31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Côté Philipppe, constable C.N.R., St-Vallier 762
Philippe, menuisier 2e Avenue 35
Philippe, menuisier, Boisseau 147
Pierre, épicier, Victoria 17-19
Pierre-Alphonse, cordon., Bayard 181
Pierre, Emp. Brookside, Père Grenier 113
Praxide-Emile, agt. d'ass.,Avenue Bourgainville 16
Prudent, emp. Lemesurier Tobacco, Du Roi 372
Raoul, menuisier, 12e Rue 99
Raoul, emp. Dom. Corset, Ozanam 25
Raymond, commis, St-Ambroise 10
Réal, ex-emp. de la douane, Ch. Gomin 24
René, boucher, St-Benoît 99
Réné, comptable licencié., Richelieu 214
Robert, Dr, chirurgien-dentiste, bureau et rés., Ave Cartier 81,
Robert, de Valère Côté, Inc., 1ère Avenue 324

Coté Robert, avocat, édifice Quebec Power St-Joseph 229, Té . 8987, rés. Giffard, Tél. 2-6584

Roger, agt. d'ass., 2e Avenue 268
Roland, mécanicien, Latourelle 84
Roland, tail. fourrures, des Zouaves 7
Roland, dessinateur, Richelieu 214
Roland couvreur, 3e Ave 252
Roland-J., rep. Hoover Co., St-Jean 22
Roméo, emp. pharm. Brunet, Avenue Parent 44
Roméo, militaire, Artillerie 3
Roméo, tail. en cuir, Du Roi 440
Roméo, typographe, Latourelle 142
Rosario, emp. Hôtel-de-Ville, 8e Rue 19½
Rosario, menuisier, Ave Jacques-Cartier 36
Sébastien, charretier, St-Gabriel 17
Stanislas, emp. Brasserie Boswell, Hermine 291
St-Charles, lt., comptable, Richelieu Oil Co., St-Cyrille 395
Sylvio, emp. Collection légale de la Cité Crémazie 32

Côté Télesphore, ancien typographe, Burton 8
Thomas, gérant succ. Jos. Côté, Ltée,
Ulric, emp. Brasserie Champlain, de Racine 24
Valère, rés. 1ère Ave 520
Valère, Côté Inc., 1ère Avenue 187
Victor, messager, Sûreté provinciale, 4e Avenue 472
Victor, voyageur de commerce, Avenue de Salaberry 53
Victor, emp. Q. Power, Côte Ste-Geneviève 4¼
Victor, cordonnier 12e Rue 82
Victor, gardien, Ave des Oblats 321
Victor, professeur, St-Olivier 123
Wilfrid, emp. dépt. Rev., St-Olivier 29
Wilf., emp. U. St-Malo, d'Iberville 8½
Willie, ing. C. N. Rys., La Canardière 103
Willie, prop. "La Boulangerie Idéale" 3e Avenue 263
Xavier, cordonnier, St-Ignace 103

Cotman Chs, rentier, Ave Taschereau 71
Willie, commis, Ave Taschereau 71

Cotnoir Sylvio, prop. "Ti-Père", restaurant Blvd Charest 250, rés. Ste-Hélène 40

Cotton Randell, furniture dealer, St. Louis 51

Couet Eugène, de Couet & Petitclerc, Mgr Gauvreau 96
Laval, sténographe, Latourelle 27
Mlles , Latourelle 27
Paul, comptable, Anglo Pulp, Parke Ave. 65
& Petitclerc, marchands de tabac, St-Joseph 46¼

Coughlin Miss, seamstress, Ave Bourlamaque 4
Patrick, machinist, Ave Maisonneuve 92
Walter James, accountant, Dauphine 35

Couillard de Beaumont, voir De Beaumont

Couillard dit Després (voir Després)

Couillard Alexandre, emp. Com. des liqueurs, Des Franciscains 45

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN .TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Couillard Arthur, relieur, St-Agnès 42
Charles-Aug., comptable, Ave Casot 97
E. commis, McMahon 12
Edgar, Dr., inspecteur régional pour le district sanitaire de Québec, Ste-Ursule 64
Edgar, boucher, rés. Drolet 16
Emile emp. Palais de justice, de Mazenod 75
Couillard Eugène, emp. Brasserie Champlain, St-François 571
Georges, 1e Avenue 115
Georges, journalier, Pr.-Edouard 125

Couillard Georges, président La Brasserie Champlain, Ltée, prés. et adm.-général Les Huiles Penco, Ltée; Grande Allée 258. Tél. 5467

Couillard Geo., Enr.— H.-P. Couillard, prop. Marchand de charbon, 1ère Avenue 115. Téls 4-2321 et 3-0911

Guillaume, dist. Brasserie Champlain, 11e Rue 161
Hector, charretier, St-Olivier 79
Henri, commis, St-Olivier 79
Henri, cond. camion, Franklin 24

Couillard H.-P., prop. Les Viandes Couillard et Geo. Couillard, Enr., de Mazenod 75. Tél. 3-0054

Jean-M., com.-boucher, Drolet 16
Joseph, électricien, Drolet 16
Joseph, emp. Penco Oil, St-Ambroise 116
Joseph-Ovide, emp. Bell Tel. Co., Ave Belmont 4
Jos.W.,commis de malles,Richelieu 247
Le-Ph., pilote, Ave Brown 193
Maurice, journalier, St-Sauveur 11
Mlle B., emp. bur. Poste, Ste-Hélène 30
Mlle Laurette, Ave des Laurentides 15
Mlle Marie-Rose, Drolet 16
Mme veuve Auxilien, 1e Ave 301
Philippe, emp. chacuterie Couillard, de Mazenod 75
& Therrien, Enr., restaurant, St-Jean 68
Coulombe A., charron, boutique, du Roi 46, rés. 52
Coulombe Alexandre, fabricant d'eaux gazeuses, Ave Bigaouette 112
Alexandre, étudiant, Morin 237
Alphonse, décorateur, Morin 237
Alphonse, voy. de commerce, 1re Ave504
Alphonse, rentier, St-François 528
Antonio, corroyeur, Hermine 45
Arthur, tailleur en cuir, St-Mathias 48
Arthur, laitier et bureau de poste, 1re Rue 40, Québec-Ouest
Arthur, emp. Ang. C. Pulp, St-Olivier 69
Célestin, Revd. Frère S.J., Ch. St-Foy 100
Charles, charron, du Roi 52
Chs-Aug., restaurateur et rés., Lavigueur 90
Eddie, barbier, Lavigueur 136

Coulombe Edouard, sr, de Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, et de Quebec Warehouse, Ltd, Boisseau 45, Tél. 3-0986

Ernest, corroyeur, Chevrière 18
E.-T. & Cie Ltée, manuf. de hardes, de la Reine 198-200 et de l'Eglise 132
Gérard, emp. garage, Ave Taschereau 10
Gérard, ouvrier en chaussures, de la Canardière 3½
H-C., de E. T. Coulombe, Fraser 169
Horace, de E. T. Coulombe & Cie, Ltée, Aberdeen 19.
Hubert, gardien, St-Vallier 798

Coulombe J.-A., de J.-A. Coulombe & Cie Ltée, Fraser 243—Tél. 3-1719

Coulombe J.-A. & Cie, Ltée, Acheteurs, manufacturiers et exportateurs de bois à pulpe de toutes sortes, bois de sciage, lattes, pilotis, dormants, etc. Buyers, manufacturers and exporters of Pulpwood, Lumber, Laths, Pilings, Railway Ties, etc. St-Pierre 126, Téls 2-1533 et 2-1534
J. Coulombe, rés. Tél. 2-7357 ;
J.-A. Guillot, rés. Tél. 4-5112 ;
J.-A. Paquet, rés. Tél. 3-0659

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Coulombe J.-Emile, journalier, St-Michel 11
Jos., voy. de commerce, Lavigeur 119
Joseph-G., emp. C. Robitaille, Boisseau 45
Joseph, menuisier, St-François 466
Joseph, emp. Swift Canadian Ltd., Blvd de l'Entente 147

Coulombe Joseph, vice-président Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, et Quebec Warehouse, Ltd, Morin 237, Tél. 5871

Coulombe Justinien, de J.-A. Coulombe & Cie, Ltée, St-Pierre 126. Tél. 2-1533—rés. Monument Giffard, Tél. 2-7357

Léopold, cond. d'autos, Lavigueur 119
Lorenzo, ch. ce camion, D'Argenson 161
Mlle Constance, Signaï 99
Mlle Florida, Ave Bourgainville160
Mlle Lucie, Charlevoix 23
Mlle Marie-Louise, Côte d'Abraham 82
Mme veuve Alphonse, Lavigueur 90
Mme veuve E. T., d'Artigny 57
Mme veuve Hector, Boisseau 114
Oscar, barbier, d'Aiguillon 107-109
Paul-Emile, de Epicerie Martel, Enr, des Prairies 46
Pierre, snr, journalier, St-Vallier 1027
Pierre, jnr, journalier, St-Vallier 1027
Raoul, agt d'ass. Ste-Marguerite 225
Raoul, salon barbier, rés. St-Joachim 95
Victor, journalier, St-Vallier 1027
Victor, chauf. camion, 5e Rue 87
Victor, cordonnier et shoe shine, St-Joseph 381, rés. Carillon 13
Victor, police provinciale, Morin 237
Wenceslas, maçon, Lafayette 14

Coulonval Frs, emp. Impôt du Revenu, St-Cyrille 288
Country Line Ltd, A. Brière agent, Dalhousie 40-44
Cour à bois, Lafayette Enrg., Deblois & Robitaille, props, Napoléon 317
Cour à bois Vallière, 6e Rue 139½
Courchesne Chs.-Ed. ingénieur civil, Grande-Allée 220
Courchesne Georges H., médecin, de Callières 100, Tél. 7878
Herman, emp. s. civil, Ave de Bernières 2
Mme veuve A.-E., de Callières 98
Courrier J.-E., contrôleur pont de l'Ile, Jeanne D'Arc 41
Cours de psychologie et de télépathie, M.-A. Hamel, L. F. R. C., psycologiste, Blvd Charest 351
Coursy Camille, journalier, Latourelle 16
Courteau J.-Arthur, gérant Swift Can., Ltd, Ch. Ste-Foy 293
Jos-A., emp. de la cité, St-Vallier 1063
Courtney Daniel, clerk, d'Artigny 2
Courville Lumber Co., Wm Seale, pres. and manager, Ave Industrielle 48-90
Cousineau Eugène, directeur du Service des Achats, Min. de la Colonisation, Ave Bougainville, 81
Couture A.-A., comptable, 4e Ave 275
Adélard, ingénieur, D'Iberville 23
Adjutor, ch. de taxi, Chenier 27
Adjutor, journalier, 4e Ave 88
Albéric, commis, Carillon 12
Albert, caissier Le Soleil, Laurentide Avenue 7
Alex. emp. Ch. Frontenac, St-Cyrille 488
Alfred J., menuisier, Lafayette 60
Alfred, emp. Imp. Oil, Lafayette 74
Alphonse, étal, Mgr Gauvreau 79, rés. De l'Eglise 113
Antoine, méd.-chirurgien, 3e Ave 156 (rés.) 1ère Avenue 92
Antonio, emp. C.N.R., 1e Rue 171
Antonio, taill. de hardes, Nelson 31
Art., snr, tail. en cuir, Montmartre 108
Arthur, menuisier, Latourelle 117
Auguste, charpentier, de Varennes 4
Charles, journalier, Côte de la Canoterie 4
C.-A., emp. Cie Paquet, du Roi 278
Chs A., emp. C. P. R. Telegraph au Parlement, Ave Galipeault 2

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean — Tél. 2-8231
269, St-Joseph — Tél.2-8234
212, 3ème Avenue — Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Couture D. agent d'ass., La Canardière 604
Désiré, restaurateur, Boisseau 107, rés. 3e Rue, 114A
Delphis, com. voy., 1ère Avenue 526½
D.-G., emp. bureau Poste, ave Murray 3B
Donat, restaurant, Du Pont 168
E., menuisier, Ste-Hélène 63½
Ed., briqueteur, Latourelle 44a
Elzéar, cordonnier, De l'Eglise 27
François, chef fermier, Ch. Ste Foy 1035
François, snr, cond. C. P. R., du Pont 79½
François, journalier, Sous-le-Cap 90
Frank, machiniste, 3e Ave 418
F.-X., huissier de la cité, 11e Rue 243
Gédéon, voy. de commerce, St-Cyrille 160
Georges, mécanicien, Ave Monk 74
Georges, emp. Q. Power, 10e Rue 201
Georges A., emp. s. civil, D'Aiguillon 222
Gérard, cord.-mach., d'Argenson 11d
Henri, étal, 4e Ave 352, (rés.) 12e Rue, 113
Henri, journalier, De Varennes 50
Herménégilde, peintre, du Roi 278

Couture J.-Auguste, boulanger, Déligny 6, rés. Ave des Erables 26

Couture J.-B., inspecteur d'assurances. Royal Ins. Co. Liverpool & London & Globe Ins., Ltd.; Queen Ins. Co.; Liverpool Manitoba Ins. Co.; Globe Indemnity Co. of Canada, St-Pierre 56, Tél.s2-7756, 2-4500, rés. Avenue Laurentides 97, Tél. 7448

J.-B., journalier, St-Paul 157r
J.-B., emp. Anglo Pulp, Ch. St-Louis
J. D., commis, Cie Paquet, Lasarre 69
J. D., quincaillier, Côte d'Abraham 132
J.-E., serrefrein, 3e Avenue 405
J.-H., march. d'occasion St-Nicolas 14
J.-M., mécanicien, De la Reine 412
J.-Marie, mécanicien, 3e Ave 418
Jos. Alph., emp. des Postes, 11e Rue 180A
Jos., anc. maçon, D'Aiguillon 97¼
Joseph, cordonnier, des Commissaires 100
Couture Joseph, officier spécial Dépt Proc.-Général, Ave Brown 76
Joseph, jardinier, Boisseau 107
Joseph, cordonnier, Kirouac 119 & Arago 115½
Joseph, tailleur de pierre, St-Olivier 256
Joseph, charretier, Franklin 112½
Joseph, emp. Palais Justice, Latourelle 96
Joseph, ouv. en bouilloires, 8e Avenue 45
Joseph, contremaître, St-Vallier 267
Lauréat, sergent police provinciale, St-Patrice 151
Laval, voy. commerce, Frontenac 150
Léo, barbier, Dorchester 88
Léopold, emp. Q. Ry., St-Vallier 1069
Léopold, facteur, Blvd de l'Entente 171
Léopold, emp. garage, 3e Avenue 418
Louis, chef de trains, 8e Rue 11
Louis, ing.-mécanicien, D'Aiguillon 72½
Louis, forgeron, St-Vallier 305
Louis, emp. Com. du Hâvre, 3e Avenue 109
Ls, gér., arimeur Stevedore Co. Ltd, St-Pierre 84, rés. Ch. St-Louis 170
Louis-P., boucher, bureau, étal et (rés.) 3e Avenue 367-369
Louis P., ing. civil, Ave des Laurentides 25
Louis-P., emp. C.P.R., 11e Rue 166
Louis-P., emp. d'hôtel, Des Remparts 9
Couture L.-P., emp. C. du Port, 3e Rue 109
Lucien, journalier, St-Jean 253
Lucien. comptable, Avenue Parent 22
Lucien, menuisier, Blvd Benoît XV 38
Lucien, bijoutier-horloger, du Pont 177 (rés.) 3e Avenue 194
Ludger, serg. de police, Carillon 12
Maurice, journalier, St-Pierre 28
Michel, journalier, St-Paul 157r
Mlle Ant., sténo, Ave St-Denis 14
Mlle Blandine, Crémazie 80
Mlle Cécile, Latourelle 117
Mlle D., Dolbeau 28
Mlle Florida, de l'Eglise 34
Mlle Juliette, institutrice, du Roi 194
Mlle M.-A., Ste-Anne 138

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 - : - QUEBEC

Tél. 3-2160

Quebec Piano Moving

LEO COTE, prop.

Equipement des plus modernes

●

Livraison générale et déménagement de toutes sortes

●

Camion automobile

●

Spécialité : Déménagements de pianos

194, rue d'Aiguillon **Qué.**

Joseph Duval

AGENT GENERAL D'ASSURANCES

93, RUE ST-PIERRE :-: QUEBEC

Téléphones 2-1310, 3-3291

REPRESENTANT GENERAL DES COMPAGNIES SUIVANTES :

The Northern Assurance Co. Ltd
Liverpool & London & Globe Ins. Co. Ltd
Granite State Fire Insurance Co.
Royal Insurance Co. Ltd
Union Assurance Society
Royal Exchange Assurance Co.
Security Insurance Co.
La Générale Compagnie d'Assurances
Alliance Assurance Co. Ltd
Citizens Insurance Company
National Union Fire Insurance Company
Quebec Fire Assurance Company
Patriotic Assurance Co. Ltd.
Stanstead & Sherbrooke Fire Insurance Co.
American Home Fire Insurance Company
Toronto General Insurance Co.
Travelers Insurance Company
New-Hampshire Fire Ins. Co.
Firemen's Fire Insurance Co.
Northwestern National Insurance Company
Continental Casualty Company

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE
Chez A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834 **COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

Couture Mlle Simone, 1ère Avenue 92
Mlles Valentine et Alexandra, St-Anselme 9
Mme Charles, St-François 184-190
Mme Ovila, De l'Eglise 27
Mme veuve C., de Repentigny 141
Mme veuve Elzéar, Daulac 32
Mme veuve E. P., 1ère Avenue 92
Mme veuve J.Bte, ave Bigaouette 41
Mme veuve Joseph, Ave Lamontagne 86
Mme veuve Louis, Champlain 421
Mme veuve L.-T., 1e Ave 92
Mme veuve M., Racine 24
Mme veuve Narcisse, St-Joseph 250
Mme veuve Noel, St-Joseph 289½
Mme veuve W., Côte de la Canoterie 2
Maurice, journalier, St-Pierre 28
Napoléon, emp. O. Chalifour, Julien 80
Noel, charpentier, St-Vallier 305
O., agt d'assurances, La Canardière 604
Odilon, plombier, Latourelle 34
Omer, pharmacien, St-Joseph 51, rés. 49, et Chemin Ste-Foy 29½
Oliva, télégraphiste, 10e Rue 92
Omer, plombier, Aberdeen 34
Onésime, anc. boulanger, 11 Rue 25
Oscar, plombier, 4e Ave 11, Que.-Ouest
Ovila navigateur, Côte de la Canotarie 8
P.-Arthur, emp. Dépt. du Trésor, Ave Turnbull 34
Couture Paul-Emile, peinture Duco, Dorchester 104-106, rés. Chenier 27
P.-J., jnr, réparation de chaussures, 5e Rue 175, (rés.) 140
Philippe, commis expéditeur, Ave Lamontagne 52½
Philippe, comptable Pension de Vieillesse, Crémazie 80
Philippe, commis, Mgr Gauvreau 97
Philippe, commis, Ave Cartier 119
Pierre, journalier, St-Vallier 305
R. abbé, Chemin Ste-Foy 14
Raymond, journalier, 8e Avenue 59
Réné, emp. C.P.R., Des Franciscains 73
Couture Réné, emp. Dépt Voirie, Ave Bougainville 61
Réné, march. de fruits, Dorchester 26
Richard, abbé, vicaire, Buade 16
Rod., peintre, Kirouac 119
Roméo, emp. C.N.R., Ave Bigaouette 41
Roméo, agent Metropolitan Life. La Canardière 604
V, menuisier, Des Franciscains 112-114
Victor tailleur de cuir, Montmartre 44
Wilfrid, prop. La Procure Religieuse de Québec, Enr. de l'Eglise 72, rés. du Pont 168
Wilfrid, cuisinier, Blvd. Langelier 19
Wilfrid, journalier, Daniel 8
William, emp. Défense Nationale, Marchand 33
Couturier Albert, ch. de camion, Bibaud 13
Armand, chauf. d'auto, Ste-Angèle 13
Donat, commis épicier, Ste-Angèle 13
Eugène, machiniste, Ste Angèle 13
J.-C., agent de billets C. N. R., St-Cyrille 23
Jean-C., agent à commission, St-Francois 470
Léo, ing. mécanicien, Ste-Angèle 13
Ls.-Ph., emp. Que. Power, Lafayette 68
Mlle C., commis, St-Jean 196
Mme veuve Alfred, Bibaud 15
Mme veuve Alfred, 8e Avenue 81
Mme veuve Arthur, 8e Rue 44
Mme veuve W., des Franciscains 105
Victor, journalier, de la Reine 399
Couvent de Bellevue, Ch. Ste-Foy 1035. Tél. 4346
Couvent de la Congrégation Notre Dame, St Joseph 208-114 et de la Couronne: Boulevard Langelier 130: Ave des Oblats 83, Marie-de-l'Incarnation 194-198 et Lafayette 119
Couvent Congrégation Notre-Dame, de l'Eglise 95
Couvent des Dominicaines, de l'Enfant Jésus, (maison mère, Chemin St-Louis

L. O. POULIOT
430 St. John, Que. **QUINCAILLIER — HARDWARE** **430 St. John, Que.**
Tel. 2-8337 **SPECIALITE : Email & Fini "Luxor"** **Tel. 2-8337**

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Couvent des Franciscains, de l'Alverne 33

Couvent Jacques-Cartier, Notre-Dame des Anges 209–211

Couvent des RR. SS. de l'Espérance, Chemin Ste-Foy 2

Couvent des SS. de la Charité, D'Aiguillon 229

Couvent des Sœurs du Perpétuel Secours, 8e Avenue 72

Couvent des Sœurs Servantes du St-Cœur de Marie (Maison provinciale). 8e Ave 96, 12e Rue 182, Ave François Ier 75, Tél. 2-2317

Couvent des Sœurs Servantes du Très Saint Sacrement, 18e Rue 637

Couvent SS. Jésus Marie, Sr Ste-Marguerite de Cortone, Ave Bourlamaque 106

Couvent des Ursulines, Rvde Mère Marie de la Présentation, supérieure; Rvde Mère Marie du Bon Secours, dépositaire; abbé Geo. Ouvrard, aumônier, Donnacona 18, Tél. 2-1188—Dépôt: du Parloir 2

Couvent de Stadacona, Ave François Ier 75

Couvent des Sœurs de St-Joseph de St-Vallier, Chemin Ste-Foy 96. Tél. 7846

Couvent du T. S. Sacrement—RR. SS. de Jésus-Marie, de Sillery—Chemin Ste-Foy 946

Couvent N.-D. de Grâce, de Mazenod 161 et Signaï 100

Couvent N.-D. de Jacques-Cartier, Blvd. Langelier 130

Couvent Notre-Dame de St-Roch, St-François 223

Couvent S. Cœur-de-Marie, Lachevrotière 82½ et Amable 67

Couvent St-Anne, Revde SS. Servantes du St-Cœur de Marie, De l'Acadie 11-13

Couvent St-Jean-Baptiste, sous la direction des SS. de la Charité, Sutherland 41-43

Cova G., emp. Chât. Frontenac, Côte d'Abraham 69

Coveney Alphonse, com.-traveler, Fraser 267

Charles, journalier, Ste-Marguerite 172

Dennis A., deputy prothonotary, Lockwell 117

Edouard, agt. de billets, 10e Rue 68½

Emile, emp. Quebec Power 1re Ave 315

F.-J., Custom House clerk, Saunders 38½

Miss Leda, emp. Château-Frontenac, Laval 16

Craig Chs. W., accountant, Avenue Brown 149

George K., ins. agt. Fraser 187

George, M., acc. Sheri'ffs Off. Fraser 256

Miss Margaret, Avenue Brown 149

Miss Martha, Avenue Brown 149

M. K. Sheppard, Avenue Bergerville,

Mrs widow Robert, St-Cyrille

Thomas, manager Ave Brown 149

Cramail Mlle, Laporte 16

Crane Michel J., typo, Lasarre 2

Crane Limited—Steam plumbing, heating and electrical supplies—Guy H. Simpson, manager. St-Roch 37-41 corner Ste-Marguerite. Tel. 2-3837—res. Tél. 7865

C. R. C. K., Poste de radio, Commission de la Radio, Chât. Frontenac, Chambre 4006

Cream Miss Rachel, St-Cyrille 197

R. C., of R. F. Cream & Co., Ltd., Avenue Lemesurier 17, Tél 8787

R. F., of R. F. Cream & Co., Ltd., Park Avenue 96. Tel. 7771

Cream R. F. & Co., Ltd—R. F Cream, president; R. C. Cream, secretary. Wholesale Grocery and provision brokers. Courtiers en épiceries et provisions, Dalhousie 85. Phones 2-3983-2-3939

Crèche St-Vincent-de-Paul.— Chemin Ste-Foy680—Sr St-Philippe, supérieure; abbé Victorin Germain, directeur du Service des Adoptions.

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez Le Magasin Forteresse Limitée

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Crédit Foncier Franco-Canadien, Geo. Gascon, directeur, Côte de la Montagne 72. Tél. 4-2468

Creegan W. W., tailor. St. Julia 76

Crêmerie Belanger, Enr., St-Paul 77½

Crèmerie "Mont Blanc", Enr., fabricants de Crème Glacée. Avenue Renaud 149

Crépeault Adélard, agent "La Patrie" Avenue Taschereau 39

Alexandre. emp. C. des Liqueurs, St-Luc 107

Alfred, barbier, DeVilliers 23 et St-Vallier 1015½

Benjamin, pharmacien, Avenue Manrèse 78

Jean, repr. Helen Curtis Service, rés. 2e Avenue 364

Joseph, journalier, Bibaud 42

Joseph-D., commis, La Cie Paquet, St-Joseph 317

Joseph, emp. Dom. Corset, 6e Rue 47

Léonce, organiste et prof. de musique, rep. du Collège de Musique Dominion, Ave Maisonneuve 64

Louis, cond. de taxi, de la Canardière 59

Mlle Jeanne, infirmière, dépt. de l'hygiène de la Cité, Fraser 284

Crépeault Mme veuve Alexandre, Avenue Taschereau 39

Mme veuve F.-R., Richelieu 282

Crépin A., rep. de Laval Co., Dolbeau 59 rés. Château-Richer,

C. Rvd Roméo, aumônier, Lachevrotière 78

Jean-Bte., mégissier, de Tracy 24–26

Thomas, ouv. en chaussures, de Tracy 24-26

Cressman R. G., Provincial Auditor's Department, Crémazie 92

Crète, Léon, emp. s. civil, St-Cyrille 1a Valère, militaire, Lachevrotière 27

Crevier J.-A., gérant de succursale, Goblin Electric Cleaner Cie, Ltée, de l'Eglise 72, Tél. 2-4694, rés. de la Normandie 40. Tél. 2-2350

Croft Edouard, contremaître, de Laliberté Shoe, Avenue Taschereau 128

Croisetière Maurice, plombier couvreur, St Sauveur 30

Ovila, couvreur, St-Vallier 1060½

Croteau Albert, emp. Pollack Ltée, 3e Ave 393

Alphonse, De la Fabrique 38½

Arthur, journalier, Pr.-Edouard 137

Arthur, menuisier, St-Alexis 81

de Merville, arpenteur géomètre, Ave Manrèse 80

Eugène, professeur et (rés.) St-Vallier 70

Eugène, anc. épicerie, St-Olivier 247

Gabriel, cond. d'auto, Sagard 17

Gilles, de J.-R. Croteau, St-Joseph 111

Henri, tailleur en fourrures, Dolbeau 30

Jos.-Jules, dessinateur, St-François 548

J.-Roméo, march. de musique, St-Joseph 37, rés. 1e Ave 834

Lucien, agent de billets C. P. R., Richelieu 282

Mlle Juliette, pianiste, St-Jean 23

Mlle Yvonne, St-Olivier 222

Mme veuve Alphonse, 3e Avenue 284

Mme veuve Ernest, Sagard 22

Mme veuve Paul-Emile, 3e Avenue 182

Philippe, journalier, Garneau 12

Raymond, ouv. en matelat, 3e Ave 284

Roland, professeur, St-Olivier 171

Rosaire, emp. dépt. Voirie, 9e Rue 69

Wilfrid, emp. C.P.R., La Canardière 183

Crotty Albert, office clerk, Marquette 126

Mrs widow Rob., Marquette 126

Crowe Alfred, sr, surintendant du Bureau de Placement Provincial, Blvd Charest 37

Tél. 2-2933—rés. de Lasalle 128, Tél. 9181

Alfred, jnr, avocat, St-Joseph 251, rés. de la Salle 128

Mme veuve Edouard, de Lasalle 128

Crown Blend Tea Reg'd, McBain & Co., props., Côte d'Abraham 162

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **St. JOHN St. 358-364**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Crown Life Assurance Co., Ltd—Arthur E. Métivier, gérant, A.-Victor Giroux, secrétaire. Côte de la Montagne 105, Tél. 4-4638
Tél. 2-2996

Crowfoot, Ven., A. H., M.A., D.D., Dean and Rector, Cathedral of the Holy Trinity (Anglican), Garden 29, Tel. 2-0492

Cryans Alfred, journalier, Victoria 154
Henri, journalier, St-Ambroise 154

Culet J., mécanicien, C.N. R'ys, 3e Rue 165
Noel, emp. Dept. Tr. Publics, Lachevrotière 18

Cullen, (The) Misses, Ste-Ursule 72

Cullerton Cecil, laborer, Scott 63
Clément, laborer, Scott 63
Thomas, sergeant Municipal Police, Scott 63

Cummings Leslie H., fire appraiser, St-Cyrille 284, apt 4
Miss Vivian, secretary, St-Cyrille 284
Mrs widow Alex., d'Artigny 84
Robert E. civil ingenieer & Executive Secretary of Quebec Dist. Protestant Colonisation Society, d'Artigny 70

Cunard White Star, Ltd, St. Peter 67, Phone 2-1241, Wharf 2-7954

Cunningham G., ingénieur, 4e Avenue 361½
Odilon, ingénieur, Richelieu 358
Réal, chauffeur, Ch. St-Louis 162

Cunninghham Roméo, menuisier, 5e Rue 104
Rodolphe, gar. de la paix, 4e Ave 180

Curodeau Rosaire, menuisier, Bagot 272
Rosaire, chauffeur, Bagot 272

Curmi Vincent Alfred, Citadel Hill 4

Cushions Mrs widow J.-W., O'Connell 27

Cusson Albert-J., mécanicien, Latourelle 213

Custom House, St-André 2. Phone 2-8727 (see Informations)

Cuvilier Léonce, commis, Ste-Angèle 9

Cyr, Alfred, méc. d'auto, D'Argenson 94

Cyr, Antoine, officier de douane, 1e Rue 17
Joseph, snr, journalier, D'Argenson 94
Joseph, jnr, cordonnier, D'Argenson 94
Lucien, gardien de nuit, Kirouac 175½
Lucien, chauf. d'auto, D'Argenson 94
Mme veuve Joseph, Laberge 26
Philéas, emp. Glace Frontenac, 10e Ave 80 Q.-Ouest
Philéas, journalier, 4e Ave 38 Q. Ouest
Raoul, mécanicien, D'Argenson 94

D

Dacres S., garage, 3e Rue 17 et 12

Dagenais Lucien, anc. constable, Côté d'Abraham 158
Réné, militaire, 2e Ave 204

Dagneau voir aussi Daignault

Dagneau Adélard, journ. Père Lacombe 11
G.-H., journaliste, des Franciscains 236
Jean-Marie, médecin, St-Joseph 309½ rés. Ave des Braves 33
Joseph T., Ch. St-Foy 1384
Lévis, emp. bureau Laiterie Frontenac, 2e Ave 125
Louis, ch. de camion Quebec Cartage, La Salle 19
Mlle Gertrude, St-Anne 138
Mlle Joséphine, Ste Ursule 19
Mlle Léda, emp. bur. des Postes, St-Louis 50
Mme veuve Georges, des Franciscains 236
P.-C., médecin-chirurgien, Avenue de Bernières 12, (bureau) Hôpital St-Sacrement

Daigle, Adjutor, ouv. en chaussures, Kirouac 37
Albert, journalier, M. de l'Incarnation 80
Alphonse, marchand de chaussures, Avenue des Oblats 104-106 et rés.
Alphonse, ing -mécanicien, 8e Avenue 29
Alphonse, emp. Trav. Pub., Napoléon 220½

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED
CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.
PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Daigle Alphonse, menuisier et charron, De la Reine 81
Alphonse, emp. Dept Travaux Publics, Napoléon 220½
Aristide, charretier, du Roi 395
Armand, emp. civil, St-Patrice 70½
Arthur, journalier, Lafayette 90
Arthur, journalier, Père Grenier 136
Charles, marchand de fruits, (rés.) de la Reine 240
Charles, emp. s. civil, Boisseau 192
Donat, journalier, Vaudreuil 22
Emile, peintre, Napoléon 113
Ferdinand, menuisier, Côte de la Montagne 106
François, salon barbier, St-Vallier 851
Fréd., journalier, Ave Tourangeau 41
Gérard, magasin d'occasions, 4e rue 20 rés. St-Luc 226
Henri, restaurant, Dorchester 227
J.-A., barbier, 8e Rue 25
Jos.-Arthur, voy. de commerce
J.-D.-Sylvio, emp. B. de Montréal, Blvd Benoit XV 42½
Joseph journalier, du Roi 286
Léopold, chauff. de taxi, de la Reine 81
Lorenzo, ing. C.N.R., de la Reine 390
Lucien, dist. Pepsi-Cola, 2e Ave 241½
Marcel, messager, Demers 13
Mlle, St-Jean 196
Mlle A., Fleurie 150
Mlle Angéline, Ave Bourlamaque 38
Mlle Zenaïde, Côté 5
Mlle Jeanne, emp. Gardner Clothing, D'Aiguillon 23
Mlle J. et M., coiffeuses, De la Reine 240
Mem veuve Albert, Arago 156
Mme veuve Alphonse, Du Pont 164
Mme veuve Apollinaire, 13e Rue 114
Mme veuve Armand, St-Patrice 70½
Mme veuve Ernest, Demers 13
Mme veuve Onésime, Durocher 223
Mme veuve Philéas, Fleurie 150
Onésime, emp. Williams Thomas & Co. St-Luc 226
Daigle Paul, cordonnier, Marie-de-l'Incarnation 80½
Ph., salon de barbier et (rés.) St-Sauveur 115
Pierre, cordonnier, boutique, Hamel 7-17
René, march. tailleur, La Canardière 86½ rés. Victoria 95
Roland, messager, Demers 13
Théophile méc. d'autos, 2e Ave 245
Wilfrid, journalier, Vaudreuil 22
Wilfrid, journalier, Napoléon 220½
Xavier, journalier, Franklin 245b
Daigneault voir aussi Dagneau
Daigneault Charles-A., emp. Banque Montréal, Belvédère 3
Daitcher Miss Ida, Ave Murray 3b
Dale & Co. (Quebec) Ltd., Insurance, St. Peter 126. Phone 2-5671
Dale P. C., emp. Brown Corp., Fraser 218
Peter, supt. Box Dept., Parisian Corset Mfg. Co., Ltd., Ave. Murray 131
Dall John, machinist, Artillery 33
W. A., clerk, Artillery 33

D'Allaird's (Quebec) Limited), St-Jean 222, Tél. 2-6778 et St-Joseph 183, Tél. 2,2300 J.-Gaston L'Espinay, gérant La plus grande Chaîne de magasins de vêtements pour dames au Canada Canada's largest chain of ladies ready-to-wear stores. Manufacturiers de Robes, Blouses, Lingerie. Manufacturers of Dresses—Blouses, Lingerie. Achetez directement du manufacturier sans intermédiaire. Buy direct from the Manufacturer and save the middleman's profit.

Dallaire Adélard, comptable Arsenal, d'Artigny 7½
Alex., restaurant, Avenue Cartier 108
Alfred, journalier, Lafayette 169
Alphonse, emp. s.civil, St-Louis 79
André, mécanicien, Jerôme 66
Arthur, agent, Crémazie 77

Service de Fromage, Enrg.
81, RUE DES COMMISSAIRES
Tél. : Bureau 4-2901 — Rés. : 3-0972 **L.-F. Martel, prop.**

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Dallaire Artnur, commerçant, Kirouac 201½
Arthur, emp. Quebec Power, Pr.-Edouard 298
Arthur, voy. commerce, Royal-Roussillon 33
C.-A., cond. malle, Crémazie 58
Charles, mécanicien, de l'Espinay 19
Cyrille, serrefrein C.N.R., St-Vallier 490
Ernest, journalier, Ste-Marguerite 145
Eugène, journalier, Kirouac 197
Eugène, journalier, Boisseau 250
Félix, emp. Cie Paquet, Blvd Langelier 70
Gaudias, gard.-nuit, DeVarennes 28
Gaudias, tail. en cuir, Châteauguay 292
Guy, secrét. du Gérant général adjoint, B. C. Nationale, St-Jean 353, app. 1
Hector, commis, Crémazie 77
J.-A., voy. de commerce, Bagot 237½
Jean, chirurgien dentiste, St-Jean 525 rés. St-Michel 77
J.-O., tail. en fourrure, de la Reine 321
Joseph, cigarier, Ave Taschereau 14
Joseph, emp. Terres & Forêts, 10e Rue 174
Joseph, charretier, Victoria 141
J.-Paul, R. P., St-Cyrille 680
Louis, jnr, commis, de l'Eglise 16
Lucien, emp. Martineau Electric, Ste-Anne 32
Lucien, restaurant et rés. St-Vallier 1229½
Lucien, journalier, Blvd Langelier 146
Marcel, commis, St-Vallier 490
Mlle Antoinette, d'Aiguillon 98
Mlle Grace, modiste, Déligny 31
Mlles Germaine et Françoise, St-Joachim 34
Mlles Y. et I., Richelieu 128
Mme veuve Delphis, d'Artigny 7½
Mme veuve E., St-Flavien 15
Mme veuve Léon, 4e Avenue 194
Onésime, officier en loi, Dépt.Proc. Général, Mont-Carmel 20
P., tail. fourrures, 1ère Ave 220
Paul, emp. J.-E. Giguère, Pr.-Edouard 298
Dallaire Paul, journalier, St-Vallier 490
Philippe-Ant., com. C.N.R., Maisonneuve 76
Réal, emp. Dépt Terres & Forêts, Ave Murray 27
Réné, emp. Pharmacie Nationale, Ave Parent 56
Réné, emp. Trav. Pub., Lachevrotière 90
Robert, journalier, St-Vallier 490
Roméo, militaire, St-Eustache 63
Ulysse, journalier, St-Vallier 188
Victor, rentier, 4e Ave 192½
Xavier, emp. P. Justice, de la Reine 273
Dalmont, René, soldat, St-Louis 57¼
Dalton, R.-C., emp. Dépt. Colonisation, Crémazie, 4-B
Daly H. Gerard, clerk, Ave Laurier 20
Daly, Morin & Cie, Bergeron J.-Hector repr., Blvd Charest 375
Mrs. widow Henry, 10e Rue 89½
Mrs. widow Randolph, Marie Rollet 28
Walter F., traveller, Marie Rollet 28
D'Amato, emp. Conseil Législatif, Ferland 2b
Dambroise Mme veuve Pierre, Kirouac 101
Napoléon, industriel, Kirouac 101
D'Amour Joseph, débardeur, Ferland 13
Joseph, débardeur, St-Paul 135
Léopold, mécanicien, 2e Rue 139
Noel, débardeur, Sous-le-Fort 41
Philéas, débardeur, Sous-le-Fort 41
Prudent, journalier, Ste-Marguerite 171½
Roméo, emp. C.N.R., Carillon 17½
Danais Mlle Adrienne, Dauphine 15
Dancause Donat, chef de trains C.N.R. 1ère Avenue 474
Réal-P., insp. et vérificateur Dépt de l'Auditeur, Parlement
Dandeneau Désiré, mécanicien C. N. R., Ave Vimy 34
Daniel David, journalier, Anc. Chantier 9
Danis J.-O., classificateur dept Agriculture, Dalhousie 99
Léopold, gérant, Collin 6
Danish Consulate, Major W. H. Petry, Vice Consul, St Peter 93.

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

Danjou Chs, cord.-mach., 1re Av2 3 9e
D'Anjou, L.-Albert, journalier, Smith 59
Mme L.-Albert, Smith 59
Dansereau Adolphe, emp. Terres & Forêts Ave des Braves 60
Alexandre, menuisier, Route Bell 34
Dollard, officier douane, Ch. St-Foy 384
Daoust Albert, gérant The Great West Life Assce Co., édifice Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 4-3571, rés. Claridge, Grande-Allée, 220, appt 72, Tél. 3-4026
Mlle Sylvia, prof. Beaux Arts, Grande Allée 107
Darche J. Omer, évaluateur service des Succdssions, Fraser 226
Darisse Gilbert, musicien, Avenue St-Denis 14
Darling Lewis, emp. Royal Trust, Ave Ste-Geneviève 1
Darlington John, Registered — Selling Agents for Jaeger Pure Wool, Importers of Men's & Ladies furnishings, Buade 7 corner of Du Fort St. Phone 2-1682
Darlington Miss E., Du Fort 2
W. J., of John Darlington, Reg'd, Du Fort 2. Phone 2-4853
Darveau Albert, ent., menuisier, Ave Marguerite-Bourgeois 140 (rés.)
Alfred, ing.-mécanicien, Victoria 17
Alph., tavernier, rés. Latourelle 158 d'Aiguillon 7
Arthur, commis, Blvd Charest 264
C.-V., C.R., avocat, du Fort 5, Tél. 2-5167, rés. Place George V 9
Ed. anc. march. Ave des Erables 108
Edm. rentier Ave Cartier 134
Em., app. boucher, D'Youville 18
Emilien, peintre, Latourelle 220½
Eudore, facteur, Latourelle 158
Henri, emp. Proc. Général, rés. Ave Bourlamaque 34
J.-A., emp. Bur. Poste, Ste-Ursule 9
Darveau J.-Chs, restaurateur, Avenue Bourlamaque 28, rés. St-Cyrille 261
J.-H., commis, Ave de Salaberry 60
Jos., chauf. d'auto, St-Joseph 413
Jos.-R., journalier, M.-Louise 52
Jules, débardeur, Sous-le-Cap 40
Laurent, compt. Com. Hâvre, Fraser 290
Darveau Lucien, B.A.L.L.B., avocat, secrétaire particulier de l'Hon. Bona Dussault, Ministre de l'Agriculture, rés. Avenue Marguerite-Bourgeoys 140, Tél. 6208
Mlle Irma, inst. privée, Ave Marguerite Bourgeois 140
Mme J.-E., St-Olivier 90
Mme veuve Chs., St-Cyrille 581
Mme veuve D.-C.-T., St-Patrice 74
Mme veuve Victor, Ave des Oblats 66-68
Mme veuve Victor, Victoria 33
Odilon, peintre, Latourelle 220½
Philippe, chauff. de taxi, St-Jean 397
Raoul, emp. s. civil, Fraser 61
Robert, marchand de tabac, rés Ave Belmont 2
Victor, commis, Latourelle 85½
Willie, pâtissier, Parke Avenue 125
Daspe Marcel, emp. s. civil, De Villiers 25
Dassylva Adélard, garde-magasin, Alleyn 7
Albert, mécanicien, Bayard 44
Antonio, mécanicien, Chr. Colomb 447½r
Ed., Ozanam 30
Joseph, sergent police municipale, Père Grenier 80
Joseph, segt de police, Aqueduc 124
Ph., Ozanam 30
Philéas, journalier, Père Grenier 80
Philippe-Ls., plombier, Donnacona 10
Robert, électricien, Ozanam 30
Roland, emp. J. Côté Ltée, Ozanam 30
Dastous André, secrétaire Ministère des Travaux Publics, Ave des Erables 195
Mlles, Claire Fontaine 91

Tél. 2-2081 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Daubigny François-Théo., vétérinaire, 1er Avenue 528½
Daunais Jules, agent d'assur. Sagard 14½
Daunais dit Kirouac, Mme Alvine, Sutherland 6
Dauphin Conrad, comptable, St-Jean 544
Henri-A., rentier, St-Jean 544. Tél. 5200
Lucien, emp. Bell Telephone, St-Jean542
Mont. emp Bell Tel., Lockwell 125
D'Auteuil Camille, journalier, St-Ignace 113
C.-E., de The D'Auteuil Lumber Co., Ltd, Avenue des Erables, 204
Eugène, contremaître de pulpe, 2e rue 4
Gaston, voy. de commerce, Crémazie 59½
Louis, journalier, St-Ignace 113
Lumber Co'y, Ltd, (The) St. Peter 56
Mme Eugène, Ste-Agnès
Mme veuve Raymond, Gde Allée 125
Mme veuve J., O'Connell 22
Willie, journalier, St-Ignace 113
Dauverchain Mlle M.-J., sténographe, D'Auteuil 96
Daveluy Mme veuve B. B., Laurentide Ave 69
David Adélard, emp. à la Crèche, St-Patrice 35
Ernest, c.-maître Gauthier Ltée, Garnier 124
François, emp. Boswell's Brewery, rue Jeanne Mance 105
David & Frère, man. biscuits, St-Paul 40-42
Paul, R. P., vicaire, Grande-Allée 162-164
Davidson Mrs widow Robert, Richelieu 316
Mrs widow William, Belvedère 90
Davie Chs, asst-Supt. Davie Shipbuilding Grande Allée 220
Geo.-D., Avenue Laurier 325
Mrs widow George, Grande Allée 305
Davignon J. R., emp. dépt Revenu, Ave Murray 3B
Davis C. K., prop. fox farm, Grande-Allée 305
J., painter, Latourelle 212¾
James, foreman John Ritchie, St-Eustache 88
Davis John A., City assessor, Ave Desy 14
Miss B., D'Aiguillon 192½
Miss Kathleen, St-Eustache 88
Miss Yvette, Blanchet 5
Mrs R. E., Grande-Allée 220
Mrs Walter, emp. Parlement, d'Aiguillon 192½
Thomas, piano tuner, Scott 147
Davis Wm, annuitant, Latourelle 212¾
Davoine Mme veuve Joseph, Franklin 63
Wilfrid, journalier, Côte de la Canoterie 2
Davy Réné-F., collecteur, Carignan Sallières 7
Walter, civil engineer, Ave Lévis 5
Dawson Jack, conductor, C. P. R., 4e Ave 294
J. Chesley, asst supt, Gaz Div., Quebec Power, Avenue Casot 91
John J., emp. C. N. R., St-Olivier 319
Mrs widow James, D'Aiguillon 24
Philip, operator Q. Ry., 12e Rue 156
Wm., constable C.N.R., Artillerie 54
D'Axe J.-A., emp. Serres des Champs de Bataille, Grande Allée 57
Deakin William, emp. Q. Power, Scott 72
Dean John-W., loc. eng. C.N.R., Ploermel 2
Miss Elizabeth, Laporte 37
Miss I., Avenue Laurier 52
De Beaumont, voir Couillard De Beaumont
De Beaumont Adrien-C., de A. De Beaumont Enr., rés. Fraser 167
A., Enr, nouveautés, Adrien C. De Beaumont, prop., St-Vallier 716
Elz., plombier, Dumont 31
Elz., ing. C.P.R., 2e Ave 310
Mlle A., 2e Avenue 310
Mlles B. & G., St-Olivier 92
Paul, merceries, St-Joseph 114.—rés. Ave Leclerc 24.
Paul-H., voiturier, Boisseau 186½
De Bellefeuille Adrien, plombier, 4e Rue 76½
Cyrille, snr, pensionnaire, 4e Rue 76½
Cyrille, jng, bourreur, 4e Rue 76½
Jos.-Nap., emp. Pesée Publique, 4e Rue 129
Mme veuve Roméo, Ave Lamontagne 53

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

De Bellefeuille Robert, ing. forestier., Ave des Erables 128
Robert, plombier 2e Ave 42
De Belval Jacques, imprimeur, Ste-Ursule 56
Louis, emp. s. civil, Ste-Ursule 56
Débigaré voir aussi Bidégaré
Antonio, journalier, De la Reine 183
Camille, emp. s. civil, de la Reine 297
Cyrille H., de Dr Ed. Morin & Cie Ltée, du Roi 202
Joseph, commis, de la Reine 99
L.Ph., insp. d'asphalte, Ste-Thérèse 188
Mme veuve Joseph, Des Commissaires 189
Mme veuve Louis, de la Reine 299
Napoléon, journalier, de Lasalle 408
Roland, journalier, De la Reine 183
de Billy L.-Alexandre, agent C. N. R., Ave Moncton 56
de Billy V.-A., C. R., avocat, de Dupré, de Billy, Prevost & Home, St-Pierre 80, Tél. 2-4778 (échange). Rés. St-Georges 64, Lévis, Tél. 782
Deblois Alfred, commis, boucher, St-Félix 4
Alphonse, tailleur de cuir, St-Vallier 565
Anatole, emp. T. Avard, Arago 427
Arthur, portier, Des Prairies 145
Chs-Eug., voy. de comm., Saunders 92
Egide, comptable, du Roi 378
Emmanuel, comptable, St-Vallier 831
Eudore, abbé, vicaire, St-Joseph 350
Eugène, garde de prison, Saunders 92
& Fils, Enr. merceries et hardes, St-Joseph 34
G., voy. de commerce, 2e Ave 161½
Gérard, agt d'assurances, Napoléon 315
Gérard, détective provincial, N.-D. des Anges 139
J.-B., bloulanger, Dorchester 185
Joseph, journalier, Bouffard 123½
Joseph, emp. Com. des Liqueurs, St-Ignace 61
Joseph, journalier, 14e Ave 246 Q.-O.
Joseph, journalier, St-Vallier 1251¾
Jos.-P., commis en chef (automobiles) bureau du Revenu de la Province, 1ère Avenue 272
Deblois Jos, journalier, 14e Ave 204 Q. Ouest
Lauréat, expéditeur, Arago 373
Léo, pourvoyeur dept. des Affaires Muntcipales, Ave Casot 57
Lionel, ingénieur, de la Colombière 168
Ls.-O., emp. s. civil, St-Stanislas 3
Mlle Anna, épicerie, 3e Avenue 330et 9e Rue 83
Mlle M. fille de table, Ste-Anne 32
Mme M.-Louise, D'Aiguillon 151½
Mme veuve Arthur, 6e Rue 27½
Mme veuve Joseph, Artillerie 4
Paul, méc. d'auto, 1ère Avenue 272
P.-H., de Deblois & Fils, Enr., Laurentide Ave 49
Deblois Rodolphe, avocat, C.R., St-Joseph 229, chambre 311, Tél. 8987, rés. St-Vallier 831, Tél. 3-0516
Roger, de Deblois & Fils, Enr., Ave Casot 57
Victor, journalier, Des Prairies 125
deBoisbrillant voir Boisbriand
DeBoisbrillant Lucien, tailleur, Dollard 62
Mme veuve Valère, Dumont 19
DeBonville J.-A., comptable, Rigauville 17
Jean-Bte, tailleur, Rigauville 17
Deboo Alfred-F., mechanic Boswell's Brew. St-Jean 592
Decary A.-R., D.Sc., Ingénieur Surintendant du Ministère des Travaux Publics du Canada pour la Province de Québec; Superintending Engineer for the Province of Quebec, Public Works of Canada; Président de la Corporation des Ingénieurs professionnels de Québec; Président de la Commission d'Urbanisme de Québec. Edifice des Postes. Tél. 2-5863—rés. des Grisons 16. Tél. 2-1640
DeCazes Henri, asst-gérant B. C. N., succ. St-Roch, D'Aiguillon 82½
DeCelles Lucien, gérant général, J.-B. Renaud & Cie, Inc., rés. Grande-Allée 220, appt 99, Tél. 2-2564

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

DeCelles Maurice, emp. Bell Tel., Scott 28½
DeChamplain Georges H., emp. Dépt des Mines, Crémazie 160½
J.-Napoléon, menuisier, de la Ronde 202
Dechêne voir aussi Deschênes, Duchaine et Duchêne
Dechêne Adé, barbier, du Roi 254, rés. 306
Aimé, maître de poste, Parlement, St-Louis 31-33½
Alfred, charretier, Artillerie 122¾
Alphonse, voy. commerce, Ave Cartier 115½
Dechêne A. Miville, rentier, Park Avenue 123
Arthur, journalier, Joliette 11
Charles, journalier, Vaudreuil 36
Cyrias, cordonnier, Dorchester 170
Dechêne & Dechêne, courtiers d'assurances. St-Jean 104, Téls 2-5495 et 2-2452
Edgar, manuf. fourrures, St-Joseph 80 rés' Château d'Eau
Dechêne Dr Elzéar Miville, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand ; prés. du Secrétariat des Familles; de Dechêne & Dechêne, Ste-Ursule 9½ Tél. 2-2452
Fernand, Miville, courtier en assurances, Ch. St-Louis 84
Georges, menuisier, Carré-Lepine 2
Georges, opér. de machines à bois, de Varennes 46
Henri Miville, emp. Gazette Officielle, Lachevrotière 38
Herm, journalier, Blvd Charest 264
Horace M., emp. Tr. Publics, Fraser 81
Idola, tail-pierre, 13e Ave 157 Que. O.
Jean François, électricien, Ste-Hélène 11
Jos., service station de gazoline, Montmagny 151
Joseph, journalier, 4e Ave 22, Que. Ouest
Joseph. fab. d'onguent. St-Alphonse 9
Joseph, gardien, deVarennes. 44
Louis Miville, commis, Ste-Ursule 9½
Ludger-M., La Canardière 109
M., emp. Sûreté Prov., Crémazie 20½
Mlle, Ste-Madeleine 27
Dechêne Mlle, Grande Allée 144
Mlle Gabrielle Miville, Ave des Erables 208
Mlle M.-Thérèse, Ave Cartier 115½
Mme repr. Nu-Bone Corset, D'Aiguillon 182
Mme J.-A., Grande-Allée 144
Mme veuve A.-A., Blvd Charest 231 et Ste-Marguerite 132
Mme vve A.-P., Avenue Cartier 115½
Dechêne Mme G.-Miville, Ave Bougainville 96
Mme veuve J.-Bte, La Canardière 109
Mme veuve Jules-N., Crémazie 20½
Paul Miville, emp. Comm. des Liqueurs Fraser 194
Phidyme, rentier, Christie 2
P.-Miville, menuisier, Ave Murray 31
R., mécanicien, Richelieu 47
Renault-M., courtier, Ave Moncton 84
Dechesne Rodolphe Dr., emp. dépt prov. d'hygiène, Ave Brown 131
Rodolphe, médecin, Ministère de la Santé, Ave Brown 131
Selime, rentier, Christie 2
Théo.-Miville, ing. civil, Ave Bougainville 96
Thomas Miville, boucher, (étal), Dorchester 26, rés. Avenue Parent 1
Wilbrod, journalier, Gosford 3
Wilfrid, chauffeur, De Varennes 14
Decosse Joseph, manager Nat. Breweries St-Louis 31-33½
De Coste Oscar, emp. Agriculture, Ave Moncton 48
De Coster Albert, emp Château Frontenac, Richelieu 42
De Cotrets Roméo, mécanicien, Saunders 5
Rodolphe, chauf. de bouilloires, Durocher 165
De Courcelles, Laurent, emp. Cantin Ltée, 4e Ave 7 Q. Ouest
Decourcy Adélard, menuisier, des Commissaires 241
C., emp. C.N.R., D'Argenson 113
Edouard, journalier, 4e Rue 163

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Decourcy Frs, teinturier, St-Vallier 1046½
J.-M., journaliste, St-Vallier 1046½
Maurice, mécanicien, Chr. Colomb 200
Maurice, cord-monteur, d'Argenson 113
Mme Y. Cliff View, Place 4
Pierre, menuisier, St-Vallier 1046½
De Ernsted voir aussi Ernst
Alexandre, comptable, Hermine 66
Edmond, emp. s. civil, Morin 137
Joseph, photographe, Victoria 55
Mme veuve Joseph, Victoria 55
Defoy Albert, journalier, 4e Ave, 167, Qué.O.
Albert, briqueteur, 3e Ave 24 Q. Ouest
Azarias, restaurant, St-Luc 270
Azarias, emp. Lait. de Québec, Bagot 194½
Edouard, journalier, Pr. Edouard 216
Frederic, journalier, Smith 61
Gérard,journalier,3e Avenue 65 Q. Ouest
Gerard, journalier, 3e Ave 44, Q. Ouest
Irénée, mécanicien, Prince-Edouard 216
J, plâtrier, 3e Ave 123 Quebec-Ouest
Joseph, peintre, Bibaud 57
Mme Albert, St-Sauveur 13-15
Napoléon, chauff. privé, Latourelle 181
Roland, journalier, Artillerie 163
Rosario, journalier, St-Bonaventure 26
Degagné Chs., menuisier, La Canardière 43
Chs-Eugène, emp. Laiterie Laval, 4e Avenue 597
J.-A., commis de malles, St-Gabriel 32½
Louis, gardien, Signaï 49
Michel, pompier, 3e Avenue 199
Mme Joseph, St-Patrice 27
Oscar, du Dépt. de la Colonisation, rés. Giffard
Raymond, com. bureau, St-Patrice 27
Roland, tailleur, St-Germain 142
Roland, journalier, Arago 155

de Goumois M.-A., gérant, Canada Life Ass. Co., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-3888; rés. Park Avenue 123, Tél. 8286

de Graves Pierre, architecte, Avenue de Salaberry, 35

Deguire Alph., R. P., St-Cyrille 680
Deguise A.-J., inspecteur fédéral du chômage, rés. Chemin St-Louis
Albert, chauf. camion, De la Reine 360
Arthur, charretier, Marie-Louise 17
François, emp. mag. Guy, 9e Ave 49, Québec-Ouest
Henry G., accountant, St Roch 23,
Louis, chauffeur, Richelieu 79½
Mlle Valentine, des Franciscains 105
Mme veuve Charles, Grande Allée 305

DeGuise Pierre, LL.L., avocat, Côte de la Montagne 88, rés. Avenue Laurier 247 Tél. 5088

Dehaître Léo, directeur de la Publicité "Le Soleil" et "L'Evènement", Sillery, Tél. 3-1442
De Herripon, Mlle Jeanne, gérante, Petit Versailles Gift Shop, St-Jean 23
De Houk Michael, checker, Lachevrotière 92
De Koninck Charles, professeur à l'Université, St-Jean 23
De la Boissonnière Joseph, guide, Grande-Allée 183
De la Bruyère, Châteauguay, étudiant, St-Cyrille 61
Cyrille, paper maker, Ave François 1er 91¾
de la Broquerie, emp. Dept. du Trésor, St-Cyrille 61
Melle Camille, sténographe, St-Cyrille61
Melle Claire, sténographe, St-Cyrille 61
Mme veuve L.-B., St-Cyrille 61
De la Chevrotière (de Chavigny) C.-C., arpenteur-géomètre, Avenue Murray 153
Mme veuve R.-C., Ave Bergemont 68
Roland, comptable Ave Bergemont 68
de la Durantaye Joseph, contremaître à la Crèche, Chemin Ste-Foy 702
L.-Nap., emp. dépt. de l'Agriculture, Ch. St-Foy 436
Paul-Henri, emp. s. civil, St-Gabriel 77
Roland, Ch. St-Foy 436
Delâge A., comptable, T. Avard, Ave de Montigny 23

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

Bière - Boswell - Ale

Delâge Chs-Aug., méd., Ave des Erables 36

Delâge Cyrille-F., honorable ; notaire, surintendant du Ministère de l'Instruction publique de la Province de Québec; de Delâge, Delâge & Delâge, notaires, du Pont 54, Tél. 2-5688. Rés. Ste-Julie 3-5, Tél. 2-5338

Delâge, Delâge & Delâge, notaires, du Pont, 54. Tél. 2-5688

Delâge Elzéar, rés. Grande Allée 144

Delage Emile, notaire, de Delâge, Delâge & Delâge, d'Artigny 40, Tél. 2-6382

Gerald Jordan, étudiant, Ave des Erables 36

Joseph, emp. Acc. du Travail, Laurentide Ave 55

Delâge Joseph N., gérant La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succursale Notre-Dame du Chemin et gérant des Habitations Manrèse — rés. Dolbeau 114, Tél. 6681

Delâge Maurice, notaire, de Delâge, Delâge Delâge. rés. Sillery, Tél. 5803

Mme Joseph, Collin 1

Mme veuve Charles, du Roi 97

Mme veuve Charles, St-Cyrille 700

Mme veuve Joseph-Chs, St-Joseph 347

Paul-E.. comptable Inst. Publique, Ste-Julie 3-5

De la Gorgendière Mme veuve Louis, St-Cyrille 266

Delagrave André, gérant Langevin & Cie, St-Pierre 126, Tél. 2-8221, rés. Avenue Manrèse, 77 Tél. 2-3630

Delagrave Charles, notaire, M. P. P. pour Québec-Ouest; notaire de la Cité, édifice Sun Trust, Ltée, St-Pierre 132, Tél. 2-1912—rés. Avenue de la Tour 64, Tél. 3-2298

J.-G. télégraphiste Ave Maisonneuve 42

Delamarre, A., journalier, Joliette 30

Joseph, journalier, Carillon 65

Joseph, menuisier, Papineau 106

Delamarre Léopold, emp. Rock City Tobacco, Père Grenier 163

Maurice, emp. Rock City Tobacco, Morin 148

Mlle Antoinette, Chr. Colomb 182-186

Roméo, journalier, Bibaud 63½

Victor, Athlète, lutteur, De Lanaudière 92

Delaney Bert., comm. traveler, St-Michel 47

Daniel G., emp. Boswell Bros., Aberdeen 166

Evoy, emp. Nat. Defence, St-Cyrille 284

Gerard, ch. d'auto, O'Connell 30

Joseph P., accountant, Fraser 88

Martin, foreman, Côte de la Montagne 84

Martin, emp. C.P.R., Champlain 315

M. J., Foods & Drugs inspector, St-Cyrille 284

Miss Geraldine, Garnier 128

Miss Margaret, St-Vallier 1451

Mrs widow Chs.-P., St-Vallier 1451

Mrs widow W. J., Garnier 128

Mrs. widow Wm., Ste-Ursule 57

Delaney Patrick Peter, M.D., registraire au secrétariat, Grande-Allée 267

Quinton, clerk, Fraser 88

R.-O.-B., emp. St-Malo Shops, Bougainville 19

Robert, emp. St-Malo Shop, Garnier 16

Robert, com. traveller, Garnier 128

Reg'd, butchers, Dalhousie 111-115

Thos.-J., inspecteur Q. H. C., St-Vallier 1451

W. E., dentist, St-John 180

W. H. Superintendent, physician and surgeon, Garden 30. Phone 2-0371

Wm.-G., emp. National Harbour Board St-Jean 180

De la Richelière voir LaRichelière

De la Rosebie, Lucien, journalier, St-Francois 4

Paul, journalier, De la Chapelle 156

Théod., journalier, Fleurie 163

Delaunière Adélard, menuisier, St-Thérèse 79

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Delaunière Joseph, épicerie, 3e Avenue 251, rés. 7e Rue 77

De Laurenties Dominico, tail. de hardes, Garneau 12½

Delaurie Clarence, gaz-chimist, Ste-Thérèse 115

De Laval Co., Ltd., A. Crépin, gérant. Dairy and farm machinery, St. James 22. Phone 2-3386

Delcambre Henri, anc. prop. garage, Ferland 3

Jean-Marie, com. bureau, Ferland 3

de Léry Chaussegros, notaire de la Banque Royale du Canada, succ. Limoilou, St-Joseph 98, Tél. 4-1802 rés. Avenue Manrèse 70. Tél. 7472

Mlle Geneviève, sténo. Grande Allée 305

de Léry R. C., notaire, gérant Royal Trust Co., de Brebeuf 5, Tél 2-8775

del'Espérance, les RR. SS., gardes-malades St Jean coin de Salaberry

DeLille, Dion & Cie, Ltée, courtiers, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-0895

Delisle Achille, ingénieur, St-Léon 2

Adélard, prop. salon barbier, 7e Rue 80b

Adélard, pilote, Ave Brown 50

Albert, Lt-pompier Poste No 13, Chr. Colomb 378

Alexandre, débit de tabac, bonbons, etc., de la Couronne 117—rés. 121

Alphonse, barbier, de la Reine 359

Amédée, salon de barbier et rés. Blvd Charest 168

Amédée, menuisier, Franklin 13

Anatole, restaurant, Napoléon 131

Armand, officier Bureau de Santé, de Montmorency 80½

Art., anc. gardien prison, Latourelle 130

Aurèle, anc. menuisier, Ave Bourlamaque 8

Delphis, de Godin & Delisle, Avenue Lamontagne 93

Delphis, cuisinier, Arago 111

Désiré, plombier, Bédard 24

Dominique, emp. Fort. Gingras, Laval 26

Delisle Dominique, plombier, (rés.) des Franciscains 158

Donat, plombier, St-Olivier 174

Doris, pressier, Latourelle 68

E.-A., nég. en gros, Côte Ste Geneviève 27, rés. St-Olivier 106

Edgar, comptable, Kirouac 33½

Emile, comptable, 3e ave 346

Emile, ch. de fournaises, Latourelle 206½

Emilien, com. bureau, De la Ronde, 166½

Emilien, menuisier, St-Olivier 270

Ernest, taverne, shoe shine, St-Jean 533-535, (rés.) des Franciscains 15

Ernest, maçon, Jeanne-Mance 113

Ernest, journalier, St-Ambroise 103-105

Eudore, emp. Price Bros., Latourelle 130

Eugène, mécanicien, Dolbeau 26

Eugène, emp. Q. P., St-Vallier 1091

Falconio, emp. Hôtel Victoria, Little Champlain 36

Félix, snr, épicier et rés., Hermine 127-129

Félix, com. épicier, St-Bernard 90

Fernand, E.E.P., Latourelle 130

Frs-Xavier, agt. d'ass., St-Luc 45

François, épicerie, Scott 60, rés. 56

François, Nap., rentier, Kirouac 100

J.-Georges, B.A., LL.L., avocat, ass't-greffier, Cour du Recorder, rés. d'Aiguillon 184

Gérard, emp. Trav. Pub. des Franciscains 164

Isidore, chauffeur d'auto, des Franciscains 157

J., police provinciale, Lockwell 66

J.-A., salon de barbier, 3e Ave 249

J.-E., télégraphiste C.N.R., St-Cyrille 70

J. I., rentier, de Montmorency 80

Joseph, ing. C.N.R., Ave Bergemont 200

Joseph, jr, pompier, de Montmorency 80

Joseph-E., rentier, Ste-Ursule 6

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Delisle Jos., corroyeur, M. de l'Incarnation 140
Joseph, chauffeur, Bayard 130
Joseph, journalier, Montmagny 24
Joseph, Réal, emp. "L'Action Catholique", Jeanne d'Arc 6½
J.-Raymond, emp. Dept du Trésor, St-Cyrille 509

Delisle & Langevin — L. Geo. Delisle et J.-H. Langevin—négociants en gros, St-Vallier 675-677
Léopold, marchand, St-Vallier, 781
Léopold, tail-de-cuir, St-Benoit 112
L.-G., comptable, Marie Rollet 181
L. Georges, de Delisle & Langevin, St-Vallier 679
Louis, pensionnaire, Latourelle 151
Lucien, comptable, Ste-Urslue 6
Lucien, mécanicien, dépt. du feu, Blvd Benoit XV 50
Lucien, chauff. taxi, St-Jean 526½
Maurice, anc. épicier, Kirouac 100
Maurice, voy. de commerce, Côte Ste-Geneviève 18
Maurice, emp. Ritchie, St-Olivier 285
Mlle Annie, Franklin 20
Mlle Blanche, coiffeuse, St-Jean 143
Mlle Fernande, emp. Holt Renfrew, St-Jean 240

Delisle Mlle Marie, Avenue de Bienville 27
Mlle Marguerite, Lachevrotière
Mme veuve Ernest, Ave Cartier 55
Mme veuve Eudore, St-Ambroise 103
Mme veuve J., Grande Allée 220
Mme veuve J.-A., Crémazie 55½
Mme veuve J.-A., St-Sauveur 4
Mme veuve J.-Hector, Kirouac 100
Mme veuve Joseph, St-Sauveur 150½
Mme veuve Joseph-C., St-Cyrille 96
Omer, emp. Jardin Zoo., St-Olivier 144
Oscar, emp. Ch. Frontenac, des Commissaires 155
Paul-Emile, ing. Dept. Voirie, 1e Avenue 502
Philippe, com. taverne, St-Jean 531

Delisle Pierre, menuisier, St Olivier 285
Richard, org. de sociétés, d'Aiguillon 52
Roland, typographe, Latourelle 78
Roland, de Delisle & Langevin, St-Vallier 679
Roméo, commis, Lachevrotière 12
Roméo, emp. E. A. Delisle, St-Olivier 106
Timothée, emp. Colonisation, 1re Avenue 502
Wilfrid, corroyeur, Durocher 147
Xavier, com. épicier, Hermine 306

Delnaïde Anselme, marbrier, St-Louis 71

Delongchamp voir aussi Deslongchamps et Longchamp

Delongchamp Albert, charretier, Alleyn 7
Mme veuve Joseph, Victoria 112
Victor, sableur, Châteauguay 21

Delorme Gérard, restaurant, Hermine 5b
Henri, de Machinerie Universelle Ltée, St-Amadour 4
Réné, ing. stat., Ave Boisclerc 9

de Lottinville H. F. & Cie—Valeurs de placements. PComptabilité: Roméo Poitras, jr.—Livraison: Henri de Lottinville, jr, St-Pierre 82-84, Tél. 4-4651. Casier Postal 752

de Lottinville H. F., de H.-F. de Lottinville & Cie, 1e Avenue 850, Tél. 4-4963
H. F., jr, de H. F. de Lottinville & Cie, 1e Avenue 850, Tél. 4-4963

de Lottinville Mme vve O., St-Patrice 126½
T. emp. Anglo C. Pulp, 4e Avenue 333
W., professeur, St-Patrice 126½

De Luxe Taxis Association, Ltée, Alph. Légaré, gérant, St-Joseph 235, Tél. 8123

Delwaide & Goffin, marbriers, St-Vallier 1365

De Maisonneuve Mme veuve F.-X., Scott 96

Demers, Adélard, boulanger, Franklin 267
Adjutor, cordonnier, St-François 522
Adrien, restaurant, Chez Adrien, St-Augustin 57, rés. St-Joachim 89

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

Demers Albert, C. R., avocat, de Demers & Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549, res. Grande-Allée 49. Tél. 2-6250
Albert, emp. Rock City, de Lasalle 187
Albert, journalier, St-Olivier 12
Albert, emp. C.N.R., La Canardière 18
Albert, emp. C.N.R., 3e Rue 161
Alfred, journalier, Drolet 6
Alfred, journalier, 14e Ave 600, Q. Ouest
Alfred, gérant des ventes Brasserie Bos well, Ch. St-Louis 14
Alphonse, ouv. fourrures, 13e Ave 371, Q. Ouest
Alphonse, charretier, Ave Taschereau 76
Alphonse, fermier, Chemin St-Louis
Amédée, snr, contracteur, Chemin Gomin 34
Amédée, prop. garage, Avenue Laurier 245
Ant., chauff. camion, M.-Louise 67
Antonio, sec. d'agences, Mutual Life of Canada, Avenue Murray 149
Antonio, agent, St-Jean 386
Aristide, rentier, Crémazie 67½
Armand, mécanicien, De la Reine 45
Arthur, journalier, 14e Avenue 600 Qué. Ouest
Arthur, débardeur, 4e Ave 72 Q. Ouest
Auguste, concierge, St-Louis 58
Clément, journalier, 8e Rue 48

Demers & Desjardins, avocats, Albert Demers C.R. & Wilfrid Desjardins, B.A., LL.L., St-Pierre 80. Tél. 2-2549
Donat, officier spécial, Service des droits sur les successions, Parlement, 2-8101, local 278
Edgar, journalier, Champlain 312
Emile, teneur de livres, St Augustin 43
Ephrem, rentier, Lafayette 16
Francis, emp. élévateur à grains, St-Sauveur 240
François, vendeur d'autos, 1e Ave 444
F.-X., Dr, St-Jean 521
Gaudias, huissier Cour Supérieure, St-Pierre 80
Demers Gaudiose, commis, St-Sauveur 174
Georges, E.E.M., St-Joachim 49
Georges, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 110½
Gérard, peintre, Jeanne D'Arc 4A
G.-H., comptable Des Franciscains 126
Grégoire, emp. Ang. Pulp, St-Honoré 4
Hector, boulanger, Arago 340½
Henri, mécanicien, Ste-Hélène 129
Hérvé, comptable, 2e Ave 169½
J. Albert, facteur, des Franciscains 142
J.-Alfred, agent, rés. Sherbrooke 1a
J. Arthur, cord.-mach. 11e Rue 165
Jean, journalier, Champlain 553
Jean-Bte, com. des postes, Sherbrooke 10
J.-Emile, typographe, 8e Rue 59
J.-O., commis, D'Aiguillon 76
Joseph, emp. Com. du Port, Sault au Matelot 23
Joseph, commerçant, Ste-Thérèse 1w
Joseph, emp. Brasserie Champlain, Père Grenier 114
Joseph, emp. de la Cité, Aqueduc 3a
Joseph, cord.-monteur, Franklin 81
Joseph, boulanger, Arago 414
J.-Ulysse, Ph , pharmacien, St-Jean 418 rés. Des Franciscains 89¼
Laval, facteur, Pr.-Edouard 325
Ls-Adolphe, pharmacien, Des Franciscains 126
Léo, commis de taverne, St-Vallier 187

Demers L.-J.-Adélard, de L.-J.-A. Demers & Cie, de la Couronne 183, Tél. 2-2685, rés. Lévis, Tél. Bell 204

Demers L.-J.-A. & Cie, encanteurs commerciaux et marchands de meubles. Commercial auctioneers and furniture merchant, de la Couronne 183, Tél. 2-2685
Lionel, journalier, 4e Ave 153 Q. Ouest
Lorenzo, menuisier, 12e Rue 65
Louis H., cordonnier, Franklin 81
Louis-Georges, emp. s. civil, Richelieu 271
L. Paul, commis de banque, 4e Rue 11$_3$

Tél. 2-2081 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Demers Malcolm, yard master C.P.R., Artillerie 15b
Mlle Annette, emp. bureau, De la Reine 303
Mlle Gabrielle, Ste-Anne 134
Mlle Jeanne, agt soll., St-Jean 196
Mlle Luce, Bayard 14
Mlle Marie-Anna, Ave Murray 55
Mlle Thérèse St-Eustache 48
Mlles M., & A., St-Joseph 264¼
Mme veuve F.-X., Père Grenier 87
Mme veuve Georges, Ave Hamilton 22
Mme veuve J.-B., 4e Rue 113
Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 125
Mme veuve Joseph, 14e Ave 600, Q. Ouest
Mme veuve L.-G., Chemin Ste-Foy, 63
Mme veuve Ls-J., d'Aiguillon 220 ½
Mme veuve L.-J., St-Jean 397
Mme veuve Roméo, Ferland 2b
Mme veuve William, De la Reine 45
Napoléon, Stat. gasoline, Latourelle 41
Nazaire, comptable, 4e Rue 113
Noel, boulanger, Arago 412
Omer, Latourelle 18
Paul, St-Alexis 85
Ovide, emp. dept Trav. Pub., Ste-Claire 20
Paul, agt d'assur., Latourlle 214
Paul-H., ouv. en papier, St-Sauveur 50
Ray., emp. Q. Power, de la Colombière 186
Réné, journalier, 14e Ave 608 Q. Ouest
Réné, concierge, St-Jean 185
Roland, laitier, 2e Ave 331
Roméo, cord.-monteur, Victoria 139
Rosaire, chauff. taxi, 4e Rue 35
Sylvio, peintre, Fraser 91
Thos, emp. Ang C. Pulp, 3e rue 192
Ubalde, Montmagny 20
Victor, journalier, Lavigueur 104
Wilfrid, emp. Anglo Pulp, 73 Rue 101
Willie, com. de bureau, Richelieu 305

Demètre Mrs Peter, confectioner, rés. St-Jean 72

Demeule voir aussi Desmeules

Demeule Alfred, menuisier, Artiellerie 101
Alibé, gérant, taverne, Artillerie 101
Alfred, journalier, Du Pont 158
Arthur, peintre, Kirouac 235
Elie, journalier, Hermine 214
Gustave, commis de bureau, De Jumonville 35
Jacques, journalier, Du Pont 158
Joseph, pompier, 7e Rue 114
Jos.-Etienne, barbier, St-Bernard 143
Léandre, journalier, 4e Ave 135, Q. Ouest
Ubalde, Montmagny 20

Demeule Louis, tonnelier, St Alexis 85
Ludger, menuisier, Pr. Edouard 327
Mme veuve Albert, Kirouac 235
Paul, journalier, Hermine 214
Paul, plombier, St-Alexis 85
Philias, débardeur, Colomb 402

Demontigny Albert, emp. A.-E. Marois, La Canardière 93
E.-B., de Demontigny & Ponlot, 9e Rue 34
Arthur, épicier (et rés.) St-Vallier 1239½
Gérard, journalier, Bagot 221
J.-Léo, verrier, 1e Avenue 273
L., épicier (er rés.) St-Vallier 1219
L. storage, Des Bains 7
& Ponlot, Enr. manuf. d'Eau Merveilleuse, 7e Rue 39
Mlle Juliette, St-Jean 185

Dempsey J.-E., annuitant, Park Avenue 123
Martin, emp. C.P.R., Jeanne d'Arc 43
Mrs Mathews, Lockwell 95
V., Ave Turnbull 2

Dempster Edward, civil s. clerk, Conroy 42
Mrs widow James, 13th street 78
Thomas, Des Prairies 105

Demuy Rodolphe, constable, Franklin 98

Denault J.-M.-Amédée, L.L.B., rentier, Ave Murray 16
J.-Marc, journaliste, "Le Soleil", St-Cyrille 416½. Tél. 3-2386
Salomon, menuisier, Champlain 305

Denco Eastern Ltd, Du Pont 76

Dénéchaud, Geo., vétéran, Ste-Marguerite 201

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- QUEBEC

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez
A. C. ROUTIER
Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834
50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Dénéchaud Ls, électricien, Ave François Ier 44
Mme veuve Joseph, Dalhousie 124
Willie, emp. tél. d'alarme, St-Bonaventure 61
Denis Adélard, commis, 10e Rue 7
Albert, cord.-monteur, Alfred 31
Alexandre, peintre, Morin 184½
Arthur, laitier, Richelieu 276
Arthur, mécanicien, 4e Avenue 214
Aurèle, mag. d'occ., Blvd Charest 178 rés. Fleurie 137
Bernard, commis, 8e Rue 127½
Bertrand J., géologue, Ave Lévis 65
Dominique, chauf. de taxi, Route Bell 32 côté de la Petite Rivière
E., com. banque, St-Jean 288
Emile, commis, St-Olivier 232
Emile, mécanicien, Kirouac 24
Emilien, emp. s.civil. St-François 511½
Gaudias, journalier, Papineau 25
Geo.-Edouard, emp. C.N.R., 8e Rue 127½
Georges, chauf. camion, 4e Ave 214
Gérard, emp. P. A. Alain, Ste-Marguerite 71
Hyacinthe, agent d'assurances. Burea et rés. 3e Avenue 443
Jospeh-Alb., emp. P. A. Alain, Ste-Marguerite 71
J.-A., professeur musique, 10e Ave 72
J.-Arthur, comptable, Richelieu 294
Jean, menuisier, St-François 511½
Jean-Charles, mécanicien, d'Aiguillon 69
Joseph-A., commis, 4e Avenue 214
Joseph, expéditeur, de la Normandie 18
Joseph, snr, menuisier, Ste-Marguerite 71
Joseph, menuisier, de Lasalle 51
Joseph, rentier, Kirouac 201
Joseph, anc. com., Ave Tashereau 108
Louis, sacristain, 10e Rue 7
Ls-Philippe, emp. C.N.R., St-Vallier 1091
Lucien, commis, St-Germain 70
Lucien, journalier, St-Ignace 86
Maurice, cordonnier, Richelieu 81
Mme veuve Alfred, St-Sauveur 190

Denis Mme veuve Arthur, Richelieu 294
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 69
Mme veuve Louis, Belleau 21
Mme veuve Moise, Napoléon 140 et St-Germain 99
Mme veuve Onésime, 8e Rue 127½
Mme veuve Victor, Artillerie 10
Napoléon, charretier, St-Ignace 86
Octave, c.-maître Buanderie Imperial, St-Vallier 493½
Omer, journalier, St-François 8
Paul, journalier, Marie-Louise 104½
Philippe, boulanger, Napoléon 185
Pierre, journalier, Latourelle 10½
Pierre, gardien, Napoléon 240
Pierre, magasin d'occasions, St-Dominique 48½ et du Pont 188
R., chauf. de taxi, Côte d'Abraham 69
Roland, emp. "le Soleil", Ste-Madeleine 26½
Savoy, emp. Q. Ry., Champfleury 181
Théo-C., aviseur technique, ministère des Mines et des Pêcheries, Avenue des Erables 130
Théo., emp. laiterie, 6e Avenue 35

Denness F. F., caretaker, D'Auteuil 7

Dennison Mrs wid., E. H., Grande-Allée 220

Denoncourt Delphis, mouleur, Turgeon 34½
E.-L., president agent Dominion Steel & Coal Co., St-Cyrille 165
Mme veuve Jos., des Commissaires 171¼
Napoléon, commis, Du Roi 448

Dept des chemins de la cité, section Ville Montcalm, Crémazie 241

Dépt des Pensions et de la Santé Nationale—National Pensions and Health, Côte de la Montagne 88 (Voir information, page)

Département du Transport—Services de la Marine—B. J. Kaine, agent général Champlain 101-103. Tél. 7021 (Voir informatoin, page)

L. O. POULIOT
430, St-Jean, Qué. QUINCAILLIER — HARDWARE 430, St-Jean, Qué.
Tél. 2-8337 SPECIALITE : Email & Fini "Luxor" Tél. 2-8337

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Département du Transport—Service Maritime — (See (voir) Informations)
Branche de l'Inspection des bâteaux à vapeur, St-Pierre 71
Branche de la Radio, P.ace Marché Champlain
Branche du pilotage, service des signaux Place Marché Champlain
Service des signaux, Place Marché Champlain

Département des Travaux Publics du Canada—A.-R. Decary, D.Sc., surintendant pour la Province de Québec. Edifice des Postes. Tél. 2-5863

Département de l'Aqueduc, bureau du gardien, Avenue de Salaberry 25

Département du Chômage Secours Directs, St-Vallier 466-472

Département du Revenu de l'Intérieur, St-André 4

Department of Militia & Defense, M. Prower, Brigadier, Commanding Officer, M.D No 5 Central Post Office

Department of National Revenue.—Income Tax Branch, Tel. 2-5483. Custom House Bldg, 4 St. Andrew.—A. J. Dolbec, Inspector, Tel. 2-4262; E. R. Vincent, Asst. Inspector, Tel. 2-4239

Department of Public Works of Canada, A. R. Decary, D.Sc., Superintending Engineer for the Province of Quebec, Post Office Building. Tel. 2-5863

Department of Public Works of Canada. Public Buildings.—J. F. Cayouette, superintendent, Custom House, Tél. 2-5569

Depeyre Elie, emp. s. civil, Ave Sheppard 48, Sillery
L., voy. de commerce, Hamilton 28
Roméo, médecin, Dorchester 125-127
Roméo, gérant magasin No. 87, Commission des Liqueurs, Dorchester 129

Deraspe Aimé, emp. "L'Action Catholique' 10e Rue 147
Donat, comptable, 10e Rue 147
Jean, journalier, Bayard 61
Nathael, épicier, 10e Rue 147

Dermansky Mrs. widow F., Ave Casot 88

Derome Alexandre, chauf. C.N.R., 8e Rue 59
Delphis, journalier, Franklin 11
Gaston, tabac, Richelieu 346
Georges, comptable B. Houde, des Franciscains 28
Henri, emp. Standard Brands, Richelieu 114½
Jean-J., agt billets C.N.R., 4e Ave 300
Jean-Bte emp. "Le Soleil", 4e Ave 425
Jean-Paul, emp. Bell Tél. Ave Bougainville 41
J.-H., voy. de commerce, Hermine 287
J.-N.-L., gérant Columbus Rubber Co. Ave Murray 149

Derome Mlle Jacqueline, d'Auteuil 47
Mlles, Des Franciscains 28
Mlle Virginie, couturière, Ave. Cartier 140
Napoléon, emp. C.N.R., Durocher 93
Paul, prop. Q. Blue Print, St-Jean 226, rés. d'Auteuil 57

Derose Alphonse, journalier, Fleurie 145
Charles, journalier, Julien 7
Jérémie, journalier, De Bernières 105
Lau., cord.-machin., Jeanne Mance 50
Réné, journalier, Julien 105

Derouin voir aussi Drouin
Donat, emp. Q. Sport. Goods, Côte Ste-Geneviève 21
E., emp. C. P. R., Caron 69
Emile, menuisier, 2e Rue 163
Eugène, ing. C. P. R,, St-Joseph 380½
Frank, blockmaker, Ferland 23
J.-F., emp. C.P.R., Fraser 90
Magella, insp. B. Hygiène, St-Vallier 927
Mme veuve Frank, Ste-Famille 13
Mme veuve Laurent, Ferland 23

Derouin, Walter, machinist, McMahon é3

DeRoy. G-H., commis-épic., Lavigueur 62½

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

DeRoy Jean-Bte, menuisier, Arago 109
Ls.-Ph. camionneur, de la Colombière 16
Der Wong, chinese laundry, Blvd Langelier 155
Déry A., Dr, chirurgien-dentiste, St-Joseph 98, rés. Ste-Julie 2½
Adjutor, peintre, Bouffard 134
Albert, emp. Château Frontenac, d'Aiguillon 70
Albert, pâtissier, St-Jean 515
Albert-J., emp. C.N.R. Shop, St-Mathias 122
Albert, cordonnier, 3e Avenue 487
Alfred, emp. Dépt. Trésor, St-Cyrille 73
Alexandre, confiseur, St-Jean 515
Armand, emp. C. W. Lindsay, St-Olivier 263
Déry Armand, journalier, Montmagny 112
Arthur, emp. Q. Power, Châteauguay 275
Arthur, rentier, Ave Laurentide 13
Bernard, livreur de pains, de Lasalle 25
Chs, journalier, Boisseau 245
Edgar, emp. Com. Port, Père Grenier 61½
Edmond, menuisier, 2e Avenue 298
Edouard, commis-boucher, Bayard 49
Edwin, menuisier, de Lasalle 25
Ernest, emp. dépt du chômage, Dolbeau 13
Eugène, menuisier, Ave Bigaouette 27
Gaudias, ouv. en bouilloires 8e Ave 154
Gérard-Wilfrid, emp. Jos. Déry, St-Jean 515
Gilblas, cordon., Richelieu 233, rés. 372
Henri, emp. Ch. Frontenac, Mont-Carmel 16

J.-ARTHUR DERY
Représentant
JAMES CORISTINE & Co., Ltd., Montréal
Manufacturiers des
Chapeaux "Budd et "Pellati", distributeurs des chapeaux durs "Wilson", Casquettes, Fourrures, Mercerie, Vêtements de chantiers.

J.-E. FOURNIER, Limitée
Manufacturiers de
Valises et sacs en cuir de toutes sortes

Salle d'échantillons: EDIFICE P. P. MARTIN
385, BOULEVARD CHAREST, - - - Téls 3-0136-3-3465
Résidence: 40, rue SHERBROOKE, - Téls: 8094 et 7211

PHONE 2-2081 for **T. HETHRINGTON Ltd** St. JOHN St. 358 - 364
BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Déry Hubert, journalier, Montmagny 112

Déry J. Aimé, de St. Lawrence Paper Bag Co., Ave de Bernières 42, Tél. 7209

Déry J.-Arthur, rep. J.-E. Fournier et James Coristine & Co., Ltd, Blvd Charest. 385, Téls 3-3465 et 3-0136 rés. Sherbrooke 40, Tél. 8094-7211

Jos.-C., serrefreins, 13e Rue 77½
J.-Honoré, peintre, Des Prairies 55
J.-Lucien, repr. Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 365
J.-N., commis, D'Aiguillon 70
Joseph, confiseur, St-Jean 515-515½
Jos., em. J.-B. Renaud, Durocher 121
Joseph, emp. C.N.R., 8e rue 117
Joseph, ing. mach. fixes, 4e Rue 89½
Joseph Edmond, contremaitre, N.-D. des Anges 121
Lorenzo, gérant des Epiciries Unis, Inc., d'Aiguillon 148
Lorenzo, emp. Québec Salvage, Des Rempart 5
Loyola, emp. Q. P., Champfleury 445
Lucien, journalier, Franklin 104½
Maurice, journalier, 8e Rue 42½
Maurice emp. banque 8e Rue 117
Mme J.-Emile, Marie Rollet 225
Mme veuve Arthur, St-Olivier 263
Mme veuve Chs-B., 6e Ave 18
Mme veuve Edmond, Qve de Salaberry 4
Mme veuve R-Delphis, St-Patrice 24
Nap. emp. Ch. Fr., Ave des Oblats, 202
Noel, commis de taverne, de Lasalle 29
Paul, emp. des Postes, St-François 442
Paul, vendeur de journaux, de Lasalle 29
Paul, commis, d'Aiguillon 150½
P.-E., commis, d'Aiguillon 148
Philéas, cordonnier, St-Luc 263
Pierre, chauff. C.N.R., La Canardière 38
Pierre cotiseur, Ave Bougainville 34
Raphael, voy. de commerce, Richelieu75
Raymond, commis, Hébert 9½
Réné, mécanicien, 6e Ave 18
Rosaire, contremaître, 2e Avenue 128½
Rosario, chauff. taxi, St-Réal 19

Déry Sam., gardien de la paix, Laurentide Ave 13

Déry Stanislas, LL.L., avocat, de Fournier & Déry, édifice Guilmette, de la Couronne 37. Tél. 3-1716, rés. Ste-Julie 2½. Tél. 2-2687

Théod., emp. s. civil, St-Patrice 78
de Sales Laterrière, Mlle M. A., D'Auteuil 89
de Ste-Croix, RR. PP., maison d'étude, Université Laval. Ste Famille 23
de St-Victor Jean-R., médecin, chirurgien bureau St-Vallier 938 et rés. Chemin Ste-Foy 877
Desaulniers Armand, emp. Colonisation, Aberdeen 14
F.-L., ing.-sanitaire du service provinciale, Avenue Maguire 65
Hilarion, rentier, Richelieu 171
Marcel, commis, St-Olivier 149
Mme vve Octave St-Olivier 149
Desautels Adrien, agronome, d'Auteuil 53½
Desbecquets Joseph, menuisier, 10e Rue 183
Gérard, journalier, 1ère rue 171
Joseph, menuisier, 10e Rue 183
Mme veuve Francis, St-Antoine 14
Napoléon, emp. Corpor., 1ère Rue 171
Paul-Henri, débardeur, St-Antoine 14
Desbiens Alfred, voy. de commerce, M. de l'Incarnation 134
Ant emp. s. civil, St-Jean 375½
Antoine, emp. bateaux, St-Alexis 81
David, journalier, Prince-Edouard241½c
Ernest, cord.-mach., St-Vallier 1251¼
Gaudias, typographe, Ave Jacques-Cartier 36
J.-A., emp. Woodhouse, D'Aiguillon 258
J.-Ant., emp. Dept Agriculture, Ave des Erables 208
Jean-Paul, police Provinciale, Elgin 6
Joseph, menuisier, D'Aiguillon 52
Mme veuve Emile, St-Olivier 294½
Oscar, emp. Canac Marquis, Napoléon 272
léon 272
Pierre, journalier, Avenue Renaud 35½
Robert, typographe, de la Reine 275

THE E. .B EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Desbois Vic., journalier, 12e Ave 182 Q.-Ouest
William, cord., mach., Fraser 89½
Denis, emp. dépt Voirie, 1ère Rue 138
Descarreau Albert, journalier, Marie de l'Incarnation 302
Albert, journalier, Kirouac 222
Emile, cordonnier, Boisseau 217r
Georges, cord.-mach., 13e Ave 211 Qué.-O.
Georges, journalier, Châteauguay 258
Guy, emp. Caisse d'Economie, 3e Avenue 68½
Lorenzo, chambres, St-François 298
Maurice, annonceur C.H.R.C., St-Jean 425
Maurice, cord.-machin., St-Germain 142 142
Mme veuve Delphis, Bagot 86
Mme veuve Jos. St-Vallier 559
Oscar, tail. de cuir, Kirouac 230
Pierre, jardinier, 4e Ave 21, Qué.-O.
Wm, journalier, 13e Ave 207, Q. Ouest
Deschambault J.-W., rentier, St-Cyrille 274
Paul, comptable, Crémazie 8
P.-H., emp. civique, St-Cyrille 274
Deschambault Quarry Corporation— Albert-E. Côté, gérant.— Pierre calcaire et granit, toutes varités. Limestone and Granite of all kinds. St-Pierre 56. Tél. 4-3174
Deschamps Achille, journalier, Victoria 22
Alexandre, étudiant, Fleurie 149½
Alf., emp. Hethrington, Latourelle 115
Alfred, confiseur, St-Vallier 1022½
Deschamps J.-R., gérant Goodyear Tire & Rubber Co., de la Couronne 19, pension Hôtel St-Roch, St-Joseph 234, 246. Tél. 2-3921
Deschamps L.-J.-S., asst-gérant Thomas Hethrington, St-Jean 360
Mme Réné, St-Jean 633
Mme veuve Clément, Fleurie 149½
Odilon, journalier, Châteauguay 249
Roland, emp. G'l Electric, 12e Rue 2¾
Deschamps V, agt d'assurances, St-Gabriel 81
Deschênes voir Dechêne, Duchaine et Duchêne
Deschênes A., mag. chapeaux pour dames, St Vallier 866 rés. St-Agnès 62
Adalbert, emp. Anglo C. Pulp, St-Honoré 15
Albert, emp. s. civil, Ste-Anne 93
Albert, journalier, Côte Samson 2
Albert, calfat, De l'Espinay 57
Alfred, emp. C.N.R., Mgr Gauvreau 151
Alfred, emp. Laiterie Frontenac Pr.-Edouard 292
Anatole, chauff. C.P.R., de la Reine 155

Deschênes Arthur, comptable en chef La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, rés. Claire Fontaine 4, Tél. 4-3788

Arthur, gérant, G. Masson, Du Roi 346
Arthur, emp. Us. St-Malo, Lafayette133
Arthur, plombier, St-Anselme 80
Benoit, rév. P., S.J., St-Dominique 70
Charles, journalier, St-Dominique 70
Charles-Miville, rédacteur sportif, Action Catholique, St-Cyrille 252
Cérias, ing. m. fixes, Pr.-Edouard 251
Donat, agent, St-Mathias 100-102
Edmond, jnr, journalier, Ave Tourangeau 36
Edmond, sr., journalier, Ave Tourangeau 36
Edouard, rentier, De la Ronde 170
Edouard, jour., Des Commissaires 164
Elzéar, emp. C.P.R., Rigauville 28
Elzéar, jnr, emp. C.N.R., St-Charles 21
Emile, emp. J.-B. Renaud, Jeanne Mance 94
Frs.-R.-M., comptable, Revenu, Ave Désy 22
Georges-H., caissier Anglo Pulp, St-Jean 439
Gérard, com.-boucher, De la Reine 212
Henri, sec.-trés., The Maritime Optical Co., Ltd, St-Jean 101-103, rés. St-Cyrille 403
J.-A., gardien, La Canardière 106
Jos.-Aug., menuisier, 7e Rue 111
Joseph, cond. d'auto, Montmagny 151

Les Produits "KRAFT"
Fromage et Mayonnaise "Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.
SERVICE DE FROMAGE ENRG.
81, rue des Commissaires

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Deschênes Léopold, mes. de bois, 3e rue 123
L.-M., emp. aux Abattoirs de Québec, Crémazie 66
J. S, bonbons et tabac, Sous-le-Fort 33
Louis, rentier, St-Cyrille 128
Ludger M., ingénieur civil, Avenue Boulamarque 75
Maurice Miville, agt. d'assurances, Ave Cartier 26½
Maurice, emp. J.-B. Renaud, Jeanne Mance 94
Mlle Alida, St-Augustin 73
Mlle Anna, 3e Rue 123
Mlle Cécile, St-Sauveur 47
Mlle M.-A., St-Sauveur 40
Mlles Annette & Lucille, St-Jean 240
Mme Napoléon, Ste-Hélène 109
Mme veuve Alph., Ste-Marguerite 132
Mme veuve Elzéar, St-Charles 21
Mme veuve Thomas, Colomb 182-186
Ovide, emp. Us. St-Malo, 9e Rue 157
Paul, constable, Ave Murray 191
Philippe, mécan., Ave Lamontagne 78
Raymond, étudiant, St-Joachim 49
Robert, mécanicien, Richelieu 47
Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, Ste-Agnès 62
Wilfrid, chauf. de camion, Des Commissaires 35

Descombes Antonio, motorman, Père Grenier 201
Arthur, emp. C.N. Tél. Vitré 140½
J. Ed., opér. C.N.Tél, Vitré140½
Melle Germaine, finisseuse en fourrures, Ave des Oblats 18
Mme veuve Narcisse, Ave des Oblats 18
Narcisse, tail. de cuir, de Jumonville 9

Descoteau Adolphe, cordonnier, Des Comimssaires 60½
Léopold ouv. en chaussures, 3e Avenue 102½
Laurier, emp. s. civil, Ste-Ursule 70
Roland, emp. "Le Soleil", 3e Avenue 102½

DesCroiselles Achille, mouleur, & mécanicien, 8ème Rue 148 «
DesCroiselles E., mécanicien, Ave Taschereau 102
Gaudias, sr., mécanicien, Ste-Marguerite 174
Gaudias, jr., bonbons et tabac, 4e Avenue 186r
J.-Gaudias, Champfleury 228
Henri, navigateur, 1ere Avenue 84

Desforges John, machiniste, 13e Rue 24
Deshaies Paul, épicier, O'Connell 52

Desharnais, Edgar, chauff. camion, Napoléon 238½
Eméric, gard-moteur, Blvd Langelier 20
Georges, emp. C.N.R., La Capricieuse 47
Philibert, bois de chauffage, Marie de l'Incarnation 349
Xavier, ouv. en bouilloires, 1e Rue 23½

Désilets Alphonse, directeur de l'enseignement ménager et directeur des écoles de coupe, Ste-Famille 18
Léopold, C.R., Asst-Procureur Général-suppléant, Avenue Manrèse 57
Luc, emp. s. civil, Grande Allée 53

Desjardins Aimé, emp. Dom. Arsenal, Lalemant 89
Albert, commis, Blvd Langelier 3
Alfred mouleur, Sagard 21½
Alfred, mouleur, Ste-Marguerite 125
Alphonse, plombier, St-Vallier 657
André, navigateur, St-Anselme 130
André, journalier, Demeules 31
Arthur, épicier, rés. Ave Frs 1er 88
Charles, barbier, salon & rés. Carillon28
Elzéar, commis de malle, Aberdeen 128
François, journalier, Blvd Langelier 3
Georges, comptable, St-Cyrille 738
Hector, cord.-machiniste, Ave François 1er 49
J.-E., emp. Brown Corp., Ste-Ursule 4
J.-Ernest, journalier, St-Léon 13
J,-Nazaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 113
Joseph, emp. Hôtel-de-Ville, Des Commissaires 89½
Joseph-Emile, emp. C.N.R., 10e Rue 23
Lucien, emp. Terreau & Racine, De Tracy 12

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Desjardins Ls-Philippe, assistant-greffier de la Cité, Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7090, rés. Claire-Fontaine 49, Tél. 3-1863

L.-Philippe, emp. C.P.R., 5e Rue 139
Mlle Marie, garde-malade, 2e Avenue 324
Mlles, St-Olivier 126
Mme veuve Rosario, St-François 184-
Nazaire, journalier, St-Pierre 97
Olivier, ing., emp. Trav. publics, Avenue Brown 159
Oscar c. camion, Montmartre 97
Paul, emp. garage, 6e Avenue 123
Paul-Emile, frère, Dauphine 14
Philéas, charretier, Bayard, 9
Réginald, emp. Bureau Hygiène, 2e Avenue 324
Roméo, comptable, 12e Rue 69
Ulysse, police Provinciale, Champfleury 431

Desjardins Valère, archiviste statisticien de la Cité. Bureau Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041, local 21. Rés. Tél. 8560

Desjardins Wilfrid, B.A., LL.L., avocat et procureur, de Demers & Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549, rés. Avenue Vauquelin 9. Tél. 3-3821

Deslauriers Adélard, de A. Deslauriers & Fils, Ltée, Blv'd Langelier 171, Tél. 3-3170.

Alexandre, barbier, St-Vallier 1083
Alfred, charretier, Corinne 35
Alfred, emp. Wm Doyle, Reg'd, Notre-Dame des Anges 135
Alphonse, snr, conducteur Q. Ry, de la Reine 320
Alphonse, opérateur, Lavigueur 75
Alphonse, jnr, opérateur de cinéma, De la Reine 214½
Antoine, charretier, Anna 16
Charles-Auguste, mécanicien, Dollard 68
Cyrille, abbé curé, Ave des Erables 29
Emile, gard. de la paix, St-Germain 75

Deslauriers A. & Fils, Ltée, entrepreneurs-menuisiers, manufacturiers de portes et chassis, marchands de bois de construction. Spécialité: placage et contre-plaqué. Bureaux et atelier, 68 Lalemant, Tél. 8157; gérant: Adélard Deslauriers, Tél. 3-3170; prés. Léopold Deslauriers, Tél. 3-2523

& Fillion — Marcel Deslauriers & Roméo Fillion Prince-Edouard 340
Francis, journalier, Côté Ste-Geneviève 53
Gérard, com.-boucher, St-Vallier 1083
F.-X., contre-maître, Q. Ry, Napoléon 127½
Henri, sec. de A. Deslauriers & Fils, Ltée, de la Reine 279, Tél. 4-1808
Henri, chauffeur, De la Reine 77
Jean Benoît, capt marine, 6e Rue 184
J.-Bte, charretier, Turgeon 31
J.-Henri, capt de marine, 1ère Avenue 247
Jos.-Wilfird, tanneur, Ave des Oblats 126
J.-Wilbrod, voy. de commerce, 18e Rue 34
Léonidas, voy. à commission, d'Argenson 148½r
Léopold, prés. Deslauriers & Fils, Ltée Fraser 140, Tél. 3-2523
Lorenzo, opér. C H R C., de la Reine 214½
Lucien, ch. d'autos, Kirouac 261
Marcel, de Deslauriers & Fillion, et comptable, Blvd Langelier 171
Mme veuve G., N.-D. des Anges 135
Numa, barbier, Du Roi 115½
Oscar, journalier, Napoléon 97
Oscar, mécanicien, Napoléon 103
Paul-Henri, tanneur, Ave des Oblats 126
Roger, camionneur, St-Vallier 1083
Roméo, de Deslauriers & Fillion Ltée, Blvd Langelier 171
Tanc, ing. forestier, N.-D. des Anges 135
Uldéric, sr., corroyeur, rés. Ave des Oblats 112
Uldéric, tanneur, Napoléon 45

Deslongchamps voir aussi Delonchamp et Longchamps

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **St. JOHN St. 358-364**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | **269, St-Joseph** Tél.2-8234 | **212, 3ème Avenue** Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Deslongchamps Albert, charretier, Alfred 21
Alexandre, journalier, Franklin 52
Edmond, gardien, Com. du Port, Franklin 52
Horace, cordonnier, Kirouac 259
Desmarais Antonio-A., gérant Crédit Com., Chemin Gouin 26
Edouard, ouv. en bouilloires, Ave Bigaouette 94
Léo, gard. de la paix, 3e Avenue 193
Ovila, steamfitter, Lafayette 14
Raymond, emp. de Banque, D'Aiguillon 67
Roméo-L., emp. dépt du Trésor, Fraser 162
de Smets J., abbé, directeur de la maîtrise, N.-D. de Québec, St-Louis 31-33½
Desmeules, voir aussi Demeule.
Desmeules A.-Joseph, journalier, Chemin Ste-Foy 861
Alfred, chauf. stat., Bouffard 98
Elie, journalier, Hermine 114
Elz., emp. Rock City Tobacco, Pr.-Edouard 290
F.-Xavier, tavernier, (rés)., Durocher 104
Gabriel, architecte, bureau, St-Jean 226 rés. St-Cyrille 167
Joseph, mag. d'occasions, du Pont 174-176
Léandre, journalier, 4e Ave 64 Q. Ouest

Desmeules Léopold, gérant Banque Canadienne Nationale (succ. Haute-Ville) rés. Aberdeen 132, Tél. 2-3227

Mme A.-Joseph, épicerie et rés. Chemin Ste-Foy 861
Mme veuve Alexandre, Saunders 86

Desmeules R., Dr, ex-élève des Hopitaux de Paris, professeur titulaire à l'Université Laval, directeur de l'Hôpital Laval. Bureau et rés. Grande Allée 167, Tél. 6952
Roméo, comptable, du Pont 176
Desnoyers A., dist. de glace, Champlain 766
Desnoyers A. & Cie, marchands de glace Champlain 657
Desnoyers Ed., de A. Desnoyers & Cie, Champlain 657
Edmond, journalier, Champlain 691
Gérard, débardeur, Champlain 657
J.-B. Albert, comptable, restaurant, Place Marché Champlain, rés. Champlain 640
Louis, journalier, Champlain 657
Lucien, emp. A. Desnoyers & Cie, Champlain 650
Roland, débardeur, Champlain 657
Despatis H., gérant, Ch. St-Louis 210
J.-A., voy. de commerce, St-Joachim 33
J.-Emile, commis, Avenue Cartier 43½
Joseph, rentier, Fleurie 149
Léon, taill. de cuir, St-Olivier 313
P. H., comptable, St-Olivier 313
Victor, voy. de commerce, Dolbeau 28
Despins J.-B., professeur, St-Luc 93
Desplats Mlle D., directrice bureau de Placement provincial, Edifice "LeSoleil" rés. St-Jean 423
Després Alfred, ingénieur, de Mazenod 71
Alfred, ing.-mécanicien, St-André 66
Alfred, ouv. en fer, Giroux 3
Emile, mécanicien, 10e Rue 110
Emmanuel, journalier, M.-Louise 100
French, commis de bureau, Ave Casot 95
Henri, pressier, St-Olivier 142
J.-Alfred, voy. de commerce, 8e Rue 71½
J.-Edouard, emp. s. civil, Latourelle 161
Jos., plâtrier, d'Auteuil 61
Léopold, peintre, De Mazenod 11
Lorenzo, surtd Laiterie Frontenac, St-Jean 185
Lucien, insp. charbon C. N. R., St-Cyrille 408B
Mme Joseph, chambres, d'Auteuil 61
Mme Rachel, St-Jean 52
Mme veuve Alphonse, Marie Louise 100
Mme veuve Jos., St-Bernard 148
Mrs widow French, Ave Casot 95
Paul, journalier, St-Bernard 148
Phil., navigateur, Couillard 36

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

Després Réal, plâtrier, St-Jean 302
Roméo-L., de Picard & Duquet, Enr., Chemin St-Foye 99
Thomas, commis de bureau, Ave Casot 95
Ubaldo, mécanicien CNR, 10e Rue 21½

des Rivières Eugène, juge de la Cour du Recorder, Ste-Ursule 41. Tél. 2-3350

des Rivières Guy, avocat, de Belleau, Fortier & des Rivières, St-Pierre 71. Tél. 2-2724. rés. Grande Allée 130. Tél. 2-1138

des Rivières Henri, gérant général adjoint Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, rés. Grande Allée 130, Tél. 2-1138

des Rivières Léon T., de L.-G. Beaubien & Cie, St-Pierre 68-70, rés. Grande Allée 217. Tél. 3-0752

Desroberts, Honoré, Collins 5
Mme Cécile, chambres, Collins 5

Desrochers Albert, emp. Terres et Forêts, St-Jean 527
Alphonse, emp. Us. St-Malo, M. de l'Incarnation 210
Armand, cond. d'ascenseur, Ferland 13
Armand, station gas, & (rés.) 14e Ave 360 Q. Ouest
Benjamin, emp. pension vieillesse, D'Aiguillon 184
Bruno, abbé, secrétaire et maître de cérémonies, Archevêché. Port Dauphin
Charles, emp. Anglo C. Pulp Co., 4e Ave 111
Dominique, cord, 14e Ave 340 Q. O.
Donat, emp. Dépt. Ins, de Radios, Ave Marg. Bourgeoys 74
Edgar, emp. C.N.R., Richelieu 194
Edm.,J emp. Eug. Leclerc Ltée, Latourelle 109
Edouard, cond C.N.R., 11e Rue 20
Elzéar, livreur de pain, Berthelot 25
Eugène, de Eug. Leclerc, Latourelle 109
Félix, journalier, Avenue Monk 126

Desrochers Fernand, dessinateur de patrons, 8e Rue 13
Georges Emile, surt. Rock City Tobacco Co., Ltd., Avenue Moncton 57
Gérard, menuisier, St-Germain 129
Gustave, médecin Crémazie 169
Henri, gardien nuit, Bagot 72

Desrochers J.-A., gérant, Banque Provinciale du Canada, succ. Limoilou, 3e Avenue 333½
Jean-Bte, pensionnaire, Latourelle 109
Jean-Bte, gérant atelier confection Cie Paquet, Ltée
Jean-Bte, St-Joseph 44
Jean-Chs, facteur, Latourelle 22
J. Evangéliste, menuisier, Ave Berthiaume 21
J.-Henri, emp. dépt Industrie Laitière,
Joseph, emp. s. civil, Ave Vimy 55
Jos jnr, menuisier, D'Aiguillon 160
L.-A., anc. menuisier, Sherbrooke 45
Léo, emp. Anglo C. Pulp, 1e Ave 220
Léopold, peintre, De la Salle 91
L., chauff. privé, St-Jean 527
Lucien, comptable, Garnier 12
Marcel, snr., ing. de mach., Hôpital St-François d'Assise, rés. Blvd Villeveuve 7½
Maurice, emp. Cie Paquet, 9e Rue 51
Mlle G., coiffeuse, Ave des Oblats 210
Mme Herménégilde, Ferland 13
Mme veuve Alexis, Montmartre 89
Mme veuve Auguste, Bagot 72
Mme veuve Joseph, Richelieu 194

DesRochers Paul, vice-président et gérant, Lagueux & Darveau, Ltée, Avenue Brown 148, Tél. 4-3600
Paul, maître-boucher, 12e Rue 113½
Paul-Henri, mécanicien, Richelieu 194
Roméo, plomb., St-Olivier 65½ rés 65
Samuel, insp. en chef des établissements industriels et des édifices publics et des hôtels, Ave des Erables 116
Wilfrid, emp. Usines St-Malo, Ste-Thérèse 193

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

DesRochers W, tail. de cuir, Ave des Oblats 210

Desroches Adélard, peintre, Lavigueur 136½
Adélard, emp. de la cité, De la Reine 333
Alfred, pompier, Artillerie 58
Alfred, journalier, St-François 71
Antonio, vendeur d'huiles, Lafayette 128
Auguste, sr., emp. C. Cloutier, Scott 26
Auguste, menuisier, Lachevrotière 33
Chs., cordonnier, rés. Scott 24½-26
Donat, plombier, Scott 51½
Edgar ,journalier, Napoléon 54
Edouard, dépt. Travaux Publics, St-Joachim 60r
Ernest, gérant Jos. Côté, Burton 22
Eugène, tail. de cuir, St-Ambroise 152
Eugène, snr, de Eugène & Fils, du Trésor 2
Eugène & Fils, plombiers et électriciens Dorchester 299
Eugène, march. d'huiles, Pr. Edouard 243
François, emp. Woodhouse, Falardeau 16
Francis, dépt de l'Agriculture, Avenue Marguerite-Bourgeoys 40
Gérard, camionneur, Latourelle 80
H., abbé. curé, La Canardière 599
Hector, peintre, Chr. Colomb 213
J.-A., voy. de com., Claire-Fontaine 59
Jean-E., forgeron, Lavigueur 122
J.-L., tailleur de hardes, Morin 176-178
Joseph, chauff. d'auto, Artillerie 127
Joseph, emp. Com. des Liqueurs, St-Olivier 125
Joseph-Jules, menuisier, D'Aiguillon 160
Léon, laitier, Bagot 147
Mlle Elzire, garde-malade, Dauphine 14
Mme Léda, Hamel 3
Mme veuve Georges, Colomb 335
Mme veuve Napoléon, St-Luc 171
Mme veuve Nap., Ste-Marguerite 107
Moïse, barbier, rés., St-Olivier 165
Moïse, meublier, St-Vallier 363
Roméo, couturier, Latourelle 93
Roméo, chauf. d'auto, St-Vallier 1081

Desroches Wilbrod, comptable, Vandry Inc., 2e Ave 238½

DesRosiers Aimé, président Compagnie B. Houde, Ltée, rés. Château St-Louis Grande Allée 305, appt. 602, Tél. 3-2883
A., cordonnier, de la Colombière 183
Antonio, ouv. en chaussures, St-Joseph 25½
Arthur, emp. de banque, de Tracy 29
Arthur, tailleur, Châteauguay 296
Chs-Edouard, dessinateur "Voirie" Ave Moncton 79
Damase, épicerie, bonbons et tabac 2e Ave 288
Edouard, journalier, Dollard 163
Elzéar, emp. douane, Richelieu 40
Elzéar, tailleur de cuir, 3e Ave 68, Q. O.
Eudore, de DesRosiers Valet Service, 8e Rue 146¾
Georges-A., cordonnier, de Tracy 29
Georges-Henri, dessinateur à la Voirie, Ave Moncton 79
Gérard, emp. s. civil, St-Louis 60
Jean-L., commis, Dorchester 48
Joseph, emp. Club de Garnison, Ste-Hélène 27
Joseph, chef de pompiers et contremaître, 4e Ave 215 Q.-O.

Desrosiers L.-A., gérant, Banque Canadienne Nationale, succ. St-Roch, St-Joseph, 231, rés. Avenue Brown 84, Tél. 4-1322
Ls.-Ph., agronome, Ave Moncton 79
Mlle Cécile, Dorchester 48
Mlle Graziella, St-Anselme 61
Mme A., chambres, St-Joseph 253
Mme veuve Edmond, 3e Rue 178
Mme veuve Jos.- Ave Bergemont 56
Mme veuve W., Ave Moncton 79
Oscar, tailleur de cuir, de Lasalle 320
Paul-Eugène, presseur, 8e Rue 146¾
Philippe, cuisinier, Ch. Ste-Foy 100 rés. St-Gabriel 89

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Desrosiers Pierre, concierge, Army & Navy Vet. Ass., St-Simon 24
Ulric, off. douane, Richlieu 40

Desrosiers Valet Service, Eudore Desrosiers, prop. 5e Rue 50

DesRuisseaux Honoré, journalier, Côte Ste-Geneviève 64

Desruisseaux Roland, journ., Montmagny186

Dessaint Louis, prop. taxi, Richelieu 140
Maurice, prop. taxi, Richelieu 144
Mme Philippe, Laberge 13
Mme veuve Tiburce, Ste-Ursule 18
Philippe A., voy. de commerce, Avenue Park 69b

Dessane Després, Capt., Ancienne-Lorette
Mme veuve Léon-J., des Franciscains 57

Desserres C., insp. d'ass. Côte d'Abraham 2-6, rés. Ave Murray 106

Dessureault Antonio, plombier, M.-Louise 12

Dessureault J.-M., de J.-M. Dessureault, Inc., La Canardière 170, Tél. 4-3082

Desureault J.-M., Inc.,—Marchands de bois de construction et de chauffage. Moulin à scie et préparation de bois de toutes sortes. Bureau et manufacture, La Canardière 172. Téls. 4-4601 et 4-4602

Dessureault Lumber Co., J. M., Bois en gros, La Canardière 172. Tél. 4-4602

D'Estimauville Mlle Georgine, Ste-Ursule 19

Destrempes A., Dr, médecin-chirurgien, St-Vallier 848. Tél. 9541

Destroismaisons Albert, Grande Allée 283
De Montmorency 9 coin Ave Holland
Prudent, asst-comptable, dépt. Agriculture, Grande Allée 283

Désy L., repr. Mutual Life & Citizen Ass. Co. et North American Acc. Ins. Co., De Montmorency 9 coin Ave Holland

Désy Maurice, gérant, Trust General du Canada, édifice B.C.N., St-Pierre 71, Tél. 2-1561, rés. Belvedère 35, Tél. 2-7881

J.-P., agronome, Dolbeau 108

J.-R.-A., professeur à l'Ecole Technique, rés. Dolbeau 108. Tél. 6476

DeTilly Noel, méc.-dentiste, Prévost 22
Mme Jules Noel, Prévost 22

De Valter Roger, ing. civil, Côte d'Abraham 102

DeVarennes A.-Geo., entr. peintre, Ste Thérèse 1g
Albert, emp. Dom. Corset, St-Vallier 834
Alfred, tail. de cuir, St-Cyrille 64
Armand, chauffeur, machines fixes, Hermine 54½
Frédéric, g.-moteur, Sherbrooke 2
Gaudias, rentier, Ave Bourlamaque 73
Gaudias, com. épicier, Dauphine 35
Gérard, comptable, St-Cyrille 64
Israel, tail. de cuir, de Lasalle 244
J.-Charles, comptable, St-Cyrille 64
John, salon de barbier, St-François 401 et Blvd Langelier 139½
Joseph, Ave Ste-Geneviève 13.
Joseph, médecin-chirurgien, Fraser 29
Joseph, emp. Q. Power, St-Vallier 956
Joseph, N.-D.-des-Anges 49
Louis, charretier, Ste Thérèse 65
Maurice, comptable, St-Cyrille 64
Mlle Anna, St-Vallier 348
Mlles H.-M. et E., sténos, Ave Bourlamaque 73
Mme veuve Charles, St-Amboirse 60
Mme veuve W. Durocher 20
Omer, menuisier, Hermine 54½
Paul, médecin, bureau de la Fabrique 38¼ (rés.) St-Cyrille 64

de Varennes Pierre, avocat, de Morin, de Varennes, LeBel & Schriber; St-Pierre 126, Téls. 2-4748-49 et 2-6502, rés. Avenue Laurier 311, Tél. 8015

Rosario, tail. de cuir, Arago 378½
Ulric, cord.-mach., Montmagny 93

PHONE 2-2081 for **T. HETHRINGTON Ltd** **St. JOHN St. 358 - 364**

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bière - Boswell - Ale

Devilliers Mlle Pauline, St-Honoré 14
Mme vve Charles, St-Ambroise 29
Mme veuve Jos.-Eugène, St-Honoré 14
Devine Chs, musician, St-Michel 10
G., emp. C.N.R., Des Franciscains 211
Lorne, machiniste, des Franciscains 211
Myrthe, school teacher, des Franciscains 211
Mme veuve Alex, des Franciscains 211
Patrick-F., prop. M. Hogan Reg'd St-Louis 74

Devlin Bernard, C.R., avocat, de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés. Avenue de Bernières 18. Tél. 2-6216

Frank, foreman Boswell Brew., Du Palais 10¾-12
Mrs widow C. R., Grde-Allée 144
Paul, agt Travelers Ins., Grde-Allée 220
Devonshire (The) Y. W. C. A., Ste-Ursule25
Devost Alphonse, électricien du Roi 30 & Dorchester 76
Basile, constable, Champfleury 316
Deroolf T. A. S., bank officer, Laurentide Ave 95
Diamond George, Royal Bank mess., D'Aiguillon 112
L, janitor, Grande-Allée 144
J.-R., emp. B. of Mont., St-Jean 405
Dicaire Edouard, commis pharm. 3e Avenue 271
J.-R., emp. C.N.R., 3e Avenue 271
Raoul, commis, 3e Avenue 271
Dickey John, journalier, de la Reine 221
Dickson see also Dixon
Dickson Jos. Patrick, agent circulation Voirie, Petit Champlain 28
Mrs widow Chs J., Avenue Cartier 72
Dieroff W. R., chauffeur, Ave Cartier 22
Dignard Edmond, jnr, anc. restaurateur, M. de l'Incarnation 96
Edmond, cond. d'auto, Bagot 148½
Edmond, rentier, de Lasalle 237
Jos., emp. Cie Paquet, de la Couronne 94
Mme veuve A., St-Michel 56
Dignard Philippe, militaire, St-Sauveur 78
Omer, confiseur, M. de l'Incarnation 96
Dillon Tho., jnr, cleaner, Champlain 88
Dinan see also Dignan

Dinan Francis, stevedore, Alderman for Champlain Ward, Office Shed 28, Louise Embankment, Tel. 2-8704, res d'Auteuil 39, tél. 2-2916

Frank G., laborer, Scott 147
James W., Bank mess., Champlain 411
John, laborer, Champlain 379
John stevedore, Hamel 11
John, stvedore, Champlain 392
Miss Margaret, Champlain 384
Mrs widow Michael, St Julia 30
Patrick (Bub), emp. Fire Dept, Champlain 374
Thomas, ship laborer, Champlain 381
Dinel Achille, commis, Hermine 219
Aimé, boucher, Arago 291
Jos., boucher rés. Arago 196¾
Lucien, couvreur, Papineau 101
Mlle M.-A., Hermine 219
Mme veuve Omer, Hermine 219
Mme veuve Zéphirin, St-Ambroise 133
Roland, com.-boucher, Arago 291
Sarto, plombier, Hermine 219
Sylvio, plombier, de Lanaudière 38
Dion Adélard, menuisier, Morin 109
Adélard, mécanicien, 6e Rue 28
Adélard, emp. Tr. Publics, St-Patrice 14
Adélard, voy. de commerce, Montmagny 95

Dion Aimé, C.R., avocat, St-Pierre 93, Tél. 2-1979—rés. Château-Richer.

Aimé, boulanger, 3e Avenue 104½
Albert, abbé, Richelieu 2
Albert, emp. Royal Mattress, Avenue Parent 42
Albert, emp. J. E. Livernois, Ltée, Notre Dame des Anges 199
Albert, débardeur, Champlain 706
Alex., officier de circulation, 1e Avenue 436

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Dion Alfred, snr, ch. d'auto, des Commissaires 205½
Alfred, rentier, de Lasalle 170
Alfred, emp. Dom. Arsenal, Champlain 734
Alfred, emp. "Laiterie Frontenac", Des Commissaires 205½
Alfred, électricien et marchand d'accumulateurs, St-Vallier 680, rés.. d'Iberville 6
Alex, emp. Rock City, Papineau 48
Alexandre, voy. de commerce, 1e Ave 283
Alex., emp. Dépt. d'Agriculture St-Cyrille 420
Alexandre, emp. Dépt de la Voirie, Ch. St-Foy 1350

Dion Alphonse, Dr, chirurgien-dentiste, du Palais 24, Tél. 2-2153, rés. Charlevoix 17, Tél. 2-6589—rés. d'été, Parc Bellevue, Beauport, Tél. 4-5744

Alphonse, atelier de peinture, Côte Samson 6, rés. Côte d'Abraham 111
Alphonse, insp. bureau des Incendies, N.-D. des Anges 166
Alphonse, boucher, Smith 26
Alphonse, journalier, Richelieu 90
Alphonse, pâtissier, Franklin 102
André, boucher, Ave des Oblats 262-262½
Antoine, chauff. taxi, Ste-Thérèse 212
Antonio, menuisier Arago 162
Armand, emp. Laiterie Frontenac, Latourelle 126
Armand, peintre, 2e Avenue 323
Armand, opérateur, 2e Avenue 323

Dion Arthur, gérant, Jos. Dion, Enr., St-Vallier 784. Tél. 9823
Arthur, anc. marchand, de la Salle 254
Arthur, L.-G., d'Iberville 8
Arthur, tail de cuir, Chr. Colomb 415
Arthur, emp. Agriculture, Ave de Bienville 25
Arthur, voy. de commerce, Fraser 182
Arthur, machiniste, 4e Rue 73½
Dion Arthur, voy. de commerce, Crémazie 189
Arthur, voy. de commerce, 1ère Avenue 256½

Dion Aurélien, révd, curé, St Zéphirin de Stadacona, Avenue François Ier 66, Tél. 3-3421
Dion A.-W., de Royal Mattress Co., St-Réal 63
David, journalier, Blvd Langelier 57½
David, militaire, St-Vallier 1325
Diogène, comptable, St-Joseph 425, Tél. 4-3898 rés. 3e Avenue 445½, Tél. 3-4327
Dol., emp. Quebec Fruit, de Tracy 9
Ed. gardien Commission du Hâvre, Bédard 45-47
Edgar, repr. Montreal Life Ins. Co. of Canada, 12e Rue 2
Edgar, agent d'assurances, St-Joachim 34
Edmond Ltée, étal, 5e Rue 149
Edmond, chauff. d'auto, Lafayette 46
Edmond, pompier Ave. des Oblats 275
Edouard, avocat, Côte de la Montagne 111
Edouard, menuisier, Carillon 64
Edouard, peintre, mécanicien, Latourelle 64½

Dion Edouard, pourvoyeur, Ministère du Travail, Blvd Charest 405. Tél. 3-2791
Elzéar, peintre, décorateur, Arago 323
Elzéar, comptable, St-Vallier 902
Elzéar, emp. Dept. de l'Auditeur, Ave Cartier 119½
Elzéar, menuisier, 4e Rue 73½
Emile, serrefreins C.P.R., 3e Ave 375
Emile, chauffeur, St-Olivier 214
Emile, tail. de cuir, 3e Ave 408
Emile, comptable Livernois, 4e Rue 65½
Emilien, peintre, Arago 323
Emilien, officier de vitesse, Côte d'Abraham 49
Ernest, em. Com. des Liqueurs, 18e Rue 29
Ernest, tail. de cuir, Morin 162

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN .TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Dion Ernest, cordonnier, Hermine 284
Ernest, emp. de la Cité, de l'Eglise 110
Ernest, ouv. en chaussures, 4e Rue 96
Evariste, menuisier, 11e Rue 18½
Evariste, forgeron, St-Olivier 214
Eugène, menuisier, 9e Rue 149
Eugène, pompier, N.-D. des Anges 168
Fortunat, journalier, St-François 543
Fortunat, taill. en cuir, De Mazenod 92
Francis, plombier, de la Couronne 94
François, cond. d'auto, Lachevrotière 50
François, chauf. de camion, Ozanam 93
François-J., inspecteur d'assurances, Avenue Désy 1
Frédéric, peintre, 4e Ave 266
F.-X., boucher, d'Iberville 5
Gaudias, com.-boucher, Champlain 734-740
Georges, épicier Sutherland 8
Georges, de la Librairie de Québec, Enr., Charlevoix 17
Georges, prop. garage, Côte Samson 10
Gérard, regleur, St-Mathias 21
Gérard, chauf. de camion, St-Léon 168
Gérard, La Canardière 164
Henri, menuisier, 11e Rue 171½
Henri, débardeur, du Porche 15
Henri, taill, en fourrures, De Mazenod 168-170
Henri, emp. Anglo C. Pulp. La Canardière 267a
Henri, mécanicien, Fleurie 185
Henri, chauf. camion, La Canardière 137
Herménégilde, menuisier, De Mazenod 92
Irénée, étal, Chr. Colomb 222½
J.-A., évaluateur d'assurances, Ave Murray 1
J. A., emp. Dépt. Terres & Forêts, Ave des Erables 72
Jacques, boucher prop. Marché St-Augustin, 2e Avenue 334
Jacques, emp. C.P.R. Express, Ave Maisonneuve 34
J.-Alphonse, comptable, Artillerie 11
J. Bte, couvreur, 4e Avenue 172

Dion Jean-Bte, commis bureau, St-Luc 154
Jean-Bte, emp. Trav. Publics, St-Cyrille 420
Jean-Chs, de DeLille de Dion & Co., Ave Bourlamaque 89
Jean-Paul, peintre, Arago 323
J. E., Avenue Murray 28
J. E. C., marchand de Tabacs, Artillerie 115
Jean-Marie, commis, Côte d'Abraham 111
J.-Edgar, voy. comm., Racine 7
J.-Edgar, cotiseur Comm. des Acc. du Travail, Ave des Laurentides 47
J.-Emile, emp. Dept Agriculture, Ave Manrèse 81
J.-N., rentier, Fraser 12
J.-N., commis, St-Vallier 351
Jos. Geo., comptable, St Joseph 447 et St Vallier 694

Dion Joseph, Enr.—Arthur Dion, gérant. Marchand-quincaillier. Ustensiles de cuisine, peintures, huiles, vernis, vitres etc. Hardware, paints, oil, etc., St-Vallier 782, Tél. 9610

Jos.-Omer, em. s. civil, Bourlamaque 117
Joseph, mécanicien, La Canardière 91
Joseph, commis, Artillerie 18
Joseph, cordonnier, d'Iberville 8
Joseph, comptable, 3e Ave 416
Joseph, comptable, 3e Ave 416
Joseph, tailleur de cuir, de la Reine 223

Dion Joseph Elzéar, de Tremblay & Dion, Avenue Murray 28

Jules, plombier-électricien, Morin 97-99
Jules, chauf. privé, Ave de Salaberry
Jules, Ave François Ier 66
Jules, gérant, J.-E. Livernois, St-Cyrille 418½
Jules, ouv. en chaussures, 4e Rue 96
Jules, emp. C. des Liq., De la Fabrique 38½

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Dion Léonce, commis-pharmacien, Belvédère 31
Lionel, emp. Pharmacie Laroche, St-Cyrille 15
Louis, contremaître, 3e Ave 451
Loyola, emp. Q. Power, St-Cyrille 15
L.-P., agent, St-Pierre 76, rés. Avenue des Erables 70½.
Lucien, typographe, Montmagny 106
Lucien, comptable, 8e Avenue 216
Ludger, menuisier, St-Anselme 63
Marcel, plombier, St-Luc 160
Marcel, emp. Bell Tel., Artillerie 117
Maurice, peintre, Montmagny 154
Maurice, ouv. en balais, Kirouac 109
Maurice, emp. Dépt Agr. Belvedère 148
Maxime, menuisier, La Canardière 164
Mlle Anne, St-Louis 51
Mlle E., De l'Eglise 113
Mlle D., St-Sauveur 150
Mlle Gisèle, des Franciscains 130
Mlle Marielle, des Remparts 41
Mlles Obéline et Fédora, Ste-Hélène 35
Mme A.-C., rep. Spirella Corset Co. Ave des Erables 70½
Mme A.-G. La Canardière 115
Mme Antonio, 3e Avenue 195
Mme Emile, Durocher 12
Mme J.-Bte, modiste, coupons 4e Avenue 172
Mme veuve Arthur, Ave Bourlamaque 89
Mme veuve Edmond, de la Ronde 33
Mme veuve Edmond, de Courcelles 29
Mme veuve Edmond, St-Léon 168
Mme veuve Elzéar, Notre D. des Anges 168
Mme veuve Emile, Châteauguay 149
Mme veuve Ernest, Kirouac 90
Mme veuve Georges-A., du Palais 24
Mme veuve Joseph, St-Vallier 784
Mme veuve Joseph, Ste-Agnès 72
Mme veuve Joseph, Durocher 185
Mme veuve J.-Philippe, Aqueduc 98
Mme veuve J.-W., St-Cyrille 151
Dion Mme veuve Léonidas, St-Luc 71½
Mme veuve N., D'Aiguillon 99¾
Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb 256
Mme veuve Omer, Ave Marguerite Bourgeois 44
Mme veuve Philémon, 1ère Ave 259
Mme veuve Philippe, de LaSalle 106
Mme veuve R., St-Léon 146
Mme veuve Raoul, 6e Rue 90
Mme veuve Thomas, Champlain 734
Mme veuve Victor, Ave Bourlamaque 17½
Mme veuve Wilbrod, Lachevrotière 50
Mme veuve Zéphirin, Arago 327
Napoléon, emp. Anglo C. Pulp, 11e Rue 93
Noel, abbé, aumônier, 1ère Ave 455
Olidor, boulanger, 3e Rue 136
Omer, emp. des Postes, Artillerie 29½
Ovide, peintre, Père Grenier 11
P., march. bois chauf., St-Luc 153, rés. 160
P.-Albert, com. boucher, St-Luc 160
Paul, menuisier, Ave des Pins 109
Paul, emp. Coca-Cola, 4e Rue 96
Paul-Emile, com. bureau, de l'Eglise 110
Paul-Emile, journalier, Franklin 258¾
Philémon, menuisier, St-Anselme 59
Philippe, étudiant, St-Jean 215
P.-L., abbé, vicaire, Ave des Erables 29
R., constable, Champlain 744
Raymond, taverne, St-Joseph, 447-449
René, journalier, St-François 543
René, débit tabac, St-Vallier 784-786
Roch, voy. comm., Champfleury 383
Roméo, chauffeur, Richelieu 241B
Rosario, pressier, St-Vallier 176
Rosario, débardeur, Champlain 744
Sylva, emp. Buand. Lasalle, de Lasalle 48
Théophile, manufacturier, rés. 4e Rue 216
Wilfrid, journalier, Chemin Ste-Foy 1334
Wilfrid, laitier, 3e Avenue 340
Wilf., agent d'assurance, St-Luc 71½
Wilfrid, pompier, Dorchester 90

Tél. 2-2081 **Boulangerie Modèle** **358-364, St-Jean**

pour **T. HETHRINGTON, Ltée** **QUEBEC**

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 — 269, St-Joseph Tél.2-8234 — 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Dion Wilfrid, chauf. de taxi, Ave des Oblats 126
William, débardeur, Champlain 706
Z., Arago 327
Zéphirin, menuisier, St-Olivier 188
Zéphirin, cordonnier, Chr. Colomb 256
Zéphirin, facteur, Latourelle 105½

Dionne A., constable Ch. Batailles, Lavigueur 187½
Albert, épicier, Artillerie 134
Alfred, journalier, 7e Avenue 17
Alfred Emile, horloger et bijoutier, 5e Rue 171
Alphonse, garde-barrières, Lavigueur 105½
C. A., gardien, St-Joseph 30½
Charles, emp. Parisian Cleaners, D'Aiguillon 24
Charles, voy. de commerce, Royal Roussillon 13
Charles-A., avocat, officier en loi, Proc Général, rés. d'été, St-Antoine de Tilly, Co. Lotbinière

Dionne Chs-Aug., surintendant, Beatty Bros. Ltd, Ave Manrèse 98, Tél. 5085
Chs Pierre, mécanicien, de la Chapelle 171
Delphis, presseur, de la Reine 374
Donat, emp. Anglo C. Pulp, Champfleury 308
E emp. F.-X. Lambert, Lafayette 140
Elphège, commis, St-Augustin 29
Emile, mécanicien, du Pont 187
Emile, voy. de commerce, Buade 57
Ernest, contremaître menuisier, rés. d'Aiguillon 43
Ernest, emp. Anglo Pulp, Montmagny, 116
Evariste, employé, Blvd Langelier 191
François, emp. Crèche St-Vincent Paul, rés. Garnier 2
Gaudiose, Laberge 12
Georges, comptable, Ave Royal Roussillon 13
Gérard, emp. Drolet & Larochelle, Morin 207½
Godfroi, plâtrier, Hermine 283

Dionne Gus., gardien, 14e Ave 615, Q. Ouest
Guy, emp. Universal Auto, Crémazie 23
H. A., emp. Parc Nat. des Franciscains 111
Hector, mécanicien, St-Vallier 1092¼
I. L., confiseur, Arago 262
Irénée, emp. Bell Tel. Co., de Mazenod 182
Isidore, emp. C. P. R., 10e Rue 15
Isidore, menuisier, 4e Rue 5½
J.-A., comptable, Jeanne d'Arc 44
J.-Alphée, pensionnaire, C. N. R., 2e Rue 166

Dionne J. B., avocat; greffier de la Cour de Circuit et de Magistrat de Québec; commissaire pour les érections civiles des paroisses du diocèse de Québec, Palais de Justice, rés. rue St-Cléophas 33, Beauport
J.-E., ouv. en bouilloires Ozanam 169
Jean, chef de la publicité "Le Journal", Dolbeau 106
Lauréat, journalier, Laberge 12
Léo, pressier, Durocher 179
Louis, rentier, Latourelle 112
Lucien, commis, St-Louis 67

Dionne Ls-Ph., sec.-trésorier Société Prêts et Placements de Québec, Fraser 230
Mastaï, voy. comm., Laval 22
Mlle A., St-François 188-190
Mlle Alice, St-Olivier 280
Mlle Jeanne, com. bureau, Avenue de Salaberry 36
Mlle Laurette, Ave de Salaberry 36
Mlle Marie, rentière, Ave des Oblats 313
Mlle Yolande, D'Auteuil 41a
Mlle Yvonne, garde malade, Ave de Salaberry 36
Mme Charles, Ave Manrèse 98
Mme Louis, Ch. Colomb 237
Mme veuve, du Roi 218
Mme veuve Aldéric, Lachevrotière 45
Mme veuve Bossé, St-Joachim 43
Mme veuve Elzéar, Dorchester 624
Mme veuve Israel, Laberge 12

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- QUEBEC

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez
A. C. ROUTIER
Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834
50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Dionne Mme vve Jos, épicerie, 1e Rue 161-163
Mme veuve L., St-Joachim 101
Mme veuve M.-Ls, Ch. Ste-Foy 285
Mme veuve Thomas, des Remparts 17
Napoléon, emp. Q. Ry, Bagot 178
Napoléon, jnr, homme de livraison, 2e Ave 129
Napoléon, anc. emp. Jos Lefrançois, Ltée, 2e Avenue 129
Octave, journalier, Ave Bourlamaque 32
Odina-S., emp. de la Cité, 6e Rue 44
Philippe, jr, menuisier, Lavigueur 34
Philippe, snr, peintre, Lavigueur 34
Pierre, avocat, St-Louis 65
Raoul, acheteur Simons, Crémazie 23
Roland, com.-taverne, Bvd Langelier 77
Sylvio, gardien, Manège Militaire, Lachevrotière 47
Thomas, emp. Ang. Pulp, Blvd Langelier 54
Thomas, menuisier, Latourelle 229
Wilfrid, rep. de poêles, St-Eustache 2

Disnard Joseph, emp. Us. S.-Malo, 8e Rue 127
Dispensaires de la Goutte de Lait, Avenue François 1er 86; St-François 468; Richardson 146; de Mazenod 125, Ste-Thérèse 163-167½; 8e Avenue 98; Carré Notre-Dame et Rvdes, Sœurs de la Providence, Bouffard 74; Sous-le-Fort 49, et Ste-Angès 63
Dispensaire de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus,
Dispensaire de la Ligue Anti-Tuberculeuse de Québec, Chr. Colomb 182-186 et De Mazenod 125
Dispensaire des Pauvres—(voir Hôtel-Dieu de Québec)
Dispensaire RR. SS. de l'Espérance, Ch. Ste Foy 83
Ditcher J., merchant, Ch. Ste-Foy 293
Dixon see also Dickson
Dixon A. C., Rév., Aberdeen 3
Miss Charlotte, N.-Dame 5

Dobell Alfred C., K. C., advocate, St-Ann 65, Phone 2-5608—Res. Belvedere Road 92. Phone 7227

Dobell Estate Co., Sir Charles M. Dobell, President, F.-O. Judge, sec.-treasurer, de la Fabrique 14
W. M., de la Fabrique 14—rés. "Bois Franc", St-Louis Road

Doddridge Alfred, cordonnier, Montmagny 144
Arthur, journalier, Marie-Louise 163
Arthur-P., sec.-treasurer Quebec Electric Co., rés. Park Avenue 73
Austin, empl Que Power, Bourdon 11
Chs T., salesman, d'Artigny 46
Claude, mécanicien, Godbout 25
Emmanuel, peintre, Ave des Oblats 157
F.-X., journalier, Du Roi 397
Georges, journalier, Père Arnaud 52
Joseph, commis, De Mazenod 143
Jos, cordonnier, Montmagny 144
J.-P. emp. Donnacona Paper, Saunders 58
Misses Evelyn A., et Annie, 1e Ave 493
Mme veuve Frs-X., Bagot 232
R.-H., Mgr Quebec Electric Co., Aberdeen 143
Wm. cord.-machiniste, Père Grenier 199

Dodge Bros Motor Cars, Morisset & Frère, distributeurs—Salle de vente, Bureaux, Pièces de rechange, Garage et service. Prince-Edouard 337 (angle Caron). Tels. 7158-7159

Miss M. Ste-Anne 125-127
Dodick David, fur merchant, des Prairies 116
Dodier J.-P., voy. de commerce, La Canardière 68

Doherty see O'Doherty
Doherty Albert, paper maker, Lachevrotière 17
E., mécanic. D'Aiguillon 223
E. C., electric insp., 2e Ave 221¾
H. J., foreman C.P.R., Jeanne d'Arc 133
Miss W., Ste-Marie 18
P. J., emp. Quebec Power, Crémazie 135
Doire David, ing. machines fixes, Ste-Marguerite 172½
Nathanel, anc. mécanicien, St-Jean 378

L. O. POULIOT
430, St-Jean, Qué. QUINCAILLIER — HARDWARE 430, St-Jean, Qué.
Tél. 2-8337 SPECIALITE : Email & Fini "Luxor" Tél. 2-8337

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Doiron Arthur, instructeur, Ecole Technique, 4e Avenue 431
Clément, emp. Anglo Pulp, de la Chapelle 22

Dolbec A. J., inspecteur, Impôt sur le Revenu, Avenue Brown 198. Tél. 7596

Dolbec Adjutor, charretier, Latourelle 115
Armand, ouv. en chaussures Latourelle 115
Chs-Henri, charretier, Deligny 21
Elzéar, rentier, de LaSalle 260
Gus., com. banque, Latourelle 120
H., Hervé, menuisier, St-Joseph 260
Honoré, rentier, 7e Rue 112
Joseph, charretier, St-Olivier 186½
Léonard, vétéran, Victoria 38
Mlle Aurie, Dauphine 15
Mlle Simonne, coiffeuse, St-Joseph 260
Mme veuve Alex. St-Olivier 112
Mme veuve Georges, Richelieu 249
Mme veuve Philémon, 3e Avenue 323½
Mme veuve Philémon, Fraser 93
Paul, messager au Parlement, St-Jean 9½
Roland, charretier, Latourelle 115

Dollard P., emp. Treasury Dept. St-Gabriel 29

Dombrowski Arthur-E., bourreur, Ave des Oblats 88
Ernest-J., comptable, Ave des Oblats 90
Germain, emp. de la cité, 2e Ave 200
J.-U., négociant, 2e Ave 200
Léon, commis, de Mazenod 88

Domingue Albert, médecin, bureau et rés. Ch. Ste-Foy 887

Dominicains, Couvent des RR. PP.— R.P. Alph. Martin, o.p., curé ; R.P. Henri Laporte, o.p., procureur ; R.P. Louis Bourque, o.p., prieur ; R.P. Paul Charland, o.p., archiviste ; R.P Beauregard, o.p., vicaire ; R.P. Dominique Bégin, vicaire ; R.P. M.-M. Laferrière, o.p., missionnaire ; R.P. Arsène Roy, o.p., missionnaire ; R.P. D.-F. Barillec, o.p., missionaire ; R.P. Antonin Lamarche, o.p.,; R.P. Augustin Biron, o.p., missionnaire ; R.P. Elie Gagné, o.p., missionnaire ; R.P. Aug. M. Gagné, o.p., R.P. Ludovic-G. Bruneau, o.p. ; R.P. Maurice Lebrun, o.p. ; R.P. Gabriel Lussier o.p. ; R.P. Henri Marcil, o.p., R.P. F.-Antonin Pelletier, o.p., Grande Allée 329, Tél. 2-0637

Dominion Arsenal, Colonel A. Thériault, Superintendent. Major H. S. Kirby, asst. supt.; Office, Carleton 2. Phone 2-5145

Dominion Cold Storage, Dominion Fish & Fruit, Ltd., proprietors, St. Paul 43-53 and Bell 11-15, Tel. 2-7038

Dominion Coal Co., Ste-Anne 65, room 420

Dominion Corset Co., Ltée, Dorchester 35-45, Tél. 5154

Dominion Electric Protection Co., L.-M. Therrien, manager, St-Paul 267

Dominion Fish & Fruit, Ltd—J.-N. Matte prés. et gérant; J. Lortie, vice-prés.; Chs Matte, trésorier.—Marchands en gros de fruits et légumes; poissons frais, salés, fumés; provisions, beurre, fromage, œufs, sucre d'érable, etc. Huitres, une spécialité. Propriétaire de l'entrepôt frigorifique Dominion Cold Storage, coin St-Paul 45-53 et Bell et St-Pierre 142-144, Téls. 2-7036-37-38

Dominion Fur Co., Reg'd, B. Salmonovitz, prop. des Prairies 85

Dominion Hôtel, Guay Odilon, prop., St-Paul 337

Dominion Immigration Office, Odilon Cormier, agent, Louise Embankment—See information

Dominion Import Reg'd, J.-C. Boulanger, gér., N.-Dame 15

Dominion Life Ass. Co., Guy Baillargeon, gérant de succursale. Edifice Dominion Life, St-Joseph 64. Tels. 2-4868; tel. rés. 5881

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Dominion Machine Shop Co—Art. A. Gaucher.—St-Vallier 84-86 et Lacroix 6

Dominion Messenger and Signal Co. Ltd., L.-M. Therrien, manager, St. Paul 267

Dominion Oil Ltd, F. M. Hackett, Aberdeen 146, 4e Rue, rue Vallières, Ch. Ste-Foy 1148 et Blvd des Capucins 30

Dominion Road Machinery Co. of Canada, Ltd—Manufacturiers du concasseur "Champion" de toutes grandeurs, machineries de toutes sortes pour construction et entretien des chemins en général. — Réné Talbot, Ltée, distributeur, St-Paul 205. Tél. 2-3684

Dominion Rubber Company Ltd., Quebec, J.-E. Boivin, gérant, Dorchester 322

Dominion Sprinkler, Morin Gaston, agent, St-Pierre 80

Dominion Stores Ltd—St. John 65 et 294, Ch. Ste-Foy 35, Cartier Avenue 75, E. Roy, asst surintendant

Dominion Taxi 35c., Inc., St-Vallier 408, Tél. 2-1251

Dominion Wood Heel Corp., Emile Frousty, gérant, St-Vallier 518-524

Dompierre Adrien, c.-maître, Napoléon 252

Albert, cordonnier, Chr. Colomb 303

Dompierre Alfred, bureau de change, Côte de la Montagne 129, Tél. 2-3116—rés. Ave de Salaberry 57, Tél. 3-4269

Alfred, cord.-monteur, Lavigueur 37

Alexandre, emp. C.P.R., M. de l'Incarnation 92½

Alphonse, musicien, St-Vallier 341

Emile, peintre, St-Olivier 196

Georges, Chr. Colomb 182-186

Gustave, emp. P. Justice, de Lasalle 249

Jean-Bte, pompier (capt) St-Vallier 544

Joseph, jr, journalier, de Lasalle 346

Joseph, commis, de Lasalle 346

Joseph, contremaitre, Laviolette 41

Joseph, emp. Canac Marquis, Napoléon 252

Dompierre Lauréat, emp. J.-B. Renaud, Blvd Benoit XV 173

Mlle A., de Lasalle 298½

Mme F.-X., Du Roi 446

Narcisse, journalier, 3e Ave 414, Q. Ouest

O., emp. T. Publics, Franklin 167

Pierre, journalier, Bagot 230½

Pierre, snr, rentier, St-Vallier, 1042½

R., emp. B. of Montreal, des Franciscains 218

Roméo, journalier, Carillon 98

Roméo, commis, du Roi 446

Rosaire, journalier, M.-l'Incarnation 5

Wilf. emp. C. Marquis, Aqueduc 19

Donais voir Daunais

Donald Thomas, stevedore, Champlain 88

Donaldson A., emp. Inst. Public, La Canardière 563

Donaldson Atlantic Lines, St. Peter 67, Phone 2-1241

Albert, ch. de taxi, D'Argenson 94

Fernand, journalier, 3e Avenue 279

Gaspard, plombier, 3e Rue 319½

Gérard, journalier, d'Argenson 94

Gérard, anc. march., 3e Ave 279

Idola, com.-boucher, 3e Avenue 279

Lorenzo, journalier, 3e Avenue 279

Mrs C.-B., Gde Allée 289

Mme veuve Raoul, 3e Avenue 279

Mme veuve Willie, Claire Fontaine 41

Raoul, homme de livraison, 3e Avenue 279

Rodrigue, chauf. de camion, 3e Avenue 279

Donaldson Lines, St. Peter 67. Ph. 2-1241

Mrs widow W., Marie Rollet 225

Donati Alexandre, emp. Bell Telephone Co. of Canada, Richelieu 47

Art., voy. de commerce, St-Joachim 40

Eugène, collecteur, Quebec Coal, St-Joachim 33

Joseph, Revd Frère, Ave Bigaouette 40

Lucien, emp. B. Houde, St-Gabriel 79,

Mme veuve Albert, Stuart 7

Mme veuve Georges, Ave Ste-Geneviève 27

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **358 - 364 St. JOHN St.**

for **BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

Don Bosco—Refuge—Rev. Frère Léopold, directeur, Chemin Ste-Foy, près Cimetière Belmont, Tél. 7975

Don Carlos Mme veuve Philippe, Bagot 270
Napoléon, journalier, St-Vallier 189
Siméon, entrepr. plombier, Mgr Gauvreau 93

Donnacona Paper Company, Ltd (The).—Robert P. Hernan prés., Ray E. Studor, manager, St-Louis 44, Tél. 2-6542

Donnelly Alfred, facteur, Champlain 782
Christopher, imp. Liquor Com., Champlain 332
Gerard, clerk, Artillery 66
J.-Alph., rentier, Champlain 878
James, agent, Champlain 753
John, emp. C.P.R., St-Eustache 58
John, snr., driver, Imp. Laundry, St-Eustache 58½
John, ship laborer, St-Stanislas 30½
Jos.-Alfred, gardien au Parlement, Champlain 656
Jos., commis, St-Olivier 101
Jos.-P., emp. Bell Tel. Co., Ave Bougainville 55
J. Philippe, P. O. clerk, Champlain 753
M. J., fireman, St-Olivier 101
Mrs widow, Michael St-Olivier 101
Patrick, Capt. Fire Station No 12, Crémazie 210
Stan., débardeur, Champlain 782
Willie, emp. C.N.R., St-Eustache 58½
Wm., emp. Custom House, Artillerie 64

Donohue Bros., Ltd, St. Ann Paper Co. Ltd, Donohue Lumber Co., des Jardins 51
Chs, manufacturer, Grande Allée 144, app. 52
Georges, gérant, Gde Allée 220
J. T., of Donohue Bros Ltd, Gr Allée 174
Mark, avocat, St-Paul 70, Tél. 2-5665, rés. Grande-Allée 174
Mme C., Blvd Langelier 191

Donovan Ewart-E, journaliste, Maire de Sillery, Chief of Bureau "Montreal Gazette", Représ. Toronto Globe, United Press, International News Service, Toronto Telegram, Rod & Gun, Forest & Outdoors, Variety, Daily Mirror, Canadian Geological Magasine.—Bureau, 94 Grande Allée, Tél. 2-1323, rés. Chemin St-Louis 245, intersections Bois Gomin
James, plasterer, Ave Galipeault 6
J. E., engineer, Champlain 421
Mark, avocat, Desjardins 51
Miss Stella, Ave Galipeault 6
Richard, engineer, 11e Rue 75
Thos., physician Jeffrey Hale Hospital, Fraser 109

Dontigny Victor, journalier, Chr. Colomb 296
Mlle Annette, Ste-Anne 125-127

Dooley Alex.-J., emp. Ch. Frontenac, St-Cyrille 745
Charles, emp. C. R. P., St-François 436
James, emp. Custom House, Ave Cartier 14
Mrs widow John, St-François 436
Mrs widow Michael, Grande-Allée 69

Dorais Armand-W., emp. Q. Power, 2e Ave 86
J.-B., rentier, St-Cyrille 406C
Ls.-Philippe, vendeur, St-Cyrille 406C
Marcel, comptable, Artillerie 59

Dorchester Auto Part Regd, pièces usagées, Thibault Alex., Dorchester 297

Dorchester Café, N. L. Harry, prop., Dorchester 18

Dorchester Cleaners & Dyers, Dorchester 120

Dorchester Ltée (La Cie), Dorchester 35-45

Doré Adjutor, tailleur, pour dames d'Aiguillon 147¾
Albert, emp. La Cie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec, Châteauguay 304
Alphonse, maréchal ferrant, Père Grenier 2-4, rés. Chénier 23
Alphonse, typographe, St-Joseph 353

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette: — White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Doré Alphonse, menuisier, Chr. Colomb, 443
Antoine, relieur, Crémazie 144
Antonio, emp. Ecole Normale, Sherbrooke 49
Antonio, charpentier, Ch. Ste-Foy 14
Arthur, journalier, Champlain 842
Arthur, sr, journalier & restaurant, Champlain 842-842½
Donat, boulanger, Plessis 11
Elzéar, boucher, Pl. Mar. Champlain 18
Ernest, emp. Que. Power, Châteauguay 306
François, forgeron, Chenier 23
Georges, facteur, La Canardière 103½
Henri, pressier, 4e Ave 277
Honoré, charp. en fer, Ozanam 144
J.-B., anc. contremaître, St-Sauveur 185½
Jean, professeur, Caron 140
Joseph Antonio, débardeur, Champlain 388
Joseph-Ulric, charretier, Dollard 102
Jules, charretier, d'Aiguillon 190
Jules, emp. J.-A. Roy, M. de l'Incarnation 242
L., Claire-Fontaine 13½
Léonidas, emp. P. T. Legaré, de Mazenod 70
Louis-Ph., emp. Bibliothèque, d'Aiguillon 107
Lucien, journalier, Lachevrotière 38
Lucien, commis, Saunders 65
Lucien, emp. W. Brunet, St-Joseph 353
Mlles Blanche & Régina, Petit Champlain 4
Mme veuve Arthur, St-Dominique 27
Mme veuve Elzéar, Lockwell 160
Mme veuve Honoré, Boulevard Langelier 1[illegible]2-1[illegible]4
Mme veuve Joseph, Père Grenier 7
Noel, étudiant, Blvd Langelier 162-164
Paul, sec. Garneau & Boulanger, Ltée, Blvd Langelier 162
Rodolphe, com.-taverne, N.-Dame 36
Roger, commis de bureau, Claire-Fontaine 105½

Doré R, emp. Arsenal, Blvd Langelier 162
Roland, journalier, Champlain 289
Wilbrod corroyeur, du Roi 155 et de Lasalle 40¾
Wilfrid, journalier, Champlain 388
William, emp. C. N. Expr, 1ère Avenue 32
Willie, tavernier, Dorchester 113
Dorfman H., tailleur, rés. Belvédère 15
Samuel, maf. vêtements pour hommes et garçons, des Prairies 92-98, rés. Avenue Lévis 41
Dorion Albert, cultivateur, 1ère ave 815
Alex., emp. s civil, Blvd Charest 184
André, opticien, St-Joseph 62
Antoine, cultivateur, 1e Avenue 827
Antonio, emp. Ang. C. Pulp, Latourelle 89

Dorion C.-A. & Fils, relieurs, imprimeurs. Reliure d'art, livres de loi, articles en cuir, livres de bibliothèque. Garneau 42, Tél. 2-1307
C.-E., honorable, juge de la Cour d'Appel, d'Auteuil 43. Tél. 2-0202
Chs-A., de C.-A. Dorion & Fils, Garneau 42, Tél 2-1307, rés. Conroy 32 Tél. 2-7433
Charles-Aimé, cultivateur et laitier, 1ère Avenue 1104

Dorion Chs-Nap., avocat, de Dorion, Doroin & Hill, de la Couronne 37, Tél. 8121, rés. St-Louis de Courville, Tél. 4-5902

Dorion, Dorion & Hill — Chs.-Nap. Dorion, Frederic Dorion & Geo. W. Hill, avocats, de la Couronne 37, Tél. 8121
Edouard, mouleur, Mgr Gauvreau 140½
Edouard, typographe, Boulevard Benoit XV 189
Elie, dentiste, bureau du soir et rés., St-Joseph 120
Emile, de Quebec Coal Co., Ltd, St-Olivier 64. Tél. 2-5183

Dorion Frederic, avocat, de Dorion, Dorion & Hill, de la Couronne 37, Tél. 8121, rés. Garnier 136, Tél. 6013

Les Produits "KRAFT"
Fromage et Mayonnaise "Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.
SERVICE DE FROMAGE ENRG.
81, rue des Commissaires

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Dorion F.-X.-Jules, Dr, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; directeur du journal "l'Action Catholique", St-François 145. Tél. 4-2501
G. jr, menuisier, Bvld Benoit XV 169
Gérard, de C.-A. Dorion & Fils, Garneau 42, Tél. 2-1307, rés. Conroy 32 Tél. 2-7433
Henri, mécanicien, Ste-Julie 46
Honoré, barbier, Ste-Angèle 35
J. A., commis. Fleurie 120
J.-B., dessinateur dept. Voirie, Blvd de l'Entente 159
J.-Edouard, médecin-chirurgien, rés. St-François 144
Joseph, peintre, St-Olivier 134
Jules, ent. plombier électricien, 10e Rue 111, Ramsay 11-11½
Laval, voy de commerce Ste-Julie 46
Lemoine, chauf taxis, 1e Ave 462
Léopold, repr. Products Rena, Blvd Charest 363, rés. 6e Rue 112
Louis-Amédée, commis, Fleurie 120
L.-P., jr, journalier, Côte Ste-Geneviève 84
Lucien, voy. commerce, Père Grenier 40
Maurice, emp. com. des Liqueurs, des Remparts 1
Misael, emp. P.-T. Légaré, 2e Ave 174
Mlle Aline, St-Joseph 264¼
Mlle Eugénie, du Roi 196
Mlle Séraphine, bonbons & tabac, 6e Rue 112
Mlles, Mgr Gauvreau 140½
Mme Edouard, Ste-Julie 46
Mme Honoré-T., 1ère Ave 420½
Mme veuve Albert, Latourelle 67½
Mme veuve Jules, La Canardière 31
Mme veuve Omer, St-Jean 522
Mme veuve William, Blvd Charest 604
Noel, cultivateur, 1ère Avenue 1104
Noel, avocat et substitut du Procureur Général, rés. Ch. St-Foy 65½
Octave, commis, St-Germain 20
Octave, rentier, 6e Rue 112
Dorion Onésime, org. Artisans Can. Français, Brébœuf 6
Ovila, emp. Alex. Légaré, Richelieu 170
Patrick, menuisier, Tr. Publics, Lavigueur 75
Paul, emp. Trav. Publics, d'Aiguillon 107
Philippe, emp. de la cité, 1e Avenue 813
Pierre-G., emp. J.-B. Renaud, 1e Avenue 817
D'Orsay Enr., chapeaux et lingeries pour dames, St-Joseph 251½
Dorval Adél., peintre, de la Canardière 55½
Adélard, journalier, Franklin 148
Adjutor, tail. de hardes, Napoléon 28
Alphonse, relieur, Côte de la Montagne 32
Alphonse, machiniste, St-Vallier 1287
Alphonse, journalier, Letellier 24
Alfred, emp. Colonisation, Saunders 75
Amable plombier, St-Olivier 137
Arthur, épicerie et rés., St-Germain 144
C.-A., mécanicien, Claire-Fontaine, Ltd., Arago 213
Delphis, journalier, Dollard 156
Ephrem marchand de glace, de Lasalle 388
F.-C., emp. Comm. Acc. du Travail, La Canardière 157. Tél. 4-1920
Florian J. oper. linotype St-Dominique 44
Geo.-Albert, cord. mac-hiniste, St-Germain 127
Geo.-S., artiste peintre et architecte, 18ème Rue 58
Gilbert, ch. de taxi, Chr. Colomb 339
Henri, plombier, St-Olivier 137
J.-A., voy. commerce et rep. Continental Oil Co., Franklin 37, rés. Arago 213
J.-Arthur, quincaillier, d'Aiguillon 248 rés. 250
Jean, garde-magasin, Chr. Colomb 224½
Jean-Charles, électricien, 2e Avenue 70
Jos. emp. Laiterie Frontenac, des Commissaires 31
Joseph, charretier, de Mazenod 39

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Dorval Jos, chauf. stationnaire, Dollard 156
Joseph, mar. de charbon, de Villiers 9
Léger, mécanicien, St-Mathias 131
Léger, chauf. d'auto, N.-Dame des Anges 21
Mlle Amanda, Latourelle 127
Mlle Yvonne commis, St-Anne 131
Mme veuve Edouard, de la Chapelle 22
Mme veuve François, Dollard 29
Mme veuve J. Napoléon, d'Argenson 176
Mme veuve Roméo, St-Jean 502
Ovila, emp. P. Paradis, des Franciscains 14
Paul-Henri, C.G.A., comptable licencié, Ave des Laurentides 9
Philippe, comptable, Ave Turnbull 4½
Robert, comptable, Richelieu 224
T, mécanicien, rés. D'Aiguillon 270
Wilb., charretier, St-Léon 5
Wilfrid, emp. La Cie Paquet, Ltée, 8e Rue 63

Dostaler Mlle Cornelie, St-Gabriel 32½
Paul, E.E.D., 2e Rue 157¾

Dostie Antoine, épicier, rés. 3e Ave 377
Gabriel, emp. s. civil, 4e Rue 157¾
L.-S., emp. Trav. Pub., Ave Bourlamaque 29
Ludger, menuisier, Jeanne Mance, 62
Mme Bernadette, restaurant, De la Couronne 124
Mme veuve Edouard, De la Chapelle 22
Mme veuve Napoléon, Ste-Claire 53
Victor-E., commis pharmacien, 9eme Rue 75½

Douane (La), St-André 2. Tél. 2-0071-2-8727 (voir informations)

Doucet Alexandre, forgeron, de la Chapelle 142
Luc, emp. C.P.R., de Lasalle 183½
Mlles E.-V. & M., Du Pont 130
Mme veuve E.-A., Ave des Erables 208
Paul-E., journalier, Bayard 181

Douglass D., capt. Citadel Hill 3
Miss Louise, Belvedère 30
Miss E. Registred Nurse, Ave des Erables 208

Douglass Mrs Thomas L., Ave des Erables 208

Douville Ferdinand, marchand, St-Cyrille 314
Fernand, comptable, Roberval 5
Gérard, emp. dept. chômage, Ave de Bienville 41
Joseph, E.E.M., Du Palais 6
Joseph, rentier, 1e Ave 108
Lucien, commis, des Franciscains 265
Maurice, comptable, 1e Avenue 108
Rodolphe, rép. pneus, Côte d'Abraham 109

Dowe William, du Roi 37

Doyer Auguste, cigarier, Champlain 421
Emile, emp. Voirie, Ave des Erables 208
L.-A., emp. s. civil, Lockwell 123
M.-J., commis, du Roi 432
Mme veuve Augustin, Champlain 421
Mme veuve Joseph, du Roi 432
Napoléon, chauffeur stat., St-Honoré 11

Doyle Daniel, emp. St. Malo Shops, Richelieu 159
Henri, courtier, Ste-Claire 36
Henry, d · Wm. Doyle, Reg'd., Chemin Gomin. Tél. 3-1212.
Miss Winnie, Dauphine 15
Mlles Car. et Jeanne, Ste-Marguerite 92
P.-H., fireman, Ave Cartier 32½

Doyle William, Regd, wholesale and retail Hardware and Cutlery. Quincaillerie et coutellerie, gros et détail. St Pierre 15, Tél. 2-4741
W.-J., gentleman, Grande-Allée 220

Doyle William, de Wm. Doyle, Reg'd, Chemin St-Louis 106. Tél. 5893

Doyon Aimé, restaurant, Côte Ste-Geneviève 28
Arthur, rep. de chauss., 4e Avenue 347, rés. 2e Ave 317r
Cyrille, voy. de commerce, 1e Avenue 310½
Edouard, peintre, St-Joseph 111
Edouard, épicier et rés. Ave Taschereau 154
Emile, garagiste, 11e Avenue 226
Emile, 11e Ave 226

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Doyon Fernand, agent Produits Familex, de la Reine 280
J.-A.-Léo, arpenteur-geomètre et arpenteur civil, land surveyer, rés. Ave Brown, 204, Tél. 7570
Jean, emp. Imp. Oil, Lebouthillier 6
Louis, snr., agent, de la Reine 280
Lucius, emp. Q. Power, 2e Ave 343
Samuel, ouv. en chaussures, Durocher 180
Valère, sergent de police, Ave Bigaouette 96
Wilf., épicier et rés. Boisseau 144
Drake F.-A., musicien, 22e Bataillon, St-Amable 16½
Dranfield B., gentleman, Ave Ste-Geneviève 1
Drapeau B.-A., salon de barbier, De la Couronne, 122, rés. Napoléon 203
Cyrice, journalier, St-François 71
& Fils, magasin d'occasions, Ave des Oblats 113
Henri, salon de barbier et rés.St-Jean 363½
Drapeau Joseph, président. Hôtel Clarendon, des Jardins 22 et Ste-Anne 57. Tél. 2-6431, rés. St-Louis de Courville, Tél. 2-7712
J.-A., pension fédéral, Ave Hamilton 21
J.-O., emp. Dépt. de la Défense Nationale, St-Joachim 56
Léopold, salonie barbier et rés., Châteauguay 74
Louis, emp. C.N.R., St-Olivier 341
Mlle Albertine, Ste-Marie 24
Mme veuve Albert, Ste-Marie 24
Mme veuve R. A.
Oscar, commis, Napoléon 203
Patrice, pilote, Fraser 173
Paul, emp. C.P.R., Père Grenier
Phil., commis Ave Hamilton 21
Roméo, barbier, St-Jean 395 (res) St-François, 405
Roméo, sellier, du Roi 423
Victor, magasin de seconde main, Ste-Thérèse 44 et St-Germain 39
Willie, ouv. en fer, Drolet 21
Draper, W. H., Lt.-Col., Ins. Agent, Travellers' Ins Co, Ave Ste-Geneviève 23, Tel. 2-6910
Dravigny Michel, emp. s. civil, 4e Ave 74
Drewery H., Grande Allée 305
Drinkwater Frank G., emp. Dom. Express, La Sarre 49
Drill Hall, Grande Allée 103
Driscoll G.A., com. traveller, Ave Murray 19
Michael, laborer, Latourelle 212¾
Miss A. E., Elgin 18
Drolet A., nouveautés, De la Couronne 143, rés. Latourelle 91
Adél., prop. de camions, Dojchester 175
Adélard, comptable, St-Olivier 188
Adélard, commis, Caron 134
Adélard, vidangeur, Bagot 45
Adélard, ouv. en chaususres, Godbout 86
Adjutor, ramoneur, De Gaspé 58
Adrien, ch. camion, Lavigueur 41
Albert, emp. Mozart Ltée, Du Roi 354
Albert, journalier, St-Augustin 59½
Albert, commis expéditeur, Blvd Langelier 65
Albert, maître boulanger, Morin 35
Albert, chef des ventes à L'Action Catholique, rés. Loretteville
Albert, emp. Q. Power, St-François 21
Albert, cordonnier, Fleurie 107
Albert, boulanger, Carillon 197, St-Benoît 1
Albert, épicier, de la Reine 410
Alexandre, emp. Com. des Liqueurs, St-Bonaventure 34
Al, Hôp. Général, Blvd. Langelier 191
Alfred, commis boucher, Richelieu 43
Alfred, boucher, Hermine 291
Alfred, journalier, St-Vallier 237½
Alfred, journalier, Hermine 137
Alfred, plombier électricien, St-Charles 9
Almanzor, boulanger, Côte d'Abraham
Alphonse, de L. Drolet & Fils, Caron 12 rés. 14
Alphonse, emp. Br. Champlain, Bagot 87½

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

Drolet Alphonse, chef dept. Travaux Publics, Aberdeen 59,
Alphonse, peintre, Napoléon 267
André. surt. Cie de Glace Frontenac, St-Alexis 50
Antoine, menuisier, Richelieu 216
Antoine, homme de livraison, Berthelot 27½
Antonio, emp. Bell Tél., St-Vallier 644
Antonio, asst-bibliothécaire à l'Université Laval, M. de l'Incanarntion 162
Antonio, emp. Maranda & Labrecque Ave Taschereau 52
Arthur, tailleur de cuir, Carillon 77
Arthur, trésorier de la Cie F.-X. Drolet, Ave Bigaouette 23,
Arthur, charretier, Latourelle 175

Drolet Arthur, échevin, quartier St-Sauveur Siège No 1, commerçant, St-Vallier 976, rés. 968

Arthur, snr, charretier, Dollard 120
Arthur, journalier, Olier 146
Art., fils, vidangeur Cité, Dollard 120
Arthur, commerçant de chevaux, Avenue Taschereau 145
Auguste, président Drolet Incorporée Ave Brown 52
Charles, voy. de commerce, Des Remparts 47
Charles, corroyeur, De Courcelles 33
Charles, ingénieur, Hermine 133
Charles, emp. Ritchie, Arago 161
Charles, Aug., laitier, Boisseau 144
Charles-H., ouv. en chaussures, 6e Rue 86
& Côté, ing.-mécaniciens, Chr. Colomb 29-31
D., charcutier, St-François 474
Dollard, rentier, Lavergne 18
& Frère, ent. plombier, de Gaspé 58
Edm., emp. Sylvain Enr., Frontenac 87
Elzéar, emp. de la Corporation, Ave François 1er 42
Em., emp. civique, des Franciscains 234
Drolet Emile, emp. Ecole Technique, St-Vallier 637-639
Emile, journalier, Hermine 137
Emile, boucher, étal, Pr.-Edouard 321

Drolet Emile-H., gérant, C. W. Lindsay & Cie, Ltée, Avenue Murray 140, Tél. 3010

Ernest, cord.-machiniste, Durocher 221
Ernest, journalier, Champfleury 278
Eugène, menuisier, 8e Ave 276
Eugène, commis boucher,
Eugène, commis boucher, 2 Avenue 161
Eugène, emp. télg., d'alarmes, St-Germain 96
Fer., voy. de commerce, Maufils 191½
Ferd., rentier, Ave François 1er 86
Francis, briqueteur, 4e Ave 70, Q. Ouest
Frs, rentier, Arago 196½
Frank, anc. march. grain, Champlain 557
Frs-Xavier, laitier. Ave François 1er 105
Gaudias, pressier, Arago 342
Gaudias, com.-expéditeur, Hermine 145
Gaudias, ing.-mécanicien, président de La Cie F.-X. Drolet, St-Vallier 998,
Gaudiose, Ch. St-Foy 1394
G. E., rentier, St-Vallier 1267
Georges, mécanicien, Richelieu 296
Georges, menuisier, 11e Rue 188½
Georges, jnr, ouv. en cuir, St-Vallier 637-369
Georges, jr, pompier, Bayard 197
Georges, journalier, Alfred 30
Georges, pompier, Arago 155
Gérard, commis-boucher, Ste-Thérèse 19
Henri, mp. s. civil, Ara go 196½
Gérard, tail. en fourrures, Lavigueur 2
Gérard, fab. en charge, Crêmerie Mont Blanc, Enr., St-Alexis 50
Gustave, pompier, Lafayette 175
Hector, emp. Corporation, Des Commissaires 194½
Henri, emp. Citadelle, Blvd Charest 170
Henri, emp. Hôtel de Ville, Latourelle 252
Henri, emécanicien, De la Reine 234

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Drolet Henri, charretier, Arago 215
Herbert, mécanicien, Latourelle 228
Horace-E., emp. C.N.R., Latourelle 223
Drolet Inc., farine, grains et provisions, Dalhousie 50-52
J., inspecteur de viande, St-Luc 114
J.-A., agt manuf., de L'Eglise 72, rés. Chemin Gomin 32
J.-A., quincaillier, 1e Avenue 312 rés. 2e Ave 285
J.-A., épicerie et restaurant, Boisseau 225-227
J. Alfred, de J. E. Drolet, Enr., du Pont 143, rés. St-Cyrille 194
J.-Almanzor, emp. Us. St-Malo, Avenue Lesage 41
J.Arthur, emp. dépt de la Voirie, Richelieu 274
J.-B., débardeur, Champlain 408
J.-B., menuisier, 9e Ave 35, Québec-O.
J.-B., mécanicien, Franklin 8
J.-D., journalier, Arago 119½
J.-E., Enr., foin et grains, du Pont 143
J.-Ed., cond. camion, de Lasalle 116

Drolet J. Ernest, B.A., LL.L., avocat, de Drolet & Tardif, échevin quartier St-Jean-Baptiste, siège No 1, St-Pecrre 71, Tél. 2-6283 — rés. St-Jean 509 Tél. 4-2841

Jean, cord.-monteur, Godbout 86
Jean-Paul, emp. Hôtel de Ville, St-Ambroise 91¾
J.-H., marchand de chaussures, St-Vallier 775-779, rés. de Montigny 20.
J.-H.-A.-Emile, ing. civil, vice-prés. La Cie F.-X. Drolet, Chemin Ste-Foy 95.
J.-L., voy. de commerce, 1e Ave 265

Drolet J.-L. Automobiles, Ltée—"Che-Ltée, Ave Moncton 20

Drolet J.-L. Automobiles, Ltée.— Chevrolet" et "Oldsmobiles".—Salle de vente: St-Joseph 279; Service et réparations, 450 Blvd Charest. Tél. 4-3591

Drolet J.-M., ouv. en chaussures, Latourelle 238
J.-O., rentier, Aberdeen 180
Jos., emp. glace Frontenac. 9e Ave 37, Quebec-Ouest
Jos. S. commis expéditeur, des Franciscains 53
Joseph, journalier, Du Pont 185
Joseph, cord.-machiniste, Franklin 60
Joseph, maçon, St-Germain 4
Joseph, ouv. en bouilloires, St-Luc 160
Joseph, homme de cour, St-Patrice 68
Joseph, du Pont 185
Joseph, com. taverne, Durocher 221
Joseph, rentier, St-Olivier 389
Joseph, cond. Quebec Ry, de la Paix 11
Joseph, garde-moteur, 1ère Av 434
Joseph, magasin et rés. Bayard 199-203
Joseph, menuisier, D'Aiguillon 99¼
Joseph, tail. de fourrures, des Commissaires 201
Joseph--A., opérateur, Ave Bigaouette 57
Joseph, emp. Dom. Arsenal, du Roi 180
Joseph, rentier, des Franciscains 29
Joseph, emp. J.-B. Renaud, Laberge 25
Jos.-E., de Drolet & O'Neil, Ave Renaud 22
Jules, emp. Rock City Tobacco, St-François 242
Jules E., voy. de commerce, 11e Rue 189

Drolet & Larochelle—Lucien J. Drolet — Farine, grains et provisions, en gros St-Paul 156-158.

Drolet—La Cie F.-X.,—Mécaniciens et fondeurs d'acier, fonte, aluminium et cuivre. Spécialités: Engins à Vapeur et Pompes, Ascenseurs modernes, Bornes-fontaines (hydrants).— Réparations mécaniques des automobiles. Guindeaux, Tresuils, Hélices, Poulies, de toutes dimensions, Roues à dents de toutes formes, Réparation générale de machineries. Soudure autogène et électrique, 206, rue du Pont, angle Prince-Edouard, Téls 4-4641, 3-4914, 5032 et 6746

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

LAITERIE FRONTENAC. Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Drolet Lauréat, voy. de com., St-Martial 37
Lauréat, emp. s. civil, St Réal 9
Laurier, encanteur, Lavigueur 2
Laurier, emp. s. civil, Dollard 42
Laval, gantier, 6e Rue 86
Léandre, gér. La Boulangerie Nationale, Dorchester 55
Léon & Fils, ressorts d'auto, Caron 12
Léopold, emp. Bell Tel., des Franciscains 29
Léopold, Lavigueur 2
Léopold, boulanger, 6e Rue 133-135

Drolet Léger, prop. Boulangerie Nationale Ltée, 6e Rue 8, Téls 2-5244-56, rés Avenue Murray 180
Lionel, commis, Ave François Ier 42
Louis, chauf. de fournaises, St-Alexis 86
Louis, commis, bureau, St-François 550
Louis, anc. calfat, 5e Rue 146
Louis, cordonnier, St-Germain 4
Louis, tanneur, Bayard 197
Louis T., barbier, Couillard 10 et Ferland 7
Loyola, com.-march., Richelieu 346¼
Lucien, plombier, Ave Boisclerc 49
Lucien J., de Drolet & Larochelle, Ave Murray 134, Tél. 3-0415
Lucien, cordonnier, Père Grenier 164
Magella, chauf. camions, Morin 290
Marcel, voy. de commerce, Blvd Langelier 65
Maurice, peintre, St-Bonaventure 68
Maurice, agent, des Franciscains 53
Maurice, journalier, Ave Lesage 20
Maurice, expéditeur, Lavigueur 2
Maxime, briquetier, Napoléon 198
Mlle A. D., St-François 298
Mlle Alice, Avenue Taschereau 13
Mlle Aurélie, emp. banque de Montréal, Richelieu 102
Mlle Délia, Lockwell 83
Mlle Dorilla, 1ère Avenue 184½
Mlle Germaine, sténo, St-Olivier 146
Mlle Joséphine, Avenue du Sacré-Cœur
Mlle M.-Anna, Hermine 104

Drolet Mlle Marie-Louise, Ste-Ursule 20
Mlle Rose, sténo, du Palais 40
Mlle Germaine, sténo., St-Olivier 146
Mlles E. et E., de la Reine 369
Mme Fafard, professeur de chant, rés Notre-Dame des Bois, Sillery, Tél. 3-4148
Mme J. L., salon de beauté, 1ère Avenue 265
Mme L. P. Richelieu 346¼
Mme veuve Adrien, Ave des Erables 39
Mme veuve Alfred, Ste-Catherine 36
Mme veuve Arthur St-Stanislas 10
Mme veuve Arthur, 6e Rue 55 Q. Ouest
Mme veuve Arthur, Julien 129
Mme veuve Augustin, Latourelle 108
Mme veuve Chs., Boisseau 255
Mme veuve Eleusipe, Hermine 104
Mme veuve Eugene, Burton 8
Mme veuve Georges, St Olivier 272
Mme veuve Georges, St-Vallier 637
Mme veuve Honoré, St-Bonaventure 34
Mme veuve J. Bte, Blvd des Alliés 32
Mme vve J. G., Côte d'Abraham 136
Mme veuve Joseph, St Vallier 965
Mme veuve Joseph, Bayard 186
Mme veuve Laurent, St-Joseph 250, app. 2
Mme veuve Léon, Colomb 27
Mme veuve Ludger, Des Commissaires 60½
Mme veuve Michel, St-Sauveur 53
Mme veuve Moïse, couturière, St-Ambroise 28
Mme veuve Narcisse, Du Roi 290
Mme veuve Octave, St-Gabriel 17
Mme veuve Oscar, Lavigueur 2
Mme veuve Oscar, 6e Rue 86
Mme veuve Philéas, St-Ignace 98
Mme veuve Pierre, Artillerie 9
Mme veuve Rosario, 3e Rue 204
Napoléon, anc. commis, Dolbeau 82
Napoléon, asst. chef. Brigade du feu No 8, Chevrière 21
Narcisse, boucher, Halle Berthelot, rés. Avenue Parent 2, et St François 572

PHONE 2-2081 for **T. HETHRINNTON Ltd** **St. JOHN St. 358 - 364**

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bière - Boswell - Ale

Drolet Octave, menuisier, de Mazenod 126½
Odilon, boucher, Hermine 177
Omer, emp. Quebec Power, St-Luc 232
Omer, emp. Com. Liqueurs, Ste-Catherine 34
Omer, étal de boucher, St-Vallier 755½ rés. Ste-Thérèse 20
Omer, commis, St-Laurent 53
Omer, St-Germain 96
Omer, jr. sacristain, Lavigueur 3
Omer, journalier, St-Laurent 53
Oscar, comptable, St-Vallier 637-639
Ovila, mécanicien, St-Anselme 49
Ovila, emp. Cité, Bagot 45
Paul, emp. Bell Tel. Ave Bourlamaque 62
Paul, peintre déc. Lavigueur 103
Paul, emp. P.-T. Légaré, Ste-Hélène 248
Paul-Emile, journalier Decourcelle 34
Paul-Emile, rep. Metropolitain, St-Martial 25
Paul-Eug., journalier, de la Reine 194
Ph. Henri, pressier, Lavigueur 2
Philéas, de Drolet & Côté, Chr. Colomb 29
Philéas, débardeur, Durocher 221
Philippe, em. Ch. Fr., 7e Ave 33, Q.-O.
Philippe, mécanicien, Richelieu 294
Pierre, mécanicien, 2e Rue 67
Raoul, typographe, Colomb 150
Raoul, emp. B. de Poste, Dolbeau 39
Raymond, peintre, 6e Rue 86
Réal, emp. Lai. Brook., Père Grenier 105
René, commis, Crémazie 218
René, chauf. cam., St-Bonaventure 57
René, commis boucher, Franklin 13
Robert, emp. s. civil, St-Eustache 70B
Robert, ouv. en chaussures, 3e Rue 97
Robert, emp. C. P. R., Hermine 271
Roger, emp. d'Hôtel, de la Paix 11
Roland, gér. Dom. Stores, 4e Ave 321
Roland, tail. de fourrures, Lavigueur 2
Roland, musicien, Du Pont 130
Roméo, peintre, Ave François 1er 104
Roméo, agent, Côte Ste-Geneviève 4
Roméo, boucher, St-Mathias 61, rés. Claire-Fontaine 3
Roméo, tailleur en fourrures, Ave Jacques-Cartier 11
Drolet Rosaire, emp. Bur. des détectives, Latourelle 124
Rosaire, commis boucher, 3e Rue 153
Rosaire, asst. contremaître garage municipal, Ste-Catherine 34
Rosaire, agent financier, Avenue des Erables 194
Samuel, commis, La Canardière 13

Drolet & Tardif — J.-Ernest Drolet, B.A., LL. L., et Ancina Tardif, LL. L. Avocats, advocates, St-Pierre 71, Tél. 2-6283

Tel.-P., mécanicien, Richelieu 294
Thimothée, tail. de cuir, Durocher 221
Ulric, journalier, Latourelle 242¾
Ulric, bucheron, 2e Rue 24½
Wilfrid, gér. Laiterie Bégin, 3e Ave 340
Wilfrid, monteur, Père Grenier 162a
Wilfrid, laitier, Avenue François 1er 103
Wilfrid, de Wilfrid Drolet & Fils, St-Ignace 39
Wilfrid & Fils, jauseur et insp. poids et mesures, St-Paul 39
Wilfrid, électricien, Blvd Langelier 52
Wilfrid, emp. corp. St-Réal 7½
Wilfrid, journalier, Chr. Colomb 272
Drouin voir Derouin et Drouyn
Drouin A., salon de barbier et rés. Victoria 76
Adjutor, anc. épicier, rés. du Roi 141
Adolphe, emp. de la Cité 12e Rue 150
Albert, pompier, Hermine 44
Albert, commis, Crémazie 49
Albert, chambres, St-Paul 297
Albert, tailleur, de LaSalle 257
Alexandre, menuisier et charpentier, Kirouac 61
Alexis, rentier, St-François 184-190
Alfred & Fils, Ltée, importateurs de vaisselles, St-Paul 80
Alfred, commis, Père Grenier 113
Alfred, prés. Alf. Drouin Fils Ltée, Ave Lamontagne 8
Alfred, agt d'ass., 8e Rue 27
Amédée, de H. M. Côté, Enr., Chemin Ste-Foy 19. Tél. 7621

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette : — White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Drouin Armand, sec.-trés. Alf. Drouin & Fils Ltée, 11e Rue 75
Arthur, emp. Com.du Hâvre, Du Roi 417
Arthur, ent-menuisier, bureau et rés. 1ère Avenue 460

Drouin, Bilodeau, Pelletier & Leclerc—Paul Drouin, honorable Joseph Bilodeau, Albert Pelletier & Chs-Ed. Leclerc—Avocats, De la Couronne 37. Téls 7195-96

Castule, comptable, 1e Avenue 58½
Charles, pharmacien, gérant succ. Edm. Dubé, Limoilou, et repr. Instruments Ltd of Ottawa, Grande-Allée 141 Tél. 2-6271
Chs-Auguste, agt d'ass. 2e Ave 382
Chs-Auguste, de Rock City Tobacco, St-Cyrille 173, Tél. 3-4409
C. E. Hon. Juge, D'Auteuil 43
Cléophas, journalier, Durocher 40
Edmond, rentier, Boulevard Langelier 182 et de LaSalle 409
Eliodore, journalier, St-Vallier 1027
Elzéar, journalier, Carillon 172
Emile, plombier, St-Patrice 39½
Emile, emp. Com. du Port, St-Vallier 868
Ephrem, laitier, 12e Rue 140
Ernest, voy. de com. ,de la Reine 247½
Eugène, pressier, Ave des Oblats 72
Eugène, comptable, Ave Parent 38
Fernand, avocat de Oscar Drouin, McGee & Drouin, rés. Avenue Lamontange 8, Tél. 4-3938
Georges, journalier, de Villiers 29
F.-O., C.R., avocat, de la Couronne 37

Drouin, François, avocat, de la Couronne 37 Tél. 8337; rés. Château Frontenac, Tél, 5062; rés. d'été, Hôtel Salaberry, Beauport, Tél. 4-5692

François-Xavier, couvreur, Morin 206
Frederic, chambres St-Joseph 9
Géd. emp. J.-A.-T. Lambert, Fleurie 212
Georges, journalier, De Villiers 29
Georges, agt d'ass., St-Luc 179
Drouin Georges, emp. P. T. Légaré, Ste-Catherine 52
Gérard, restaurant, Hermine 1K
Gus., acheteur Rock City Tobacco, St-Cyrille 173, rés. d'été Petit Pré
Gustave, voy. de commerce, Ave Lamontagne 8
Guy, médecin, St-François 172, Tél. 4-2222
Hector, emp. Rock City De l'Eglise 4
Henri, gardien de prison, Kirouac 35

Drouin Henri-Paul, C. R., avocat, rés. et bureau d'affaires, Avenue des Oblats 193. Tél. 3-3813

Hormidas, cuisinier, Bayard 202
Isidore, plombier, Artillerie 140
Jacques, goudronneur, Ste Thérèse 123
Jacques, avocat, de la Couronne 37
J.-Alph., emp. Dépt Voirie, Latourell 76
J.-Baptiste, emp. W. Brunet, du Roi 162
Jean-Chs, architecte, Avenue de Montigny 8
Jean, étudiant, Ch. Ste-Foy 19
Jean-Marie, commis, Lachevrotière 28
J.-Emile, agt d'ass. Ave Marguerite Bourgeois, 36
J. G., agt d'assurance, Du Palais 6.
Joseph, ouv. en balais, Aqueduc 1½
Joseph, journalier, Victoria 92
Jos., voy. de commerce, 3e Avenue 239
Joseph, emp. W. Cantin, St-Vallier 1231½
Joseph, journalier, Hermine 70
Joseph, pompier, Ozanam 18
Jules, notaire, bureau (rés.) 8e Rue 27
Julien, tailleur de cuir, de Villiers 29
J. V., chambres, St-Jean 64R
Lauréat, typographe, St-Joseph 46
Laurent, électricien, St-Olivier 71½
Laurier, de Rock City Tobacco Co., St-François 216
Laval, commis pharm. Lachevrotière 28
Léo., peintre, des Oblats 169
Louis, rentier, 8e Rue 27

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Drouin Lucien, de Alf. Drouin Fils Ltée, Ave Lamontagne 42
Lucien, tail. de gants, Demers 66
L., emp. s. civil, Blvd Langelier 182

Drouin Mark, avocat, de Mark Drouin & Ross Drouin, St-Joseph 229, chs 300-301, Tél. 2-1581, rés. Grande Allée 305, appt 901, Tél. 3-2921

Drouin Mark & Ross Drouin, avocats. Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Chs 300-301, Tél. 2-1581. Bureau du soir Avenue des Oblats 26, Tél. 3-0375

Math., navigateur, Des Remparts 35
Maurice, emp. Naz. Turcotte, de La-Salle 257
Maurice, voy. de commerce, Ave Lamontagne 8
Mlle Alberta, Demers 66
Mlle Alice, D'Auteuil 43
Mlle Angéline, de Repentigny 50
Mlle Eugénie, des Commissaires 89R
Mlle Joséphine, Bayard 202
Mlle Laura, institutrice, Kirouac 25
Mlle M., St-François 70½
Mlle M.-L., Napoléon 43
Mlle Mary, Chevrière 15 et St-Joseph 39½
Mlle M. L., Chr. Colomb 118
Mlle Yvonne, St-Olivier 71½
Mlles E. & A., 8e Avenue 67
Mlles Georgiana et Philomène, Hermine 70
Mme Elie, St-Félix 22
Mme Louis, St-François 184-190
Mme Philippe, restaurant, et (rés.) Demers 66
Mme veuve A., Chr. Colomb 155
Mme veuve Arthur, Arago 301
Mme veuve Elzéar, St Anselme 47
Mme veuve Elzéar, 4e Rue 132½
Mme veuve Eugène-C., St-Olivier 71½
Mme veuve Ferd., St-Augustin 71
Mme veuve F. X., Grande Allée 141
Mme veuve Gaudias, Victoria 92
Drouin Mme veuve Gaudias, Boisseau 215
Mme veuve Isidore, St-Louis 65
Mme veuve Jean, Ste-Catherine 52
Mme veuve Jean-Bte, de Villiers 29
Mme veuve Joachim, Richelieu 200
Mme veuve Joseph, St-Luc 75
Mme veuve Odilon, Richelieu 380
Mme veuve Philippe, St-Anselme 47
Mme veuve Pierre, Lachevrotière 28
Mme veuve Séraphin, Langevin 27
N. repr. Produits Familex, Richelieu 328½

Drouin Olivier, président Rock City Tobacco Co., Ltd., Langevin 28. Tél. 2-7505
Omer, agt manuf. Maufils 153½

Drouin Oscar, Honorable, M.P.P., C.R., de Oscar Drouin, McGee & Drouin, avocats, édifice Florence, St-Joseph 59. Tél. 2-5900, rés. Avenue des Erables 155, Tél. 6882
Paul, emp. Rock City Tobacco, 8e Rue 27

Drouin Oscar, McGee & Drouin—Hon. Oscar Drouin, C.R., Jean-Chs McGee & Fernand Drouin, avocats. Edifice Florence, St-Joseph 59. Tél, 2-5900

Drouin P. Albert, médecin-chirurgien, St-François 172. Tél. 4 2222

Drouin Paul, C. R., avocat, de Drouin, Bilodeau, Pelletier & Leclerc, de la Couronne 37, Téls 7195-7196—rés. Avenue des Erables 167, Tél. 3-1955
Paul, emp. La Cie J.-H. Jacques & Fils, St-Augustin 69
Paul-E., commis, de Villiers 29
Paul-Emile, emp. J.-B. Renaud, Ave François 1er 107½
Paul-Emile, soll. d'assurances, Royal Roussillon 21
Paul-Eugène, comptable, Blvd Langelier 182
Phidyme, Colomb 182-186
Philéas, journalier, Ave François 1er 80

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Drouin Phil., emp. Prêt Agricole, 2e Ave 229
Philippe, expéditeur, 2e Rue 67
Pierre, cord. machiniste, Demers 29
Pierre, rentier, Victoria 105
Raoul, commis, Ste-Thérèse 34
Raymond, emp. Rev. Provincial, Lachevrotière 28
Robert, commis, Lachevrotière 28
Roméo, cord.-mach., Châteauguay 72
Rosaire, emp. Comm. des liqueurs Boisseau 202
Rosario, emp. C.P.R., 12e Rue 148

Drouin Ross, avocat, de Mark Drouin & Ross Drouin, St-Joseph 229, chs. 300-301, Tél. 2-1581, rés. Avenue des Erables 114, Tél. 4-4405

R., chauf. taxis, St-Joseph 23
Ulric F., agt de manufacturiers, Avenue des Erables 112
Victor, gardien, 14e Ave 615 Q. Ouest
Wilfrid, emp. Dept Colonisation, Ozanam 101

Drouyn J.-Emilien, comptable, 4e Ave 156

Drouyn Maurice, arpenteur geomètre, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6691

Drummond Lawrence, advocate, translator Legislative Assembly, Ave Bourlamarque 111
Drysdale D., bank clerk, Ch. St-Foy 1302
Dubé A.-A., agent, rés. St-Jean 180
Achille, commis, Des Franciscains 207½
Adolphe, rentier, Champlain 585
Adolphe, charretier, Dorchester 102
Albert, (J.-Albert), vice-prés. de François Jobin, Ltée. Bureau : Chemin St-Louis 88, rés. St-Augustin 70, Tél. 2-4153
Albert-H., comptable, 1ère Ave 454
Albert, journ., Dorchester 77
Alexandre, journalier, Champlain 701
Alfred, journalier, Sault-au-Matelor 61
Alphonse, typo, Champlain 701
Alp, emp. Dom. Textile, 4e Ave 188
Antoine, mécanicien, St-Jean 288

Dubé Arthur, crrooyeur, Père Grenier 59
Arthur, journalier, Champlain 717
Charles, architecte, Claire-Fontaine 77½
Donat, tail. de hardes, Ave Parent 19
Eddy, emp. Us. St-Malo, Ste-Marguerite 172½
Edmond, journalier, Champlain 704
Edmond, cond. d'auto St-Sauveur 51
Ernest, abbé, aumonier de la Prison, Chemin Gomin
Eudore, journalier, N.-Dame 11
Eugène, plombier, St-Augustin 81
Eugène, emp. O. Picard & Fils, Pont Gravé 6
Eugène, photograveur, Pont Gravé 6-
Eustache, commis, Candiac 21
Georges, mécanicien, St-Olivier 206¾
Gérard, emp. de garage 4e Avenue 306
Henri, com. Hôtel St-Roch, St-Joachim 13
Henri, journalier, Chenier 22
Honoré, cordonnier, Hermine 148
Honoré, snr, journalier, Champlain 704
Ivanhoe, emp. Terres & Forêts, Hébert 5

Dubé J. Arthur, comptable, secrétaire-trésorier, J. H. Larochelle & Fils. Ltée. De la Reine 300. Tél. 3-3331 rés. d'été Charlesbourg Station

J.-B., forgeron, des Commissaires 223
Jean-B., journalier, Little Champlain 76
J.-E., conducteur de malles, Ave Bougainville 57

Dubé J. Edmond. propriétaire de "Les Pharmacies Dubé" Pharmacies à prix réduits, St-Jean 152, Tél. 2-8231—Succ. 3e Avenue 212, Tél. 4-1514, rés. Claire-Fontaine 77½

Jean, commis, Latourelle 143½
Jean-Paul, emp. Gauv. & Beaudry, 1ère Ave 454

Dubé J.-J., abbé, principal Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD
358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean — Tél. 2-8231
269, St-Joseph — Tél.2-8234
212, 3ème Avenue — Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Dubé Joseph-A., emp. bur. de poste, Pontgravé 14
Joseph-A., mécanicien, St-François 45
Joseph, charretier, St-Antoine 6
Joseph, journalier, Lalement 17
Joseph, jr, commis de taverne, Arago 285
Joseph, abbé vicaire, Hôp. St-Michel-Archange
Jules, comptable Cie Chimic. de la Reine 300
J.-Wilfrid, tailleur en fourrure, Crémazie 80
L., constable, Ch. St-Louis 110
Léo, emp. Parlement, Couillard 22

Dubé, Leblond & Cie, Inc., Valeurs de Placement—Oscar Dubé, président ; L.-Eug. Leblond, vice-président ; N.-E. Grenier, directeur et secrétaire. Côte de la Montagne 105, Tels 2-4061, 2-4062, 2-4063

Lorenzo, confiseur, 4e Avenue 603
Louis-A., emp. Aide à la jeunesse, Blvd Benoit XV, 47
Luc, La Canardière 195, rés. 4e Avenue 306
Lucien, emp. garage, St-Mathias 35
Lucien, électricien, 3e Rue 166
Ludger, commis de malle, Aberdeen 85
M., emp. Dom. Arsenal, St-François 498
Marcel, commis, St-Jean 572
Marcel, plombier, De la Reine 210½

Dubé Maurice, pharmacien, St-Joseph 269, tél. 2-8234, rés. Côte d'Abraham 110

Mlle Albertine, Avenue Cartier 101
Mlle Emilie, Lockwell 38
Mlle Hedwidge, G. M., St-Joachim 13
Mlle M.-Lse, Lockwell 146
Mlle Rosine, St-Vallier 134
Mme Adrien, Hébert 8
Mme Robert, restaurant, du Roi 279
Mme veuve A., Couillard 37 & Laval 11
Mme veuve A., Sous-le-Cap 54
Mme veuve Henri-P., Latourelle 98
Mme veuve Jean, N.-Dame 11
Mme veuve Jean, Latourelle 143½
Dubé Mme veuve Joseph, de la Reine 210½
Mme veuve Joseph, Bagot 43
Mme veuve Joseph, Ste-Marie 12
Mme veuve Joseph, Arago 285
Mme veuve J.-Ulric, 4e Ave 137
Mme veuve Magloire, Lasarre 54
Mme veuve Pierre, St-Vallier 382
Mme veuve Pierre, Champlain 308
Mme veuve Théo., St-Louis 80
Octave, menuisier, Royal Rousillon 33
Omer, emp. A. Desnoyers & Cie, Champlain 701
Oscar, porter Hôtel St-Roch, Côte d'Abraham 182

Dubé Oscar, président Dubé, Leblond & Cie, Inc. Bureau : Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061, rés. St-Cyrille 129, Tél. 5601, rés. d'été, Ste-Foy, Tél. 8201

P., menuisier, 4e Avenue 197, Q.-Ouest
P.-Odilon, de The Quebec Tire & Vulcanizing Co., Chemin St-Louis 110
Paul, débardeur, Bagot 92½
Philippe, jnr, journalier, St-Mathias 35
Philippe, charpentier, St-Mathias 35
Pierre, snr, journalier, Champlain 701
Pierre-Antoine, comptable, de la Reine 300
Réal, 4e Avenue 306
Robert, de station Robert Dubé, du Roi 281, rés. 4e Avenue 244
Télesphore, journalier, Chenier
Wilbrod, emp. Hôtel St-Roch, St-Joachim 13
Wilfrid, journalier, St-Vallier 195
Wilfrid, journalier, Champlain 704
Xavier, menuisier, St-Vallier 495

Dubeau Albert, comptable, Ave Parent 66
Albert, messager, 11e Rue 22½
Albert, comptable, 11e Rue 22½
Alf., emp. C. N. R., 2e Rue 155
Arthur, emp. C.N.R., Ave Bergemont 30
Emile, prop. d'étal, Ave Parent 11
Ernest, laitier, Dollard 117

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- **QUEBEC**

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE
Chez **A. C. ROUTIER**
Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834
COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Dubeau Hubert, charretier, Du Pont 18
J.-Antoine, collecteur, 1ère Avenue 488½
Joseph, emp. C. P. R., 8e Ave 279
Joseph, charretier, Aqueduc 112
Joseph, maçon, 4e Avenue 325
Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 22
Jos. Philéas, emp. Palais de Justice, Ave Parent 11
Maurice, restaurant, St-Joseph 24
Onésime, charretier, Richelieu 298
P. Emile, agent, Dollard 59
Willie, journalier, 2e Rue 155

Duberger Arthur, menuisier, St-Flavien 32
Edgar, reporter, Ste-Anne 38-40
Henri, garde-moteur, Richelieu 279
Mlle R., G.M., St-Eustache 77

Dubien Hyacinthe, emp. Anglo, 2e Rue 24

Dubois A., emp. s. civil, Artillerie 40

Dubois Adolp., tailleur en fourrures, Champlain 555
Adolphe, emp. C. N. Express, Champlain 693
Adol., journalier, Champlain 742
Adrien, emp. Bell Tel. 3e Ave 404
Aimé, journalier, 5e Rue 74
Albert, inspecteur de lait, Couillard 26½
Albert, journalier, Verdun 33
Albert, emp. Terres & Forêts, St-Vallier 1141½
Albert, voy. de comm., Ave Lamontagne 45
Alphonse, emp. s. civil, Artillerie 40
André, emp. dépt. Aqueduc, Champlain 517
Eloi, contr. Dom. Corset, M. de l'Incarnation 144
Emile,emp. dépt de Milice, Jérôme 49
Emile, menuisier, 5e Rue 130½
Eugène, commis, Couillard 4
Eugène, peintre, Montmartre 43
Eugène, de Eugène Dubois, Enr., St-Vallier 771
Eugène Enr., marchand de chaussures, St-Vallier 769

Dubois Ges, conducteur d'ascens., Turgeon 39
Gér., épicier, St-Patrice 97
Gérard, concierge, Côte de la Montagne 72
Henri, mécanicien, 5e Rue 130½
Henri, emp. Dépt. Agriculture Ave M.-Bourgeoys 40
J.-A., rep. manufacturiers, Blvd Charest 385
J.-A., épicier et boucher, Ste-Famille 16½, coin Couillard 2-4½
J.-A., agt manufacturier, St-Vallier 279
Jean-Ls, comptable, De Lasalle 264
Joseph, gardien, M. de l'Incarnation 144
Joseph, gardien, Lafayette 117
Joseph, emp. Q. Power, Montmagny 220
Lorenzo, pharmacien, D'Aiguillon 188
Lucien, journalier, 2e Rue 150
Ludger, mécanicien, Caron 38
L.-P., comptable, Richardson 264
L.-P., journalier, St-Vallier 1141½
Mlle Caroline, Du Pont 23
Mlle Hélena, emp. Holt Renfrew, Champlain 689
Mlle Véronique, prop. Epicerie d'Auteuil Enr., d'Auteuil 37½
Mme veuve Alfred, Ave de Salaberry 49
Mme veuve Arthur, 5e rue 74
Mme vve Eugène, des Prairies 142
Ovila, emp. Us. St-Malo, Montmartre 43
Paul-Emile, journalier, 5e Rue 74
Polycarpe, snr, cordonnier, Chr. Colomb 203
René, journalier, 5e Rue 74
Rodolphe, presseur, St-Hélène 158
Roland, mécanicien, 5e Rue 74
Rosaire, emp. Us. St-Malo, St-Vallier 1094-1098½
Wilfrid, embaumeur, Caron 38

Dubord Cyprien, ing. chauff. Chr. Colomb 272
Edmond, ing.-locom., 11e Rue 191
Ludger, salon barbier, rés., du Roi 131
Raoul, emp. Q. Power, 13e Rue 64

Dubreuil Edouard, contremaître, Dorchester 55
Germain, radio électricien, J. W. Lindsay, 5e Ave 64

L. O. POULIOT
430 St. John, Que. QUINCAILLIER — HARDWARE 430 St. John, Que.
Tel. 2-8337 SPECIALITE : Email & Fini "Luxor" Tel. 2-8337

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Dubreuil Napoléon, journalier, Arago 328½
Dubuc Albert, com. banque C. Nat. Montmartre 108
Albert, ouv. en chauss., d'Argenson 160
Antonio, mécanicien, De la Reine 274
Armand, emp. Q. Ry, 14e Rue 114
Arthur, journalier, Chr. Colomb 311
Charles, cond. Que. Ry., Dorchester 135
Elzéar, commis, Mgr Gauvreau 15½
G., emp. Cie Paquet Ltée, Ave Turnbull 2
Georges, plombier, Ave Boisclerc 57

Dubuc Jean-Paul, avocat, St-Jean 218, rés. Avenue Marguerite-Bourgeoys 48. Tél. 2-2472

Joseph, voy. commerce, Montmartre 102
Léon, agt Le Soleil, 14e Rue 114
Mlle Léda, ménagère, d'Aiguillon 192½
Mme veuve, Hermine 143
Mme veuve T.-D., Avenue Marguerite-Bourgeoys 48
Mme veuve Wilfrid, Arago 28
Prosper, acheteur Cie Paquet Ltée 14e Rue 116
Roland, ajusteur de tuyaux, N.-Dame 3
Roméo, barbier, St-Jean 429

Dubuc T.-D., Marchand de nouveautés. St-Jean 214-218, Tél. 2-3961.

Wilfrid, emp. Com. Scolaire de Mazenod 177
Wilfrid, chauf. d'auto, De Mazenod 223
Ducasse J.-E., chef dépt. Cie Paquet Ltée, Avenue Cartier 154
Duc de Kent, chambres pour touristes, St-Louis 23
Duchaine Alexandre, agent d'immeubles, Avenue Holland 169
Arthur, ouv. en auto, 18e Rue 11
Auguste, de Ludger Duchaine, Grande Allée 358
Edmond, machiniste, Des Commissaires 47
J.-A., rentier, Grande Allée 169
Duchaine J.-Marie, étudiant, Grande Allée 169
Laurent, emp. Cie Paquet, Grande Allée 169
Duchaine Ludger, manuf. de chaussures, St-Vallier 593-595, Turgeon 19, (rés.) Grande Allée 358
Mme Thomas, chemin Ste-Foy 659
Mme veuve David, Couillard 14
Mme veuve Médéric, Du Roi 420
Mme veuve Thomas, St-Augustin 67½
Rosario, journalier, M.-Louise 42
Thomas, emp. Dépt. Revenu, St-Patrice 26
Victor, emp. Acc. du Travail, Lockwell 160
Ducharme Antonio, emp. Usines St-Malo, 3e Avenue 40, Quebec-Ouest
Léon, journalier, Père Arnaud 21
Duchêne, voir Duchaine et Duchesne
Duchêne Armand, journalier, 9e Ave 15
Arthur, journalier, 2e Rue 138
Auguste, capt. de marine, 2e Rue 172
Charles, chauff. de taxi, St-Dominique 70
Hewitt, vétérinaire, O'Connell 2
Hubert, agent, de la Fabrique 14, rés. St-Cyrille 392
Mlle Léa, cuisinière, Durocher 81
Mme veuve Charles, La Canardière 84
Noel, instituteur, de la Reine 247
Sylvio, navigateur, 2e Rue 172
Duchesnay J.-Ant., capt. du Parloir 3
Mme T. J., Grande-Allée 220
Walter, Major gouverneur de la Prison de Québec, Parc des Champs de Bataille, Tél. 5048
Duchesne—voir aussi Duchaine et Duchêne
Albert, emp. Ang. Can. Pulp, 8e Ave 115½r
Arthur, comptable, Claire-Fontaine 4
Duchesne Emile, journalier, Bayard 208
Ernest, facteur, Napoléon 63

Duchesne J.-A., gérant Metropolitan Life Ins Co., Blvd Charest 351, Tél. 9932 rés. St-Cyrille 69, Tél. 5965

J.-E., emp. s. civil, Latourelle 72

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Duchesne Léopold, distributeur, La Canardière 17¼
Mlle Simonne, Lasalle 285
Mme veuve Eugène, St-Stanislas 30½
Duchesne Mme veuve Patrick, 5e Ave 50
Zoel, mégissier, St-Jean 378
Duchesneau Albert, cond. camion, 4e Ave 160. Q.-O.
Albert, com. de malles, Champfleury 411
Alphonse, emp. C.P.R., Dollard 55
Armand, abbé vicaire 8e Ave 227 Q. Ouest
Armand, tanneur, St-François 401
Camille., cord.-monteur, 3e Ave 63 Que. O.
Ch.-Henri, agent "L'Action Catholique", St-Vallier 561
Cyrille, journalier, St-Bernard 62
Delphis, tailleur de cuir, De Beaujeu 197
E., emp. Q. Paper Box Co., St-François 525
Elphège, emp. Dom. Corset, St-François 546
Emile, gérant James Strachan, Ltd, Daulac 7
Emile, commis, 3e Avenue 101-103
Ernest, facteur, Napoléon 63
Ernest, cordonnier, Hermine 152
Gaudias, chauffeur à la Douane, Ave de Salaberry 74½
Gérard, journalier, Ave Lesage 66
Hector, comptable, D'Aiguillon 75½
Henri, emp. l'Action Catholique, St-Vallier 561
Jacques, journalier, M.-Louise 129
J. P., emp. J. L. Morency, Chemin St-Louis 30
Joseph, journalier Napoléon 330
Joseph, maison de pension et épicerie, 3e Avenue 101-103
Joseph, cordonnier, St-François 546
Jos.-E., emp. banque, Crémazie 212
Joseph, journalier, Ave Lesage 68
Joseph, messager, Bureau des fraudes, St-Joseph 376
Duchesneau Léo, journalier, St-Bernard 59
Léopold, cond. d'auto, 4e Ave 282 Q. Ouest
Ltée, rep. R. Bibeault, St-Joseph 251
Lucien, opérateur de cinéma, St-François 546
Marcel, journalier, St-Bonaventure 75
Mendoza, emp. Us.St-Malo, Ave Lesage 72
Mlle M.-Louise, Ave Bougainville 16
Mme veuve Pierre, de Lasalle 138
Odilon, cord. monteur, Ave Conway 36
Odilon, emp. s. civil, Ste-Thérèse 215
Onésime, chauf. camion, Rigauville 24

Duchesneau P.-E., représentant Nesbitt, Thomson & Co., Ltd, Price House Ste-Anne 65, Tél. 2-1588, rés. Ste-Madeleine 10. Tél. 2-6093

Raoul, riveur, Panet 50
Duckworth A. B., emp. Gale Bros, Ave de Salaberry 24½
Duclos Adrien, menuisier, 5e Rue 39
Alfred, chauff. de camion, Turgeon 36
Alfred, chef de bureau, St-Sauveur 23
Alphonse, mécanicien, St-Ignace 92
Arthur, emp. Voirie, Père Grenier 186½
Claude, emp. dépt. Agriculture, Maufils 332
David, journalier, Morin 289
François, journalier, Blv'd Langelier192
Joseph, journalier, St-Ignace 90
Henri, 2e Rue 33
I., emp. s. civil, St-Joachim 45
L., décoration d'intérieurs, rep. de meubles, 2e Rue 33, rés. Aberdeen 140
L., sténographe, Dépt. Police, St-François 45
Mlle Adrienne, agence Corset " Spirella " 3e Avenue 208
Rosaire, chauff. de taxi, Signaï 8
Télesphore, journalier, Morin 287
Ducré Amedée, charcutier, Boisseau 146
Dufault Charles, emp. dépt. Colonisation, Prévost 2
H., commis-pharmacien, Claire-Fontaine 121

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **358-364 St. JOHN St.**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bière - Boswell - Ale

Dufault Mme veuve S., Claire-Fontaine 121
Duffy Michel, emp. Ang. C. Pulp, 2e Ave 82
Thomas, emp. Anglo Pulp, Collin 2
Dufort Adélard, tail. de hardes, 2e Ave 16
Louis, commis, 2e Ave 16
Dufour Adélard, journalier, Scott 116
Adélard, journalier, Ste-Marguerite 95b
Adjutor, chauf. camion, 3e Rue 219
Albert, journalier, 4e Rue 95
Alfred, barbier, St-Luc 352
Amédée, emp. Shaw. W. Power, de la Reine 343
Amédée, emp. de la Cité, de la Reine 268
Antonio, menuisier, Ste-Marguerite 95b
Arthur, journalier, St-Paul 69
Charles, sergt Inst., St-Réal 57
Charles, électricien, 5e Rue 92
David, journalier, St-Paul 69
Donat, mécan.-électricien, 4e Rue 51
Elie, emp. Us. St-Malo 3e Ave, 196
Eugène, menuisier, D'Aiguillon 99¾

Dufour Eugène, menuisier, Côte Ste-Geneviève 82

Frédéric C., comptable, 8e Avenue 97
Georges, chauf. camion, St-Honoré 8½
Geor.-H., com-expéditeur, 4e Rue 51
Henri-D., emp. Voirie, Crémazie 63
H.-L., emp. Proc. Gén. Ch. St-Louis 197
Israel, journalier, St-Paul 69
J.-E., voy. de commerce, St-Cyrille 209
J.-H., insp. dept Hygiène Prov., Giffard
Joseph, peintre, 4e Rue 95
Joseph, électricien, de Lasalle 181
Justinien, journalier, Napoléon 57½
J.-W., dentiste, bureau St-Paul 359, rés St-Jean 540
Laurent, emp. Dépt Revenu, Lachevrotière 83
Léo, emp. Voirie, St-Vallier 876
Léo, de Archer & Dufresne, St-Louis 31
Léo, de Archer, Dufresne & Aubert, St-Louis 31
Lorenzo, garde-moteur, Richelieu 210
Lucien, journalier, de Mazenod 51
Dufour Lucien, débardeur, Lavigueur 45
Lucien, comptable, 5e Rue 15
Maurice, comptable, 4e Rue 53
Mlle Aurore, Ste-Anne 138
Mme veuve A., Grande Allée 220
Mme veuve Alex., Côte Ste-Geneviève 10
Mme veuve Joseph, 4e Rue 95
Mme veuve Louis, de la Chapelle 59
Mme veuve Marcellin, St-Paul 69
Mme veuve Willie, 8e Ave 172
Narcisse, rentier, 18e Rue 50
Narcisse, journalier, Lachevrotière 83
Omer, infirmier, Claire-Fontaine 75
Paul-Emile, cordonnier, 4e Rue 51-
Paul-Emile, emp. J.-R. Barry & Frère, St-Jean 469a
Raoul, emp. Com. Scolaire, 3e Ave 385½
Raoul, waiter, Chr. Colomb 152
Raphael, journalier, St-Paul 69
Richard, snr, ouv. en bouilloires, St-Bernard 53
Robert, appr. plombier, 3e Avenue 385
Thomas, rentier, Richelieu 210
Victor, cordonnier, 4e Rue 51
Wm., maf. dechaussures, Ste-Félixine 9, rés. Les Saules

Dufresne Adj.-G., com. march., de Lasalle 391
Adrien, voyageur, 3e Avenue 406
Albini, mécanicien, M. de l'Incarnation 234
Alphonse-O., directeur, service des mines, Lachevrotière 96
& Archer, ing., Côte de la Montagne 105
Armand, épicier, rés. Ave François 1er 145
Arthur, ouv. en chaussures, Morin 149
Auguste, comptable, de l'Eglise 92
Chs-Henri, comptable, Cook, Joubert & Desrochers Ltée, de Lasalle 391
Charles, cond. d'autos, Père Grenier 53
David, journalier, Lavigueur 83
Delphis, meublier, Ave Parent 42
Edouard, arpenteur et ing. forestier, St-Jean, 201-203, rés. Ave Murray 148, Tél. 8445

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Dufresne Georges, prop. Hôtel Jacques-Cartier, St-Paul 319
Geo., agt d'assurance, Dorchester 185½
Henri, journalier, Pr.-Edouard 276
Henri, comptable, De l'Eglise 92
J.-A., collecteur Action Catholique, 4e Ave 264
J.-Armand, épicier, Ave François 1er 145 et Julien 49
J.-Chs, comptable, de Lasalle 391
J.-M., Dept Procureur Général, St-Mathias 78
Jean-Marie, commis, de Lasalle 391
Joseph, emp. Corp., Laberge 32
Joseph, emp. Q. Ry., Napoléon 107
Léo, barbier, St-Ambroise 41
Léo, ing. civil, Marquette 40, app. 3
Louis, journalier, Laberge 28
Maurice, épicier, Dorchester 181
Mlle Cécile, sténo., Garneau 30
Mlles, modistes, St-Jean 507
Mme veuve Edmond, Lavigueur 82
Mme veuve Flavien, Morin 149
Mme veuve Joseph, St-François 112-114
Mme veuve J.-P., de Lasalle 391
Mme veuve H.-L. De l'Eglise 92
Raymond comptable Coopérative Fédérée de Québec, de Lasalle 391
Roland, comptable, 9e Rue 133
Roméo, presseur, Signaï 49
Uldéric, ingénieur, de la Reine 350
Valmore, peintre, St-Vallier 758
Wilfrid, peintre, Dorchester 187
Wilfrid, peintre, Dorchester 187
Wilfrid, officier spécial, dépt Procureur Général, Avenue des Oblats 52

Dugal Achille, entrep.-menuisier, du Roi 184
A., emp. Lait. Laval, Ste-Madeleine 8
Adjutor, relieur, St-Cyrille 1c
A.-Henri, commis, St-Augustin 64
Albert, cord. machiniste, Arago 328
Almanzor, emp. de la cité, 16e Rue 22
Arthur, emp. de douane, Maufils 205
Arthur, journalier, Kirouac 47
D.-Pierre, rentier, Avenue Cartier 200
Dugal Emile, mécanicien, St-Vallier 691
Eugène, emp. Belle Tel. Co. Kirouac 229
Eugène, journalier, Panet 6½
Ferdinand, cordonnier, Bagot 107
Gaston, emp. s. civil, St-Cyrille 367
Gaudias, restaurant, Ave des Oblats 102
Georges Arm., commis, Olier 148
Georges-Henri, emp. s. civil, Grande Allée 144
Georges-O., agent d'assurance de la Normandie 102
Henri, journalier, Lachevrotière 19
Jean-Paul, comptable, Lockwell 58
J.-Eudore, tail. de hardes, des Franciscains 11

Dugal J. F. S., Commandeur de l'Ordre St-Grégoire le Grand; prés. de P. G. Bussière, Ltée, St-Jean 400, Tél 2-1052, rés. d'été, Lauzon, Co. Lévis. Tél. 909

Dugal J.-Léo, trésorier, Jos.-E. Lemieux, Enr., Lockwell 58. Tél. 3-4561
J. O., menuisier, du Roi 192
J.-N.-A., relieur et régleur, Dalhousie 89
Jean-Paul Dr., bureau et rés. St-Jean 423
J.-P., prop. Social Valet Service, Enr., St-Jean 147, rés. St-Augustin 64
Joseph, journalier, Smith 65r
Jos.-S., emp. P. W. Dugal, St-Joachim13
Lucien, commis, C.N.R., Ave Bergemont 115
Ludger, plombier électricien, Olier 148
Ludger, mouleur, Terreau & Racine, bonbons & tabac, Mgr Gauvreau 134
Maurice, commis, Lockwell 58
Miss Nellie, Ave Murray 62
Mlle Annette, comptable, Ave Maisonneuve 58
Mlle H., 2e Ave 206½
Mlle Madeleine, Blvd Villeneuve 29
Mme Ludger, épicerie & restaurant, Mgr Gauvreau 13
Mme M.-B., Grande Allée 144
Mme veuve A. J., Crémazie 185
Mme veuve A.-L.-J., St-François 184-190

Service de Fromage, Enrg.
81, RUE DES COMMISSAIRES
Tél. : Bureau 4-2901 — Rés. : 3-0972 **L.-F. Martel, prop.**

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Dugal Mme vve B.-A., Ave Bougainville 205
Mme veuve Charles, St-Luc 91
Mme veuve Ferd. Chr. Colomb 270
Mme veuve Joseph, Ave Maisonneuve 58
Mme veuve Léo, St-Vallier 231
Mme veuve Ls, Chr Colomb 303
Mme veuve Paul, Ste-Madeleine 8
Mme veuve Siméon, Arago 274
Nap., journalier, St-Sauveur 21
P.-W., épicier-licencié, St-Joseph 269½, rés. Claire-Fontaine 99, rés. d'été Boischatel Tél. 4-6900
Roland, comptable, Avenue Cartier 20¼
Roméo, journalier St-Sauveur 21
Rosaire, journalier, Père Grenier 160
Thomas, voy. de commerce
W.-J.-C., emp. B. de Poste, Sherbrooke 7

Dugas Albini plombier électricien, Bagot 50
Bernard , plombier, Boisseau 202
Charles, emp. Ang. Pulp. Dollard 151

Dugas J.-B., poseur d'appareils de chauffage et d'électricité, couverture, etc Plumber, roofer, electrician, steam and gas fitter, Côte d'Abraham 94, Tél. 2-7495, ré. d'été Lac St-Augustin
Maxime, ferbl., Côte d'Abraham 94
Omer, journalier, D'Estimauville 5

Duggan Albert Edw., clerk, Ave Bergemont 26
Arthur, électricien, St-Olivier 82½
B., emp. Usines St-Malo, Gamelin 48
Chs, emp. Eastern C. Steel, St-Vallier 1325
Ernest, clerk, Militia Dept., Artillerie 111
John, gardien, Gamelin 18
Léo, concierge, Ste-Angèle 9a
Miss May, Artillery 66
Mrs. widow A. G., Chât. St-Louis, Grande-Allée 305, Apt 606
Mrs widow L., St-Olivier 107

Dugré J.-A., contremaitre briqueteur, Ch. Ste-Foy 869

Duguay A., em. de bureau, Richelieu 174
Arthur, chauff. taxi, St-Vallier 197
Duguay Edmond, journalier, St-Joseph 50
Elie, journalier, St-François 4
Ernest, journalier, M. de l'Incarnation 276
Georges, gardien G.-I. Lachance, St-Dominique 134
Honoré, journalier, Papineau 76r
Joseph, député-greffier Cour Supérieure, Des Jardins 40
Joseph, journalier, St-Vallier 205
Louis, débardeur, St-Paul 119
Mlle Irène, St-Paul 161
Mlle Paula, Richelieu 174
Mme veuve Jean, Richelieu 174
Mme veuve J., St-Vallier 205
Odilon, journalier, St-Vallier 205
Paul, journalier, St-Vallier 205
Paul-Emile, journalier, St-Vallier 205
Philippe, journalier, des Prairies 116
Pierre, journ., M.-de-l'Incarnation 276
Tancrède, journalier, de Mazenod 150
Théodore, chauf. de taxi, Ancien Chantier 11
Vincent, emp. René Talbot, Latourelle 221½
Xavier, journalier, St-Vallier 280½

Duhamel Mlles, Aberdeen 124
Mme veuve R.-H., Aberdeen 124
Rol., emp. Lagueux & Darveau, Aberdeen 124

Duhamel Thomas, de E. J. Chartier & Cie, Enr., 11e Rue 235. Tél. 4-4222

Duke of Kent House, St-Louis 23

Dulac Antoine, journalier, Ste-Patrice 28
J.-T., gérant Les Huiles Penco, Ltée de la Couronne 152, Téls 2-2068-69, rés. Crémazie 55, Tél. 4-1097
J. Edm., traducteur "Le Soleil", La Canardière 652
Mlle Laurette, chapeaux et bas, St-Joseph 257

Dumaine Conrad, voy. de commerce, des Franciscains 241
Oscar, entrepreneur d'ouvrages en béton (rés.) des Franciscains 6

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

Dumais Arthur-J., emp. ch. de fer, De la Couronne 165
Cléophas-L., agt d'immeubles, 4e Avenue 159,
D.-H., professeur Institut Commercial, Ave des Erables 20
Ernest, emp. C.N.R., Blvd Benoit XV 7
Ernest, abbé, ass.t-directeur de l'Action Sociale Catholique, rés. Richelieu 2
Gérard, ouv. en matelas, St-François 505
J.-A., négociant, Belvedère 7
J.-A., voy. de commerce, Blvd Langelier 22
Joseph, sellier, Dorchester 183¾
Joseph, épicier, St-Joseph 454, rés. Blvd Langelier 22
Joseph, emp. Elz. Fortier, St-Vallier 267
Lucien, emp. Lait. Frontenac, du Roi 312
Mlles, Ecole privée, Ave des Erables 20
Mme Arthur, restaurant, De la Couronne 165
Mme veuve Charles, 4e Avenue 144
Mme veuve J.-A., Ave Bourlamaque 91
Paul, march. de bois, Ste-Anne 87
Rosario, peintre, Napoléon 209
Dumas Alexandre, agt. de pub. Ave Bourlamaque 67
Adélard, corroyeur, Napoléon 57
Albert, professeur, Ecole Technique, Ave Brown 68
Albert, emp. "Claire-Fontaine" Bagot 203
Albert-Gérard, emp. Com. des Liqueurs, 4e Avenue 232 Q. O.
Alfred, commis Greffe de la Paix, rés. Giffard
Arthur, forgeron, des Commissaires 27
Auguste, voy. commerce Ave des Oblats 40
Auguste, chauf. de bouilloires, 2e Rue 6¾
B. & Frère, barbiers, Place Jacques-Cartier 17
Benjamin, emp. C. N. R., St-Martial 11
Bruno, de B. Dumas & Frère, barbier, de la Reine 331
Dumos Calixte, journaliste, Garneau 36
Charles, emp. Comm. des Liqueurs, 3e Ave 122½ Q. Ouest
Charles A., emp. dépt de la Voirie, St-Ambroise 26
Cléophas, débardeur, Champlain 5½
David, journalier, St-Bernard 178
Edmond, débardeur, Champlain 54
Edmond, com. de banque, Napoléon 64
Elzéar, ch. d'auto, Ste-Thérèse 66
Francis, débardeur, Champlain 406
Gérard Couillard, prop. C. Turcotte Enr., 1e Avenue 168
Gustave, voy. comm., Aberdeen 20
J.-Nap., commis, St-Bonaventure 5
Jean-Bte, ferblantier-couvreur, 3e Ave 257½
Joseph, constable, Ste-Famille 6
Joseph, expéditeur de trains, Des Remparts 35
Joseph, anc. commerçant, Colomb 228
J.-Lucien, em. C.N.R., St-Cyrille 271
L.-A., surt, succ. Légaré Cie Ltée, St-Stanislas 3
Laurent, commis expéditeur, 11e Rue 68
Louis, expéditeur, Lafayette 100
Martial, abbé, St-Joseph 158
Maurice, emp. de banque, Cote de la Montagne 94-98
Mlle Yvette, couturière, des Commissaires 27
Mme veuve Joseph-A., 18e Rue 36
Mme veuve Louis, Ferland 2B
Mme veuve Prudent, Ferland 2b
O., St-Vallier 1297
Ovide, charretier, Ste-Hélène 250
Ovide-P., charretier, Châteauguay 71
Pierre, barbier, rés. Daulac 10
Sylvio, comptable, La Canardière 104
Willie, emp. Voirie, Ave Maisonneuve 104
Dumesnil Flavien, cuisinier, Claire Fontaine 5½
Dumont Adélard, emp. Que. Power, De Meules 55

Tél. 2-2081 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean — Tél. 2-8231
269, St-Joseph — Tél.2-8234
212, 3ème Avenue — Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Dumont Alfred, ing. station., De la Reine 183
Alphonse, menuisier, de LaSalle 246
Antonio, journalier, Demers 17
Camille, St-Benoît 156
Dollard, journalier, des Prairies 127
Eloi, offi. de vitesse, 3e Ave 125 Q. O.
Eloi, snr. journalier, 3e Ave 167½, Q-O.
E. Noel, emp. C.N.R., 4e Ave 359
Gazoli, menuisier, St-Gabriel 28
Gérard, chauff. mécanicien, Ch. Ste-Foy 877
Gérard, journalier, 4e Ave 277 Que. O.
Joseph, emp. C. N. R.
Joseph, gardien, 13e Avenue 328, Q. Ouest
Joseph, emp. L'Action Catholique, de LaSalle 56
Joseph, Ste-Famille 6
Joseph-Alfred, menuisier, Latourelle 153
Joseph, facteur, 5e Rue 128
Jules-R., contracteur, Ozanam 39
Lalemant, journalier, des Prairies 127
Mlle J., femme de peine, Elgin 6
Mlle L., modiste, 3e Ave 243
Mlles Mary et Blanche, Garnier 4r
Mme veuve H. Albert, St-Louis 79
Mme veuve Georges, 2e Rue 104
P. bijoutier, St-Vallier 1143
Paul, restaurant, Candiac 15
William, journalier, Anc. Chantier 9
Xavier, gardien de la paix, de Beaujeu 165

Dumontier Albert, avocat, Côte de la Montagne 111
Félix, emp. Tél. d'Alarme, Montmagny 49
F.-X., sr., garde-magasin, Signal 4
Georges, chauf. camion, 9e Ave 135, Quebec-Ouest
J. F., bibliothécaire, Christie 12
Jos., ouv. en chauss. Franklin 317
Jos., emp. Dom. Ars., de la Reine 288
Joseph, ingénieur, Arago 81
Léo., ouv. en chaussures, Arago 380
Lucien, ouv. en chaussures, Arago 81
Mlle Georgine, N.-Dame des Anges 133

Dumontier Mlle Marguerite garde-malade, N.-Dame des Anges 133
Mme veuve Philéas, maison de pension, N. Dame des Anges 133
Mme veuve Wilfrid, librairie, Avenue des Oblats 22
O. emp. Le Soleil, Bouffard 158
Philéas, emp. Librairie Langlais, N. Dame des Anges, 133
Pierre, corroyeur, St-Ambroise 68
Rédempti, journalier, Chr. Colomb 491

Dumouchel Frs., épicier et rés. 1ère Ave 176

Dumoulin, Remillard & Gaudry, avocats—Jacques Dumoulin, C.R., Jean Rémillard et Gabriel Gaudry—St-Pierre 80, Tél. 2-4116
Honorius, menuisier, 2e Rue 56

Dumoulin Jacques, C.R., de Dumoulin, Rémillard et Gaudry, St-Pierre 80, Tél. 2-4116, rés. Claire-Fontaine 115, Tél. 3-1679
Mme veuve P. B., Château St-Louis, 206 Grande Allée 305

Dun & Bradstreet of Canada, Ltd—The Mercanti leAgency—V. Costello, local manager, Dominion Building, St. Peter 126, Tel. 2-8148

Duncan Miss Mabel, teacher, St. Louis 84
Nathan, St-Jean 196

Dundon Francis, telegraph operator, Artillerie 44½
J.-P. bookeeper, St-Gabriel 68
Maurice, électricien, St-Joachim 70½
Miss Bridget, St-Cyrille 294

Dunford Leonard, janitor. St-Augustin 138

Dunham W., electrician, 1e Avenue 152

Dunkin Mme veuve Frank, Lavigueur 30

Dunlop Tire Service, Georges Grenier, gérant, Blvd Charest 108

Dunn C. G., Major, président Chronicle-Telegraph Publishing Co., Vice-Consul for Sweeden, Dalhousie 131, rés. Grande Allée 220 et rés. d'été Ste-Pétronille, I.O
Jack, emp. C. Tel., Ave St-Denis 23
Miss Henrietta, sténo, Ste-Angèle 4

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER**

Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834

COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

Dunn Mrs widow Patrick, Ste-Angèle 4
Dupéré Alfred, agt de manufact., St-Valier 583, rés. Hermine 61-63
Avila, peintre, St-Luc 183
Miss Vera, Plessis 26
Mlle Blanche, emp. P.-A. Alain Ltée, Ave des Erables 140
Mlle L., Ave Manrèse 65
Mme veuve Horace, St-Vallier 3 17
Mme veuve J.-Eloi, Ste-Madeleine 26
P., tailleur et réparations, Blvd Langelier 192½
Paul-Eloi, emp. de garage, 6e Rue 42
Roland, architecte, Ste-Madeleine 26
R. R., repr. manufacturiers, St-Vallier 583 rés. St-François 350
Thomas, journalier, 1ère rue 102, Q. Ouest
Duperron Adélard, journalier, Blvd Langelier 34
Duplain Alfred, emp. Anglo C. Pulp, Latourelle 212
Edgar, mégissier, Kirouac 106
Edouard, rentier, Maufils 133
Jean, contremaître, Ang. C. Pulp De la Ronde 282
Jean-Bte, emp. Q. Power, Panet 33
Mme veuve J.-B., Dollard 177
Paul-Eug., commis, Dollard 177
R., commis, 5e Ave 40
Duplessis Bruno, R. P., St-Cyrille 680
David, journalier, Lalemant 25

Duplessis Maurice-L., Honorable, Premier Ministre, procureur général, C.R., M.P.P. pour Trois-Rivières, Parlement, Québec. Rés. Trois-Rivières

Dupont Aimé, cond. d'autobus, 3e Rue 135
Albert, emp. Séminaire, du Roi 138¼
Albert, emp. laitier, St-Luc 292
Bruno, menuisier, Godbout 73
David, contracteur, De l'Eglise 113
Frédéric, distributeur, de la Ronde 279
J.-A., baggageman C.N.R., Belvedère 31
Jean, menuisier, St Alexis 83½
Jean-E., emp. Q. Power, Ave Preston 26 Sillery
Dupont J. J., emp. Q. Power, Bourdon 11½
Lucien, commis boucher, 4e Ave 186r
Mlle Jeanne, La Canardière 37
Mlle Laura, 2e Ave 141
Mme René, d'Aiguillon 182
Mme veuve Albert, 2e Ave 139-141
Mme veuve Emile, Marquette 40
Mme veuve Napoléon, St-Germain 200
Mme veuve Onésime, Blvd Langelier 151
Raoul, livreur de pain, Ave Renaud 131
Réal, emp. Beatty Brothers, Couillard 24½
René, journaliste L'Action Catholique, Godbout 73
W., La Canardière 147

Dupont Wheeler, B.A., LL. L., avocat, secrétaire particulier de l'Honorable Joseph Bilodeau, rés. Père Marquette 40

Dupré, de Billy, Prévost & Home—Hon. Maurice Dupré, C.P., C. R., Valmore A. de Billy, C.R., Yves Prévost, LL.L. & John M.Hone, B. C.L., Avocats et procureurs. Barristers and Solicitors, St-Pierre 80. Tél. 2-4778 (échange).

Dupré H. Edmond, négociant. Président Cie, Chinic. Officier de l'Instruction Publique de France. Président The Chinic Hardware Co., St-Louis 77. Tél. 2-1434

Dupré Maurice, Honorable, C.P., C.R., avocat, de Dupré, de Billy, Prévost & Home, St-Pierre 80, Tél. 2-4778 (échange). Rés. Grande Allée 144, appt. 43. Tél. 2-7847

Thomas, journalier, St-Vallier 1092
Dupuis A.-B., négociant, St-Jacques 17, rés. Giffard.
Adélard, journalier, St-Luc 188
Aristide, emp. dépt Voirie, Crémazie 107½
Aristide, marchand de charbon, Artillerie 99. Tél. 2-5509

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Lteé — 115 St-Dominique, Quebec

Dupuis Emile, emp. Com. des liqueurs, Kirouac 23
Eug., tailleur de cuir, Ave Parent 30
François, charretier, de la Reine 126
Frank, ing. méc., de la Reine 126
Georges, emp. Cyr. Robitaille, 8e Rue 98½
Harvin, laitier, Richelieu, 293
J.-Bte, emp. libr. Langlais, du Roi 310
J.-Paul, bijoutier, rés. Bagot 154
Joseph, employé Travaux Publics, Kirouac 13
Joseph, journalier, Morin 73
J.-B., horloger, St-Germain 111
Lauréat, cordonnier, Ste-Marguerite 210
Léo, messager, dépt. des Terres, Avenue Murray 8
L.-O., asst.-comptable, Haldimand 10

Dupuis Lucien, gérant succursale E. B. Eddy Co., Ltd, de Montmorency 50. Tél. 4-2576

Lucien, mécanicien (radios), 3e Ave 325
Mme G., chambres, Blvd. Charest 262-264
Mlle Germaine, St-Joachim 13
Mme Armand, Ste-Marguerite 181
Mme veuve B.-L., Ste-Marguerite 210
Mme veuve Philippe, 3e Ave 41 Q. Ouest
Mme veuve Théodule, St-Michel 71
Napoléon, cord.-monteur, Chenier 8
Napoléon, cord. mach., St-Vallier 243
Odilon, cuisinier et restaurant, Hermine 33 et De Mazenod 96
Paul, app. bijoutier, de la Reine 126
Paul-Emile, contremaître Imp. Tobacco St-Gabriel 42
Philippe, journalier, 3e Ave 41 Q. Ouest
Phil., ing. civil, St-Louis 31-33½
Réal, prop. Cour à bois St-Patrick, Côté 15
Réné, emp. s. civil, Ave de Salaberry 36
Réné, surintendant Quebec Power Division, Marquette 111
S.-O., emp. B. of Montréal, St. Louis 31-33½
Zoel, soll. d'assur., du Roi 304

Duquet Adjutor, menuisier, Maréchal Foch 51
Duquet Al, emp. A. A. Cantin, Arago 107
Arthur, emp. bur. de Poste Parlt., Ave Cartier 100
Charles, chef cuisinier, Sault-au-Matelot 23
Edgar, commis, Ste-Julie 4½
Georges, emp. Laiterie Laval, Pr.-Edouard 127
Gérard, interne, 1ère Ave 455
G.-H., dessinateur, atelier, St-Stanislas 29½, (rés.) St-Cyrille 286
Jean-Bte, voy. comm., Belvedère 15
Joseph, emp. Voirie, Lavigueur112
Louis, journalier, Ste-Marie 15
Louis, voy. Action Catholique, 4e Ave 318
Mlles M.-L., et Flore, St-Cyrille 286
Mme Adélard, femme de peine, Ste-Marguerite 95a
Mme veuve J.-Nap., 5e Rue 90
Mme veuve P., Ste-Ursule 53-55
Norbert, graveur, Ave Holland 110
P., quincailler, rés. 5e Rue 90
Roland, emp. Laiterie Laval, 3e Avenue 445
Ubald, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 132

Duquette, J.-Amédée, Carignan Salières 33
Mme veuve Donat-St-Olivier 126

Duranceau Omer, artiste, St-Jean 195
Durand Alphonse, cord., Hermine 12
André, couvreur, St-François 441
André, emp. Br. Champlain, St-François 50
Henri, couvreur, St-François 445
Honoré, couvreur, St-François 479
J, emp. Anglo C. Pulp, 6e Rue 161
Jean-Charles, menuisier, 9e Rue 87
Joseph, menuisier, Lasarre 82
Joseph, couvreur, St François 445
Louis, emp. C. P. R., Des Commissaires 91
Mlle Zelia, Père Grenier 35
Mlles Gabrielle et Marguerite, Crémazie 20
Mme P., Ch. Ste-Foy 1269
Napoléon, couvreur, St-François 445
Pierre, journalier, D'Argenson 52-58

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

During Fernand, journalier, Lafayette 169
Durocher Joseph, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 158½
Paul-Emile, à la surintendance Banque Can. Nationale, Avenue Bougainville 95
Dusablon Alexandre, St-François 184-190
Dussault A., agent Champ. Oil, Ste-Thérèse 40
Adjutor, avocat, officier en loi, dépt Procureur Général, Avenue Murray 59
Adolphe, journalier, 6e Rue 86½
Adrien, commis, du Roi 392
Adrien, taill. pierre, Champfleury 213
Albert, emp. Boswell Brewery, Ave Taschereau 75
Alph.-J., rentier, Chemin Ste-Foy 44
Anselme, ouv. en chassures, Morin 318
Antoine, emp. de la cité, St-Germain 70
Antonio, gérant de la publicité, "L'Action Catholique", Garnier 125. Tél. 3-3907
Arthur, navigateur, Sault au Matelot 91
Aurèle, commis banque, Cliff View Place 8

Dussault Bona, Honorable Ministre de l'Agriculture, Hôtel St-Louis et St-Marc des Carrières, Cté Portneuf

Cyrille, menuisier, C.N.R., Joffre 123
Daniel, emp. de banque, Ste-Anne 131
Delavoie, tail. de pierres, Hermine 150
Dominique, emp. C.P.R., St-Augustin 22
Edgar, mécanicien, 5e Rue 115
Edmond ing. de locomotives, C. N. R., Châteauguay 164-166
Edmond, journalier, Bayard 186
Emilien, boucher, Lafayette 18
Fernand, ouv. en chaussures Dollard 133
F.-X., comptable, Ch. Ste-Foy 44
Gaudias, emp. C.N.R., St-Honoré 41½
Gédéon, épicerie, et restaurant, Lachapelle 44 rés. Ste-Marguerite 155
Gus., rep. The Barrett Co. Ltd, Ave Lévis 29
& Hardy, agents manufacturiers, St-Paul 40-42
Dussault Henri, comptable, Gauvreau, & Beaudry, rés. Bernard 3, Sillery
Henri, emp. Château Frontenac, 2e Ave 27
Henri, cond. Q. Ry, St-Luc 136
Henri, emp. Garage Munic. Morin 327
J.-A., emp. Clinique Roy & Rousseau, Maufils 316½
J.-B., R. P. Côte d'Abraham 62
J.-C., gardien de nuit, St-Olivier 327
Jean O., Dr, médecin et chirurgien, Bureau et rés. St-Jean 417. Tél. 2-1975
Jean-Louis, directeur du services des outillages, Ministère de la Voirie, rés. Hôtel St-Louis, St-Louis 51
J.-Ernest, rentier, Park Avenue 92
J.-L., anc. marchand de tabac, rés. Crémazie 145, Tél. 4-2974
J. L., Lt-Col., emp. bur. de poste, des Franciscains 220
Jean-Louis, emp. Voirie, St-Louis 31-33½
Jos.-L., mécanicien, Christie 2½
Jos.-E., voy. Webster & Son, De la Couronne 218
Joseph, comptable, Ave Demontigny 12
J.-P., emp. Que Power, Ste-Ursule 28

Dussault J. P. E., architecte et évaluateur, architect, Avenue Casot 85, Tél. 4-7698, rés. d'été Neuville
Léon A., facteur, Aberdeen 80
Léopold, emp. à commission, McMahon 10
Louis, commis banque, Ste-Anne 138
Louis-J. marchand de charbon, St-Bonaventure 36
Ls-Philippe, emp. colonisation, 11e Rue125
Marc, emp. Boswell Br., 4e Ave 51
Maurice, emp. L'Action Catholique, St-Sauveur 79
Michel, emp Jos. Côté, Ltée, Ste-Thérèse 41
Mlle Angèle, G.M., St-Joachim 34
Mlles Florence & Claire, Latourelle 185
Mlles A.-M. et S., salon de modes, Ave Cartier 152

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **St. JOHN St. 358-364**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bière - Boswell - Ale

Dussault Mlle Lucienne, modiste, St-Luc 136
Mlles Carmen & Simonne, Dablond 9
Mlles Ir., Orph. et Simonne, St-Luc 136
Mme J.-Bte, St-Sauveur 79
Mme veuve A, des Commissaires 205
Mme veuve Amédée, des Franciscains 220
Mme veuve Arthur, Dablond 9
Mme veuve Emilien, Kirouac 102
Mme veuve Etienne, Ave Laurier 296
Mme veuve Etienne, 2e Avenue 177

Dussault N. A., Dr, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux; professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'Oto-Rhino-Laryngologie et de la Société de médecine de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste-Ursule 28. Tél. 2-1032

Pamphile, débardeur, Marie-Louise 131
Paul, plombier, Latourelle 185
Paul, comptable, Crémazie 145
Philippe, gardien de la paix, 3e Rue 125
Raoul, comptable, Ave Holland 175
Robert, commis épicier, Blvd Lange lier 34
Robert, tailleur pierres, Vitré 58½
Roger, décorateur d'intérieur, St-Jean 199, rés. St-Cyrille 102
Roland, camionneur, de Mazenod 31
Roméo, journalier, Ave François 1er 40½
Rosaire, messager, Latourelle 6
Wilbrod, menuisier, Joffre 25
Wilfrid, réparations de pneus, d'Aiguillon 30,
Wilfrid, forgeron, St-Luc 116
Dutcher John, emp. St-Malo Shops, Deslauriers 3
Dutil Amédée, journalier, 11e Rue 151½
Edmond, emp. Us. St-Malo, Blvd de l'Entente 160
Gédéon, sr., menuisier, 11e Rue 151½
Gérard, commis, marchand d'Auteuil 47
Joseph, emp. C.N.R., 12e Rue 115
Joseph, peintre, 11e Rue 151½
J.-Polydore arpenteur, Ave Murray 170
Dutil Lauréat, ouv. en chaussures, 11eRue 151½
Léo, ingénieur C.N.R., 2e Rue 172¾
Louis-Jules, march. de charbon, St-Bonaventure 36
Mme M.-L., emp. Dom. Corset, McMahon 12
Willie, ing.-locom., C.N.R., 6e Rue 84
Duval Alfred, journalier, De Varennes 40

Duval Arthur, notaire, notary, de Duval & Bolduc; procureur de l'Hôtel-Dieu de Québec; notaire de la Fabrique St-Roch; Echevin quartier St-Roch St-Joseph 59, Tél. 4-4925, rés. du Roi 168, Tél. 9575

Duval & Bolduc—Arthur Duval et Wilfrid Bolduc—Notaires et agents d'immeubles. Immeuble Florence, St-Joseph 59, Tél. 4-4925

de Harven H., car-man, Avenue Bourlamaque 4
Edmond, journalier, Champlain 702
Edouard, gardien, Ste-Marguerite 146
Ernest, emp. Palais Montcalm, St-Olivier 126
Ernest, emp. s. civil, St-Cyrille 277
Eugène, gardien C.N.R., 1e Rue 165
Henri, commis quincaillier, 6e Ave 74
Israel, reparateur télégraphe d'alarme, 3e Rue 137
J.-B., journalier, Kirouac 119
Jean, abbé, vicaire et directeur du Cercle Jacques-Cartier, St-Joseph 350
Jean, plombier, Kirouac 69
Jérémie, commis de taverne, Lavigueur 62
Joseph, camionneur, Hermine 221

Duval Joseph, Agent général d'assurances, représentant: The Northern Ass. Co. Ltd.; Liverpool & London & Globe; Royal Echange, Royal Ins. Co., Granite State Fire Ins. Co., Ltd, Union, Ass. Society Security Ins. Co., La Générale Compagnie d'Ass., Alliance Ass. Co., Ltd, Citizens Ins. Co., National Union Fire Ins. Co., Quebec Fire Ass.

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Co., Patriotic Ass. Co., Ltd, Stanstead & Sherbrooke Fire Ins. Co., American Home Fire Ins. Co., Toronto General Ins. Co., Gravelers Ins. Co., New Hampshire Fire Ins. Company Northwestern National Ins. Co., Continental Casualty Co., 93 St. Pierre, Tél. 2-1310, rés. 88 Fleurie, Tél. 3-3291 (voir annonce)

Léopold, voy. Champlain Oil, St-Jean 47a
Lionel, comptable, 3e Rue 137
Louis, jr, journalier, Champlain 702
Lucien, navigateur, Des Commissaires 64
Mlle Sara, Champlain 702
Mme veuve Emile, Hermine 221
Mme veuve Pierre, Hermine 221
Napoléon, cordonnier, boutique et rés. Du Pont 37
Oswald, emp. Banque Royale, St-Joachim 113
Paul, journalier, 3e Rue 137
Pierre, journalier, d'Artigny 9½
Roland, commis, 2e Ave 242
Télesphore, journalier, Lavigueur 32
Télesphore, journalier, Turgeon 63
W. J. C., emp. des Postes, Sherbrooke 7
Wilbrod, journalier, Hermine 221
Dwyer Edward, laborer, Lachevrotière 25D.
Dynes E. J., gentleman, St-Jean 47a

E

Eadler E., fur merchant, St-Joseph 6
Eager Miss Louise, Steno, Lockwell 160
Earl, Philip, shop repairer, Artillerie 105
East Albert, comptable, d'Auteuil 3
Chs-E., aumônier, Hosp. St-Charles, Gignac 14
Eugène, tailleur en fourr., Lavigueur 74
J.-A., comptable, 3e Avenue 377½
J.-Mendoza, menuisier, de East & Masson, Avenue Cartier 19
J.-O., notaire, Prévost 14

East J.-Ulric, gérant, Viau Limitée, Ave Brown 133. Tél. 3-4472

East Lucien, comptable, D'Auteuil 3
Mme veuve Philéas, Lavigueur 69
East & Masson, entre.-menuisiers, Avenue Cartier 17½r
East Sylvio, berlineur, Père Grenier 84

Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.—H. A. Ralph, sec.-treasurer; Thos. G. Leonard, manager, Adhémar Laframboise, civil engineer, Head Office and Works, Corner Deslauriers and Lesage avenue 57. Phones 6188 & 6189.

Eastern Steel Products, Ltd—Ferronnerie d'art, Horace Roy, représentant, de la Salle 190 Tél. 4-3442

Eastern Oil, Limited, Marie de l'Incarnation 87
Eaton Georges, emp. C.P.R., Ave Desy 2
Eau de Javelle "Excelsior", Crémazie 130½
Eau Magique Rodrigue & Turcotte, prop. St-Vallier 202
Ecole Cardinal Villeneuve, Ave Ste-Geneviève 7
Ecole Commerciale Bluteau, de la Canardière 105-107
Ecole Côté, Victor Côté, directeur, St-Joseph 251
Ecole d'Arpentage de Genie Forestier, Avila Bédard, directeur, Hébert 27
Ecole de Chimie, Boulevard de l'Entente, abbé Alexandre Vachon, directeur
Ecoles de la Commission Scolaire (voir informations)

Ecole des Beaux Arts, sous la juridiction du Dépt du Secrétaire provincial—Jean-Bte Soucy, directeur, St-Joachim 37. Tél. 2-8072

Ecole l'Enseignement Ménager, St-Vallier 692
Ecole de Marine, Alphonse Hallé, pilote instructeur, Place Marché Champlain
Ecole de médecine, Hébert 23
Ecole de Musique, Ste-Famille 15
Ecole des Frères du Sacré-Cœur, paroisse St-Fidèle 13e Rue 37

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN .TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Ecole des Frères du Sacré-Cœur, paroisse St-Esprit, 2e Avenue 90-96½-100-111

Ecole des Frères du Sacré-Cœur, paroisse Stadacona, de la Bastille 17

Ecole des Frères St-Roch, St-François 262

Ecole des Frères des Ecoles Chrétiennes, Paroisse Ste-Fidèle, 12e Rue 180

Ecole des Sœurs Servantes des S. C. de Jésus et Marie, 11e Rue 173-175

Ecole des Sœurs Servantes du S. C. de Marie, de la Bastille 11-13

Ecole des Sœurs Bon Pasteur, paroisse St Esprit, 2e Avenue 93

Ecole des Petits, Darveau Mlle Irma, 18e Rue 31

Ecole Durocher, Kirouac 128-130

Ecole du Sacré-Cœur, (garçons), de Jumonville 14

Ecole du T. St Sacrement, RR. FF. Maristes, Chemin Ste-Foy 950

Ecole La Jemmerais, (pour enfants anormaux éducables), Administration Hôpita-St-Michel Archange, Directeur médical: Dr. J.-C. Miller, médecin assistant: Dr. A. Pelletier Mastaï

Ecole Légaré, cours comm. et classiques, Raoul Légaré, prof., D'Aiguillon 280

Ecole Ménagère des Rvdes Sœurs Franciscaines. Ste-Thérèse 163-167

Ecole Modèle, (Commission Scolaire), Père Grenier 127

Ecole Morissette, St-Amable 75

Ecole St-Dominique, Frère de l'Instruction Chrétienne, Ave Bourlamaque100-102

Ecole St-Joseph, commission scolaire, Mlle Yv. Lachance, directrice, Bayard 159

Ecole Normale Laval, l'abbé J.-J. Dubé, pricniapl; l'abbé Joseph Mathieu, asst-principal, Chemin Ste-Foy 14. Tél. 6727

Ecole Normale Mérici, Ch. St-Louis

Ecole Notre-Dame de Grâce, Frère Cléophas, directeur

Ecole Notre-Dame de Lourdes, SS. de la Charité, St-Eustache 16

Ecole Notre-Dame des Victoires, SS. de la Charité, Sous-le-Fort 19

Ecole Notre-Dame de Québec, SS. de la Charité, Couillard 15

Ecole Montcalm, Marquette 47

Ecole Préparatoire au Seminaire (Marie Vianney), sous la direction de la Cure de St-Jean-Baptiste. Sutherland 26

Ecole Provinciale des Arts Domestiques, Service de l'Economie Domestique, Emile Gauthier, chef service, dir. Place Georges V 1

Ecole St-Albert, Rvdes SS. St-François d'Assise, direc., Ave des Bouleaux 24

Ecole St-Charles, 4e Ave 108-110

Ecole Sacré- Cœur (garçons) de Jumonville14 Falardeau 9

Ecole Sacré-Coeur (Filles) Carillon 112 et de Jumonville 18, Falardeau 25

Ecole des Frères, Durocher 197-205

Ecole du St-Sacrement, Ch. Ste Foy 950

Ecole Paroissiale St-Joseph, Montmagny 202

Ecole St-Esprit, 7e Rue 29-31

Ecole St-Maurice, 8e Avenue 137

Ecole SS. de la Charité, école de la Commission Scolaire, St-Vallier 40-42

Ecole SS. de la Charité St-Louis, 4e Avenue 228, Que. Ouest

Ecole Stadacona, de Meules 88

Ecole, Samson Enr., St-Jean 422

Ecole Supérieure de Commerce de Québec, R.-F. Palasis, principal, Ave Chauveau 20

Ecole Technique de Québec, Boulevard Langelier 185. Tél. 3-3313. (voir renseignements)

Ecole "Théâtra", chant, danse et diction, St-Jean 69

Eddy E. B. Co., Ltd, paper manufacturers, manufacturiers de papier, Lucien Dupuis, gérant, Place Ramsay, entrepôt, C.P.R. No 19, Tél. 2-5000

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez Le Magasin Forteresse Limitée

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Edge J. Alex., Dr, ex-élève des Hôpitaul de Paris et de Lille. Spécialité: Cœur. poumons, estomac, intestins physiothé, rapie et électrothérapie, Rayon X. Heures de bureau 3 à 6½ heures p.m. Pont 73 et Blvd. Charest 218, Tél. 3-0477, rés. des Remparts 13, Tél. 2-7458

Mme veuve Philippe, Avenue de Salaberry 55

Edge Wilfrid, protonotaire, Prothonotary. Registraire des faillites et séquestre officiel. Bankruptsy registrar and official receiver, Ave. Turnbull 110. Tél. 3-1913

Edgely Errol, emp. Shaw W. & Power, 12e Rue 142½

George, Supt. Saguenay div., C.N.R., Ch. St-Louis

W. J., emp. C.N.R., 8e Avenue 280

Edifice Assurance, de la Couronne 37

Edifice Banque Canadienne Nationale, St Pierre 71

Edifice Bédard, Napoléon Bédard, prop St-Joseph 251 et N.-D. des Anges

Edifice Bossé, Côte de la Montagne 147

Edifice Boutin, St Pierre 80

Edifice Capitol, St Jean 142 144

Edifice Cimon, Côte d'Abraham 2-6

Edifice Commercial, Blvd. Charest 369

Edifice des Vétérans (entrée de la Salle des représentations d'Youville 40, entrée principale St Joachim 13

Edifice Dominion, St-Pierre 126

Edifice Florence, St-Joseph 57-59

Edifice Gauthier, Ltée, St Josseph 288 à 294

Edifice Giguère, St-Joseph 235

Edifice Jinchereau, de l'Eglise 66

Edifice Lachance, St-Paul 263-267

Edifice Langlois & Paradis, St-James 17

Edifice Lindsay, St-Jean 201-203

Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 54-56

Edifice Migner, bureaux et salles d'échantillons.—Chs-Ed. Migner, administrateur.—De l'Eglise 72. Tél. 2-3130

Edifice Morin, Côte de la Montagne 111

Edifice Orkin, St-Joseph 64

Edifice Paris St-Pierre 93

Edifice P.-P. Martin, Blvd Charest 375

Edifice Quebec Fire Ins., St-Paul 81

Edifice St-Cyr, St-Joseph 74

Edifice Sun Trust, St-Pierre 132

Edinger Saul, pedlar, St-Vallier 180

Edwards W. B., phoEdwards W. B., photographer, St-John 225, rés. St-Cyrille 33

Egan Chester, ing. B. Tel. Co., Laurentide Ave 75

E., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 62

Geo., voy. de commerce, Latourelle 62

Egan J.-A., gérant de la succursale, The Continental Life Ins. Co., édifice Quebec Power, St-Joseph 229, ch. 308, Tél. 3-1731, rés. Latourelle 62, Tél. 3-3302.

L. Henry, of W. & J. Sharples, Ltd., Ave Bourlamaque 63

Mark, civil s. Clerk, Aberdeen 133

Martin, bank messenger, Artillery 24

P.-J, accountant, Fraser 271

Sarto, voy. com., Latourelle 62

Wm H., mécanic., d'Artigny 36

W. T., emp. Harbour Commission, St-Michael 66

Eglises, voir page informations

Egloff Léon, R. P., Ste-Ursule 71

Electrical Rewindinf Shop Reg'd, Théodore et Adolphe S. Dombroski, props. St-Joseph 417

Electromatic Typewriter Int. Business Machine Co., Ltd, Côte d'Abraham 186-188

Elevator (Passenger), Little Champlain 16

Elder Dempster & Co.,Ltd, Steamship agt., Dalhousie 83

Eldorado Hotel—Hôtel de 1ère Classe. $1.00 et plus par jour. First class

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean — Tél. 2-8231
269, St-Joseph — Tél.2-8234
212, 3ème Avenue — Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Hotel, St-Joseph 396-400 et Boulevard Langelier 140-146. Tél. 2-0129

Electric Accounting Machine Co., Côte d'Abraham 186-188

Electric Reading Machine Division, Côte d'Abraham 186-188

Electrolux (Canada) Ltd, Purificateurs d'air et nettoyeurs.—Armand Gyger, manager, Blvd Charest 293. Tél. 6909

Elkins F. W., deputy collector, U. S.Customs, Fraser 50

Miss Anna, St-Cyrille 761

Ellefsen Godfrey, restaurant, St-Paul 316½

Elliot J. M., médecin, Gr Allée 144, rés. Ave Learmonth 25

Misses (The) Park Ave 95

Embouteillage de Québec Enr., manuf. de "Whistle", Art. Métivier, prés. et gérant, St-Vallier 1103, Tél. 4-0597

Emile Charet, agent, St-Vallier 1103, Tél. 5358

Embregts Jerry, emp. Ch. Frontenac, D'Auteuil 41b

Emond Adelard, boulanger, d'Argenson 74

Adolphe, voy. de com., Victoria 45

Adolphe, électricien, Richelieu 50

Aimé, journalier, Sous-le-Fort 41

Albert, com. de banque, Ave Maisonneuve 84

Albert, journalier, Morin 198r

Alfred, emp. de la Cité, Ave Taschereau 146

Alphonse, rentier, St-Patrice 20

Antoine, journalier, De Beaujeu 171

Antonio, peintre, de la Reine 192

Antonio, march. Fourrures, St-Cyrille 430

Antonio, plombier, St-Nicolas 35

Armand, cordonnier, Des Commissaires 191

Ben, mécanicien, Ste-Angèle 13

Charles, journalier, Morin 198r

Charles-Auguste, commis, St-Cyrille 430

Chs.-Edouard, infirmier, Ch. Ste-Foy 444

Emond Charles-N., marchand de fourrures, des Commissaires 83-85

Emond & Côté, Enr.—Marchands de provisions en gros; provision store, wholesale, Dalhousie 95-97-99, Tél. 2-5611, angle rues St-Jacques et Bell.

Désiré, surintendant "Le Soleil", St-Olivier 132

Elphège, emp. s. civil, Colomb 137

mile, commis, de l'Eglise 35

EEmile, emp. C. du Havre, Arago 109

Emile, ouv. en fer, St-Pierre 26

Félix, rentier, de l'Eglise 35

Florido, journalier, Hermine 137½

F.-X., journalier, Hermine 64

Frs, rentier, Napoléon 112

F.-X., journalier, St-Sauveur 178

Gaudiose, emp. march. chaussures, Signaï 110

G.-E., comptable, Ave Turnbull 2

Georges, 3e Ave 450

Georges, Abbé, Châteauguay 327

Georges, com.-épicier, Anna 159

Gérard-F., emp. s. civil, St-Cyrille 430

Henri, comptable, de l'Eglise 35

Honoré, journalier, Lavigueur 98

Honoré, emp. de la cité, 4e Rue 177

J., abbé, vicaire, M. de l'Incarnation 133

J.-A, anc.-imprimeur, St-Eustache 42

J.-B., garde-magasin, 8e Rue 116

Jean-Charles, journalier, Victoria 88

J.-Emile, emp. Emond & Côté, de la Reine 162

Jean-M., machiniste, de la Reine 161

Joseph, E., tanneur, St-Luc 365

Joseph.-E., asst-comptable, Bureau de de la Police, Bédard 27

Joseph, tailleur de pierre, St-Nicolas 35

Emond Joseph, agent général. Représentant Associated Quality Canners, California Packing Corp.; St. Lawrence Starch Co.: Evelyn Roach & Co., Ltd; Cary Maple Sugar Co. et autres Compagnies, St-Roch 81, Tél. 4-2408, rés. St-Cyrille 430, Tél. 3-0412

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- QUEBEC

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE
Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834 COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Emond Jules, emp. de la Cité, Verdun 174
Jules, emp. Holt Renfrew, de la Reine 162
J.-Ulric, comptable, de l'Eglise 35
L., agt. manufacturier, Blvd Charest 385
Lauréat, commis, de la Salle 383
Laval ing. forestier, Commissaires 83
Leandrus, journalier, Victoria 71
Lorenzo, restaurateur
Louis, collecteur de la cité, Morin 94
Louis, journalier, Sous le Cap 52
Louis, journalier, Victoria 71
Lucien, emp. Holt Renfrew, de la Reine 162
Lucien, comptable, St-Martial 1
Ludger, journalier, Sous-le-Cap 52
Mlles Lise et Lucienne, Durocher 100
Mlles M.-L. et Lucienne, Napoléon 100
Mme veuve Alphonse, Bagot 89
Mme veuve Arthur, 18e Rue 58
Mme veuve Joseph, Sherbrooke
Mme veuve Oscar, Prince-Edouard 256
Mme veuve Pierre, Pr.-Edouard 256
Mme veuve Wilbrod, Verdun 174
Napoléon, plombier, St-Nicholas 35
Omer, march. fruits, Napoléon 164
Ovide, peintre, Hermine 102
Paul, emp. "L'Action Catholique", Lavigueur 93
Pierre, agt d'assur., d'Argenson 109
Raoul, collecteur, St-Vallier 1048
Réné, emp. Hôtel Ste-Ursule, St-Joseph 359
Réné, commis de taverne, St-Joseph 359
Robert, presseur, St-Nicolas 35
Robert, snr, couturier, St-Nicolas 35
Roméo, emp. Co, du Port, St-Flavien 31
Roméo, com. de bureau, Morin 94
Roméo, journalier, Morin 150
Roméo, menuisier, Lafayette 65
Roméo, cordonnier, Pr.-Edouard 279
Sarto, emp. Jos. Emond, Ave Bougainville 27
Siméon, menuisier, N.-D. des Anges 164
Wilbrod, imprimeur, Napoléon 112
Emond Wilfrid, tail. de vitres, Pr. Edouard 256
Xavier, journaliste, Ave des Oblats 268
Empire Life Ins. Co., Bergeron Aug., gér.-local, St-Pierre 80
Empire Rooming House, Couillard 34, Jos. Paré, prop.
Empire Shoe Rebuilders, St-Jean 242
Employment Service of Canada, Blvd Charest 37
Endler Elia, furs, St-Joseph 6
English Cathedral (The), Garden Street—des Jardins 23
English O'Neil, police provinciale Latourelle 160
Thomas, emp. St-Malo Shops, Richelieu 330½
Ennis Alfred, plombier, 10e Ave 292 Q. Ouest
Enrico Guido, statuaire, St-Eugène 7
Enright P.-J., rep. Produits Watkins, St-Joseph 59, rés. Ozanam 180
Miss J., teacher, Avenue Lurier 306, apt. 4
Thomas, machinist, Couillard 22

Entrepôt Frigorifique Dominion—Dominion Fish and Fruit, Ltd., prop. Bell 11-13-15 et St-Paul 43-53. Tel. 2-7038

Entrepôt Frontenac, Inc.— Gaston Montreuil, président — St-Pierre 52 et Dalhousie 104-108

☞ Eon voir aussi Héon

Eon le Fleuriste, florist, St-Jean 80
Georges, de Eon le Fleuriste, du Palais 52
Marcel, St-Jean 432
Epicerie Bedard, Mesdames Bédard & Baker, props., La Canardière 177
Epicerie Candiac Enr., Mme Georges Plamondon prop., Ave Bourlamaque 110 (rés). Saunders 63
Epicerie Centrale, Maurice Lafond, prop., St-Vallier 1122
Epicerie d'Assise, Abel Turcotte, prop., 2e Ave 350-354
Epicerie D'Auteuil, d'Auteuil 37½

L. O. POULIOT
430 St. John, Que. QUINCAILLIER — HARDWARE 430 St. John, Que.
Tel. 2-8337 SPECIALITE : Email & Fini "Luxor" Tel. 2-8337

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Epicerie de L'Alverne, Robitaille & Fiset, props de L'Alverne 42 et des Franciscains 104
Epicerie Dostie, J.-Ant. Dostie, prop., 3e Avenue 377
Epicerie du Foyer, Roland Lachance, prop. Kirouac 98
Epicerie Economique Enr., J.-L. Laverdière, 2e Ave 83
Epicerie Gariepy, Enr., Ave Cartier 69½
Epicerie Hamel, Roland Hamel, prop. Pr. Edouard 253½
Epicerie Lachance, Jean-M. Lachance, prop. 2e Ave 196
Epicerie L'Eclair, Enr., J.-A. Paquet, prop., 4e Avenue 199
Epicerie Maisonneuve, Simon Gingras prop. Ave Maisonneuve 194
Epicerie Montcalm, F. Dumouchel, prop., St-Jean 235
Epicerie Martel Enr., P.-E. Coulombe et J.-A. Gosselin, props. du Pont 58
Epicerie St-Augustin, Jos. McLean, prop., St-Augustin 37
Epiciers Unis, Inc. United Grocers Inc., J.-A. Bédard, président; Lorenzo Déry, gérant, St-Dominique 128
Erin Business School, Christopher P. J., prop. St-Cyrille 109
Ernsted, voir de Ernsted
Ernst Lucien, magasinier ajustage, Ecole Tecthnique, Victoria 59
Ervin M., emp. C.P.R., des Zouaves 19
Essiambre Benjamin, journalier, Durocher 133½
Félix, St-Vallier 191
Esculier Alonzo, journ., Petit Champlain 52
Jules, journalier, St-Patrick 76

Esnouf Gaston, B.A., L.Ph., LL.L., avocat, de Gaston Esnouf & Edouard Laliberté, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218, rés. Avenue, des Erables 151, Tél. 2-7678, bureau du soir, 6e Rue 60. Tél. 4-1704

Esnouf Gaston & Edouard Laliberté, avocats, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218
Esnouf J.-B., agt manuf., St-Anselme 55, Rodrigue, cond. de malles, 11e Rue 19
Estate Hon'ble John Hearn, Inc., Sault-au-Matelot 15
Estival Mme veuve J.-M., Côté 3
Etal de la Ménagère, Arthur Robitaille, prop. Franklin 256½
Etal du Sacré-Cœur, Enr., Proulx & Dubeau, prop. Montmartre 8
Etal St-Ambroise, Enr., Gérard Gaulin, prop., St-Ambroise 66
Ethingof Mayer, scrap-metal, St-Roch 107 rés. St-Vallier 256
Etienne Réné, gérant des ventes, Quebec Coal Co., Ltd, 2e Avenue 80 Tél. 4-2289

Eureka Vacuum Cleaner Co., Georges Langlois, gérant, St-Joseph 72 Tél. 3-2651
Evans Mrs widow J., Ste-Anne 138
Mrs widow Lorenzo, Ste-Ursule 65
Everell Jules, emp. C.P.R., Ozanam 165
Everell Investment Co., De la Curonne 142

Evoy P. J., Bookseller and Stationer. Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St. John 141, Phone 2-7501—res. Avenue des Braves 105. Phone 6820

Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22.
Excelsior Enr., Eau de Javelle, Emile Racine, prop., Crémazie 130½
Excelsior Life Insurance Co. (The) —J. Arthur-O. Miron, gérant; J. G. Pouliot, caissier, Blvd Charest 351. Tél. 3-2063

Executive Council — Alfred Morisset, clerk, Parliament Buildings, Grande Allée 64. Téléphone 2-8101
Expertises Maritimes de Québec, Enr., St-Pierre 126. Tél. 2-5671

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Exposition Provinciale—Hôtel-de-Ville. Tél 2-7041

Externat Classique, St-Jean Eudes, 4e Ave 460-466½

F

Faber Adélard, ouv. en chaussures, Ste-Agnès 68
Albert de Faber & Fils, Ste-Agnès 65-67
& Fils, manuf. chaussures, Chr. Colomb 37
Hector, de l'Imprimerie Hector Faber, Garneau 40½
Mme veuve Frs. N., des Franciscains 13

Fabian Charles F., annuitant, 8e Rue 85

Fabyan Frank, emp. Com. du Port, Avenue des Pins 74

Fabricants de Peinture "Sico" Enrg. Deslauriers & Fillion props. Prince Edouard 340

Fabriques et presbytères, voir informations

Fabry Julius K., brewer, St-Vallier 120

Fackney Paul, contractor, Saunders 22

Faessler Carl, professor, Ecole de Chimie Chemin St-Louis 250

Fafard Ambroise, ing. forestier, St-Louis 38

Fafard Drolet Mme, rés. Villa N.-D. des Bois, Sillery,
F.-X., arpenteur, emp. Dépt Terres, Crémazie 85
Mme veuve Ls-Nap., Côte d'Abraham 38½

Fagan Max, junk dealer, 13e Rue 108

Fages Cortlandt-A., Lt.-Col., de Tessier, Fages, Robitaille & Cie, et gérant de Johnston & Ward, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-7091. rés. Avenue Turnbul 124. Tél. 3-1980

Faguy Ed., emp. C. des Liqueurs, Franklin 14
Hervé, emp. Dep. Agr., Dolbeau 24
Jean, commerçant, d'Aiguillon 224
Léo, agt d'ass. des Prairies 87
Lorenzo, commerçant, d'Aiguillon 224

Faguy L., emp. civique, Ste-Thérèse 202
Ludger, emp. Inst. Publique, d'Aiguillon 224
Mlle Cordelia, Grande-Allée 57
Mme Gaudias, Latourelle 119½
Mme veuve Napoléon, Franklin 21
N.-A., caissier C. Robitaille, Enr., Ste-Thérèse 202
Paul-Emile, pressier, Montmagny 125
Roland, contremaître, Ste-Thérèse 202
Roméo-C. emp. dept. Terres & Forêts Ave Cartier 116

Fairbairn Misses (The), St-Michel 72

Falardeau Adélard, menuisier, Route Bell 251

Falardeau Adrien, C.R., asst greffier des Appels, St-Cyrille 320, Tél. 6087
Adrien, boulanger, de LaSalle 218
Albert, menuisier, de LaSalle 114
Albert, peintre, de Falardeau & Boutet, des Commissaires 156
Albert, emp. International Harvester, de LaSalle 303
Alfred, peintre, de la Reine 255
Alphonse, anc. m. de bois et charbon, Prince-Edouard 119
Armand, grains et charbon, Dorchester 161, rés. Avenue Parent 34
Arthur, épicier et (rés.) 11e Rue 180
Arthur, comptable, Latourelle 32½
A., Enr., épicier, Ste-Marie 32, rés. Richelieu 139-141
Arthur, plombier, de LaSalle 383
Calixte, voy. commerce, Ave Lévis 39
Charles, Chemin Ste-Foy 1279
Charles, agent Evénement, St-Vallier 740
Cyrille, magasin de chaussures et rés., 1ère Avenue 184
Cyrille, livreur de pain, De la Couronne 28
E. A., journalier, M.-Louise 123
Edouard, emp. Ang. Pulp, St-Joseph 323
Emile, comptable, Jérome 55
Emilien, comptable, De la Couronne 28
Ernest, journalier, Ste Marguerite 222

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** St. JOHN St. 358-364

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Falardeau Eugène, Ltée

Entrepreneurs-couvreurs. Couvreurs en cuivre, tôle galvanisée, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante, etc. Atelier: de la Reine 308-318. Bureau Dorchester 141. Tél. 9677—Jos. Pouliot gérant, Tél. 9678. Pierre Gendreau, contremaître, Tél. 8813

Eugène,commis, Avenue Parent 25
Gaston, cond. d'auto, Richelieu 328
Georges, étudiant Hautes Etudes, St-Cyrille 146
Gérard, mécanicien, de LaSalle 284
Gérard, commis, Ste-Anne 91
Henri, emp. Brasserie Boswll, Ozanam192
Henri, marchand et rep. de bicycles, Richelieu 320-324¼
Henri, abbé aumônier, La Canardière 395
J.-A., ch. de taxi, Colomb 289
Jacques, menuisier, Père Grenier 124
J.-Arthur, commis, St-Cyrille 115
J.-B. menuisier, Ave Lamontagne 76
J.-Charles, étudiant, St-Cyrille 146
J.-N., aide-mécanicien, St-Bernard 61
J, tailleur de cuir, Ave Taschereau 34
Joseph, journalier, St-Sauveur 208
Joseph, thé & café, St-Germain 155-157 rés. Kirouac 208
Joseph, peintre, St-Joseph 250
Joseph, rentier, Richelieu 328
Jos., emp. Que. Power, 2e Ave 70
Jos., rentier, Frontenac 162
Jules, professeur, Frontenac 162
L.-E., Enr.,—Magasin de chaussures, St-Joseph 124
Lauréat, emp. Jos. Brodrigue, de LaSalle 179
Laurent, cond. C.N.R., Vitré 198
Léopold, acheteur Syndicat Québec, Ste-Marguerite 222
Louis-Laval, comptable, Dolbeau 12
Lucien, journalier, St-Vallier 1094
Magloire, messager, de la Salle 239
Mlle Alice, commis, St-Cyrille 320
Mlles Alphonsine et Thérèse, Colomb 117
Falardeau Mlle Amandine, rest. et rés. Aqueduc 128½
Mlle M.-A., d'Auteuil 41B
Mlles Blanche, Em. et A,. Bayard 100
Mme veuve Adél., St-François 401
Mme veuve Cyrille, St-Cyrille 320
Mme veuve Eugène, St-Cyrille 115
Mme vve François, St-Marguerite 222
Mme veuve François, Ave Taschereau 34
Mme veuve Hector, du Roi 351r
Mme veuve J. A., Blv'd Langelier 180
Mme veuve J.-Alfred, de la Couronne 118
Mme veuve J. B., Carillon 139
Mme veuve J., modiste, de la Reine 367
Mme veuve J.-E., De la Couronne 28
Mme veuve Joseph, de la Reine 255
Mme veuve Joseph, Kirouac 208
Mme veuve Joseph, Bouffard 15
Mme veuve M.-A., Dolbeau 12
N, contre-maître, A. E. M., chemin Ste-Foy 439
Noel, ing. marine, St-Jean 288
Omer, cordonnier, St-Vallier 625
Omer, boucher, Du Roi 92
Omer, ouv. en chaussures, Bayard 100
Omer, boucher, rés. du Roi 172, étal de la Chapelle 31, Ste-Hélène 1
Paul, chauf. bouilloires, Prince-Edouard 241½B
Paul, St-François 296
Paul, agent d'annonces, St-Vallier 1112
P.-C., comptable, St-Cyrille 146
Paul-Henri, rep. pneus, Côte d'Abraham 107, rés. Château d'Eau
Roger, boucher, étal et rés., Hermine 241-243
Sylvio, ouv. chaussures, St-Germain 123
Wilbrod, comptable, Ste-Marguerite 222
Falcone Caramude, tailor, Elgin 6
Falkenberg Miss, D. Avenue Laurier 304
Fanning L., emp. Anglo Pulp, La Capricieuse 67
Farago & Corneau, prop. Quebec Steam Laundry, Vallières 5 et des Prairies 14

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Farago Pietro de Quebec Steam Laundry, rés. St-Vallier 122
Faria Manuel, manager, United 5c to $1.00 Stores of Canada Ltd. St-Joseph 244
Farley Michael, laborer, Lachevrotière 49
Farmer J. D. Ltd, 5c à $1.00 Store, Paul Poirier, gérant, St-Jean 136-138
Farnell I. C., ingénieur, Ave. François 1er 53
William, cond. chevaux, Lavigueur 81
Farnsworth R.-H., civil ing., Ave Lemesurier 2
Farraday Ronald, Des Franciscains, 190¼
Farrah Elias, commis St-Jean, 254-264, rés. d'Aiguillon 59½
Geo., nouveautés, St-Jean 254-264, rés. d'Aiguillon 59½
Farrell Mme veuve P., 3e Ave 177
Faubert Gérard, contremaître, St-Mathias 96
Faucher A., emp. de la Cité, St-Benoit 10
Adélard, épicier, restaurant (et rés.) St-Luc 123
Adélard, fermier, Victoria 104
Adjutor, Mgr, Hôp. Général, Blvd Langelier 191
Albert, emp. Dépt Voirie, St-Joseph 264¼
Albert, charretier, Durocher 176
Albert, couvreur, St-Vallier 1030
Alexandre, concierge, Ave Manrèse 67
Arthur de Faucher & Frères, Roberval 3
Arthur, repasseur de peaux, Colomb 227
Arthur, emp. Trav. Pub., Fraser 71½
Arthur, march.-général, Avenue Leclerc 36
Arthur, emp. Terres et Forêts, Carignan Salières 9
Charles, journalier, du Roi 366¾
C.-A., emp. s. civil, Deligny 34
Edmond, anc. laitier, St-Olivier 217
Elzéar, charpentier, St-Luc 79
Emile, serrefreins, Avenue Jacques-Cartier 15
Faucher Euclide, médecin-chirurgien, Chemin Ste-Foye 29B, bureau: chemin Ste-Foy 33
Faucher Eugène, laitier, Franklin 120
& Frère, épiciers et bouchers, Notre-Dame 3½
Gaudias, journalier, St-Luc 350
Georges, de Faucher & Frère, de Varennes 26
Geo.-Frederic, gérant ventes de Madden & Son, DeVarennes 26
Gérard, mécanicien, Ste-Thérèse 93
Gustave, emp. Q. Rail., de Mazenod 84
Henri, emp. Legaré Ltée, Prévost 12½
Jos., emp. de la Cité, Crémazie 166
Joseph, jr., journalier, Colomb 227
Joseph, journalier, 3e Ave 72
Joseph, plombier, Kirouac 85
Jules, commi-boucher, Chr. Colomb 408
Léon, du dépt. des chemins de la cité, d'Youville 52
Léopold, laitier, Colomb 269
Lionel, mécanicien, Ste-Thérèse 91
Louis, emp. Gar. Municipal, Ste Thérèse 226
Maurile, emp. dept Agriculture, Artillerie 43
Maurice, emp. Voirie, Chr. Colomb 150
Mlle Anna, fille de table, Ste-Ursule 56
Mlle Annette, Ste-Anne 134
Mlle Jeanne, St-Luc 120
Mlle Yvette, Hôp. St-François d'Assise, 1e Avenue
Mme veuve Honoré St-Mathias 70
Mme veuve J.-N., Prévost 12½
Mme veuve Joseph, Colomb 227
Mme veuve Ovide, St-Joseph 264½
Mme veuve P.-V., St-Jean 578½
Mme veuve Séline, de Mazenod 84
Nap., menuisier, 2e Avenue 287
Olivier, commis, St-Joseph 264½
Omer, cuisinier, d'Iberville 5
Paul-Henri, tailleur de cuir, Napoléon 258½
Réal, ouv. en corset, 3e Avenue 72
Réné, chauffeur camions 3e Ave 72
Réné, ouv. en radios, 2e Ave 279

Service de Fromage, Enrg.
81, RUE DES COMMISSAIRES
Tél. : Bureau 4-2901 — Rés. : 3-0972 **L.-F. Martel, prop.**

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Faucher R., emp. Usines St-Malo, St-Luc 79
Rosario, emp. com. Port, Bouffard 124
Fauchon Alex., emp. Livernois Ltée, des Remparts 17
Favreau G.-H., constable C.P.R. 11e Rue 101
Ovila, R. P., préfet, St-Cyrille 680
Favron Louis, emp. Terreau & Racine, Corinne 29
Rédempti, tanneur, St-Ignace 109¾
Fawns George, fireman, Latourelle 143½
Fear Georges, clerk Anglo Can. Pulp, Avenue Murray 54
Febvet Jules, emp. Dépt Terres et Forêts, St-Stanislas 25
Fecteau voir aussi Feuilteau, Filteau et Felteau
Fecteau Adrien, comptable, Crémazie 75
Alexandre, commis, Richelieu 42½
Arthur, voy. de comm., Ste-Famille 30
Fernand, typographe, Crémazie 75
Gérard, rep. de radios, St-Olivier 139
Gérard, emp. Laurentide Auto, St-Olivier 244½
Joseph, contremaître, tailleur, St-Olivier 139
Joseph, emp. "Le Soleil", St-Félix 17
Joseph, emp. Q. Ry., St-Vallier 221
Jos.-Alph., Major, Crémazie 75
Lorenzo, emp. W. Brunet, du Roi 349
Louis, entrp.-général, Avenue Bourlamaque 62r, rés. Ange-Gardien
Ludovic, barbier, 4e Ave 109
Mme Emile, Ste-Angèle 24
Mme veuve Alfred, Victoria 57
Mme veuve David, Morin 70
Nap., emp. Lefrançois, de LaSalle 277
P.-Emile, emp. Com. des Liqueurs, St-Sauveur 185
P.-H., emp. Colonisation, Ave Turnbull 9
Raymond, voy. com. Crémazie 75
Raymond, rep. Finlay Smith, Côte d'Abraham 184
Roger, jardinier, Franklin 295
William, chauf. camions, de la Colombière 202

Federal Crown Bottle Cap, Reg'd—Manufacturier de bouchons métalliques "Couronne". Bureau, St-Pierre 97, Tél. 2-1412. Manufacture, Durocher 2, Tél. 2-4967

Federal Stores 5-10-15 & $1.00, E. A. Rodin, mgr, St-Joseph 290

Fédération des Caisses Populaires, Cyrille Vaillancourt, prés.-gér., Ste-Anne 65

Fédération des Gardes Indépendantes du Canada, Sylvio Roy, sec., Blvd Langelier 68

Fédération Prov. des Ouvriers, Paul Gauthier, prés. Dollard 129

Feeney Albert, emp. Q. Power, Dolbeau 52
Edward, emp. Q. Power, Dolbeau 52
Edward, emp. Q. Gas, Lachevrotière 19
Joseph, photographe, St-Cyrille 33
Joseph, constable, Burton 14
L., emp. B. Houde, Arago 112
Mrs. widow Frank, Côte Ste-Geneviève 30
Mrs widow Richard, St Patrick 4

Fellows Mrs widow Alfred, St-Michel 57

Felteau Mlles H.-A. C & M., Scott 86

Felton A. M., gérant de district Aetna Life Ins. Co. of Hartford, Conn., U.S.A., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-1671, rés. St-Stanislas 7. Tél. 2-5430

Feltus John, clerk, St-Patrice 128½

Ferguson John, emp. ch. de fer, St-Mathias 67
W. H., bill poster, Montmartre 85

Ferland A., march. fruits, De la Couronne, Marché St-Roch
Adélard, rep. de chaussures, 8e Rue 79
Adélard, prop. de taxi, St-Joseph 30½
Adélard, cordonnier, 3e Ave 303
Albert, commis la Canardière 173
Albert, menuisier, St-Bernard 149
Aldège, épicerie et fruits, de la Couronne 137
Alfred, mécanicien d'autos, 4e Rue 25
Alfred, Des Commissaires 65

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

Ferland Alfred, rentier, Des Commissaires 75
Alphonse, commerçant, Corinne 13
Alphonse, épicier, Napoléon 84
Amable, emp. C.N.R., La Canardière 173
Armand., cord.-machiniste, 10e Rue 61
Augustin, ouv. chauss., Kirouac 224
Avila, épicier, et rés. 4e Ave 263
Charles, cordonnier, La Canardière 173
Charles-Auguste, cord.-machiniste, d'Avaugour 14
Charles, journalier, 1ère Avenue 112
Cyranus, ent.-menuisier, St-Vallier 1150
Eldège, commis, des Commissaires 69-73
Elphège, journalier, Côte de la Montagne 40
Elzéar, jr, cordonnier, Arago 373
Elzéar, snr, emp. de la Cité, Arago 373
Elzéar & Fils, Enr., mfs chaussures, Ste-Thérèse 77
Elzéar, de Elzéar Ferland & Fils, Enr., Père Grenier 140
Emile, commis, Ave Taschereau 138
Emile, menuisier, de Gaspé 34
Emile, tailleur de cuir, St-Honoré 4½
François, journalier, Franklin 313
& Frères, Ltée, entr. menuisiers, Fleurie 44
Gédéon, menuisier, Côte d'Abraham 136
Georges, chauffeur, de Beaujeu 193½
Gérard, de Elzéar Ferland & Fils, Enr., Falardeau 8
Gérard, journalier, Morin 123
Henri, chauffeur taxi, St-Bonaventure 26½
Horace, boulanger, St-Sauveur 131 & Franlkin 321
J.-A., barbier, Ave Maisonneuve 196 (rés.) St-Cyrille 217
Jean-Marie, journalier, 1ère Avenue 112
Joseph, abbé, curé, St-Joseph 158
Jean, menuisier, Bayard 141
Joseph, emp. P. Ferland, St-François 408
Joseph, emp. Frs Nolin, Ste-Marie 3
Joseph, plombier, Hermine 179

Ferland Joseph, ouv. chaussures, Ste-Thérèse 86½
Jos. commis, des Commissaires 69-73
Jos., snr, marchand, des Commissaires 69-73
J.-L., commis, Morin 156
J. Ls, épicier, Arago 62-64
Jules, cordonnier, St-Benoît 93
Léger, emp. Bon Pasteur, 9e Rue 124½
Léon, rentier, St-Sauveur 155
Louis ent.-menuisier 8e rue 75
Louis, mécanicien, 5e Rue 153
Louis, journalier, St-Bonaventure 26½
Louis, charretier, Du Roi 138¼
Lucien, commis, 3e Ave 305½
Lucien, ouv. en chaussures, St-Benoit 25
Lucien, commis, St-François 400½
Ludger, Acc. d'autos, 1e Ave 105, rés. 1ère Ave 88
Ludger, emp. de la Cité, De Meulles 9
Ludger, emp. Q. Ry, St Benoît 26
Marcel, de Elzéar Ferland & Fils, Enr., Père Grenier 140
Mlle Corinne, commis, Lasarre 68
Mlle Marie, modiste & Célestine, Ave des Oblats 60
Mlle Z, institutrice, de Mazenod 196
Mme J. A. Ste-Marguerite 63
Mme veuve Aimé, Carillon 173
Mme veuve Antonio, St-Benoit 93
Mme veuve J.-A., Avenue Désy 21
Mme veuve Joseph, Couillard 14
Mme veuve Napoléon, Notre-Same des Anges 133
Napoléon, ouv. en chaussures, Marie de l'Incarnation 176½
Napoléon, expéditeur, St-Mathias 113
Napoléon, Ltée, entrep.-plombier, bureau St-François, rés. 400½-404
Oscar, épicier, de la Chapelle 132
Onésime, concierge 9e rue 115
Onésime ,concierge, St-Joachim 49
Oscar, épicerie, Morin 275, rés. St-Sauveur 155

Tél. 2-2081 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Ferland Pamphile, emp. Hôpital St-Michel-Archange, 6e Rue 137
Paul, emp. de T. Gignac, La Canardière 173
Paul-E., jnr, ch. camion, St-Honoré 4½
Philippe, avocat, St-Pierre 80, rés. St-Louis 58½

Ferland P., Expert en nettoyage-à-sec et scientifique en teinture pour tous vêtements et tissus les plus délicats et fragiles. Nous nous spécialisons dans les chapeaux, gants, guêtres, rideaux, portières, tapis et ameublement de vivoir. Notre procédé UNIQUE de nourrir les tissus sans charge additionnelle, constitue pour le client, une économie appréciable, en vue de leur plus longue durée. 155-159-169-171 rue du Pont, 120, 122 et 121, 123 de la Reine. Tél. 4-3531—rés. de la Chapelle 30

Philippe, journalier, 7e Rue 97
P.-J., emp. Dépt. Agriculture, Crémazie 10
Roger, sténographe, Notre-D.-des-Anges 160
Roland, journalier, St-Honoré 4½
Rosaire, emp. dépt. Colonisation, 9e Rue 63½
Sévère, journalier, Ave Taschereau 6
Télesp., voy. de commerce, 10e Rue 61
Télesphore, chauf. camions, Colbert 9
Trefflé, ch. de taxi, Ste-Marguerite 56
Ulric, emp. C.N.R., de la Ronde 83

Ferlatte Mlle Juliette, Ste-Anne 138
Ferme Expérimentale, C.-E. Ste-Marie, régisseur, Cap Rouge. Tél. 2-0329 s 2
Ferrand, Robert-M., commis banque, Sherbrooke 8
Ferret Mme veuve Désiré, Latourelle 64½
Ferron Armand, emp. Laiterie Ch., Avenue Parent 50
Ronald, emp. dépt Agriculture, Frontenac 91
Ferron Yvon, com. banque, Grande Allée 112
Ferronnerie St-Joseph, Marcel Bédard prop., Kirouac 185
Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau
Feuiltault Mme veuve Pierre, Ave Bougainville 59
Filiatrault Zot., méc. d'auto, Joffre 11
Filibotte voir aussi Flibotte
Filibotte, Gaston, chauf. taxis, Père Grenier 23
R., emp. J.-L. Drolet, Ste-Thérèse 3
Raoul, chauf. taxi, Smith 43-45

Filion Adolphe, mesureur de bois, La Canardière 65½
Alfred, journalier, 4e Avenue, 50-52, Q.-O.
Alphonse, prop. garage, rés. 10e Rue 27
Arthur, charretier, Lasarre 85
A. emp. Cie Paquet Ltée, Ploêrmel 24
Chs.-Auguste, emp. boulangerie, Morin 145
David, gardien, Claire Fontaine 140
Egide, tailleur, Cremazie 159
Elzéar, ent.-général, Fleurie 123
Emile, journalier, 2e Rue 158
Emile, emp. bateau, 2e Rue 158
Félicien, agt d'assurances, Ave Murray 9
François, chauf. camion, Daniel 12
Georges, gardien, pont Drouin, 5e Rue 105
Georges, restaurateur et épicier, de la Chapelle 133
Georges, jnr, comptable, 10e Rue 107
Georges, commis, St-Vallier 240
Georges, snr, garde magasin, 10e Rue 107
Henri, conducteur Q. Ry., 7e Rue 86
Henri, presseur, La Canardière 37

Filion J.-A., gérant, Jos. E. Lemieux, Enr., Ste-Julie 38. Tél. 2-1698
J.-A., agt manufactures, 4e Avenue 307
Jacques, journalier, de la Salle 78
J.-E., emp. Dépt des Mines, d'Artigny 50
Jean, cord. machiniste, Lavigueur 101
Jean, pensionnaire, Prov., 2e Ave 158
Jean-Paul, commis, 10e Rue 107
Jean Robert, emp.civique, Ste-Julie 38a

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager
HOTEL SAINT-LOUIS
200 Rooms Fireproof 200 Baths

Filion Joseph, emp. Ecole des Beaux Arts, Ste-Ursule 2
Léonidas, emp. Com. des Liqueurs, des Prairies 66
L.-P., ent.-menuisier, 1e Ave 188½
Louis-P., accordeur de piano, De la Reine 359
Lucien, cord.-mach., Côte Ste-Geneviève 79
Marcel, commis, 10e Rue 107
Mathias, commis, St-Gabriel 5
Mlle Georgianna, modiste, Ave Marguerite Bourgeoys 74
Mlle Marie, St-Nicolas 16
Mlle Rose, couturière, 1e Avenue 307¾
Mlle Valéda, inst., Ave Cartier 105
Mlle Yvonne, St-Angèle 44
Mme L.-P., 1ère Ave 186B
Mme veuve Adjutor, Ste-Thérèse 155
Mme veuve Cléophas, St-Eustache 4
Mme veuve Elzéar, St-Vallier 240
Mme veuve Joseph, Ave Frs. 1er 85r.
Odilon, contre-maître, méc., Bourdon 36
Odilon, mécanicien, 11e Rue 144
Odina, jnr, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 121
Paul-Henri, emp. dépt Inst. Publique, 10e Rue 169
Philéas, Mgr., Ch. St-Louis 162
Philippe, emp. J.-E. Lemieux :Ltée, 5e Rue 105
Raoul, cord.-machiniste, Côte Ste-Geneviève 79
Réal, mécanicien, 11e Rue 176
Richard, commis, Ave Parent 17
Thomas, Marie-Louise 68
Fill Léon, Richelieu 39
Fillioux Alfred, journalier, Morin 216
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Champfleury 262
Louis, millwright, De la Reine 59
Pierre, cond. camions, de la Reine 61
Filteau, voir aussi Feuilteault et Fecteau
Filteau Aimé, emp. Q. Ry., 6e Rue 150
Albert, asst.-gérant L'Industrielle,Richelieu 262
Filteau Albert, plombier, 6e Rue 150
André, commis, St-Bernard 146

Filteau B.-O., secrétaire français du Département de l'Intruction Publique Avenue Mrray 189, Tél. 7988

Ernest, chauff. camion, Turgeon 30
Gérard, expéditeur, 6e Rue 150
Joseph, emp. de la Cité, de la Salle 132
Jules, cuisinier, Cook 6
Jules, cuisinier, Latourelle 64
L. A., emp. dépt des Postes, Ste-Ursule 72½
Mlle Graziella, Ave Sacré-Cœur
Mme veuve Lionel, Blvd Langlier 191
Robert, assurances, Ave Turnbull 4
Financial Building, Côte de la Montagne 105
Financial Loan Bureau Ltd., Bilodeau Paul-E., gérant, St-Pierre 80
Findlay Frank-E., City Passenger Agent, Canada S.S. Lines, Ltd., Moncton Avenue 52
Finet Arthur, messager dépt Colonisation, St-Vallier 282
Léon, com. d'hôtel, Latourelle 113
Finkelstein & Delicatissen, Finkelstein Moir, prop., St-Joseph 32 rés. St-Joseph 30½
Finlay Asylum for the aged and male orphan Asylum (Anglican Institution) Chemin Ste-Foy 34
Finnigan Lawrence, bank clerk, St-Louis 85
Finniss Mrs. widow C.-M., Laporte 35
Fire Stations (see information)

Fire Underwriters Loss Investigation Bureau, P.-A. Brodeur, agent spécial, St-Pierre 71. Tél. 2-7898

Fiset A., journalier, Marie de l'Incarnation 86a
Achille, emp. Cie Paquet, Ltée, St-Réal 61
Adjutor, facteur, Jeanne-Mance 55
Albert, emp. Voirie Ste-Thérèse 47
Albert, mécanicien, St-Réal 31
Alex., boulanger, St-Olivier 317½

Fiset Alfred, quincaillier, Hardware. Articles de ferronnerie au complet. Ac-

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée
Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.
81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

cessoires électriques, hardware and electrical accessories, etc., de la Couronne 104. Tél. 8923—rés. Ste-Hélène 246

Fiset Alfred, emp. Delisle & Frère, St-Sauveur 20

Alfred, jr., march. de chaussures, St-Vallier 1116 rés. Caron 71

Alfred, gérant de station de gazoline, Carillon 139

Alphonse, emp. Corporation, St-Olivier 190

Amédée, menuisier, St-Crépin 5

Antoine, mécanicien, Berthelot12½

Fiset Antoine, cordonnier (boutique et rés.) St-Olivier 70-72

Fiset Antonio, évaluateur et ajusteur de réclamations générales, incendies, règlements de successions, etc., courtier d'immeubles et stock. Bureau, St-Joseph 235, Tél. 3-0200, résidence, Blvd de l'Entente 131. Tél. 8351

Antonio, emp. Ritchie, d'Aiguillon 99

Arthur de Rioux & Pettigrew, Ltd, Ave Brown 150

Arthur, maçon, St-Benoit 6

Arthur, journalier, Richelieu 162

Aurélien, mécanicien, Ave Bigaouette 22

Charles, détective municipal, 14e Rue 89½

Charles, emp. s. civil, Marie Rollet 7

Edmond, gardien de nuit, Ave des Oblats 178

Edouard, journalier, de Mazenod 208

Emile, journalier, de Mazenod 208

Elzéar, couvreur, St-Vallier 1048½

Elzéar, commis, Alfred 7

Ernest, commis, Ste-Hélène 246

Etienne emp. Dépt. Voirie, Fraser 77½

Eugène-Emile, emp. Cie Langlais, Latourelle 69

Eugène, emp. Librairie Langlais, Notre-Dame-des-Anges 141

Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26

Gaspard, journalier, Blvd Langelier 42

Gaston, E.E.B.A., St-Cyrille 434

Fiset Gaudias, épicier et rés. De la Reine 220

Geo.-Henri, cond. Q. Ry, Avenue Berthiaume 9

Georges, jardinier, Kirouac 80½

J. A. R., Alliance St-Frs d'Assise, remèdes brevetés, Zve Lamontagne 26

J. A. jardinier, Ste-Claire 17½

Jean-Paul, emp. Ecole Technique, 3e Avenue 231

J.-O., emp. Légaré Ltée, Fraser 172

Joseph, briqueteur, Colbert 29

Joseph, salon de barbier et rés. Ste-Claire 17

Joseph, cond. d'auto, St-Adélard 36

Jourdain, agent d'assurances, Avenue Brown 200

Léo., journalier, d'Argenson 155

Léonce, peintre, de la Salle 347

Léopold, commis, Crémazie 89

Lorenzo, tailleur de cuir, Ave du Sacré-Cœur 88

Lorenzo, emp. J.-J. Chartier, Notre-Dame des Anges 114

Louis, messager en chef et commis de la distribution, (rés.), Champigny,

Louis, chauff. camion, M.-Louise 102½

L.-P., épicier de Robitaille & Fiset (rés.) de l'Alverne 40-42

Ls.-Philippe, St-Cyrille 434

Ls.-Phil. chauf. de camion, St-Luc 233

Lucien, emp. Stobo, Blvd Langelier 42

Majella, chauf. d'autos, de Mazenod 208

Magella, emp. dépt. Aqueduc, Arago 267

Marcel, commis, Ste-Hélène 246

Maurice, jardinier, Ave Bourlamaque 38

Maurice, électricien, St-Ambroise 95

Maurice, journalier, St-Luc 75

Mlle Catherine, Grande-Allée 144

Mlle Florence, Ste-Angèle 44

Mlle Imogène, Cordélia & W., St-Patrice 69

Mlle Marguerite Ave Moncton 91

Mme G.-A., restaurant, Ste-Claire 15

Mme veuve Albert, Avenue Brown 200

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Fiset Mme veuve Alfred, de la Salle 347
Mme veuve Alphonse, Ste-Hélène 246
Mme veuve Edouard, Pr.-Edouard 242
Mme veuve Jos., Des Franciscains 113
Mme veuve L.-N.-J., Ave Moncton 91
Mme veuve Louis, St-Cyrille 434
Mme veuve Michel, St-Olivier 131
Mme veuve Michel, St-Vallier 809
Mme veuve Octave, Cremazie 42
Mme veuve Olivier, Marie Rollet 7
Mme veuve Wilfrid, D'Argenson 130
Moïse, chauf. d'autos, Blvd Charest 106
Octave-J., comptable, dépt de la Police, Ave Bourlamaque 38
Odilon, emp. SS. Franciscaines, Richelieu 220
Paul, emp. du Recorder, Père Grenier 63
Paul-Armand, emp. Fiset, St-Olivier 190½
Paul-Henri, tailleur de hardes, d'Argenson 130
Pierre J., Huissier de la Cour du Recorder, St-Vallier 1040½
Pierre Michel, emp. Com. du Port, Claire-Fontaine 13½
Raoul, emp. Br. Boswell, De la Reine 190
Raoul, journalier, Chr. Colomb 369
René, emp. dépt Postes, d'Aiguillon 83
Roger, méc. d'autos, 4e Avenue 60 Q.-O.
Roland, voy. com. Ave Brown 150
Rosaire, com. pharmacien, Crémazie 42
Tancrède, médecin, St-Vallier 809
Victor, sellier, Jérome 40
Victor, St-Vallier 1048½
Wilbrod, menuisier, St-Jean 494
Zoël, entrepreneur maçon, St Benoit 2½
Fish O, merchant, rés, des Prairies 74
Fisher see also Fischer
Fisher E. & Sons, saddlers, St-Jean 59
Edgar, of S. Fisher & Sons, Ave Manrèse 88
G., doctor, de la Fabrique 8
Fitzback, Antonio, journalier, Marie de l'Incarnation 28
Chs-Eug., emp. Légaré Ltée, 1ère Rue 265 Q.-Ouest
Fitzback Ernest, journalier, Lasarre 54
Joseph, jr, cord. mach., Ste-Thérèse 125
Mlle Cécile, commis, 3e Avenue 239
Narc., emp. Cantin & Fils, Ste-Thérèse 123½
Fitzgerald E., emp. Imm. Dept, Grande Allée 305
Frank, stat. engineer, Champlain 459
George, grocery et restaurant, Champlain 429, rés. 459
Mrs widow W. J., St-Patrice 11
Fitzman Morris, grocer, St. Cyrille 404
Nathan, merchant, St. Cyrille 404
Sam., merchant, St. Cyrille 404
Fitzmaurice John, emp. Ang. C. Pulp, de la Ronde 216
Fitzpatrick, Antonio, journalier, Marie de l'Incarnation 28
Fitzpatrick Arthur, hon. juge, rés. Avenue Holland 149
Fitzpatrick Sir Charles, P.C., G.C.M.G., Ste-Ursule 45, Tél. 2-6858
Charles, journalier, 1e Rue 265 Q. Ouest
Connolly, gentleman, Ave Ste-Geneviève 1
James, emp. Anglo C. Pulp, 2e Ave 224
James O., emp. Parliament Library, St-Bridgit's Home
Miss Emily, nurse, Ave Casot 95
Miss G., St-Louis 34
Walter, accountant, Ste-Julia 54
Wm., forgeron, St-Vallier 1363
Flageole Charles, Auguste, commis boucher, 3e Ave 465½
Emile, emp. Château-Frontenac, Champfleury 415
Octave, rentier, 5e Rue 52
William, com.-boucher, Champlain 379
Flamand Alphonse, journalier, St-Bernard 32
Charles, menuisier, Ozanam 21
Chs, emp. Laiterie de Québec, 8e Ave 231, Q. O.
Geo., bonbons et tabac, St-Ambroise 112
J.-C., ent. menuisier, Côte de la Canoterie 30

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

Flamand O. J. B., contremaître typographe, St-Ambroise 112
Rosaire, emp. Synd. Québec, 9e Rue 18
Fleet R.-E., Supt, Gale Bros, Ave Brown 2
Fleischman Products, Dorchester 11
Fleming Andrew, chemist, D. Arsenal, Aberdeen 26
Henry, caretaker, Ch. Ste-Foy 825
James, chauffeur, Ch. Ste-Foy 770
Mrs widow Edward, Ave Bougainville 67
Nicolas, emp. St. Malo Shop, Avenue Désy 10
W. D., manager Dom. Textile, Grande Allée 275
Fleury Adélard, menuisier, Lavigueur 134½
Adélard, emp. Terreau & Racine, Châteauguay 51
Aimé, emp. Séminaire, Hébert 25
Adhémar, menuisier, Ozanam 79
Alphonse, emp. Colonisation, St-Louis 85
Antonio, peintre, Dorchester 666
Antonio, plombier, de l'Espinay 12a
Armand, infirmier, Ste-Famille 44
Edgar, journalier, Arago 172
Edmond, emp. Dom. Arsenal, de Villiers 14
Edouard, gérant Stat. Gasoline, Ch. Ste. Foy 870
Ernest, électricien, De Villiers 40
Ernest, électricien, Blvd Langelier 64
Ernest, mécanicien, Lavigueur 132½
François, emp. s. civil, Marie de l'Incarnation 160
& Frère Enr., Philippe & Napoléon Fleury bouchers & épiciers 5e Rue 53
G.-A., voy. de commerce, St-Vallier 485
Georges, emp. s. civil, Lachevrotière 55
Henri, rép. chaussures, boutique 1e Ave 446, rés. Ozanam 79
Henri, appariteur, Côte de la Montagne 84
J.-Edgar, tailleur, des Zouaves 8-10
Fleury J.-Napoléon, voy. de commerce, St-Cyrille 92
Jean-Paul, comptable, St-Joachim 113
Joseph, ouv. en chaussure, Avenue Taschereau 113
Joseph, voy. de commerce, St-Vallier 485
Léo, concierge, Université Laval, Ferland 4
Louis, journalier, Latourelle 81
Lucien, emp. Stat. Gaz. McColl, Frontenac 85
Maurice, voy. commerce, St-Joachim 113
Mme veuve Edgar, Arago 172
Mme veuve Georges, de Villiers 16
Mme veuve Louis, Arago 172
Mme veuve Joseph, Côté 18
Napoléon, soll. d'assurances, et de Fleury & Frère Inc., rés. 3e Ave 302½

Fleury Omer, président du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis. Bureau: du Pont 110, Tél. 8821, rés. Frontenac 85, Tél. 3-4037

Onésime, journalier, St-André 95
Onésime, emp. Arsenal, Avenue Taschereau 109
Philippe, voy. de commerce, et de Fleury & Frère, Fraser 265 app. 5
Philippe, voy. de commerce, Hamel 3
Rosario, emp. laboratoire Cove Fields Châteauguay 51
Samuel, vendeur d'autos, Dorchester 44
Wilfrid, contremaître, Chr. Colomb 109

Fleury Tire Shop Ltd — Dunlop & Goodyear Tire Service, Prest-O-Lite Batteries, etc.— Lt. Col. Edgar A. Wiggs, manager Blvd Charest 108.

Flibotte — voir aussi Filibotte
Flibotte Champlain, restaurant, Carillon 48
Mme veuve Stanislas, Carillon 22
Flood Miss M', Gde Allée 305
Floyd Bourque, manager Woolworth, St-Vallier 746, rés. St-Cyrille 7
Floyd Wm., lieut. Fire Station No 9, Avenue Cartier 94

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Fluet Emilien, sec. F.-A. Fluet. Ltée, 12e Rue 3½
F.-A., Enr'g, fabricants d'eaux gazeuses, Des Prairies 65
Jos., cultivateur, Notre-Dame des Anges 109
J.-Wilfrid, prop. F.-A. Fluet, St-Dominique 20
Louis, emp. Clarke Steamship, rés. Charlesbourg
Lucien, emp. Hobbs Mfg Co., Ltd, de la Reine 240
Mme veuve Roméo, restaurant et rés. de la Salle 358
Paul-Emile, com de banque, 9e Rue 80½
Flynn Edmond, J., agent de billets, C.P.R., Avenue Casot 65
Edouard, journalier, Bagot 41

Flynn Elias J.J., C.R., avocat, de Bedard & Flynn, Tél. 8191, édifice Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 8191, rés. Avenue des Braves 94, Tél. 3-4354
Miss Béatrice, Ave Manrèse 79
Mrs Francis, Grande Allée 144
Noel, emp. C.N.R., Hermine 278
Patrick, emp. de buanderie, Jeanne d'Arc 40
Percy, Lt. Col. O.C.R., Commandant Royal 22ème Regt, Citadel Hill
Foders, E. W., St-Stanislas 9
Fogarthy Miss D., dress maker, Fraser 95
Fohy Misses (The) L. J., et M. Avenue Maisonneuve 158
Mrs Wm. St-Eustache 104
Wm. James, agt. St-Eustache 104
Foisy Albert, chauf. camions, Alfred 26
Antonin, chauf. stationnaire, 6e Ave 88
Frédéric, journalier, Ave des Oblats 245
J., ouv. en bouilloires, Champlain 455
John, mécanicien, Ste-Marguerite 70
Joseph, emp. Teinturerie Mathieu, Chevrière 34
Lucien, commis-épicier, 6e Ave 88
Ovila, nickeleur, 6e Ave 88
Paul, emp. Brass. Champlain, 4e Rue132
Foisy Réné, commis épicier, 6e Ave 88
Foley A. Roger Dr Ave Bougainville 36
Miss Margaret, Office Clerk, Fraser 118
Mrs widow M. H., Fraser 118
Fonderie de l'Islet, J.-A. Gagnon, gérant, du Pont 127
Fong Sing, laundry, Couillard 23
Sing laundry, Sutherland 23
Fontaine Alcide, chauff. mach. fixes, 4e Avenue 167
Adj., emp. C.N.R., 4e Rue 93
Alfred, cordonnier, de la Salle 292

Fontaine Christian-R., C.A., trésorier de la Cité, St-Cyrille 450, Phone 2-5934
Delphis, repr. manufacturiers, de la Couronne 37, rés. Richelieu 39
E., ouvrier en sommier, 11e Ave 5-9, conseiller, Q. Ouest
Elzéar, journalier, Joliette 7
Emile, car insp. C.P.R., de la Salle 26
Emile, gérant C. Robitaille Enr., Ave Casot 51
Emile, emp. Shaw. W. & Power Co., 2e Ave 336½
Henri, emp. dépt. Voirie, 13e Rue 61
Henri, emp. C.P.R., Richelieu 39
Henri, emp. G.-I. Lachance, St-Jean 359
Henri, archiviste, Palais de justice, Ave St-Denis 2-4
Henri, emp. Us. C.N.R., 8e Rue 12½
Jos., barbier, Caron 144
Joseph, cordonnier, Hermine 248
Joseph, emp. Maranda & Labrecque, Bagot 145
Jos., contremaître, Morin 224

Fontaine J. O., gérant, Banque de Montréal, succ. St-Sauveur, Blv'd Langelier 145, Tél. 9553
Louis, emp. Com. de l'Electricité, Ave Casot 70
Léo, police prov. d'Artigny 7
Léopold, voy. de comm., Pont Gravé 4
Léopold, architecte, Grande-Allée 305
Maurice, soll. d'assurances St-Jean 483

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Fontaine Mlles C. et M., Charest 405
Mlle Marie-Louise, emp. s. civil, Grande-Allée 144
Mme Victor, coiffeuse, Blvd Charest 399
Mme veuve Arthur, St-Vallier 1039
Mme veuve Victor, Dorchester 677
Napoléon, garage et prop. d'autobus, 4e Ave 25-27 Q.-O.
O., emp. Min. Travail, Crémazie 204
Odina, chauffeur de taxis, Ste-Famille 2
Philippe, journalier, 6e Ave 76
Régent, cond. C.N.R., Côte d'Abraham 63
Rosario, journalier, de la Salle 238
Télesphore, cond. d'expresse, Lavigueur 45
Télesphore, journalier, du Palais 30
Théodore Louis emp Dépt. Voirie, Ave Casot 59
Victor, emp. Com. du Port, Charest 399
Wilfrid, emp. Price Bros., Couillard 18
Willie, commis, 4e Rue 93

Foo Kee, buanderie chinoise, 3e Ave 102

Foppoli Mme Louisette, Richelieu 74

Forest Adrien, mécanicien, Prince-Edouard 329
J.-O., Enr., tabacs, du Pont 160
J.-R., président, Commission des pensions de vieillesse, Saunders 28½
Lucien, garage, St-Vallier 336-338 rés d'Aiguillon 40
Mme veuve Antonia, Pr. Edouard 329

Forestiers Catholiques, Cour Notre-Dame de Lourdes No 1123, St-Vallier 692
Cour Montcalm 620, d'Aiguillon 87
Cour St-Sauveur, St-Vallier 692
Cour Durocher 1484, St-Vallier 692

Forestiers Indépendants (Ordre) St-Vallier 692
L.-J.-S. Deschamps, haut secrétaire et gérant provincial, St-Jean 360

Forget J.-A., claim appraiser, du Palais 40,

Foóget J. Emile, gérant, The Royal Bank of Canada, succ. de Limoilou, Avenue Turnbull 2, appt 15
R., gérant des ventes, Woodhouse & Cie Ltée, 2e Avenue 175

Forgues Adélard, emp. C.N.R., 1e Ave 703
Adélard, peintre, Lasarre 60
Albert, rentier, du Roi 354
Albert, journalier, Marie de l'Incarnation 85
Alex., emp. C. Marquis, St-Luc 73
André, commis, du Roi 354
Arthur, taill, de cuir, Chenier 29
Bernard, cord.-monteur, Marie de l'Incar. nation 318
Charles, cord.-machiniste, Arago 393½
Emile, commis, St-Olivier 218
Fernand, étudiant, St-Louis 58½
& Fils, marchand de chaussures, St-Luc 272-276
Gérard, cord.-monteur, Marie-Louise 87

Forgues Henri, gérant, Coopérative Fédérée de Québec, St-Pierre 150, rés. Avenue Cartier 119. Tél. 3-0683

Forgues J.-Albert, gérant La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. Limoilou, rés. Lafayette 148¾, Téléphone 7261
J.-B., Ave Cartier 147
J.-B.-E., de Forgues & Dubé, St-Cyrille 518
J.-Chs, journalier, Julien 127
Jean, dessin méc., du Roi 354
J. F., cond. C. N. R., La Canardière 72
Johnny, navigateur, 9e Rue 56
Johnny, emp. Q. Ry., de la Ronde 204
Joseph, voyageur W. Brunet & Cie, Ltée, 10e Rue 34
Louis, charretier, Prince Edouard 308
Lucien, ouv. en chaus. St-Germain 137
Marcel, commis, du Roi 354
Maurice, tail. de cuir, Bagot 262
Mlle Alice, garde-mlade St-Louis 58½
Mlle Yvette, sténographe, St-Louis 58½
Mme veuve Albert, Chevrière 49

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

Forgues Mme veuve Albert, Napoléon 186
Mme veuve Amédée, Ste-Famille 36
Mme veuve J. Fortunat, St-Louis 58½
Mme veuve Joseph, Franklin 234
Mme veuve Laurent-Z., Crémazcie 71
O., emp. Q. Power, 4e Rue 5¼
Paul-Emile, épicier (rés.), Arago 393½
Pierre, emp. de la Cité, Franklin 237
Roland, emp C.N.R., La Canardière 72
Rosario, sacristain, Scott 42
Siméon, charretier, Chevrière 14
Uldéric, pompier, Vitré 180
Ulric, menuisier, St-Alphonse 27
Forster J., St-Dominique 34
Max, merchant, Blvd Charest 74
Fortier Abs., journalier, Marie de l'Incarnation 90b
Adélard, emp. Cité Morin 310
Adélard, cuisinier, Scott 25
Adjutor, charretier, Latourelle 12
Adolphe, journalier, Champlain 366
Adolphe, macon, Franklin 96
Adolphe, emp. Edgar Clément, De Villiers 21
Adolphe, épicerie, et rés. Champlain 776
Adrien, mécanicien, De la Reine 382
Albert, menuisier, De la Colombière 166
Alexandre, plombier. Napoléon 103
Alexandre, plombier, Fleurie 148
Alfred, menuisier, Du Roi 387
Alfred, gard. de la paix, Ave Boisclerc 93
Alf., emp. C.P.R., Mgr Gauvreau 140

Fortier Almanzor, prop., Jos. Lefrançois, Enr., 1e Avenue 23, Tél. 4-2821, rés. Ange Gardien, Tél. 4-5857

Alphonse, boulanger, 10e Rue 88
Alphonse, emp. Ecole Technique Arago 47
Amable, mécanicien, De la Reine 382
Amédée, débardeur, Sous-le-Fort 51
Arthur, peintre, Ste-Hélène 6
Arthur, journalier, Bagot 171
Arthur, com. boucher, Franklin 79
Arthur, menuisier, Joliette 25
Arthur, journalier, Hermine 159
Arthur, machiniste, Napoléon 114
Fortier Benoit, cordonnier, Sutherland 3
Bernard, gérant Crèmerie Mont Blanc, Enr., Avenue Brown 195
Chs, com. bureau de poste, St-Cyrille 25
Charles, barbier, Lafayette 176
Charles, charpentier, 8e Ave 156

Fortier de La Bruère, Notaire. Cessionnaire du greffe du notaire Hilaire Payeur. Argent à prêter, Immeubles Assurances, Obligations, Incorporation de Cies à Fonds social. Etude de la Couronne 37, Tél. 3-0755, bur. du soir, St-Vallier 1057, rés. Avenue des Erables 200, Tél. 3-2580

Fortier de LaBroquerie, médecin, Grande Allée, 123, rés. Marquette 40
Ed., corroyeur, St-Germain 133

Fortier Elz., Ltée, manufacturiers de hardes pour hommes et pour jeunes gens dans les modes et styles de choix. St-Dominique 117, Tél. 4-2367

Fortier Elzéar, Ltée, fabricants d'eaux gazeuses. Bureaux: 115 St-Dominique, Tels. 4-3933-34

Fortier Elzéar, de Elzéar Fortier, Ltée, Du Roi 36, Tél. 3-4195.
Emile, emp. garage Turnbull, Richelieu 388
Emile, tailleur de cuir, Boisseau 145
Emile-A., mécanicien, De la Reine 382
Emilien, étudiant, Scott 25
Ernest, peintre, De la Reine 382
Ernest, emp. Us. St-Malo, 4e Ave 33 Quebec-Ouest
Ernest, voy. de comm. 8e rue 146
Félix Georges, notaire, rés. Des Franciscains 81

Fortier Ferdinand, Dr, médecin chirurgien Médecine générale. S'occupe spécialement des maladies des femmes et enfants. Heures de consultation: 12 à 4 hrs et 6 à 9 hrs p.m., 3e Avenue 256, Tél. 4-1282

François, journalier, Boisseau 145

Tél. 2-2081 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour **T. H. ETHERINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean — Tél. 2-8231
269, St-Joseph — Tél.2-8234
212, 3ème Avenue — Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Fortier Frs emp. Arsenal, Mgr Gauvreau 142
Frs agt billets C.P.R., Ave des Erables 40
Frs-X., menuisier, Petit Champlain 24
G.-A., industriel, chemin Ste-Foy 78
Gaspard, gér. de Banque, Crémazie 155
Gaudiose, gardien de la paix, 8e Ave 179
Geo.-A., prop. Le Bonnet Rouge, Avenue Brown 195
Georges, épicier, Colomb 276-278
Georges, débardeur, Champlain 303
Guy, avocat, St-Pierre 71, rés. St-Cyrille 316. Bureau du soir, 3e Ave 243
H., sect. min. Agricole, Ave Bourlamaque 107½
H. C., Ltée, Henri Gagnon, gérant, tabac et cigarettes, en gros, St-Joseph 321½
Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Notre Dame des Anges 120
Henri, ass. auditeur Hôtel de Ville, Champlain 557
Horace, bijoutier-horloger, St-Joseph 80
J.-A., de Fortier Elz. Ltée, Carillon 38
J.-Alfred, plombier, Ave Boisclerc 57
Jean-Bte, finisseur ciment, de la Reine 180½
J.-E., prop. Garage Turnbull, Ave Turnbull 18
J.-Emile, v. de commerce, Bernard 2 Bergerville
Jos.-Emile, comptable Shell Oil Co., St-Luc 47½
J.-Emile, médecin, de la Couronne 109 rés. Grande-Allée 310
J.-H., industriel, Avenue Brown 195
Fortier J.-H., Hon. juge de la Cour des Sessions, St-Cyrille 316
Joachim, menuisier, Lafayette 8
Joseph-A., emp. T. et Forêts 3e Ave 449
Joseph-Arthur, menuisier 12e Ave 214 Q.-Ouest
Joseph, sec. et comptable Ecole Technique, 2e Avenue 274
Joseph, journalier, Marie-Louise 111
Joseph, journalier, 13e avenue, 271 Q.-Ouest
Fortier Joseph, chauf. taxi, St-Benoit 4½
Joseph, menuisier, Aqueduc 161
Joseph, débardeur, La Canardière 183½
Joseph, prop. d'autobus, de la Reine 382
Joseph, emp. Que. Ry., 10e Rue 14
Joseph, litographe, Colomb 335
Joseph, comptable, de la Canardière 3½
Jos., emp. Secrétariat, et organiste, D'Artigny 8
J. R., cond. C.N.R., Artillerie 2
Lauréat, charpentier, Champlain 366
Lauréat, ent.-peintre, des Commissaires 172
Laurent, charpentier, Champlain 366
Fortier Laval, avocat, de Belleau, Fortier et des Rivières, St-Pierre 71, Tél. 2-2734, rés. Avenue Brown 195, Tél. 2-1955
L.-E., notaire; de l'Eglise 87. rés. St-Louis de Courville
Léonce, emp. Garage Vézina, Arago 260
Lorenzo, mineur, Bagot 266
Lorenzo, poseur de tuiles, Boisseau 249
Louis, emp. s. civil, St-Anselme 57
Louis, journalier, St-Michel 53
Ls-Emile, bijoutier, La Canardière 165
Louis-G., emp. Sec. Provincial, Fraser 288
L.-P., voy. commerce, Mgr Gauvreau 140
Ls, emp. Elz. Fortier Ltée, Arago 47
Lucien, emp. Dom. Ars., Champlain 944
Massue, Dr, Grande-Allée 271. Tél. 6792
Maurice, com. de bureau, 4e Rue, 305
Maurice, étudiant, Grande Allée 277
Mlle Blanche, St-Joseph 309½
Mlle Elise, caissière, Mont-Carmel 20
Mlles Georgiana et Philomène, fab. de bas, Carillon 78
Mlle Gertrude, Grande Allée 271
Mlle Hélène, du Pont 85½
Mlle J., St-Olivier 290
Mlle Liliane, Champlain 761
Mlle Yvonne, St-Vallier 124
Mlle Yvonne, des Franciscains 105
Mlles José. et Eug., d'Auteuil 51

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- **QUEBEC**

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez
A. C. ROUTIER
Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834
50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Fortier Mme Albert, épicerie, Carillon 36
Mme Albéric, Blvd Charest 94
Mme veuve Albert, Hermine 139
Mme veuve Alfred-P., Champlain 557
Mme veuve Amédée, del'Eglise 87
Mme veuve Arsène, Scott 25
Mme veuve Arthur, Napoléon 165
Mme veuve Arthur, Aberdeen 136
Mme veuve Gérard, Bagot 171
Mme veuve Henri-E., du Pont 18
Mme veuve Herménégilde, Avenue Bourlamaque 107½
Mme veuve Irène, ménagère, Champlain 761
Mme veuve Joseph E, d'Auteuil 51
Mme veuve Jules, La Canardière 88¾
Mme veuve Ls-Emile, 3e Rue 171
Mme vve Narc., des Commissaires 172
Mme veuve Philéas, de la Salle 56
Mme veuve Philéas, Lavergne 8
Mme veuve Pierre, De Villiers 17
Mme veuve Réné, Grande Allée 277
Mme veuve Taschereau, Ave Laurier 20
Napoléon, journalier, Arago 370
Napoléon, boulanger, St-Joseph 378
Napoléon, menuisier, Joliette 27
Nazaire & Cie, tanneurs, St-Vallier 511 521
Odilon, menuisier, 6e Rue 110
Odilon, menuisier, Marie de 'lIncarnation 106
Omer, comptable, St-Félix 15
P.-A., vendeur, 2e Avenue 356
Paul, épicier, St-Olivier 290-290½
Paul-Emile, menuisier, Lavergne 8
P.-E., journalier, St-Sauveur 69B
Philéas, emp. Dom. Arsenal, Lavergne 8
Pierre, cordonnier, Richelieu 169
Pierre, charpentier, Champlain 370
Pierre, Adolphe, journalier, Champlain 368
Roch, vendeur Strachan, 3e Avenue 130½
Rodolphe, emp. B. Houde & Co., Latourelle 62b

Fortier Roméo, de Elzéar Fortier, Ltée, Avenue Bourlamarque 33. Tél.3-4632
Roméo, emp. Que. Power, Ave Leclerc 147
Roméo, menuisier, Arago 224
Taschereau E. E. D., Grand-Allée 271
Thomas, épicier, 3e Ave 127-129, Q.-Ouest

Fortier T.-H., secrétaire Ministère de l'Agriculture, Ave Bourlamaque 107½, & Vézina, débossage d'autos, Dorchester 104-106
Wilfrid, de Fortier & Vézina, Arago 260
W., industriel, Chemin Ste-Foy 78

Fortin A.-B., marchand de bois, Avenue Renaud 80
Achille, menuisier, Dollard 41
Adélard, menuisier, 7e rue 42
Adélard, emp. de la Cité, Père Grenier 179
Adélard, emp. dept. des Mines, Cremazie 190
Adélard, pompier, Napoléon 229
Adrien, journalier, Ste-Thérèse 9
Adrien, machiniste, 1e Avenue 828
Alain, E.E.D., Grande Allée 47
Albert, ent.-menuisier, 6e Rue 46
Alex., tanneur, Lebouthillier 4
Alfred, emp. C. N. R., Pont Gravé 25½
Alfred, journalier, de la Salle 39
Alphonse, journalier, St-Vallier 253
Alphonse, charretier, Boisseau 85
Alphonse, emp. C.N.R., Ave Boisclerc 89
Amédée, cordonnier, Bagot 280
André, emp. Fleichman Products, Notre-Dame des Anges 170
Antonin, tailleur de fourrures, de la Salle 285
Armand, emp. J.-B. Renaud, Couillard 22
Armand, inspecteur d'électricité, de gaz, Ave Murray 48

L. O. POULIOT
430, St-Jean, Qué. QUINCAILLIER — HARDWARE 430, St-Jean, Qué.
Tél. 2-8337 SPECIALITE : Email & Fini "Luxor" Tél. 2-8337

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Fortin Arthur, journalier, Durocher 85
Arthur, emp. Com. du Hâvre, St-Olivier 178
Auguste, menuisier, Cliff View Place 3
Auguste, épicier et restaurant, 2e Avenue 270, rés. 268
Bourget, restaurant et rés., Ste-Marie 46
Célestin, ingénieur à l'Hôpital de l'Enfant Jésus, Vitré 200
Charles, emp. T. Gignac, 7e Rue 44
Charles, emp. bureau de Poste, Aberdeen 65
Charles-Eug., soudeur élect., Ste-Thérèse 193
David, com. de malles, Ave Murray 12
Donat, rédacteur "Le Soleil", Crémazie 27½
Edouard, cuisinier, St-Jean 61
E.-Gabriel, chauffeur d'auto, St-Jérôme 71
E.-Gaston, emp. s. civil, Laurentide Avenue 17
Emile, capitaine, 10e Rue 35
Emile, journalier, Châteauguay 257
Ernest, gér. dépt Cie Paquet, St-François 491
Etienne menuisier, 18è Rue 170
Eugène, Capt. Maître du Port de Québec, Laval 14½
Eusèbe, menuisier, épicerie et rés. 4e Ave 74, Quebec-Ouest
Florent, voy. commerce, Saunders 82
Frs. charretier, Stuart 26
François, journalier, Boisseau 110
Gaston, chauffeur, Ste-Catherine 54
Gaston-C., comptable, ave. Laurentides 17
Gaudias, emp. Anglo Pulp, de la Reine 192
Gaudiose, gardien de la paix 8e Ave 179
Georges, journalier, de Tracy 14
Georges, tailleur, et mag. d'occasions, Henderson 32
Georges, épicier (rés.) 2e Ave 228-228½
Georges, peintre, Chénier 23
Georges peintre, Pontgravé, 25½
Georges, emp. Le Soleil, Dumont 19
Fortin Georges, snr, anc. forgeron, Dumont 19
Georges, tailleur de hardes, Maufils 187
Georges-Albert, comptable, Fraser 57
Geo., ouv. en chaussures, St-Germain 91
G.-H., Notre-Dame des Anges 160
Henri, peintre décorateur, St-Augustin 73
Henri, emp. Imp. Oil Co., 3e Ave 72 Q. Ouest
Henri, gér. de W.-E. Bégin, succ. St-Roch, 6e Rue 31
Henri, journalier, St-Sauveur 205 St

Fortin I. A., Enr. — Marchand de nouveautés. Le plus grand Magasin de jobs et de coupons de la Province. Albert Corriveau, gérant. St-Joseph 123 et Blvd Charest 240. Tél. 8613

J., tailleur de hardes, St-Jean 374
J.A., emp. s. civil, du Roi 252
J. A., soll. d'assurances, 11e Rue 155
J.-Arth. sol. d'annonces, St-Joseph 275
J.-Clairmont, emp. ch. de fer, 4e Ave 224
Jean-Marie, épicier, St-Patrice 155
Jean-Paul, de Bergeron & Fortin, des Franciscains 263
Jérémie, journalier, St-Sauveur 205
Jean-Thomas, commis, la Canardière 40
J.-N.-Eustache, contracteur de bois de pulp, de Mazenod 74
J. N. L., salon de barbier, St-Vallier 1247½-1247¾
Joachim, app. menuisier, 18e Rue 170
Johnny, gérant Airways Br. of Eastern Canada, St-Joseph 251
Jos., journalier, Père Grenier 108
Jos.-A., de Shoe Shine & Electric, St-Jean 203½, rés. St-Jean 261
Jos. Aimé, cond. camion, 4e rue 9
Joseph, emp. Elz. Fortier, du Roi 139
Joseph, abbé, Des Glacis, Hospice de Nazareth
Joseph, vendeur, St-Olivier 55
Joseph, journalier, Blvd Langelier 59

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7170

Fortin Joseph, cireur de bottes, Notre-Dame des Anges 17
Joseph, journalier, 6e Ave 114
Joseph, emp. à la Douane, Marie de l'Incarnation 248
Joseph, peintre, Montmartre 35
Joseph-L., emp. Caisse d'Economie, St-Cyrille 27
Joseph, vendeur, 11e Rue 134
Joseph, emp. C. N. R., Ste-Julie 66½
Joseph, Ave Bougainville 36
Jos., anc. tailleur, St-Jean 374
Jos. Nap. cond. malles, St-Vallier 815
J.-R., emp. Hôtel Victoria, St-Vallier 671
Jules, emp. Imperial Oil Co., Verdun 49
Léo, emp. Laiterie Bégin, St-Sauveur 66
Lionel, commis, Claire Fontaine 103
Lorenzo, journalier, Châteauguay 265
Louis, comptable, Bureau Examinateurs Electriciens, St-Paul 231, Tél. 2-8295—rés. Ave Murray 34, Tél. 6351
Louis-Alfred, emp. Q. Power, Blvd Benoit XV 153½
Louis, emp. Com. du Port, St-Louis 80
Louis, trafic manager, Dalhousie 128
Louis, cordonnier, Ste-Marguerite 125
Louis, journalier, Châteauguay 314
Louis, rentier, Claire-Fontaine 103
Louis, ing. mécanicien, Route Bell, 175 côté de la Petite Rivière
Mathias, menuisier 7e Rue 44
Maurice, commis C.N.R., St-Augustin 73
Max., emp. Cie Paquet, de LaSalle 150
Mlle, Ave Bourlamaque 107
Mlle Alice commis, Lebouthillier 4
Mlle Béatrice, coiffeuse, rés. Ave Turnbull 1
Mlle Cécile emp. P. Montcalm, d'Auteuil 5
Mlle Gabrielle, coiffeuse, Lebouthiller 4
Mlle Irma, Avenue St-Denis 20
Mlle Joséphine, Champfleury 459
Fortin Mlle Maria, directrice, des Franciscains 105
Mlle Marie, Ste-Madeleine 21¼
Mme Alexandre, Ch. Ste-Foye 53
Mme J., modiste, atelier et rés., St-Jean 374
Mme veuve Albert. Grande-Allée 261
Mme veuve Alex., Chemin Ste-Foy 53
Mme veuve Arthur, Châteauguay 316
Mme veuve Clovis, St-Olivier 78
Mme veuve David, Richelieu 49
Mme veuve Edmond, Ste-Catherine 54
Mme veuve Ernest, St-Joseph 317½
Mme veuve E.-A., St-Augustin 73
Mme veuve Frs. Père Grenier 108
Mme veuve I.-A., Grande Allée 47
Mme veuve Jérémie, St-Sauveur 205
Mme veuve Joseph, Ave Bourlamaque 107
Mme veuve Louis, de LaSalle 5
Mme veuve N., Ave de Bienville 33
Mme veuve Omer, 3e Avenue 267
Mme veuve Omer, Napoléon 241d
Mme veuve Paul, Grande-Allée 220
Mme veuve Pierre, De la Reine 381
Mme veuve Régent, 5e Rue 77
N., garde moteur, 8e Ave 69 Q. Ouest
Narcisse, rentier, St-Cyrille 271
Odilon, maître-charretier, 18e Rue 170
Octave, cordonnier, Boisseau 97
Omer, commis, St-Augustin 73
Omer, emp. Cité, St-Olivier 85
Oscar, dessinateur, 1re Avenue 192
Oscar, journalier, Arago 118
Ovide, journalier, 4e Ave 76, Quebec-O.
Paul, électricien, Marie-Louise 161
Paul-Emile, mécanicien, 9e Rue 127
Philippe, salon de barbier, rés. du Pont 77
Raoul, commis, Des Zouaves 4
Raymond, opér. élect. de la Reine 297
Raymond, commis, St-Augustin 73
Raymond, ingénieur radios, St-Joseph 74
R. Gaston, emp. Dépt. Ass. Ave Bougainville 36
Réné, ouv. chaussures, 18e Rue 170
Robert, mécanicien, 1ère Ave 192

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** St. JOHN St. 358 - 364
for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bière - Boswell - Ale

Fortin Roch, bonbons, tabacs et rés. Dollard 90
Siméon, boulanger, Napoléon 230
Stanislas, rentier, 4e Rue 9
Théophile, mécanicien, Ste Thérèse 198
Ulysse, prof., Couillard 9
Valmont, mécanicien, O'Connell 1
Vincent, abbé, vicaire, Montmartre 28
Fortune Ludger, typographe, Ste-Hélène 26
Mme H., Ste-Hélène 29
P.-E., plombier, de la Reine 147
Fossy Frédéric, journalier, Avenue des Oblats 245
Fossy Milvine, contremaître manuf. biscuits, Ave des Oblats 245

Foster Arthur, ass't Trésorier Provincial, Avenue Brown 194, Tél. 7659
J., marchand, St-Paul 329, rés. des Prairies 63
Max, merchant, Avenue Lévis 4
Foucault J.-Arthur, ass't contrôleur, service chasse et pêche, St-Joachim 13
Foucher, Maurice, emp. s. civil, St-Louis 60
Fothergill Miss E., school teacher, St-Cyrille 761
Mrs. widow R. J., St-Cyrille 761
Fouquet Ernest, menuisier, Blvd Charest 264
Fouquet Eudore emp. C. du Hâvre, Ave Taschereau 66
Mlle J., Dauphine 16
Fournel A., emp. Glace Frontenac, St-Luc, 69½
Alfred, vétéran, Chr. Colomb, 249
Alfred, tail. fourrures, Côte Ste-Geneviève 64
Arthur, cord.-machiniste, St-Luc 243
Augustin, jnr, cord.-mach., Montmagny 153
Aug. sr, cord.-mach. Montmagny 153
Florido, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 221
Georges, ing. machines fixes, Lafayette 181
L., ouv. en chauss., Lafayette 94
Léo, emp. Lait. Frontenac, 9e Rue 32½
Louis, anc. militaire, 17 Ave, Q.-Ouest
Fournel Maurice. ouv. en chaussure, Père Grenier 142
Mlle Pierrette, St-Vallier 181
Mme veuve Adélard, Victoria 56
Mme veuve Antonio, Père Grenier 142
Mme veuve Philippe, 9e Rue 151½
Fournier Adrien, emp. Baller Reg'd, d'Aiguillon 91
Aimé, collecteur, 2e Avenue 198½
Aimé, négociant, St-Joseph 74
A.-L., asst.-gér., Banque Provinciale, 7e Rue 122
Albert, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 319
Albert, ing. P. de Justice, St-Réal 9
Albert, emp. Terreau Racine, St-Albert 29
Albert, solliciteur du C. P. R., 2e Ave 174½
Albert, confiseur, Chr Colomb 195
Albert, manufacturier, Blvd Langelier 39
Aldoria, méc. en verres d'optique, 1e Avenue 266
Alexandre, emp. Séminaire, 5e Rue 123½
Alexandre, plombier, 5e Rue 123½
Alfred, méc., et rés, St-Vallier 317
Alfred, emp. C. N. R., 8e rue 154
Armand, garde-moteur, St-Luc 267

Fournier Arthur, ing.-civil, président et gérant, Fournier & Papillon, Ltée, rés. Avenue Murray 161. Tél. 3-4722
Art., ouvrier en tabac, Chr Colomb 195
Camille, emp. boucher, Chr Colomb 195
Charles, gardien de nuit, Prévost 22
Charles, agent d'immeubles, chambres, des Remparts 35
Charles-A., asst-greffier, Conseil Législatif, Scott 148

Fournier Charles, secrétaire, Bureau des Examinateurs électriciens, voir information Tél. 2-8295 — rés. Lockwell 111 Tél. 9769
Charles, chambres, Chemin Ste-Foy, 115-280

THE E. .B EDDY COMPANY, LIMITED
CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.
PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Fournier Claude, détective Prov. Vitré 160
Clovis, insp. service des enquêtes, St-Paul 322-324
Cyrias, emp Can. Import, 3e rue 209
Delphis, comptable, 1e Avenue 82
Désiré, journalier, St-Pierre 97

Fournier & Déry, avocats—Geo.-René Fournier, LL.L. et Stanislas Déry, LL.L. — Edifice Guilmette, de la Couronne 37, Tél. 3-1616

Dollard, navigateur, 3e Ave 274½
Donat, quincaillier, Aqueduc 48-50, rés Avenue des Oblats 243
Donat, emp. Anglo C. Pulp. 13e Rue 149
Edmond, débardeur, Ste-Marie 9
Edmond, emp. B.Poste, Parlement, Côte Ste-Geneviève 72
Edouard, navigateur, St-Paul 115
Edouard, emp. Kerhulu, 5e Rue 125¾
Emile, négociant, 2e Avenue 193½
Emile, menuisier, rés. 3e Avenue 109½
Emilien, St-Cyrille 105
Emmanuel, ing. 2e Ave 235
Emmanuel, charcutier, St-Benoit 101
Ernest, peintre, Maufils 368
Ernest, voy. commerce, 1ère Ave 418½
Ernest, journalier 4e rue 15
& Frères, bonbons, Chr. Colomb 91½
Ferdinand, emp. Dépt. Voirie, St-Ambroise 141
Francois, gérant L. Baller& Son, St-Jean 308, Tél. 2-0149
François, garde prison, Père Grenier 189
François, journalier, Aqueduc 18
Georges, charretier, Laberge 17

Fournier Geo.-René, LL. L,, avocat, de Fournier & Déry, édifice Guilmette, de la Couronne 37, Tél. 3-1616, rés. Claridge, appt 41, Grande Allée 220. Tél. 2-2488

Gérard, gardien de prison, Lassarre 75½
Gérard, emp. Séminaire, 5e Rue 123½

Fournier Hector, ouv. chaussures, 1e Ave 82
Henri Charles, emp. garage, 4e Ave 252
H. homme de livraison, Rigauville 33
Honoré, mécanicien, ch. Ste-Foy 1035
Horace, journalier, Ave Lamontagne 57
Horace, journalier, de Gaspé 57
J., étal de boucher, Sutherland 14, rés. 14½
J. A.. emp. Bureau de Poste, Dolbeau 60
J.-Amédée, agent, St-Réal 15½
J.-A., chauf. de taxi, De la Reine 426
J.-Aimé, négociant, St-Joseph 74
J.-Antoine, gérant The Plastic Caulking Co., Ozanam 160
J.-B., tailleur en cuir, St-Vallier 592
J.-Bte, professeur de musique, Côte Ste-Geneviève 23
Jean, E. E. D., Avenue Murray 161
J.-Eug., ing. locomotive, Ave Maisonneuve 144
J.-Joseph, électricien, Ste-Agnès 22
J.-Marie, emp. Coopérative Fédérée, 1ère Ave 82
John anc. emp. C. P. R., Latourelle 216
Joseph, menuisier et concierge, St-Cyrille 759
Joseph, mouleur, de Bernières 81
Joseph, ouv. chaussures, 1ère Avenue 82
Joseph, emp. Us. St-Malo, St-Joseph 394
Joseph, de La Charcuterie Frontenac, Enr., Sutherland 14, rés. 14½
Joseph, journalier, Scott 32
L., salon de barbier (et rés.), Dorchester 164
Lionel, commis de bureau, 7e Rue 122
Louis, cordonnier, Papineau 44
Ludger, capt. bateaux, 3e Ave 205
Ludger-Nap., emp. des Postes, 1ère Ave 273½
Magloire, garage, d'Aiguillon 33, rés. Marchand 9
Marcel, typo, St-Sauveur 8
Marcel, ouv. en chaussures, 1ère Ave 82
Marcel, emp. des Postes, Fraser 16
Marcel, typographe, Bagot 26

Les Produits "KRAFT"
Fromage et Mayonnaise "Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.
SERVICE DE FROMAGE ENRG.
81, rue des Commissaires

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Fournier Marcel, typographe, St-Sauveur 8
Maurice, relieur, Julien 108
Maurice, journalier, Papineau 82
Mlle Annette, emp. Rev. Prov., Ave Turnbull 1
Mlle Blanche, com. bureau, St-Louis 79
Mlle Eugénie, 3e Avenue 231
Mlle Georgianna, 2e Ave 226½
Mlle Marie-Louise, modiste, Crémazie 215
Mlle Rose-Alma, St-Paul 221
Mme Jinchereau, Ave des Erables 182
Mme veuve F.-X., Avenue Lévis 65
Mme veuve Henri, Artillerie 55
Mme veuve Joseph, 3e Ave 274½
Mme vve J.-B., Côte Ste-Geneviève 23
Mme veuve Onésime, Scott 74
Mme veuve Pierre, Arago 81
Mme veuve S., St-Augustin 90
Mme veuve S., Avenue Bigaouette 99
Mme veuve Siméon, Papineau 82
Mme veuve Siméon, Julien 108
Mme veuve Thomas, 13e Rue 149
Napoléon, voy. de commerce, des Franciscains 108½
N.-Arthur, serv., d'autobus Québec-Ste-Foy, Chemin Ste-Foy 1336 et Ave Taschereau 29-31

Fournier & Papillon Ltée, Matériaux de construction. Spécialistes en papier à couverture. Ciment, Briques de toutes sortes, Chaux, Plâtre, Rockwall, Tuyau de Grès, Briques à feu, Terre à feu, Gyproc, Terra-Cotta, Tôle ondulée, Peintures, Vernis et Blanc de Plomb "Crown", Diamond", Walpamur, Durolaise, etc. Building materials and contractors Supplies. Specialists in Roofing Material.— Arthur Fournier, président et gérant. St-Roch 92, Tél. 4-4668

Olivier, rentier, St-Benoit 145
Onésime, St-François 184-190

Fournier Ovide, ing. de marine, 8e Avenue 15
Paul, emp. statistiques, Ste-Marie 1
Paul, emp. Woodhouse, St-Vallier 923
P. E., emp. C.N.R., St-Michel 10
Pierre, St-Jean 312-316
Pierre-Eugène, peintre, Artillerie 103
Pierre-Paul, charron, St-Olivier 75
Roland, emp. Brookside, St-Anselme 74r
Roméo, ingénieur, Kirouac 265
Roméo, prop. garage, rés. Richelieu 42¾ et Sutherland 31
Rosaire, emp. C. N. R., 12e Rue 117
S., emp. C.N.R., Champfleury 401
Ulric, abbé, St-Joseph 350
Wilbrod, comptable, 1ère Avenue 82
Willie J., comptable C. W. Lindsay, Ltée, St-Jean 201
Wilfrid, St-Paul 221

Fourrures de luxe, Emile Vaillancourt prop. St-Jean 379½
Fourrures Frontenac, Enr., Ant Emond prop. St-Joseph 96
Foy Dr. Georges, bureau et rés., St-Vallier 1136
Fradette voir aussi Fredette
Fradette Adjutor, comptable, Ave Taschereau 74½
Arthur, journalier, Chenier 2
Arthur, emp. com. des liqueurs, N.-D. des Anges 184
Cyrille, emp. Laiterie Champlain, d'Argenson 164
Donat, journalier, St-Jean 253
Donat, emp. C.N.R., 2ème Avenue 130½
Eug., journalier, O'Connell 15
François, jnr, journalier, du Porche 15
J.-Bte, emp. Château Frontenac, St-Joachim 35
J.-Emile, horloger et rés., La Canardière 113
Joseph, ent.-menuisier, 11e Rue 192
Joseph, contremaître, Avenue Bigaouette 98
Joseph, rentier, Falardeau 30

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Fradette Joseph-Edouard, cond. de taxi, Ste-Madeleine 6
Jules-M., épicier et res., Champlain 410
Mlles M.-L. et Elzire, Ste-Patrice 150
Mme veuve J.-B. Lavigueur 187
Mme veuve J.-M., Lavergne 13
Ovila, emp. Québec Power, 13e Rue 93
Pierre, débardeur, Hermine 182
Rosaire, emp. Q. Power, 13é Rue 59
Fragasso Michel, contracteur, Ste-Ursule 52
France, Mlles G. & M., St-Jean 22
Francis Ernest, emp. Q. Power, Marie de l'Incarnation 3
Francke Kenneth, engineer, Anglo Pulp, Fraser 50
Franciscaines Missionnaires de Marie, Gran de Allée 188, Tél. 3-2333

Franciscains RR. PP.—R. P. P. Marcel-Marie, o.f.m., gardien, de l'Averne 33. Tél. 5217

Francœur A., Rév. P., Ave Bigaouette 40
Ernest-Raymond, Artillerie 6.
Hughes, garçon de table 1ère Rue 11
J.-A., taill. de hardes, 3e Ave 338½

Francœur J.-N., Hon., C.R., député fédéral pour Lotbinière, de Francœur, Lanctôt & Gamache, avocats, St-Louis 52, Tél. 2-6478, rés. Château St-Louis appt 1006, Grande-Allée 305, Tél. 3-2087

L.-Alfred, pharmacien, rés. Ave Lévis 17
Mlle Lumina, Blvd Langelier 191
Mme Louis, Ste-Claire 26
Mme veuve A. E., Ave Turnbull 24
Mme veuve A.-G., 1ère Rue 9
Moïse, journalier, St-Paul 127

Francœur, Lanctôt & Gamache.—Hon. J.-N. Francœur, C.R., M.P. pour Lotbinière, Ph. Lanctôt et Chs-A. Gamache, avocats, advocates. St-Louis 52. Tél. 2-6478

Pierre, emp. bureau, Ste-Angèle 27
Frappier L., architecte, Dépt Travaux Pub. Ave Turnbull 2

Franc Parleur, journal hebdomadaire, St. Louis 60. Tél. 4802,

Fraser Alphonse, marchand de meubles, St-Joseph, 80, rés. Belvédère 15
Andrew, rentier, Laval 10
Arthur, horloger, St-Jean 401, rés. 397
Georges, ouv. en fer, Ste-Marguerite 166
Gordon James, chartered accountant, Ave Moncton 29
H.-G., comptable, St-Jean 397
Miss Constance, Saunders 24
Miss H.-J.-P., St-Flavien 12
Mme veuve F.-Auguste, St-Jean 397
Patrick, emp. Dom. Arsenal, Gamelin 16
Révd Frère R., Ste-Ursule 71
William J. B., lumber, St Flavien 12
W. W. K., clerk. St-Flavien 12
Fraternité des Tailleurs de Cuir de Québec, Geo. Marois, agent d'affaires, St-Vallier 692. Tél. 3-0111

Frawley Charles, ship laborer, St-Patrice 23
J.-P.-R., emp. banque, du Palais 35
Mrs widow Patrick, Plessis 19
Fréchette Albert, Chr.-Colomb 182-186
Alphonse, emp. C.N.R., 12e Rue 111
Antoine, comptable, Ave Des Erables 44
Arthur, secrétaire, Commission des Liqueurs, Lockwell 112
Charles-Eug., emp. C.N.R., Père Grenier 164a
Clifford, aviateur, St-Cyrille 398
Elzéar, journalier, Richelieu 35
Emile, comptable, Richelieu 346
F.-Xavier, jardinier, Lachevrotière 8½
Gaston, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 62
Gustave, Frontenac 166
Gustave, graveur, Côte de la Montagne, 46, rés. Frontenac 166
Henri, emp. Motors Ltd. de la Ronde 161
Honoré, St-François 184-190
J.-A.-E., agent billets C. N. R., 7e Rue 31
Jean-Bte— rentier, Notre-Dame des Anges 89

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **St. JOHN St. 358-364**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Fréchette J.-Marcel, commis, de la Ronde 161
Joseph, emp. Brasserie Champlain, des Commissaires 28
Joseph, St-François 184-190
Joseph, charpentier-menuisier, St-François 257
Jules, comptable, d'Aiguillon 188½
Lauréat, mécanicien, Durocher 180
Léonidas, domestique, Donnacona 6
Léo, rentier, St-Cyrille 398
Léo, emp. s. civil, Ste-Hélène 36½
Lionel, emp. Légaré Ltée, 11e Rue 98
Louis-David, emp. dépt. Travail, Lockwell 119
Louis-Odilon, serrefreins, 1ère Ave 269½
Louis-Ed., comptable C.N.R. freight 3e Avenue 114
Louis-Philippe, comptable, Com. Liqueurs, 3e Rue 167
Médéric, emp. J. Morneau, 3e Ave 393
Michel, emp. Dépt. Colonisation, Scott 102
Mlle Angélina, Notre-Dame des Anges 89
Mlles Anne-Marie & Cécile, Richelieu 346
Mlle Marie-Anna, emp. Dominion Corset, de la Chapelle 180
Mlle Emélie, Grande-Allée 220
Mme veuve A., Des Franciscains 89E
Mme veuve Albert, St-Cyrille 398
Mme veuve Azarie, de Mazenod 143
N., emp. Anglo Pulp, 5e Rue 77
Nap., cordonnier, de la Chapelle 180
Odilon, anc. emp. B. de Poste Pt., 3 Ave 114
Paul-E., emp. des Postes, Garnier 148
Paul-Henri, journalier, de la Chapelle 180
Pierre, Révd Père, Sacré-Cœur, Ste-Ursule 71
Rosaire, emp. dépt du Feu, des Franciscains 165
S., journalier, St-Vallier 1070

Frédérick Albert, comptable, d'Aiguillon 226
Alfred, boulanger, 1e Ave 85
Frédérick Alex., électricien, Ave Cartier 12
André-E., comptable, Scott 49
Edouard, com. bureau, Richelieu 15
Ernest, cordonnier, Bayard 137
Eugène, vaisselle et argenterie, Blvd Charest 385, rés. Ave Bougainville 84
G., jnr, cord.-mach., Père Grenier 128
J., agent publicité, 2e Avenue 295
Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12
Mme veuve Arthur, St Jean 497
Mme veuve Joseph, Richelieu 15
Mme veuve Phil.-J., des Franciscains 79
Paul, rep. General Electric Co., Ave Marguerite-Bourgeoys 248
Paul-Henri, commis, St-Jean 497
William, commis-marchand, 2e Ave 61

Fredette voir aussi Fradette

Frémont Charles, C. R., avocat, surintendant général de la Chasse et des Pêcheries, Avenue des Erables 191, Tél. 6361

French J.-P., emp. s. civil, Avenue Cartier 103
Miss S. clerk, St-Amable 30
Mrs widow H.-M.-P., Avenue Cartier 103
R., électricien, St-Amable 30
W.-L., Avenue Cartier 103

Frenette Albéric, maçon, Boisseau 91½
Alexandre, emp. Com. des Liqueurs, Bibaud 42
Alfred, ouv. en chauss. Châteauguay 221
Alph., mécanicien, St-Vallier 319
Alphonse, journalier, Arago 256
André R. P. S.J., St-Cyrille 680
Arthur, peintre, de La Salle 324
C.-E., auditeur, bureau, de la Couronne 154, rés. 3e Ave 415½
Charles-Eug., imprimeur, Richelieu 165
Charles, ingénieur, opérateur CKCV, Avenue Casot 78
Claude, emp. Emile Frenette, Avenue des Braves 1
Cyrille, journalier, Châteauguay 221
E., emp. Rock City, 6e rue 34
Edouard, cordonnier, de Mazenod 176
Edouard, fermier, Ave Casot 78

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

Frenette Edouard, emp. Emile Frenette, Ave des Braves 1
Elie, boulanger, Du Roi 329
Elzéar, ferblantier, Lavigueur 76
Elzéar, journalier, Chr.-Colomb 165
Emile, entr.-maçon, St-Laurent 75, rés. Avenue des Braves 1
Emile, capt. de marine, Crémazie 37½
Emile, pompier, Durocher 42
Emile, plombier, Crémazie 196
E, ouv. en bouilloires, Ste-Thérèse 57
Eugène, confiseur, Latourelle 47
Eugène, prop. taxis, 7e Avenue 113, Q. Ouest
Eug.-A., cond. C.P.R., Avenue Murray 81
Francis, commis, Crémazie 206
Isidore, emp. C. des Liqueurs, 5e Rue 21
Jean-Bte, jr, chauff. de camions, Crémazie 222½
Jean-Bte, rentier, Crémazie 222½
J.-B.-E., officier d'accise, Richelieu 165
J.-C., Enrg., fabric. de cierges, St-Vallier 605
J.-E., agent d'immeubles, Aberdeen 180
Jean-Paul, professeur, St-Cyrille 260
Jules, ing.-forestier, St-Joachim 13,
Lauréat, journalier, Boisseau 248
Léandre, emp. de la Cité, 5e Rue 122½
Louis, ent-plombier-électricien, Crémazie 198 — St-Laurent 71
Ls-Fernand, emp. dépt Terres et Forêts, Aberdeen 180
Maurice, mécanicien, Smith 34
Maurice, comptable, Couillard 28
Mme veuve, Arthur, St-Cyrille 260
Mme veuve Edouard, Hermine 155
Mme veuve Eugène, Blv'd Langelier 191
Mme veuve Napoléon, St-Sauveur 130
Napoléon, journalier, Bouffard 7

Frenette Olivier, auriste, bureau et rés. Ste-Ursule 17, Tél. 2-7652, (rés.) Tél. 4-3214
Ovila, journalier, Franklin 140

Frenette Paul, avocat, C.R., officier en loi, Dépt. Proc.-Général, St-Joachim 13

Frenette P.-L., marchand de laveuses, machines à coudre et accessoires, poêles, glacières et radios. St-Joseph 284 Tél. 3-4536, rés. St-Cyrille 286, Téléphone 3-4008
Philippe, journalier, Bédard 40
René, opérateur CRCK, Ave Casot 78
Rodolphe, pilote, Chemin Ste-Foye 317
Roland, pâtissier, Pr.Edouard 292
Roméo, mécanicien, Richelieu 311

Frenière Alex., chamb. et pension, Bagot 31

Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille 282, Marquette 47 et St-Amable 71

Frères du Sacré-Cœur, RR.—Procure: 13e Rue 9, Tél. 4-4286. Résidences: 4e Avenue 110 et Champfleury 435
Ecole (paroisse St-Fidèle), 12 Rue 180
Ecole, 13e Rue 37
Ecole Saint-Charles, 4e Avenue 120
Ecole Saint-Pascal, Champfleury (près Avenue Bergemont)
Ecole Saint-Fidèle, 13e Rue 180

Frezell J.-A., gard. de la paix, St-Patrick 12
Mrs widow Wm, St-Patrick 12

Friedlander P...., merchant, Aberdeen 46

Frigault Adolphe, emp. cité, Morin 307
Alfred, cordonnier, Chateauguay 97
Israel, ouv. en chaussures, Prince-Edouard 241½
Jos., cord. mach., Ste Hélène 4
Joseph, journalier, Ave Bourlamaque 8
Mlle A. Sous-le-Fort 57
Mlle M.-L., Ave Bourlamaque 8
Rosario, cord.-mach., Papineau 18
Wilfrid, menuisier, Chr.-Colomb 417

Frigeau Maxime, emp. Ang. C. Pulp, de la Ronde 52½
Nap. emp. Anglo C. Pulp, De la Ronde 47½

Frigidaire Corp.— Vandry Inc., représ. St-Paul 155. Tél. 2-5656

Frigon Lucien, agent de manufacturiers, St-François 94-96, rés. Parke Ave 105

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Fritz Morley, Government Fruit Inspector, Ave Lévis 19
Fritze Walter, machinist, Dolbeau 67
Frontenac Brewery Ltd, Jos. Ducasse, gérant, Lalemant 42
Frontenac Café, Andrew Wilson, prop., St-Paul 209

Frontenac Dairy Co., Ltd., Evariste Rochette, manager, de l'Eglise 140 to 142 Tél. 7175-7176

Frontenac Garage (New) — Operated by the Quebec Trading Co., 47 St. Louis Street. Parking storage, repairs and complete service, G.-I. Lachance president. Phone 2-7972

Frontenac Ice, Ltd, Avenue Renaud 150, Tel. 7107
Frontenac Lumber, Reg'd— St-Pierre 52. Phone 2-4562

Frontenac Photo Supply Co., Reg'd. Kodaks and souvenirs, Buade 19. Tel. 2-3100
Frontenac Rooming House, Mrs. A. White, prop., St-Louis 38
Frontenac Shoe, Ltd, Henri Gingras, prés., St-Sauveur 161-163
Frost & Wood Quebec Ltd, Charest J.-R., gérant, Agricultural implements, C.P. R., St. Roch 84
Frousty Emile, gérant, Dominion Wood Heel Co., Blvd Langelier 36
Fry & Cadbury, Ltd., St-Joseph 251
John, chauf. de marine, de Tracy, 25
Mrs Edw. C., Claire-Fontaine 115

Fugère Alphonse, gérant, Sun Trust, Ltée, Chemin Ste-Foy 1058. Tél. 5091

Fugère Henri,-H. de Fugère & Grandbois, Avenue Murray 174
Mlle Géraldine, chambres, des Grisons14
Mlle Irène, sec.-adjointe du Lieutenant Gouverneur, Ave de Montigny 6
Mme veuve J.-A., 10e Rue 19
Mme veuve Louis, Ave Lamontagne 82
Fugère Mme vve P.-E., Ave de Montigny 6
Mrs Lomer, Maple Avenue 110

Fugère Pierre, de Hamel, Fugère & Cie, Ltée, St-Pierre 71. Tél. 2-2038—rés. Avenue Brown 61, Tél. 8223

Fulford Lloyld, emp. Bell Tel., Ave des Pins 24
Fuller Brush Co., Ltd, Côte d'Abraham 2-6
Mrs widow, Thomas J., St-Michel 62
Patrick, Dom. Arsenal, Ste-Julia 65

Funeral Rooms (private), Cie Hubert Moisan, St-Joseph 299, Phone 3-3801.

Furlong, Michael, emp. Anglo C. Pulp, St-Vallier 1312
Misses B. & R., (The), Laval 26
Miss Rose, steno, St-Flavien 28
Myles, accountant, St-Flavien 28
Thomas, machiniste C.N.R., St- Vallier 1312

Furois Charles-E., soll. d'ass., 3e Ave 530½
Gérard, insp. Comm. des Liqueurs, des Franciscains 209
Mlle Françoise, garde-malade diplômée, des Franciscains 209
Mme veuve Eug., des Franciscains 209
Philippe, immeubles, Ave Cartier 158

Fusk Vincent, foreman Chronicle Telegaph, St. Cyrille 294

G

Gaboury Arthur, St-Joseph 250
Cléophas, voy. com., Crémazie 143
D.-O., horloger et bijoutier, St-François 156
Emile, conducteur Q. Ry., Marie de l'Incarnation 292
Ernest, agent, Ste-Madeleine 21½
G.-E., comptable dépt. Trésor, Ch. Ste-Foy 1167
Joseph, journalier, St-Flavien 18
Joseph, St-Jean 367
Léo, imprimeur, Ste-Marguerite 106, rés. Fleurie 99

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Gaboury L.-E., cond. de malles, Lockwell 107
Lucien, gér. magasin No 39, Commission des Liqueurs, Boulv'd de l'Entente 185
Mlle Alice, Couillard 14
Mlle Marguerite, comptable Du Roi 393
Mlles St-Luc 165
Mme Joseph, chambre, St-Jean 367
Mme veuve Laval, Richelieu 86
Octave, charretier, Carillon 107
Raoul, jardinier, Ave. Forget 50
Réné, journalier, Ste-Thérèse 188
Gadbois Jean-Marie, Frère Ch. Ste-Foy 100
Gadoury Emile, pompier, Ste-Thérèse 62
F.-X., garde-moteur, DeMeules 112
J.-L.-Wilfrid, facteur, Ave Tourangeau 15½
Lionel, plombier, St-Bernard 66

Gadoury Wilfrid, gérant, Hôtel St-Louis, St-Louis 31-33½, Tél. 2-2771, rés. St-Cyrille 765. Phone 3-4231

Gaetano de Gaetano, dessinateur de hardes 3e Ave 153
Roméo, tailleur de hardes, 3e Ave 153
Gagné voir aussi Gagnier
Gagné Adélard, cuisinier, St-Joseph 452
A., chauffeur-méc., Lavigueur 66½
Ad., laitier, Avenue François 1er 95
Adélard, emp. " Café Pierrot ", d'Aiguillon 23
Adél., emp. Anglo C. Pulp, 8e Ave 282
Adolphe, commis, dépt Inst. Publique, Ave Cartier 157
A.-E., ing.-civil, Grande Allée 220
Aimé, jardinier, St-Nicolas 10
Albert, soll. d'assurances, 5e Rue 135½
Albert, peintre, Du Roi 312
Aléa, électricien, Napoléon 109
Alexandre, journalier, St-Luc 367
Alfred, menuisier, Ave François Ier 32
Alfred-N., journalier, St-François 118
Alph., emp. civil, La Canardière 36
Alphonse, maçon, Durocher 36
Appolinaire, emp. Anglo Can. Pulp., 3e Rue 112

Gagné Armand, com. de banque, 1e Ave 471
Armand, journalier, St-Paul 151
Art., emp. Com. du Hâvre, Champlain 379
Arthur, emp. cité, Smith 49
Arthur, journalier, Sault-au-Matelot 53
Arthur, journalier, Fraser 109
Arthur, menuisier, du Palais 6
Arthur, pompier, Morin 270
Art.-J., agt d'assurances 1ère Ave 471
Camille, journalier, 5e Rue 135½
Camille, comptable, 8e Avenue 111½
Charles, emp. Ang. Can. Pulp, Ancien Chantier 7
D.-S.-P., médecin-chirurgien, St-Cyrille 411
Denis, salon de barbier, 5e Rue 49 rés. 6e Ave 114
Donat, pompier, St-Ambroise 24
Edmond, commis, Boisseau 190
Edouard, journalier, St-Vallier 242
Edouard-S., emp. dept. Colonisation, Scott 147
Elzéar, électricien, Champlain 511
Emile, emp. Modern Néon, Hermine 36
Emile, débardeur, Champlain 26
Emile, chauf. taxi du Roi 129
Etienne, cord.-machiniste, Hermine 52
Eugène, ing.-forestier, Ave Brown 143
& Frères, inst. de musique, Durocher 36
Gaudiose, charpentier, Kirouac 138 et Bayard 160
Gaudiose, concierge. St-Joseph 98
Georges, emp. As. Législative, Richelieu 114½
Georges, journalier, 4e Ave 35, Q.-Ouest Q. Ouest
Georges, garçon de tables, Elgin 6
Georges, emp. Q. Power, 4e Ave 173,
Georges, cond. de malles, 4e Avenue 220
Gérard, commis, Couillard 50
Gérard, concierge, St-Louis 79
Guillaume, presseur, Fleurie 73
Gustave, emp. Quebec Power, 11e Rue 184½

PHONE 2-2081 for **T. HETHRINGTON Ltd** St. JOHN St. 358 - 364

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Gagné Gust., agent, Mont-Carmel 18
Hector, emp. Dept. Rev. Charlevoix 29
Hector, boulanger, des Commissaire 193r
Henri, débardeur, 2e Rue 8
Henri, emp. cité, 8e Ave 156
Henri, journalier, Franklin 245B
Henri, luthier et prop. de A. Gourdeau Enr., Cote de la d'Abraham 40
Hercule, journalier, Lavigueur 56
J.-Arthur, marchand de fourrures, gros St-Joseph 80, rés. St-Vallier 638

Gagné J.-A., L.L.D., C.R., professeur à l'Université Laval; de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761—rés. d'Auteuil 55, Tél. 2-5420
J.-A.-E., emp. bureau 2e Rue 38
J.-C., comptable, Carignan Salières 24
Jean-Charles, ouv. en chaussures, Montmartre 71r
J.-J., anc. marchand, St-Cyrille 99
J.-M.-Lorenzo comptable, Carignan-Salières 24,
Jean-M., agent Action Catholique, 2e Rue 8
Joseph-A., emp. Anglo C. Pulp, Victoria 123
Joseph, St-Sauveur 150
Joseph-Arthur, épicerie & rés., 10e Avenue 75-79 Québec-Ouest
Joseph, luthier, Durocher 36
Joseph-Arthur, épicerie, boucher et rés. 4e Ave 46, Q.-Ouest
Joseph, emp. "Soleil", Kirouac 64
Joseph, journalier, Dorchester 14
Joseph, journalier, d'Argenson 58¾
Joseph, comptable de la Cité, 1ère Avenue 448B
Joseph, emp. Com. Hâvre, 6e Rue 33
L., journalier, de Bernières 25
Léon, journalier, St-Patrice 18
Léonidas, boucher, Mgr Gauvreau 94, rés. Julien 25
Lévi, gardien de l'Aqueduc, St-Olivier 362

Gagné L. épicerie et rés. Fleurie 143
Lionel, épicerie, Cæron 77; rés. du Roi 384
Lionel, emp. Anglo Can. Pulp, Ste-Hélène 158
Lorenzo, commis, Signaï 97
Louis, charpentier, Champlain 673
Louis, vidangeur, Ste-Marguerite 37
Louis Joseph, emp. Q. Ry, Jérôme 23
Louis-Phil., agent Action Catholique, 2e Rue 8
Louis-R., avocat, Mont-Carmel 18
Lucien, emp. Bureau Poste, La Canardière 274
Lucien, emp. Quebec Pow. Victoria 14
Lucien, emp. Légaré Ltée, Montmartre 95½
Marcel, emp. Cie Légaré Ltée, Carignan-Sallières 24
Maurice, avocat, bureau : Côte de la Montagne 111, rés. d'Auteuil 55
Mlle Anne-Marie, Notre-Dame des Anges 103
Mlle B., commis, Laval 26
Mlles, Hermine 36
Mlle Josephte, Grande-Allée 305
Mlle Léontine, Durocher 36
Mlle Maria, Ste-Madeleine 26
Mlle Marie-Louise, emp. Rock City, St-Joseph 264¼
Mlles R.-Aimée et Adrienne, Hermine 67
Mlle Thérèse, emp. Metropolitain Life, 4e Avenue 145
Mme Andonia, chambres, Sault-au-Matelot 95
Mme E. St-Joachim 69
Mme veuve, Père Grenier 49
Mme veuve Arcadius, 2e Rue 8
Mme veuve A., Ste-Marguerite 95a
Mme veuve A., Ste-Marguerite 167
Mme veuve Edgar, Charlevoix 29
Mme veuve Herménégilde, St-Vallier 1117½
Mme veuve Joseph, 9e Ave 2, Que. O.
Mme veuve Joseph, Kirouac 64
Mme veuve Joseph, Lavigueur 189

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED
DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.
PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Gagné Mme vve Joseph, St-Bonaventure 12
Mme veuve Joseph, St-Joseph 20
Mme veuve Joseph, Fraser 109
Mme veuve Joseph, Hermine 67
Mme veuve Louis, Champlain 675
Mme veuve Ludger, St-Vallier 625
Mme veuve Philéas, 3e Avenue 62
Mme veuve Xavier, Hermine 93
& Moisan, statuaires, St-Paul 151
Napoléon, rentier, 2e Rue 38
Napoléon, menuisier, St-Joachim 28½
Narcisse, emp. C.P.R., Père Grenier 9
Norbert, journalier, de la Chapelle 140
Norbert, emp. Anglo Pulp, St-François 108
Patrick,, commis, de l'Eglise 5
Patrick, gérant, Charlevoix 29
Paul-E., emp. dépt. auto, 3e Ave 268
Phidyme, emp. Dom. Arsenal, 2e Rue 3½
Philéas, luthier, Durocher 36
Philias-Clément, off. de circulation, 3e Rue 154¾
Philippe, emp. Douanes, 3e Ave 350½
Philippe, emp. s. civil, 5e Rue 124
Pierre snr, emp. Travaux Publics Bayard 7
Pierre, journalier, St-Germain 169
Pierre, journalier, Bayard 175
Pierre, rentier, Père Grenier 45
Pierre, journalier, du Porche 15
Prosper, confiseur, Bédard 29
Richard, journalier, Champlain 675
Roger, comptable, Lavigueur 189
Roland, soll. d'ass., 1ère Ave 471
Roméo, journalier, Bouffard 133
Wilbrod, journalier, Arago 294
Wilfrid, luthier, Durocher 36
Wilfrid, emp. des Postes, 13e Rue 118
Yvon, garçon de tables, Elgin 6

Gagnier, E.-N., emp. Ang. C. Oil, Lockwell 160

Gagnon A., com. taverne, Blvd Charest 102
Adalbert, emp. s. civil, Avenue Bourlamaque 87
Adélard, mégissier, St-Ambroise71
Gagnon Adélard, emp. P.-J. Bussières, Père Arnaud 18
Adélard, N.-D. des Anges 13
Adélard, peintre, Arago 87
Adélard, pharmacien, St-Joseph 316, Tél. 9714, rés. 314
Adélard, gardien de nuit, de La Salle 354
Adél. de S. Gagnon, Inc., Sherbrooke 14
Adjutor, chauf. taxi, Notre-Dame-des-Anges 13
Adolphe, épicier et rés. Ave Renaud 139
Adrien, journalier, St-Félix 24
A. G., épicier, St Vallier 596
Aimé, ouv. en chaussures, Richelieu 97
Albert, sec.-trés. C. Emile Morissette Ltée, de Mazenod 44
Albert, emp. Pères Blancs d'Afrique, Ch. Ste-Foy 24
Albert, pompier, Montmagny 126
Albert, journalier, de La Salle 65
Albert, cord.-monteur, St-Joseph 400
Albert, emp. Br. Champlain, Boul. Langelier 147
Alex., abbé, St-Joachim 49
Alex., gérant, Ross Brothers Co. Ltd, Scott 55,
Alex., commis de bureau, 12e Rue 8½
Alfred, cantonnier, St-Bonaventure 54
Alfred, contremaître Rock City Tobacco Sagard 11
Alphédor, voy. de comm., Ave Lévis 6
Alphonse, emp. s. civil, Fleurie 130
Alphonse, de Nap. Gagnon & Fils, Ave Turnbull 102
Alphonse, messager, St-Olivier 12
Alphonse, ch. auto, 12e Rue 19, Que. O.
Amédée, com-épicier, de La Salle 31
Antonio, journalier, St-Benoit 33
Antonio, chauf. taxi, St-Mathias 130
Antonio, chauf. taxi, des Remparts 47
Armand, pianiste, Blvd Langelier 188
Armand, comptable, Ste-Thérèse 22
Armand, boucher, 1ère Avenue 202, rés. 204

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN .TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Gagnon Armand, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 146½
Armand, mécanicien, Latourelle 6
Armand, gardien B. de Poste, St-Cyrille 705
Arthur, ex-comptable Dépt des Trav Publics, Loretteville
Arthur, emp. laiterie Laval, 9e Rue 59½
Arthur, emp. assurances, Latourelle 219
Arthur, sergent, 3e Ave 326
Arthur, gardien de la paix, St-Germain 128
Arthur, sr, typographe, Crémazie 168
Arthur, chauff. de camion, 1ère Ave 786
Arthur, voy. de comm. St-François 464
Auguste-O., rentier, 12e Rue 8½
Auguste, journalier, N.-D. des Anges 112
Aug., rentier, Ave Murray 37
Aurèle, journalier, du Roi 216
Benjamin, prop. Windsor House, St-Roch 73-75
Bernard, emp. Hôtel de Ville, 11e Rue 91
Bertrand, forgeron, du Roi 216
C.-H., voy. de commerce, Ave Lamontagne 32
Chs-Henri, comptable, St-François 342
Charles, emp. l'Evénement, St-Vallier 343
Charles, journalier, St-Léon 146
Charles, marchand de bois, Scott 92
Charles, cuisinier, St-Olivier 204
Charles, agent d'assurance, Berthelot 87
Charles, commis, Ste-Hélène 24

Gagnon Charles, Evaluateur. — Bureau d'évaluations générales; prop. Quebec Adjustment Bureau, St-Pierre 81, Tél. 2-6888—rés. Avenue des Braves 85, Tél. 7938

Charles-Auguste, comptable, Old City Mfg., 9e Rue 63
Cirice, emp. Caisse d'Economie, Alfred 44
Claude, commis-épicier, 5e Rue 155

Gagnon Clément, ing. méc. du Roi 252
Cléophas, menuisier, Blvd Villeneuve 13
Cléophas, emp. C. N. R., 4e Avenue 69½
Cyrille, commis, Kirouac 86
Cyrille, comptable, Lachevrotière 16
David, menuisier, du Roi 400
David-R., pharmacien, Notre-Dame 17
David, professeur, de la Colombière 185
David, journalier, Route Bell 251
Donat, caissier, de LaSalle 345
E. A., bijoutier en gros et rés., Ave des Oblats 164
Edgar, restaurant, St-Vallier 766, rés. 11e Rue 5
Edmond, emp., Dépt Marine, Ave Montmorency 82
Edmond, épicier, Chr. Colomb 197
Edouard, mécanicien, Ste-Thérèse 22
Edouard, journalier, du Roi 216
Edouard, emp. Com. Liqueurs, Côte Ste-Geneviève 44½
E., chauff. camion, Père Arnaud 30
Elzéar, journalier, Père Arnaud 31
Elzéar, commis, St Olivier 168¾
Elzéar, menuisier, St-Laurent 19
Elzéar, chaussures, Des Commissaires90
Emile, juge de la Cour des Magistrats de districts, Château St-Louis, Grande-Allée, 305.
Emile, journalier, Arago 251
Emile, emp. dépt. Voirie, 11e Rue 53
Emile, contracteur, du Roi 216
Emmanuel, mécanicien, Champlain 585
Ernest, rentier, St-Germain 104
Ernest, journ., des Commissaires 171¾
Ernest, sec. B. des Examinateurs mécaniciens, 10e Rue 106,
Ernest, emp. Dépt. Inst. Publique, Ave Cartier 157
Ern. de J.-E. Gagnon, Enr., 5e Rue 7
Ernest, commis, de Mazenod 49
Ernest, commis, d'Aiguillon 144½
Etienne, rentier, Père Arnaud 49
Eug., emp. Théâtre Capitol, Daniel 23
Eugène, emp. de la Cité, Châteauguay 251½

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Gagnon Eug.-A. peintre, Ave de Salaberry 31
Fabien, médecin, St-Jean 402-403
Ferdinand, journalier, 4e Ave 603½
Fernand, de Gagnon & Gagnon, St-Jean 463½
F.-G., journalier, Artillerie 133
Fortunat, ing.-stationnaire, Ave Taschereau 8
Francis, emp. J. H. Larochelle & Fils, St-Charles 5
Francis, com. chaussures, Bouffard 129
Francis, journalier, St-Luc 35
François, cord.-machiniste, des Commissaires 191¼
F.-X., emp. corporation, d'Aiguillon 274
Gabriel, barbier, Ste-Claire 34
Gabriel, com. taverne, Boisseau 105
& Gagnon, Enr., magasin 9c., St-Joseph 445
Gaudias, épicier, (rés.) St-Vallier 594
Gaudias, pompier, Dollard 61
Gaudiose, journalier, Franklin 10
Gazoli, journalier, St-Albert 20
Georges, journalier, Champlain 754
Georges, commerçant, Ave Leclerc 145
Georges, rentier, St-Joseph 349
Georges, commis, Ave Maisonneuve 24
Georges, emp. C. N. R., 5e Ave 44
Georges, électricien, Ave Hamilton 22
Georges, journalier, Avenue Leclerc 45r
Georges, menuisier, 2e Rue 97
Georges-Ed., snr, jardinier, Ave du S.-Cœur
Georges-H., jnr, jardinier, St-Luc 93
Georges-Henri, journalier, 2e Rue 97
Georges J., commis, d'Aiguillon 274
Gérard, soll. d'ass. Roberval 18
Gérard, emp. dépt Agriculture, St-Luc 284
Gérard, com. banque, Dolbeau 55
Gérard, restaurant, St-Joseph 5½
Gérard, cireur de chaussures, St-Joseph 5¾
Gérard, ouv. chaussures, Chenier 51
Gérard, emp. s. civil, Fleurie 162½
Gonzague, peintre, St-Albert 20
Gagnon Gustave, emp. Bureau Poste, Jeanne d'Arc 115
Gustave-Albert, enquêteur, dépt. Chômage, Saunders 67
H.-Anthyme, commis, Franklin 305
Henri tabaconiste, du Palais 56 (rés.) St-Cyrille 95
Henri, voy. de commerce, St-Olivier 177
Henri, emp. C. N. R., de la Chapelle 110
Henri, commis bureau, Kirouac 86
Henri, relieur, 12e Rue 8½

Gagnon Henri-L., gérant Procédé Colorcrete de Québec, Alfred 44
Henri, organiste et professeur de musique, St-Flavien 8
Henri, cordonnier, Napoléon 325
Henri, rep. H.-C. Fortier Ltée, St-Joseph 321½, (rés.) 4e Avenue 503

Gagnon Henri, président et directeur-gérant "Le Soleil", Ltée, Avenue Laurier 257. Tél. 8035

Gagnon Henri-Royal, Lt-Col., chef réorganisateur de la Sûreté municipale, rés. d'été, Boischâtel
Herménégilde, ing.-station., 5e Rue 113
H. I. prop. Théâtre Français, 1e Ave 512
Irénée, serrefrein C.N.R., 5e rue 9½
Irénée, E. E. M., Garneau 22
J.-Adé. instituteur, Ste-Thérèse 14
J.-A., Enr., agt manufacturier, Blvd Charest 351
J.-A. Eudore,commis B. de Poste Dolbeau 55
J.-A., chef cuisinier, de la Colombière 164
J.-A., épicier, rés. Chr Colomb 197
Jacques, agent Dolbeau 55
J.-Adhémar, de Canada Specialties Ltd, Champlain 64
J.-Alp., gérant United Cigar Store, d'Aiguillon 256
Jos Alphée, rentier, 4e Ave 232

Gagnon J.-Alphonse, gérant La Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 79½, Tel. 3-0632

Tél. 2-2081 **Boulangerie Modèle** **358-364, St-Jean**

pour **T. HETHRINGTON, Ltée** **QUEBEC**

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Gagnon J.-Arthur, agent, Fraser 46
J. B. A., voy. commerce, Scott 55
J.-Bte, emp. comm. Industrie Laitière, St-Réal 55
J.-Bte, chauffeur privé, Ste-Thérèse 22
Jean-Charles, de Nap. Gagnon & Fils, Ave Turnbull 102
Jean Chs, journalier, St-Patrice 29
J.-E., de J.-E. Gagnon & Cie, 5e Rue 7
J.-E., Enr., garage et station de service, 3e Avenue 34
J.-E., police provinciale, Artillerie 71
J.-Ernest, emp. s. civil, Du Palais 40,
J.-E. La Cie, opticiens, St-Jean 463
J.-J., const., Des Franciscains 212
J. Lauréat, agt. d'imbles, Abe Murray 37
Jean-Louis, journaliste, Ste-Anne 20
Jean-P., ouv. en chaussures, St-Félix 24
Jean-Marc, de Côté & Côté, 2e Avenue 233½
Jean-Paul, rep. de radios, Kirouac 175a
Jean-Paul, garde-magasin, 6e Rue 102r
J.-G.-A., commis B. de Poste, Blvd Benoit XV 51
J.-H., emp. Colonisation, Pontgravé 16
J.-Henri, emp. Terres et Forêts, Carillon 20
Jérémie, jnr, emp. Dépt Marine, Champlain 296
J.-L., conducteur Q. Ry, Scott 6¾
Jean-Louis, journaliste, Ste-Anne 20
J.-Marc, emp. bureau, 2e Ave 233½
Jean-Paul, ouvrier chaussures, 5e Rue 155
Jean-Paul, emp. C H R C., St-Anselme 45
Joseph, boucher, St-Jean 381, rés. St-Jean 383, Tél. 2-2919
Joseph, emp. s. civil, Ave des Oblats 101½
Joseph, emp. Eastern Can. Steel, Père Arnaud 46
Joseph, journalier, Père Arnaud 31
Joseph, emp. dépt Voirie, Lavigueur 103
Joseph, emp. cité, St-Gabriel 41
Joseph, cord.-monteur, Dollard 62
Joseph, typographe, De Jumonville 17
Joseph, étudiant Scott 55
Gagnon Joseph, charpentier, Champlain 300
Joseph, débardeur, 4e Rue 218
Jos, conducteur, Q. Ry, Napoléon 21
Joseph, journalier, Latourelle 178
Joseph, pompier, Ave Renaud 141½
Joseph, journalier St-Paul 103
Joseph, journalier, Hermine 151
Joseph, épicerie, du Pont 17, (rés.) Fleurie 58
Joseph, St-François 184-190
Joseph, Chr. Colomb 182-186
Joseph, journalier, Kirouac 25
Joseph, cordonnier, Aqueduc 211
Joseph, charretier, Durocher 165
Joseph, voy. de commerce, 5e Rue 155
Joseph, emp. de la Cité, Bayard 129
Joseph, menuisier, 14e Rue 143
Joseph, plombier, Châteauguay 274
Joseph, mécanicien, Lalemant 43
Joseph-Albert, emp. Usines St-Malo Ave Monk 80
Jos.-Georges, instituteur, 9e Rue 93½
Jos. Osc., comptable, Châteauguay 73
J.-P.-E., emp. s. civil, 2e Avenue 316
L., ing. civil, Ave Lévis 65
L.-Amédée, Ave des Oblats 168

Gagnon Ls-Ad., abbé, curé de N.-D. de Jacques-Cartier, St-Joseph 350. Tél. 3-3984

Lauréat, emp. Hôtel St-Roch, St-Germain 135
Laurent, facteur, Vaudreuil 2
Laurent, emp. Assistance Publique, St-Cyrille 769
Laurent, commis de banque, 10e Rue 138
Léon, ing. de marine, 3e Avenue 46
Léonard, cord. machiniste, 4e Rue 218
Léonidas, agent, Père Arnaud 49
Léopold, journalier, Franklin 248
Léopold, pâtissier, St-Vallier 306
Léopold, bourreur, 2e Rue 146
Lionel, commis, Ave Taschereau 122
Louis, voy. de commer, St-Dominique 60
Louis, de Stanislas Gagnon, Inc., Chr. Colomb 147

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- QUEBEC

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez
A. C. ROUTIER
Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.
Fondée en 1834
50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Gagnon Louis, journalier, Père Arnaud 46
Louis-R., ing.-agricole, des Commissaire 146
L.-P., surt' Parc National, 30 rue St-Amant, Loretteville
L.-P., remèdes patentés, St-Pierre 31 rés. Lévis
L.-P., menuisier, 4e Ave 256
Louis-Philippe, restaurant, St-Joseph 5½
Louis-Philippe, emp. Bureau Placements, St-Olivier 176½
Ls-Philippe, journalier, St-Léon 146
Ls-Philippe, insp. des opérations forestières, Ave Bougainville 52
Lucien, emp. s. civil, 11e Rue 51
Lucien, emp. Arsenal, Richelieu 214
Lucien, mécanicien, Saunders 66½
Lucien, emp. bureau de Poste, de LaSalle 230
Lucien-Guy, commis, 5e Rue, 155
Ludger, mécanicien, Saunders 66½
Ludger, menuisier, St-Olivier 323½
Ludger, chauffeur, Prince-Edouard 246
Ludger, gérant taxis 8282, St-Joseph 264¼
Ludger, emp. s. civil, Ave Lévis 65
M., emp. "Le Soleil", Chemin Ste-Foy 395
Maurice, cord.-machiniste, 4e Ave 276½
Maur., emp. Swift Canadian, 2e Ave 85
Maurice, jardinier Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, St-Luc 138
Maurice, taverne, St-Joseph 1-5
Maurice, billards et pool, St-Vallier 860½
Maurice, tailleur cuir, St-Vallier 858
Michel, journalier, St-Patrice 66
Mlle Albertine, chapeaux pour dames, St-Patrice 39
Mlle Annais, magasin de seconde main, St-Joseph 32b
Mlle Angéline, de la Reine 340
Mlle Delphine, prof. piano Ave Cartier 27
Mlle Elise, Durocher 41
Mlle Elzire, rentière, Dorchester 142
Mlle F.-A., prop. Salon coiffure Fleur-Ange, Côte d'Abraham 130

Gagnon Mlle Françoise, emp. Holt Renfrew Grande Allée 265
Mlle Geneviève, des Franciscains 105
Mlle Germaine, Notre-Dame des Anges 13
Mlle Jeannette, emp. de M. & M. St-Joseph 264¼
Mlle Jeanne d'Arc, du Roi 430
Mlle Louise, sténo, Grande Allée 265
Mlle L. St-Dominique 60
Mlle M., emp. s. civil, Ste-Angèle 9
Mlle M.-Anne, de la Salle 358
Mlle Marguerite, St-Louis 65
Mlle Marie-Jeanne, St-Cyrille 89
Mlles Mariette et Gracia, St-Louis 79
Mlle Rita, commis, St-Jean 9½
Mlles Rosalie, St-François 184 190
Mlle Yvette, Claire-Fontaine 57
Mlle Yvonne, chapeaux pour dames St-Jean 353½
Mlle Yvonne, emp. Bon Pasteur, Richelieu 97
Mme Edouard, des Commissaires 191¼
Mme P.-A., St-Vallier 195
Mme Roméo, régente Filles d'Isabelle, St-Joseph 124¼
Mme veuve Adélard, Fleurie 124½
Mme veuve Adélard, 11e Rue 53
Mme veuve Adjutor, St-Luc 336
Mme veuve Alphonse, Napoléon 241
Mme veuve Alphonse, Berthelot 87
Mme veuve André, St-Patrice 29
Mme veuve Arthur, 6e rue 102r
Mme veuve Arthur, O'Connell 40
Mme veuve David, du Pont 192
Mme veuve Eugène, Latourelle 178
Mme veuve E., Ave Bergemont 240
Mme veuve Félix, la Carnardière 597
Mme veuve Ferdinand, St-Félix 24
Mme veuve Frs., St-Cyrille 89
Mme veuve Frs-X., Père Grenier 43
Mme veuve E.-Gaudias, Ave Turnbull 8¾
Mme veuve Hubert, Châteauguay 94
Mme veuve J.-Albert, chemin Ste-Foy 884
Mme veuve J.-Bte, Kirouac 86

L. O. POULIOT
430, St-Jean, Qué. QUINCAILLIER — HARDWARE 430, St-Jean, Qué.
Tél. 2-8337 SPECIALITE : Email & Fini "Luxor" Tél. 2-8337
741

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Gagnon Mme veuve J.-B.-O., Scott 55
Mme veuve J.-E., St-Jean 463½
Mme veuve J.-O., St-François 412
Mme veuve Joseph, St-Vallier 960
Mme veuve Joseph, St-Jean 550
Mme veuve Joseph, Hermine 67
Mme veuve J.-G., d'Aiguillon 144½
Mme veuve Jules, St-François 400½
Mme veuve L.-D., Ave Désy 7
Mme veuve Louis, N.-D., des Anges 112
Mme veuve Louis, Latourelle 6
Mme veuve Napoléon, St-Jean 522
Mme-veuve Odilon, Ave Bourlamaque 87
Mme veuve Onésime, d'Argenson 102
Mme veuve Oscar-N., Grande Allée 265
Mme veuve P.-A., St-Vallier 195
Mme veuve Ph., Claire-Fontaine 57
Mme veuve Réal, St-Jean 274
Mme veuve S.-Edouard, St-Jean 629
Mme veuve Simon, des Franciscains 105
Mme veuve Stan., St-Félix 32-34
Mme veuve Thomas, d'Aiguillon 144½
Mme veuve T., 6e Ave 44
Mme veuve Victor, 1e Rue 25½
Mme veuve Wilfrid, Richelieu 97
Mme veuve W., Lachevrotière 16
M.-O., prop. de "Restaurant Jacques-Cartier", Du Roi 264½
Moise, anc.-emp. des Postes, des Commissaires 152
Moïse-J., agronome, Ave Brown 60
N.-H., menuisier, bureau et rés. 1e Ave 126
Napoléon, com. C. N. R., Avenue Bougainville 115
Napoléon, de Napoléon Gagnon & Fils, Ltée, Avenue Turnbull 102
Napoléon, cordonnier, d'Argenson 182
Napoléon, journ., Racine 19
Napoléon & Fils, Ltée, marchands de bois, St-Pierre 71
Noel, rep. de radios, Châteauguay 181
Odilon, St-François 184-190
Omer, comptable, LaSarre 93
Omer, cordonnier, Bagot 82

Gagnon Onésime, honorable, C.-P., C.R. avocat, Ministre des Mines et des Pêcheries, Avenue des Bernières 14, Tél. 5050
Ones., chauf. camion, Du Roi 432
Onésime, charretier, Carillon 133
Onésime, barbier, St-Jean 161-169 rés. des Franciscains 182
Oscar, expéditeur "Le Soleil", Gros Pin
Ovide, de Tôle gaufrée de Québec, Enr., St-Roch 87, rés. 4e Avenue 292
Ovila, couvreur, Kirouac 4
P.-A., mécanicien, d'Youville 8
Paul, emp. Procureur Gén., Aberdeen 134
Paul, voy. Quebec Butcher's Supply, Ave Murray 10
Paul, de Gagnon & Gagnon, St-Jean 463½
Paul, chauf. camion, Rigauville 2
P.-Emile, collecteur, 6e Ave 84
Paul-Emile, emp. dépt Agriculture, 3e Ave 432
P.-Emile, charretier, 8e Rue 48½
Philémon, emp. cité, St-Luc 284
Philippe, snr, capt. marine 4e Ave 398
Philippe jnr, navigateur, 4e Ave 278b
Philippe, journalier, 4e Ave 38
Philippe jr, épicerie, 4e Rue 218
Pierre, journalier, Laberge 30
Pierre, emp. s. civil, de la Salle 344
Pierre, emp. Séminaire, St-Gabriel 33
Pierre, machiniste, N.-D. des Anges 112
Pierre, rentier, Garneau 31
P. L. O., voyageur de commerce, Ave Bougainville 97
Réal, barbier, St-Olivier 206
Rémi, contremaitre, Champlain 300
René, emp. Q. Power, Bouffard 144
Réné, voy. de commerce, 1e Ave 206½
Robert, emp. des Postes, St-Stanislas 28
Robert, commis, Kirouac 86
Roger, Dépt de l'Agriculture, Côte de l'Eglise, Sillery
Roger, agent d'assurance, de la Salle 133
Roger, électricien, du Pont 79½

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Gagnon Roland, journaliste, Champlain 64, rés. Château d'Eau
Roland, emp. Comm. du Port, Carillon 4
Roland, de J.-E. Gagnon & Cie, St-Jean 463½
Roland, chauff. de camion, Ste-Anges 28
Roméo, journalier, Père Arnaud 31
Roméo, plombier, boutique, d'Aiguillon 276. rés. de la Ronde 365
Roméo, cond. d'auto, Franklin 243
Roméo, médecin, St-Joseph 130
Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 84
S., Inc., beurre et fromage, Chr. Colomb 156
Siméon, journalier, St-Vallier 343
St-Georges, réparations de radios, du Pont 12 rés. Carré Lépine 12
Sylvio, journalier, Racine 19
Theodore, rentier, de Mazenod 126
Théodore, menuisier, 10e Rue 138
T.-W., prof. musique, St-Joseph 74, rés. Notre-Dame des Anges 208
Ulderic, c.-maître cord., St-Olivier 323
Uldéric, ouv. boulanger, Signaï 90
Victor, emp. A.-E. Marois, Bayard 119
Victorien, ouv. en chaussures, Ave Turnbull 8¾
Wilfrid, électricien, Artillerie 90
Wilfrid, peintre, Arago 15
Wilfrid, plmpier, St-Vallier 1056½
Wilfrid, peintre, Papineau 162
W.-P., voy. de commerce, Des Commissaires 78
Zéphirin, emp. Poste, de la Reine 390½
Gailloux Philippe, emp. Bell. Tel., 3e Rue 179
Galaise Joseph, sergent au 22e rég., 3e Ave 306½
Galant Alfred, emp. A. C. Pulp, St-Albert 24
Cyrus, emp. Anglo C. Pulp, 5e Ave 31
Jérome, Chr. Colomb 182-186
Joseph, emp. Anglo C. P. 14e rue 130
Louis, maître d'hôtel, Collins 8
Mlle G., des Franciscains 105
Galant Wilfrid, électricien, Q. Power, 6e Rue 19½
Galarneau, Achille, ouvrier chaussures, Kirouac 226
Alfred— journalier, Châteauguay 29
Charles, journalier, Fleurie 201
Fabien, bûcheron, Ferland 6
Frédéric, messager, de la Salle 172
F.-X., mégissier, Marie-Louise 88
F.-X., cordonnier, St-Luc 385
Henri, journalier, Champlain 455
J emp. Q. Power, La Capricieuse 21
Joseph, emp. Jos. Amyot & Fils, Arago 230
Mlle Germaine, Belleau 21
Mlle Marie-Jeanne, St-Vallier 1097
Mlle Elmire, Hermine 60
Mlle R, emp. John Ritchie, Napoléon 9
Mme veuve Elz.éar, Napoléon 9
Mme veuve Gaudiose, d'Aiguillon 85
Mme veuve David, St-Vallier 1097
Mme veuve J., Boisseau 79
Mme veuve Omer, Arago 250
Onésime, emp. C.N.R., Lafayette 180

Galarneau P.-A., matériaux de construction, St-Jean 140, Tél. 2-4145, rés. St-Louis de Courville, Tél. 4-5352—Représentant Brantford Roofing Co., Ltd (matériaux de toiture; Aerocrete Construction Co., Ltd, (dallesde beton); Con crete Rapairs of Canada, Ltd, (impermeabilisation); Hoydite Products, Ltd, (dalles de planchers et de toitures); Duntile Co., Ltd, (blocs acoustiques)
Pierre, journalier, St-François 8
Galarneau Wilfrid, emp. Château Champlain, de la Sale 172

Gale Brothers, Ltd—Herbert Gale, pres.; Benjamin Gale, v.-pres., E. E. B. Rattray, sec.-tres.; R. E. Fleet, supt.; Fred S. Lee, sale manager—Manufacturers of fine shoes. Manufacturiers de chaussures de luxe. Office: St-Anselme 30, Tel. 5137. Store house: St-Vallier 518, Ste-Hélène 185, Tél. 5133

PHONE 2-2081 for **T. HETHRINGTON Ltd** **358 - 364 St. JOHN St.**

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Bière - Boswell - Ale

Gale Ernest-G., Dr, Ste-Ursule 37
Gale Herbert, of Gale Brothers, Ltd, Grande Allée 128. Phone 2-6150
Miss Ethel, B. A., lady Principal, The Commissioners High School, St-Augustin 136, rés. St-Amable 32
Miss Unice, St. Amable 32
Mrs. E. W. H., rooming house, St-Louis 68
Percy, chauf. taxis, St-Jean 469a

Galibois Alfred, emp. s. civil, St-François 493
Arthur, journalier, de Varennes 38
F.-x., agt d'assurances, 13e Rue 87
Georges, comptable, 6e Rue 109
Jean-Alfred, insp. Dept. des Pêcheries, St-François 493
J.-Auguste, emp. s. civil, Route rurale No 1, Ste-Foy
J.-Eugène, agt Sun Life, Route rurale No 1, Ste-Foy
J.-Philéas, sec.-trés., Nap. Gagnon & Fils Ltée, 4e Ave 423
Laurier, emp. Château Fontenac, Hamel 7
Lucien, cond. de taxis, 8e Avenue 180
Lucien, bonbons, etc., et rés. 1e Avenue 291½
Mme veuve J.-Philéas, 3e Rue 134,
Montcalm, detective Provincial, St-Olivier 179
Napoléon, emp. dépt. Colonisation, 13 Rue 87
René, fonctionnaire public, 1e Ave 158½
Roland, emp. s. civil, 2e Ave 249

Galichand voir Gallichand

Galichand Arthur, journalier, St-Michel 3
Emile, chauf. locomotive C.P.R., 7e Rue 52½
Ernest, journalier, Prévost 20
Esdras, débardeur, Sault-au-Matelot 53
Ferdinand, journalier, D'Aiguillon 45½
Georges, électricien, Prévost 20
Joseph, ing. mach. fixes, 5e Rue 121
Mlle Marie,coiffeuse, Ave Turbull 1
Napoléon, journalier, Sault au Matelot 53

Galipeault Antonin. Hon. Juge de la Cour du Banc du Roi, Grande-Allée 153, Tél. 2-6125
Antonin, emp. Tr. Publics, 2e Rue 103
Avelin A., emp. bureau d'enregistrement, St-Nicolas 16

Galipeault & Galipeault — L.-E. Langis Galipeault, LL.L., Jean-Paul Galipeault, LL.L. et Jacques Galipeault, LL.L., Avocats. St-Pierre 132. Tél. 2-2078-79-70

Galipeault Jacques, LL.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre132, Téls. 2-2078, 2-2079 et 2-2070, rés. St-Cyrille 318, Tél. 2-7585

Galipeault Jean-Paul, LL.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 79-70, rés. Grande Allée 143. Tél. 4-2622

Galipeault L.-E.-Langis, LL.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 2-2079 et 2-2070, rés. Grande Allée 262, Tél. 4-3715
Mlle H., St-François 182
Mme veuve J.-E.-O., 2e Rue 103

Gallant Ferdinand, journalier, 2e Rue 32, Parc Diamant, Que.-Ouest
Verney, emp. Anglo Can. Pulp, 4e Rue 200

Gallery, P. J. C. S.S.R., Grande Allée 250

Gallichand voir Galichand

Gallichand Ernest, journalier, de Lanaudière 9

Gallienne Edmond, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue 140
Gérard, emp. s. civil, Ste-Ursule 70

Gamache Adélard, charpentier, Marché Finlay 17
Albert, pompier, Franklin 133
Alcide, emp. Que. Ry, Morin 288
Alphonse, facteur, 12e Rue 49½
Arsène, emp. Que. Ry, de la Salle 310
Auguste, Chr. Colomb 182-186
Augustin, emp. Q. Ry. de Lanaudière 107

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette : — White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Gamache Chs-A., B.A., LL.L., avocat, de Francœur, Lanctôt & Gamache. Séquestre officiel de la loi des concordats agricoles pour le district de Québec et le comté de Bellechasse, St-Louis 52, Tél. 2-6478, rés. 18e Rue 10, Tél. 4-1953
Donat, télégraphiste, Napoléon 116
Edouard, voy. commerce, la Canardière 146
Eugène, chauf. d'auto, Ave Taschereau 32
Ernest, emp. Dépt Voirie, St-Mathias 126
François, emp. Quebec Ry, Bagot 246
François, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 77
Gaudias, emp. Cie Paquet, Châteauguay 28
Gaudias, emp. Trav. Publics (Fédéral), des Commissaires 178
Gérard, journalier, St-Paul 193
Henri, cordonnier, St-Germain 36
Henri, expéditeur, Arago 336
Joseph, cord.-machin., Ave des Oblats56
Jules, cordonnier, Châteauguay 113
Jules, ouv. en chaussures, St-Sauveur211
Lauréat, charron, 1ere Ave 216
Léo, pharmacien, de la pharmacie Jolicœur, N.-D. des Anges 43
Léopold, emp. Q. Power, Bayard 57
Lorenzo, emp. cartoucherie, St-Germain 139
Louis-A., tail. hardes, chez Pollack, Dochester 44½
Mlle E., Ave des Erables 140
Mlles Alice & M.-Anna, emp. Bell Tel, 12e Rue 49½
M., garde malade, Ave des Erables 140
Mme veuve Alph., restaurant, Arago 271
Mme veuve Ans. des Commissaires 154
Mme veuve Joseph, Aqueduc 3A
Mme veuve Victorien, 12e Rue 49½
Philéas, emp. Cie Paquet, Châteauguay 28
Roland, emp. Boul. Nationale, Bagot 235
Sylvio, emp. Q. Power, Bagot 246

Gamache Victor, commis, Blvd Benoit XV 54
Wilfrid, gard. paix, Ave Lamontagne 74
Ganas Athanase, prop. Grey Rock Café, Ave Moncton 45
Ganong Bros., Ltd, Office, J. L. Charlebois, gérant, St-Paul 40-42
Gaol (Quebec), Major Walter Duchesnay, Governor, National Battlefields, Phone 5048 and 4-0647
Garages—Voir "Annuaire du Commerce" **See** "Business"
Garage Brochu, Arthur Brochu, prop., St- Patrice 130

Garage Frontenac— Opéré par La Compagnie Commerciale de Québec. —G.-I. Lachance, président, 47, rue St-Louis.— Remisage, stationnement et réparations générales. Tél. 2-7972
Garage J.-A.-T. Lambert, Arago 27

Garage Paradis Enr., d'Aiguillon 78-80-80½. Tél. 2-8777
Garage St-Augustin, Enr., Lucien Paquet, prop., huile et gasoline, St-Augustin 78
Garage St-Louis, La Cie du Garage St-Louis prop., L.-P. Plamondon, gérant, St-Louis 37
Garage St-Malo, La Canardière 133
Garage W. Gauvin, Carré Parent
Garage St-Roch, Enr.—Antoine Gosselin, propriétaire—Gazoline, graisse, huile, etc., St-François 289. Tél. 7300
Garage Vandry, Henri Vandry, prop. 4e Rue 16
Garage Willys, Rodrigue Ostigny, prop. St-François 3
Garant Adélard, boulanger, Chr. Colomb 153
Alfred, marchand de cuir (rés.) Fleurie 127
Ant., commis, Ave Taschereau 122
Cyrille, emp. Anglo Can. Pulp 4e Rue 177
Dollard, E.E.M., Ste-Madeleine 19
Dollard, journalier, Franklin 285
Evariste, emp. Séminaire, Fleurie 124
Evariste, facteur, D'assise 3
Fortunat, emp. C. N. R., Avenue des Oblats 42

Les Produits "KRAFT"
Fromage et Mayonnaise "Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.
SERVICE DE FROMAGE ENRG.
81, rue des Commissaires

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Garant Geo.-N., comptable, Ch. Ste Foy 11½
Gus., rep. de Garant Serv. Enr., St-Vallier 366
Henri, abbé, Hôpital Laval
Henri, barbier, St-Cyrille 95
Honorius, cond. de malles, d'Assise 3
L., snr. emp. C.N.R., Franklin 285
Léopold, instituteur, 5e Rue 71½
Louis, journalier, Franklin 285
Mme veuve Emile, modiste, St-Augustin 59a
Mme veuve Ovila, Ave des Oblats 46
Omer, agent New York Life Ass. Co., Ste-Madeleine 19
Oscar, médecin spécialiste, bureau et rés. St-Louis 76
Ovide, journalier, Franklin 285
René, commis, 3e Ave 272¾
Roméo, emp. C. N. R., St-Vallier 1245
Siméon, commis bureau, Chemin Ste-Foye 11½
Service Enr., distributeurs de pneus St-Anselme 12
Théophile, emp. Us. St-Malo, Morin 317
Uldéric, emp. Us. St-Malo, Ave Taschereau 122
& Thibault Enr. — Gilbert Garant, argenteurs et doreurs, Ste-Hélène 147
Wilfrid, machiniste, Kirouac 246
Willie, ch. de fournaises, Ave Turnbull 2
Garceau Amédée, électricien, Maufils 347
Garde Ind. Champlain, Alfred Martin (salle Lachapelle 177
Garde Jacques-Cartier Inc., Sylvio Roy, Sec., St-Vallier 501 & Nelson 41
Gardiens Royaux, d'Aiguillon 87
Gardner Clothing and Mfg Co.— N. & M. Gardner, St-Vallier 643-647
Gardner James, emp. Gardner Clothing, Ave Bougainville 201
Joseph, journalier, Des Commissaires 167½
Joseph, emp. Gardner Clothing, Ave Bougainville 201
Mrs. widow Nathan, Ave Moncton 122
Gardner Moses, mngr, of Gardner Mfg Co., St-Vallier 643-647, rés. Ave Bougainville 201
Gareau J.-G.-R., emp. Impôt du Revenu, 12e Rue 4
Gariépy Alexandre, journalier, Daniel 25
Alphonse, menuisier, Bayard 171
Armand, cond. d'auto, St-Alphonse 7½
Armand, Revd P. St-Cyrille 680
Arthur, emp. Q. Power, Lalemant 41
Arthur, forgeron, Arago 243
Charles emp. "Le Soleil", St-Jean 185
Donat, mesureur de bois, 7e rue 50
Emile, journalier, St-Vallier 1035
Ernest, emp. C.N.R., La Capricieuse 15
Gérard, abbé, St-Joachim 49
H. épicier, Ave Cartier 69½, rés. d'Aiguillon 192
Herman, emp. Rev. Provincial, Artillerie 122
Isidore, journalier, Napoléon 249
J.-Bte, emp. Le Soleil, St-Jean 185
Jérôme, commis, Artillerie 122
John, chauf. stationnaire, des Commissaires 30
Joseph, conducteur Que. Ry., Kirouac 268
Joseph, journalier, Daniel 25
Lomer, vice-président, Universelle Elec trique, Ltée, St-Paul 235
Louis, emp. Ass. Législative, Pontgravé 9
L.-P., dentiste, bureau St-Vallier 772 et rés. St-Ambroise 2
Maurice, journalier, St-Vallier 1035
Mlle Philomène, St-Jean 38
Mlle Simone, couturière, St-Flavien 22
Mme veuve Arthur, St-Flavien 22
Mme veuve Narcisse, Artillerie 122
Mme veuve Wilfrid, Morin 64
Paul, plombier, 2e Rue 129
Paul-Emile, commis, 4e Rue 212
Pierre, peintre, 1e Rue 19½
Raym., plombier, des Commissaires 30
Vincent, charretier, Daniel 25

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Gariépy W., emp. Br. Champlain, des Commissaires 30
Garneau Adélard, charpent., de Courcelles 7r
Ad., journalier, Arago 154
A., doreur et encadreur, St-Vallier 318
Adjutor, journalier, Père Grenier 169
Adolphe, comptable, Lockwell 80
Adolphe, abbé, Christie 5
A.-E., rep. de manufacturiers, de l'Eglise 66
Albert, aviculteur, Ste-Hélène 10
Albert, mécanicien, Père Grenier 141
Albert, emp. Universal Auto, Morin 175
Albert, journalier, Du Pont 100
Albert, comptable, Dessane 118
Alfred, journalier, des Commissaires 116
Alphonse, journalier, Dorchester 614
Alp., garde-magasin, Père Grenier 158½
Amable, journalier, de la Couronne 92
Antoine, emp. Swift, 1e Ave 248½
Arthur, doreur, St-Vallier 318
Arthur, mouleur, Carillon 185
Arthur, journalier, St-Germain 82
Arthur, électricien, Ave des Oblats 277
Auguste, cotiseur de la Cité, Boulevard Benoît XV 95
Benoit, laitier, Blvd Benoit XV 95

Garneau, Boulanger, Ltée— J.-Emile Garneau, prés.; Paul Doré, secrétaire.—Courtiers en obligations, Côte de la Montagne 105, Téls 2-1511-12

Garneau B.-P., P.A., V.G., Archevêché, Port Dauphin
Charles, journalier, St-Germain 82
Chs-Arthur, vendeur National Brewery, Côte de la Montagne 84½ et Notre-Dame 27¾
Désiré, commerçant, Papineau 63
Edgar, anc. cordonnier, Bagot 41
Ed.-L. vice-prés. de Garneau, Ltée, Gr Allée 144
Emile, voy. de commerce, 1re Ave 327½
Emile, mécanicien, Berthelot 16
Emile, march. épicier, coin St-Patrice 2 et St-Eustache 72,
Garneau Ernest, rep. manufacturiers, Lockwell 93
Ernest, comptable, St-Cyrille 215
Eugène, menuisier, Pr.-Edouard 331
Ferdinand, journalier, Marie-de-l'Incarnation 280
François, charpentier, Arago 330
F.-X., infirmier militaire, Fraser 97½
Gaudias, cond. cam., Bouffard 119
Gaudias, anc. cordonnier, Dollard 103
Georges, commis, Signaï 95¾
Georges, mécan., St-Vallier 1323
Georges, rentier, Napoléon 100
Georges, emp. Dom. Taxis, St-Olivier 95
Georges, commis-épicier, Place Marché Champlain 36
Gérard, constable, De la Reine 427
Horens, emp. dept. Agriculture, Avenue Holland 124
J.-Armand, cordonnier, 3e Avenue 4,
J.-Berchmans, chimiste dépt de la Voirie, Christie 5
J.-B., peintre, Boisseau 209
J.-B., technicien, de Gauvreau & Garneau, Enrg., Avenue Maisonneuve 86
J. B., mécanicien, P.-L. Lortie Ltée, Arago 226
J. C., emp. Adj. Pouliot, de l'Alverne 16
Jean-Charles, emp. Dépt Voirie, Belvédère 37

Garneau J.-Emile, prés. Garneau, Boulanger, Ltée, St-Cyrille 778, Tél. 6715
J.-E.,jr, artiste peintre, St-Ursule 46½
J.-Elzébert, rentier, Ste-Ursule 46½
J. Lauréat, emp. Terres et Forêts, des Franciscains 26
J.-M., avocat, asst-secrétaire Commission des Accidents du Travail, Ave Murray 160
Jacques-Omer, emp. Br. Champlain, St-François 502
Josaphat, emp. Laiterie Frontenac, St-Olivier 276
Joseph, menuisier, de LaSalle 260

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez Le Magasin Forteresse Limitée

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean — Tél. 2-8231
269, St-Joseph — Tél.2-8234
212, 3ème Avenue — Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Garneau Joseph, journalier, de LaSalle 81
Joseph, journalier, St-Mathias 12

Garneau L.-Lucien, assurances.—Repr. Western Ass. Co.; Sun Ins. Co.; Federal Fire Ins. Co.; La Cie Mercantile de St-Hyacinthe; Eagle Fire Ins. Co.; Northwestern National Ins. Co.; Firemen Ins. Co.; London Ass. Co.; Lloyd's of London, De la Couronne 37, Tél. 5159, rés. Boischatel, Tél. 4-6925

Garneau J.-P., président, Librairie Garneau, Ltée, St-Cyrille 429. Tél. 3-4058

J.-Philippe, prof. Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy—rés. St-Cyrille 220
J.-Rodolphe, épicier, rés. Notre-Dame 4-6 & Sous-le-Fort 35-37
Jules, typographe, d'Argenson 194
Jules, chef du serv. de la pateterie du gouvernement, Ave Bougaiville 200. Tél. 5666
Lauréat, ing.-forestier, Garnier 132
Léonidas, emp. Usines St-Malo, St-Vallier 1323

Garneau, Limitée—Sir George Garneau, président; E L. Garneau, vice-président; Edmond Bussières, trésorier; P.-Léon Garneau, secrétaire; W. B. Comerford et Edm. Boucher, directeurs. Négociants en gros. Wholesale Dry Goods Importers, Dalhousie 71 - 73. Tels. 2-4761-62

Lionel, sec. de la Ligue crédit social, Ste-Catherine 8
Lorenzo, mécanicien, "Marie Rollet" 179
Lorenzo, caissier, 12e Rue 4¼
Lucien, relieur, Ave des Oblats 72
Lucien, tail. cuir, Bagot 41
Majella, imprimeur, Ave des Oblats 72
Marcel, com. fruits, Daniel 18
Maximilien, commis expéditeur, St-François 407
Mlle A., rentière, St-Louis 65
Mlle Philomène, St-Olivier 228½
Mme Evelina, Du Pont 179

Garneau Mme veuve Adolphe, Ave Brown 92
Mme veuve Elie, Chévrière 21
Mme veuve Geo., Avenue Turnbull 124
Mme veuve Jacques, d'Auteuil 27
Mme veuve J.-E., Ave Cartier 13
Mme veuve Joseph, Père Grenier 187
Mme veuve Joseph, St-Germain 36
Mme veuve Louis-Jos., Smith 45
Mme veuve Philéas, St-François 470
Mme vve Pierre, Grande-Allée 165
Omer, journalier, Ste-Catherine 8
Oscar, cordonnier, Bagot 41
Ovila, cordonnier, Hermine 298
Paul, anc. pompier, Marie de l'Incarnation 308
Paul, Int. Fertilizer, Ave Manrèse 86
Paul, médecin, (rés.) St-Cyrille 88
Paul-Henri, laitier, Blvd Benoit XV 95
Paul-H, sec., bureau des insp. d'établissement industriels, St-François 470
P.-B., chanoine, Archevêché, Port Dauphin
P.-G., emp. Dépt Agriculture, 13e Rue 101

Garneau Philémon, échevin quartier St-Sauveur, comptable, liquidateur et administrateur de successions, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19. Tél. 2-7974, rés. Marie de l'Incarnation 182 Tél. 3-4377

P.-Léon, secrétaire Garneau Ltée, Ave Ploermel 45
Philias, O.M.I., Ave des Oblats 15
Philibert, ch. C.P.R., St-Vallier 376½
Ph.-A., em s. civil, Blvd Benoît XV 95
Pierre, vend. d'autos, Blvd Langelier 50½
Raoul, appariteur, Ste-Famille 17
Raoul, plombier, P-Edouard 263
Raoul, Prés. R. Garneau Enrg., Blvd Charest 356, rés. Ave Brown 102

Garneau Raymond, Major, directeur-gérant, Greenshields & Co., Price House, Ste-Anne 65, suite 426, Tél. 2-1591, rés. Grande Allée 312, Tél. 9319

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER — Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 — **50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

31 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

Garneau Rôné, bibliothécaire-adjoint de la Législature, Avenue Moncton 35
Robert, méc. d'auto, St-Vallier 318
Roméo, journalier, Arago 330½
Rosario, voy. commerce, St-Ambroise 39
Rosario, laitier, Ave François 1er 106
Séraphin, journalier, St-Vallier 1281

Garneau Sir George, président, Garneau Ltée, président de la Commission des Champs de Bataille Nationaux,et président de la Caisse d'Economie N.-D. de Québec, vice-président de la Banque Canadienne Nationale, Grande-Allée 136, Tél. rés. 2-1119
Wil., emp. Br. Champlain, Père Grenier 147
Wilfrid, peintre, Richelieu 388
Zoel, expéditeur Can. S.S., Line Ltd., Blvd Charest 194

Garnier Joseph, emp. Sh. W. & P. Co., 16e Rue 24

Garns Ar., gardien, Côte de la Montagne 111
Emile, chauff. d'auto, St-Vallier 719
Joseph, chauf. d'autos, Pr.-Edouard 288
William, typographe, Arago 332

Garon Henri, menuisier, 4e Ave 407
J.-Emilius, ing. forestier, chef du Service des Inspections, dépt Colonisation, Mines et Pêcheries, Avenue Bougainville 183
Ls-Phil., voy. com. Maufils 154
Mlle Marie-Rose, institutrice, Little-Champlain 10
Mme Henri, St-Anselme 88
Mme veuve Henri, d'Aiguillon 135
Mme veuve Victorien, Candiac 12

Garrison Club, Rémi Quirouet, Honorary Secretary, St. Louis 97. Tel. 2-6475

Garzia Luigi, musicien, 22e Régiment, Ave McMahon 10

Gascon Geo., directeur, Crédit-Foncier Franco-Canadien et agent de la Société d'Administration et de Fiducie. Côte de la Montagne 72. Tél. 4-2468. Rés. Ave Bougainville 160, Tél. 6826

Gascon Samuel, Secrétaire Min. de la Voirie, Hôtel Clarendon, Ste-Anne 57

Gastonguay, voir aussi Castonguay

Gastonguay, Achille, cordon.-monteur, St-Charles 7
Edmond, barbier, rés. Arago 228
Gaston, pressier, Couillard 40½

Gastonguay & Giroux, arpenteurs, géomètres et ingénieurs-forestiers, St-Pierre 71
J.-P., arpenteur géomètre, de Gastonguay & Giroux, Avenue Bourlamaque 56.
Joseph, gantier, Lavigueur 126-
L.-G., de Gastonguay & Giroux St-Cyrille 740
Mme Charles, Racine 15
Mme J.-N., St-Cyrille 299½

Gate House, restaurant, P.-E. Larue, gérant, St-Louis 86

Gates Clifford C., emp. Anglo Pulp, Ave Maisonneuve 164

Gaucher Alphonse, comptable, Ste-Angèle 40
Anatole, prop. "Les Amusements Automatiques, Lockwell 99½
Arthur A., de Dominion Machine Shop Co., St-Vallier 86, (rés.) des Remparts 25
Chs-A., méc. orthopédiste, St-Vallier 84; rés. des Remparts 25
& Fils, atelier, St-Vallier 82

Gaucher L.-A., de L.-A. Gaucher, Enr., Dauphine 6 et Ste-Angèle 40

Gaucher L.-A., Enr., L.-A. Gaucher. Ventes et services de réfrigérateurs, radios, laveuses et accessoires électriques, du Pont 98, Tél. 2-8768
Luc, de L. A. Gaucher, Enr., Ste-Angèle 40
Marcel, de L.-A. Gaucher, Enr., Richelieu 209
Mme Alex., des Remparts 37

Gaudet Gustave-P., police montée, Crémazie 14
Guy, emp. s. civil, du Palais 10
Ovila, bucheron, Montmagny 45

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Gaudrault, Gaudreault, voir aussi Godreau et Goudreau
Gaudreault Albert, voy. de commerce, St-Joseph 71
Médéric, commis, de Tracy 7
Gaudreau A., journalier, Artillerie 149
Adélard, emp. Us. St-Malo, Prince-Edouard 239
Alfred, mécanicien mach., La Capricieuse 71
Aimé, cuisinier, St-Patrice 85
Armand, infirmier Hôtel-Dieu, du Palais 24
Elie, journalier, Maufils 116
Cyprien, journalier, 6e Avenue 34
F., maison de pension, De la Couronne 92
Gaudias, pilote, Ave Moncton 88
Gérard, comptable, Ave Leclerc 111
Jean-Paul, étudiant, Ave Leclerc 111
J.-B., arp. géomètre, Marquette 124
J. Em., emp. s. civil, Richelieu 138½
Joseph, étal de boucher, Ramsay 9½
Joseph, plombier, Corinne 7
Joseph, cordonnier, Bagot 239
Joseph, journalier, Papineau 177
Joseph, serg. de Police, Ave Leclerc 111
Joseph, boucher, Flynn 153
J.-P.-J., prop. garage Berthelot, Blvd Benoit XV 74
Léopold, commis boucher, Flynn 153
Lionel, emp. C. P. R. Office, 2e Ave 220
Mme Anna-J., 5e Rue 46
Mme Antoine, 7e Rue, 76½
Mme veuve Emile, Artillerie 7
Mme veuve Frs, St-Cyrille 9
Mme veuve Joachim, Napoléon 29
Mme veuve Joseph, Richelieu 138½
Mme veuve Patrick, de l'Eglise 34c
Pierre, journalier, de LaSalle 88
Roméo-J., pilote, Crémazie 151
Rosario, journalier, de Meulles 51
S., (Dr), D D S.. dentiste-dentist St-Joseph 98,—rés. Ste-Ursule 66.
Wilbrod, Dépt. Postes, Latourelle 95
Gaudry Alex., journalier, du Roi 141

Gaudry Gérard, marchand à commission: ferronnerie, quincaillerie, machinerie, moteurs marins et accessoires. Bureau: St-Paul 345, Tél. 2-3975, rés. Tél. 3-2558

Gaudry Gabriel, avocat, de Dumoulin, Rémillard & Gaudry, St-Pierre 81, Tél. 2-4116. Rés. Boischatel, Co. Montmorency, Tél. 4-5420
Gust.-L., emp. dépt. Trav. Publics St-Louis 75
L. A. courtier en obligations, Grande Allée 220
Mme veuve J.-Marc, Ave Laurier 259
Mme veuve L.-H. Fraser 114
Mme veuve T. Ave des Bernières 20
Gaulin Adélard, détective municipal, Kirouac 247
Alfred, journalier, Demers 44
Alphédor, emp. C.P.R., Ave des Oblats 74
Amédée, journalier, St-Bonaventure 52
Antoine, tailleur, Latourelle 9
Aurèle, journalier, Chemin Ste-Foy 444
Ernest, menuisier, Richelieu 209
François, commis de bureau, Claire Fontaine 71
F.-X., tailleur, Claire-Fontaine 71
Gérard, com.-épicier, St-Alexis 62
Gustave, vendeur d'autos, Latourelle 9
Herm., journalier, Pr.-Edouard 292
J.-A., march. tailleur, St-Joseph 390 rés. Latourelle 224½
J.-A., de Gaulin, Tanguay, Ltée, Aberdeen 28
Jos., rentier, de la Reine 427
Joseph, cond. de camion, Arago 24
Joseph, emp. Ch. Frontenac, Ch. Ste-Foy 30
Ls-Phil. commis-épicier, Richelieu 48
Mlle Al, femme de peine, St-Flavien 13
Mlle Alvine, Ste-Hélène 37
Mlle Rosana, Ste-Hélène 75
Mme J.-Alphédor, bonbons et tabac, Ave des Oblats 74

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD
358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

LAITERIE FRONTENAC. Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Gaulin Mme veuve Edmond, Daulac 23
Mme Joseph, chambres, ch. Ste-Foy 30
Napoléon, journalier, Arago 160
Onésime, boulanger, St-Luc 295½
P.-A., acheteur pour Cyr. Robitaille, Aberdeen 112
P.-C., march. tailleur, Côte de la Montagne 82½, rés. Richelieu 48
Robert, commis-épicier, Richelieu 48

Gaulin - Tanguay, Ltée—J.-A. Gaulin, prés. et gérant; Luc Goulet, sec.-trés. Marchands de radios, réfrigérateurs, balayeuses, laveuses, poêles, machines à coudre, etc., St-Joseph 387, Tél. 9387

Théodule, camionneur, St-Alexis 62
Willie, emp. dépt Trav. Pub., 3e Ave 421
Gaumond Albert, journalier, Morin 183
Amédée, comptable, Min. du Trav., St-Cyrille 368
Arthur-A.-A., comptable, Pontgrave 22
Emile-J., médecin, Collins 4
Ernest, garde-prison, Blvd Langelier 125
Geo.-Henri, emp. Anglo Pulp, Collins 4
Gustave, v.-commerce, P. Grenier 163½
J.-H., comptable, St-Dominique 21
Jean-Paul, journalier, Châteauguay 262r
Joachim, ing., Père Arnaud 22

Gaumond L.-A., représentant Wm. H. Leishman & Co., Ltd. Habits sur mesure et Harry Tolton, chemises sur mesure. Bureau, St-Louis 58½, Tél. 2-6327, rés. St-Cyrille 435, Tél. 3-4541

Mlles, Ave des Erables 208
Mlle Jeanne, St-Louis 58½
Mlle Palma, St-Cyrille 307
Oscar, emp. Com. de Vieillesse, St-Joachim 70½
Paul-Henri, cordonnier, 5e Avenue 50
Roméo, cordonnier, 5e Avenue 50
Gauron Eugène, chauffeur stationnaire, Anna 82
Gauthier—voir aussi Gautier
Gauthier dit Devarennes, voir Devarennes dit Gauthier
Gauthier Albert, gardien de prison, des Commissaires 102½
Albert, journalier, St-Pierre 92
Albert, ajusteur d'ass., St-Louis 67
Alexandre, emp. Usines St-Malo, 12e Rue
Alex., emp. Ch' Frontenac, 3e Ave 280½
Alexis, emp. Ang. C. Pulp, Arago 17
Alfred, ing. marine, 2e Rue 28
Alphonse, journalier, St-François 55
Alphonse, emp. Ang. Pulp, 5e Rue 115
Antoine, emp. Anglo Can. Pulp. du Palais 10¾
Antonio, comptable, Ave Manrèse 79
Antonio, emp. H. de Ville, 1e Rue 134
Arthur, emp. Anglo Pulp, de la Chapelle 140
Arthur, mécanicien, 5e Ave 66
Blaise, emp. Ch. Frontenac, Franklin 3
Camille, chauff. camion, Dorchester183½

Gauthier C.-A., Dr.—Spécialité: maladies du système nerveux. Médecin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Consultations: 2 à 5 p.m. Bureau et domicile, St-Louis 53½, Tél. 2-2940

Charles, journalier, St-Joseph 264¼
Côme, journalier, N.-D. des Anges 98r
Dollard, restaurateur St-Paul 1
Dorilla, emp. C.N.R., 6e Rue 105½
Edgar, emp. Dépt Voirie, du Roi 456
Edgar, journalier, St-François 6
Elzéar, rentier, St-Cyrille 149
Emile, journalier, Avenue des Oblats 221
Emile, journalier, Côte de la Montagne 40
Emile, journalier, de Bernières 7
Emile, ent. plom., Place Royale 9½
Emile, de l'Ecole Domestique, rés. Charlesbourg
Emile, constable, St-Roch 71
Eud., entr.-peintre, (rés.) Crémazie 75½
Félix, horloger, Parlement, St-Luc 209
Fernand, peintre, La Canardière 40
François, charretier, St-François 6
Frs, ch. de camion, Pr. Edouard 247
François-Marie, agent, Dolbeau 103

PHONE 2-2081 **T. HETHRINNTON Ltd** **St. JOHN St. 358 - 364**

for **BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

Gauthier Limitée—J.-A. Juneau, président et gérant.—Peintres-décorateurs. Peintures, verres, plate glass, vernis, tapisseries. Paints, glass, plate glass, varnishes, wall papers. Also Painters and Decorators. St-Joseph 292, Tél. 4-4626; atelier, St-François 314

Gaudias, emp. Dépt. Terres et Forêts, St-Cyrille 49
Geo., journalier, 2e Avenue 191
Georges, journalier, St-Vallier 378
Georges, commis, 10e Rue 32
Georges, cuisinier, Dolbeau 103
Gérard, journalier, 13e Rue 157
Henri, emp. Anglo C. Pulp, 1e Rue 159
H., emp. Dépt. Voirie, de LaSalle 339
Henry, contremaître, St-Gabriel 36½
Hermel, journalier, Napoléon 325
Herménégilde, débardeur, St-Paul 139
Ismael, emp. Que. Power, 4e Rue 84½
J.-A., agt d'assurances, Sillery
J.-A., épicerie et étal, La Canardière 473
J.-B., bijoutier, bonbons et tabac, 3e Ave 70
Joseph, emp. Anglo C. Pulp, St-Luc 130
J.-G., emp. Us. St-Malo, 15e Rue 105
J. W., peintre, 5e Avenue 28
Joseph, ing.-mécanicien, Ave Renaud 92
Léo, voy. de commerce, St-Cyrille 732
Léonard, rentier, Bayard 52
Léonidas, charretier, Maufils 351
Lionel, restaurant et épicerie, Ave Taschereau 44
Louis-Jos., emp. Crédit Agricole, Ste-Julie 66¼
Louis-Philippe. commis-boucher, St-Léon 138
Lucien, chauf. taxi, Kirouac 252
Ludger, corroyeur, 4e Rue 216
Ludger, journalier, St-Vallier 193
Majella, messager, 1e Ave 110
Marius, emp. J.-B. Renaud, St-Cyrille 49
Maurice, agent, Bédard 9
Maxime, emp. Laiterie Laval, 10e Rue 142r
Gauthier Mlle Emma, chambres, Couillard 40
Mlle Eva, emp. P. Justice, St-Jean 97
Mlles G. et L., Ave Cartier 131
Mlles Hermine et Luce, 4e Ave 164½
Mme, Bagot 151
Mme Louis, St-François 184-190
Mme veuve Arthur, Napoléon 66
Mme veuve Arthur, Caron 105
Mme veuve Celina, Hermine 218
Mme veuve Georges, Mgr Gauvreau 140
Mme veuve Hermel, St-Cyrille 49
Mme veuve Joseph, St-Bonaventure 9
Mme veuve L.-O., Ave Cartier 131
Mme veuve Ludger, La Canardière 40
Mme veuve Narcisse, Boisseau 87
Mme veuve Octave, D'Aiguillon 168
Nérée, journalier, de la Reine 195
Noel ingénieur de marine, St-François 55
Odilon, abbé, aumônier, Maison Dom Bosco, chemin Ste-Foy 1228
Paul, journalier, Ste-Marguerite 209
Paul, journalier, Bouffard 73
P.-E., emp. de la Cité, 9e Rue 94
Philéas, journalier, Papineau 37
Philéas, tailleur de cuir, Bédard 7
Pierre, voy. commerce, Richelieu 336¼
Pierre, emp. Eastern Canada Steel Père Grenier 156
Raoul, rentier, 10e Rue 32
René, Ave des Oblats 66
Roméo, menuisier, Marie-Louise 109
Roméo, électricien, Papineau 82
Stanley, menuisier, 1e Ave 110
Thadée, journalier, 13e Rue 157
Théophile, emp. Br. Boswell, St-François 138
Théodore, chauff. de marine, Letellier 24
Valère, étudiant, Caron 105
Vincent, étudiant, St-Cyrille 49
Wilfrid, rep. Rogers Majestic, 1e Ave 528
Gautreau James-J., emp. dépt Agriculture, Montmorency 65
Gauvin Adélard, boucher, rés. Ste-Marie 31
Adélard, menuisier, Ste-Marie 25

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette : — White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.

PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

31, rue ST-LOUIS Téléphone 2-2771 W. Gadoury, gérant

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres à l'épreuve du Feu 200 Bains

Gauvin Adélard, jr, corroyeur, Ste-Marie 31
Adélard, expéditeur, St-Olivier 122
Adjutor, emp. Hethrington, Ave Boisclerc 55½
Adolphe, de Gauvin & Frère, Marie Rollet 5
Aimé, chauf. taxis, Latourelle 181
Albert, mouleur, St-Olivier 243
Albert, cordonnier mach., St-Vallier 758
Alcide, garde magasin, de la Reine 159
Alexandre, directeur-gérant, Service de livraison de Québec, Enr., St-Vallier 997
Alexandre, tailleur, Latourelle 202
Alphonse, menuisier, Chevrières 6
Alphonse, Enrg., St-Vallier 551
Alphonse, mar. de sirop, St-Vallier 600-600½
Antonio, presseur, St-Olivier 243
Armand, mécanicien, 6e Ave 36
Camille, épicier, de la Chapelle 19
Chs, emp. Cité, Ozanam 193
Chs.-Antoine, commis-boucher, 4e Ave 267
Cléophas, peintre, Lavigueur 177
Edgar, forgeron, Crémazie 138
Elzéar, agt d'assurances, St-Joseph 317c
Elzéar, menuisier, Jeanne d'Arc 26
Emile, comptable, 8e Ave 167
Emile barbier, Richelieu 124
Emile, électricien, des Franciscains 137
Ernest, ch. de camion, Latourelle 76
Eugène, barbier, de la Fabrique 52
Eugène sacristain Marquette 153
& Frère, épicier et boucher, Ch. Ste-Foy 867
Falconio, de Gauvin & Gauvin, St-Jean 541
Fernando, de Gauvin & Gauvin, St-Jean 541
Fernand, emp. Que. Ry., Sherbroke 20
Fortunat, agent, de Mazenod 51
Francis, commis, Claire-Fontaine 9½
Françis P., jnr, emp. Ang. C. Pulp, Garnier 178
Frank, presseur, St-Olivier 291½

Gauvin & Gauvin, prop. des Magasins aux 1000 cravates et aux 1000 chapeaux, merceries—Fernando & Geo.-Albert Gauvin, props, St-Jean 336, Tél. 2-1804
Georges, emp. Q. Ry., Lafayette 48
Georges-Albert, de Gauvin & Gauvin, Marquette 100
Georges-Henri, commis, St-Jean 541
Gérard, comptable, Charlevoix 11
H, médecin vétérinaire, d'Aiguillon 34
Henri, menuisier, Ave Taschreau 133
Henri, repr, Kieran Engravers Ltd, et Consolidated Lithograph Mfg Co., Saunders 18
Honoré, cordonnier, Aqueduc 187
Jules, chauff. mach. fixes, St-Sauveur 205
J.-A., emp. Bureau Chômage, Charlevoix 11
J.-A., impressario, dir. artistique Palais Montcalm, Ave de Salaberry 64
J.-Alex., notaire, St-Pierre 126, rés. Richelieu 174
J.-E., commis des Postes, Ste-Agnès 63
Jean-Charles, cord. mach., St-Vallier 758
J.-C., représentant Acme Glove Works Ltd, St-Joseph 251 rés. 23 Ave des Pins
Jean-Charles, commis, Ste-Marie 31
J.-Eugène soll. d'ass., Hermine 102½
J.-Eugène, comptable, Ave des Erables 123
J.-Eug., agent principal des Forestiers Canadiens, P. de Québec, Grande Allée 267½. Tél. 3-2700
J.-F., agent, St-Jean 541
J.-Maurice, de Gauvin & Frère, de Callières 94
Joseph, insp. Bureau examinateurs électriciens, Prévost 16
Jos., ingénieur, Marie de l'Incarnation 298
Joseph, ouv. en chauss., Kirouac 151
Joseph, sr, peintre, Scott 68
Joseph, emp. St. Lawrence Paper Bag, Franklin 63

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Gauvin Jules, plombier, Morin 322
Jules, sacristain, St-Léon 69
Léo, journalier, Lavigueur 177
Lorenzo, journalier, DeCourcelles 5
Louis, collecteur, Ste-Catherine 34
Louis A., facteur, Ave Bougainville 18
Ls-Jos., menuisier, rés. Ste-Hélène 204 atelier 202
Louis-J., emp. Cie Légaré, 2e Rue 72
Ls-Nap., gérant dépt gros, P.-A. Alain, Fraser 107
Lucien, commis, Royal Roussillon 15
Ludger, sec.-trés. Gauvreau, Beaudry Léte, St-Cyrille 332
Maurice, agent d'assur., rés. Fraser 107
Maurice, épicier, de Gauvin & Frères, Ave Manrèse 79
Mlle Germaine, comm., Ste-Hélène 129
Mlle Jeannette, Dauphine 6
Mlle Hélène, Boisseau 167
Mlles J. & G., 4e Ave 267
Mlle Marie-Paule, coiffeuse, Latourelle 202
Mlles Laura et Gabrielle, St-Anselme 78
Mlle Simonne, prop., "Maison des Aubaines" Ave des Oblats 113¼
Mlles Yvonne et Eugénie, prop. mag. chapeaux, St-Jean 314, rés. Richelieu 176
Mme veuve A., Ste-Marie 31
Mme veuve Arthur, St Vallier 1051
Mme veuve Irénée, Fronteanc 91
Mme veuve Isidore, Latourelle 90
Mme Léo, Ave Cartier 2
Mme veuve Michel, St Olivier 243
Mme veuve Philéas, St-Olivier 291
Mme veuve Pierre, Boisseau 167
Mme veuve Zoel, St-Jean 541
Moïse, police prov., Mont-Carmel 25
Napoléon, gardien, St-Vallier 840
Octave, mécanicien, Latourelle 76
Ovila, ramoneur, Boisseau 166
Pamphile, plombier, Latourelle 13
Patrick, journalier, St-Nicolas 20
Paul-Henri, voy. de com. Fraser 107
Paul-E., comptable, Hermine 102½

Gauvin Philéas, menuisier, Ozanam 156
Raymond, décorateur, de l'Eglise 35
Raymond, emp. dept Colonisation, Fraser 48
Raoul, ouv. en chaussures, Kirouac 182½
Raoul, gérant l'Industrielle Ass. Vie, Collins 8
Robert, emp. Dépt Marine, Champlain 342
R., garde magasin, 2e Rue 69
Roland, voy. de com. Demers 72
Roméo, tail. en fourrures, Ste-Marie 31
Rosario, mécanicien, Fleurie 189
Rosario, mécanicien, emp. Motors Ltd, Fleurie 189
Uld., surt'd des Terrains Exposition Parc de l'Expos., Ave Boisclerc 311
Wilfrid, presseur, Ste-Marie 31
Willie, prop. garage Carré Parent, rés Ste-Marie 25

Gauvreau Adélard, pâtissier Hethrington, Richelieu 371
Adrien, pâtissier, Richelieu 324½
Albert, march. de fourrures, 5e Rue 97, résidence 99
Alphonse, mécanicien, Lafayette 181
Antoine, rentier, Avenue Laurentide 69

Gauvreau, Beaudry, Ltée—Jules-A. Lefrançois, président et gérant; M.-P. Beaudry, vice-président; Jules Gauvreau, Alf.-P. Robitaille, Dr G.-A. Larochelle, directeurs; Ludger Gauvin, sec.-trésorier—Importateurs de nouveautés en gros. Wholesale dry god importers. St-Pierre 48, Téls. 2-4781--2-4782

Chs-Henri, Fraser 90
D.-A., comptable, Père Grenier 89
Edmond, emp. dept. Colon., Bégin 92
Eugène, notaire, Fraser 90
Ferdinand, contremaître, Bagot 93
Jacques, professeur, Richelieu 118
J.-Chs, commis, Ave Maisonneuve 68
J.-David, emp. s. civil, de l'Eglise 94
Jules, Fraser 90

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Gauvreau Jules, gérant, Banque Provinciale du Canada, succ. St-Sauveur, St-Joseph 402, Tél. 3-0721—rés. Avenue Murray 111, Tél. 5911
Lawrence C., commis de bureau, de Salaberry 88
Léon, commandant Marine Can., Ave Laurier 322
Lucien, agent, cuit, etc., (bureau) St-Vallier 532½
Lucien, rep. manufacturiers, Ave Maisonneuve 68
Marc, comptable, 10e Rue 16
Mme E.-W., Ave Park 124
Mlle A., des Franciscains 105
Mlle Augustine, Grande Allée 144
Mlle Gabrielle Bégin 92
Mlle Jeanne, garde-malade Dauphine 15
Mlle Lucie, Lachevrotière 29
Mlles Marie et Philomène, Père Grenier 87
Mlle Philomène, St-Olivier 228½
Mme veuve Alfred-T., Ave Maisonneuve 68
Mme veuve Flavien, des Franciscains 105
Mme veuve Ls-E., De la Reine 360

Gauvreau & Montreuil—Yves Montreuil, notaire, notary, St-Pierre 81, chambres 24-25-26. Tél. 2-5050
Odilon, com. de bureau, 10e Rue 122
Paul-F., courtier en grain, Bégin 92
Paul, barbier "Hôtel Montcalm", Ste-Angèle 27
Pierre, anc. libraire, Fraser 90
Roland, technicien, 9e Rue 79
Rosaire, agt. d'ass. St-Sauveur 156
Séraphin, 4e Ave 454
Uldéric, ouv. en chauss., Aqueduc 128
Ulric, compt., Ave Jacques-Cartier
Gavey Adjustment Service Reg'd, Mountain Hill 116
Joseph C., de Gavey Adjustment Service Reg", Côte de la Montagne, 116, res. St-Cyrille 284, Apt. 6

Gazette Printing Co., Québec Bureau, 94 Grande Allée, Editorial, Printing, Circulation and Advertising Depts, tél. 2-1323— Chief of Bureau : Ewart-E. Donovan

Gelber David, pres. Continental Cash & Credit, Ltd., St-Joseph 378½, Tél. 7458, rés. Avenue Laurentide 75, apt 7, Tél. 4-1353

Gélinas Evariste, mesureur de bois, St-Joseph 34½
Georges, emp. Agriculture, de Montmorency 75
J.-E., controleur et pourvoyeur, St-Cyrille 105
Mme veuve Adolphe, St-Ambroise 29
Willie, commis, St-Vallier 1317

Gelly Emile, C.R., Honorable Juge de la Cour Supérieure, Palais de Justice, Québec, rés. Gde Allée 139
Georges, avocat et officier spécial, Dépt du Revenu, Grande-Allée 139
Henri, chauf. C.N.R., 8e Ave 227
Laurent, chef comptable Banque Montréal succ. St-Roch, Grande-Allée 139
Oscar, gardien prison, 1e Ave 134½
Paul, 10e Rue 76¾

Gelly Pierre, avocat, ass't sergent d'armes, Grande Allée 139, Tél. 2-4573
Ulric, huissier C. S., St-Paul 70

Gendreau Achille, corroyeur, Prince-Edouard 119
Alexandre, jour., des Commissaires 175
Alfred, W., ing.-mach.-fixes, Arago 42
Edouard, emp. Lait. Q., St-Léon 155
Henri, gérant magasin, De Mazenod 128
Henri, garçon de table, Hébert 5
Mlle Délima, 9e Rue 147r
Mlle Georgiana, d'Auteuil 37

Gendreau Pierre, contremaître, Eugène Falardeau, Ltée, Durocher 16. Tél. 8813
Pierre, plombier Kirouac 101

Gendron, Albert, emp. C. P. R., Smith 12
Alfred, emp. Arsenal, La Sarre 81

LE MEILLEUR PAIN **T. HETHRINGTON Ltd** THE BEST BREAD

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | 269, St-Joseph Tél.2-8234 | 212, 3ème Avenue Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Gendron Alf, journalier, 9e Ave 37½ Q. Ouest
Alfred, briqueteur, Hermine 114
Alfred, emp. Sylvain & Mathieu, Bouffard 144
Arthur mécanicien Prévost 19
Arthur, épicier, rés. Lasarre 83
Arthur, journalier, Jeanne Mance 20
Arthur, homme de cour, Papineau 12
Auguste, emp. s. civil, St-Jean 353

Gendron Chs, greffier de la paix et de la Couronne, Palais de Justice, Tél. 2-4826, rés. St-Amable 15, Tél. 2-2855
Donat & Fils, agents, manuf., Boulvd. Charest 369
Donat Col., de D. Gendron & Fils, St-Jean 569,
Félix, menuisier C. N. R., Royal Roussillon 39
& Frères, bicyclettes, Prévost 19½
François, emp. garage, Papineau 12
Hector, emp. C.P.R., Lasarre 81
J.-Cyprien, emp. Laiterie Laval, Royal-Roussillon 39
J.-L., commis, St-Olivier 254
Jean, agent de change, Fraser 144
J., emp. Colonisation, Laporte 33
Joseph, journalier, St-Germain 110
Joseph, emp. Bell Tel., St-Ambroise 67
Joseph, journalier, Ste-Madeleine 15½
Lauréat, charretier, Papineau 14
Lorenzo, commis, Chinic, Frontenac 172
Louis, comptable Chinic, Frontenac 172

Gendron Maurice, gérant local, Savard, Hodgson & Cie, Inc., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4686, rés. St-Jean 569, Tél. 6709
Mme veuve Wilfrid, chambres et pension, Champlain 12
Napoléon, plombier, Prévost 19
O, cord.-machiniste, Jeanne-Mance 20
Onésime, cordonn., St-François 513
Paul, voy. de commerce, St-Jean 569
Rod.-J., mécanicien, Ste-Madeleine 14
Roland, emp. banque, Grande Allée 94

Gendron Urbain, emp. dépt. du chômage, 10e Rue 59
Victor, comptable, St-Cyrille 89½

General Auto Supply, Reg'd—Edouard Poulin, prop.—Accessoires et réparations d'automobiles; gazoline, huile, graisse, pièces de rechanges pour toutes marques d'autos. Service de Remorquage. Automobile supplies and repairs etc. Towing Service. du Pont 133-135 et de LaSalle 67-69-71, Tél. 4-4608, rés. Blvd Charest 225, Tél. 4-3063
General Equipment Reg'd, J.-P.-J. Godreau prop. Blvd Charest 86-88

General Finance Corporation, Ltd— Financiers, de la Couronne 37, Tél. 2-6488
General Trading Trust, Reg'd, Bertrand J. W., prop., Sous-le-Fort 51½
Généreux Chs-E., comptable, Ave Brown 220
Mlle Mary, Fraser 265a
Mme veuve Alphonse, Aberdeen 130
Genest, Adélard, mécanicien, Ave Parent 55
Adolphe, tail. de hardes, De la Colombière 202
Albert, domestique, Ecole Normale, chemin St-Louis
Albert, emp. Cyr. Robitaille, Hermine 49
Albert-A., géographe, Ave Maisonneuve 56
Alexandre, emp. Us. St-Malo, Bagot 94
Alexandre, emp. Légaré Ltée, Ste-Thérèse 106
Alfred, agent, de LaSalle 212
Alphonse, ch. d'auto, 8e Rue 46
Alph, cond. d'auto, Caron 119
Alph., chauf. camion, De Mazenod 98
Alphonse, chauf. camion, 10e Rue 46
Antonio, ch. d'auto, Napoléon 236
Arthur, emp. Nat. Oil Enr., Kirouac 110
Arthur, journalier, St-Vallier 1034
Arthur, commis, Des Commissaires 63
C., emp. banque de Montréal, St-Jean 185
Charles, emp., Dépt. Aqueduc, 3e Ave 233½

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169 -:- QUEBEC

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

Genest Charles, pompier, Chevrière 13
Edmond, charretier, Falardeau 12
Elzéar, emp. de Douane, Caron 128
Emile, gardien, Dorchester 328
Genest Emile, emp. C. Marquis, Ave Tourangeau 34
Emile, boulanger, St-Luc 232
Eugène, journalier, du Palais 6
Fernand, commis, De la Reine 145
Floribert, fermier, Ch. St-Louis
Frédéric, journalier, Franklin 196r
Gaud., gardien de la paix, Crémazie 172
Georges, journalier, Caron 128
Georges, chauf. camion, St-Olivier 224
G.-Ernest, épicier, de la Couronne 96, rés. de la Reine 145
Henri, plombier, De la Colombière 202
J. A., menuisier, Chateauguay 116
J.-A., voy. commerce, Blvd de l'Entente 165
J.-A., spécialiste en éclairage, Laurentide Ave 15
J.-B.-Z., comptable, Preston Woods, Sillery
J.-Paul, plombier, de la Colombière 202
Genest Joseph, prop. Hôtel Eldorado, rés. St-Joseph 396-400. Tél. 4-0129
Joseph, emp. C. P. R., de la Ronde 240½
Joseph, barbier, Bayard 164
J.-Wilfrid, voy. commerce, Avenue Brown 103
Jules, journalier, Caron 128
Lauréat, section, C.P.R., 8e Ave 52, Q.O.
Laval, emp. B. Can. Nationale, (Lévis) D'Aiguillon 132
Léopold, emp. "l'Action Catholique", de LaSalle 212
L.-J.-Alfred., anc. tavernier, de la Reine 287
Louis-P., commis taverne, de la Reine 391
Lucien, comptable, de LaSalle 212
Lucien-Léop., chauf mécanicien, Kirouac 277
Mlle Carmen, prof. de piano, Dolbeau 22
Genest Mlle M. A., Ste-Anne 57
Mme G.-H., caissière, d'Aiguillon 266
Mme veuve Jos.-Albert, Ave Désy 13
Napoléon, maître-boulanger, de la Salle 33½, rés. Charlesbourg
Napoléon, journalier, 14e Ave 602 Q. Ouest
Ph., mécanicien, Dolbeau 22
Paul, bonbons, Dolbeau 24½
Paul-Emile, emp. Le Journal, Demers 27
Paul-E., gérant Parisian Cleaners & Laundry, Ltd. (Pfeiffer) McMahon 4
Philippe charron, Ave Boisclerc 33
Prosper, journalier, St-Luc 234
Raymond, cordonnier, Falardeau 12
Robert, chauffeur, Ch. St-Louis
Roland, instituteur, de LaSalle 212
Roméo, plombier, De la Colombière 202
Rosario, arp. géomètre, Scott 142-144
Sarto, journalier, Falardeau 12
Théodore, étudiant, Ave Maisonneuve 56
W.-A., voiturier, de LaSalle 212
Genin, Trudeau & Cie, Ltée., manufacturiers de pipes, St-Joseph 251
Genois Adjutor, journalier, St-Olivier 325½
Albert, cordonnier, Châteauguay 52
Almanzor, journalier, Napoléon 154
Antonio, de Cie de marbre et de pierre à chaux, Ltée, de la Reine 281. Tél. 2-3035
Elie, tailleur de hardes, Richelieu 202
Elzéar, cordonnier, Durocher 79
Ernest, journalier, Ste-Agnès 45
Gérard, charretier, Durocher 121
Henri, électricien et gardien, Ave Turnbull 2
J.-Bte, snr, tailleur de cuir, 11e Rue 185
J.-Bte, emp. Q. Power, Durocher 121
Joseph, charretier, St-François 527
Jos., emp. Quebec F. & Fruits, St-Vallier 651
Jos., opérateur, 12e Rue 8
Genois Joseph, ch. de taxi, 4e Ave 9, Qué.O.
Lauréat, emp. Château-Frontenac, St-Alexis 78½

L. O. POULIOT

430 St. John, Que. **QUINCAILLIER — HARDWARE** **430 St. John, Que.**
Tel. 2-8337 **SPECIALITE : Email & Fini "Luxor"** **Tel. 2-8337**

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Genois Louis, serrefreins C. N. R., 2e Ave 251
Mlle Emilie, concierge, Elgin 6
Mlle J., fleuriste, 11e Rue 185
Mlles Laura et Blanche, couturières, St-Olivier 325½
Mme J., Ave Turnbull 36
Mme veuve Jos., des Commissaires 107
Omer, cond. taxi, Lavigueur 127
P., journalier, 3e Ave 19, Q. Ouest
Paul-Henri, tailleur cuir, 11e Rue 185
Geoffrion L.-Félix, emp. Dept de l'Auditeur, St-Jean 537
Geoffrion L.-P., greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, Claire-Fontalne 125.
George, Miss Noreen, du Palais 52
Geraghty Michael taxi-driver, Scott 118
Gerin Benoit J., emp. T. et Forêts, Lockwell 62
Germain Ad., emp. Claire Fontaine, Dollard 179
Alphonse, du Bureau du Protonotaire, d'Auteuil 41b
Antonio, cond. camion, 4e Ave 132
Armand, peintre, de LaSalle 357
Armand, journalier, St-Bonaventure 56
Arthur, abbé, Ch. St-Louis 162
Camille, journalier, Ave des Oblats 124
Edmond, peintre, Marie de l'Incarnation 254
Ernest, agent d'assurances, St-Pierre 71, rés. Chemin Ste-Foy 327
Eug., emp. A. Racine, Ave Taschereau 60
F.-X., agt général, de LaSalle 145
G. F., voy. de com., 3e Rue 211
Géd., emp. U. St-Malo, de Mazenod 104
Gédéon, chauff. de taxi, Du Roi 318
Georges, journalier, 4e Ave 249
Hébert, révd, frère auxiliaire, Ch. Ste-Foy 1258
Henri, typographe, de LaSalle 357
Henri, commis, St-Bonaventure 56
Henri, emp. Que. Power, Arago 304½
J.-Bte, rep. Moirs Ltd, Chocolat., De Repentigny 19
Germain J.-Pierre, rentier, Aberdeen 70
Léopold, journalier, de la Salle 357
Louis, menuisier, Lavigueur 93½
Mme veuve Alice, emp. Royal Paper Bag, St-Joseph 264¼
Mme veuve F.-X., de LaSalle 359
Mme veuve Joseph, St-Joseph 250
Mme veuve Oscar, 4e Rue 66
Odilon, emp. Cité, Mgr Gauvreau 145
Omer, insp. bureau de santé, de LaSalle 357
Omer, restaurant, St-Vallier 1219½, rés. Verdun 172
Paul, gardien de nuit, Richelieu 138½
Paul-Henri, emp. garage, St-Vallier 1237
Pierre, jr, peintre, Latourelle 160
Roland, emp. Théâtre Arlequin, du Roi 72
Rosaire, camionneur, Fleurie 163

Germain Stanislas, B.A., LL.L., avocat de Marquis, Lessard, Germain & La pointe, Côte de la Montagne 72, Tél 2-4055, rés. Avenue Bougainville 10 Tél. 2-3131
Victor, emp. dépt. Agric., Laval 16

Germain Victorin, abbé, directeur du Service des Adoptions, Crèche St-Vincent de Paul, Membre de la Société Royale du Canada, Chemin Ste-Foy 680
Gerrett Gordon, emp. s. civil, Ave de Salaberry 20
Mrs. widow Frank, de Salaberry 20
Percy, rep. Dunlop Tire Co., Ave Lévis 63
Gervais, Eugène, de E. Gervais Ltée, 10e Rue 72
Eugène, snr, de E. Gervais Ltée, rés. Prince-Edouard 310, boutique, de la Reine 297½r
Georges, marchand, Avenue des Oblats 60, rés. Ave des Oblats 62
G.-H., rentier, Ave Murray 25
Hormidas, comptable, St-Vallier 1235
Isaac, boucher, Notre-D. des Anges 93
Jacques, abbé professeur Acad. Commerciale, Artillerie 17

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Gervais Lionel, emp. dépt. Travail, 8e Rue 166
Louis, tail, de cuir, Montcalm 174
Mlle Justine, Ste-Angèle 44
Mme A., Des Franciscains 105
Mme veuve Guillaume, Ave des Braves 39
Pierre, professeur et emp. du Dépt. des Terres & Forêts, Saunders 10
Wilfrid, Avenue Turnbull 20

Gestetner D. (Canada), Ltd.—Duplicators, E. Lubin, manager, du Palais 20

Getty Léo, emp. shoe factory, St-Simon 7

G. & G. Bros Ltd, Auto Supply, Guy & Gerard Archer, Blvd Charest 118

Giard J.-A., emp. Terres & Forêts, Claire-Fontaine 105½

Giasson voir aussi Chiasson

E.-G., auditeur Q. Ry, Montmorency Division, 3e Rue 184
Jean, emp. Ang. C. Pulp, 5e Rue 98½r
Joseph, contremaître Q. Ry, 11e Rue 204
Majella, mécanicien, Jeanne D'Arc 41

Giasson Maurice, comptable, 3e Rue 186
Mme veuve Z., Ave Murray 90
William, journalier, Marie-Louise 37

Giauque Marc, professeur, Ecole Technique, St-Olivier 340

Gibaut H. H., accountant, Ave Moncton 108
F.-M., emp. dept Mines et pêcheries, Grande-Allée 220
Robert, ass't-gér., Brass. Champlain, Grande-Allée 144

Gibsone David, naval instructor, Ste-Anne 131
G. F., Honorable judge, Superior Court, St-Louis 12, rés. Des Grisons 1
Lawrence, insurance agent, Victoria 31
Misses (the) I. and G., d'Artigny 45

Gigault André, tanneur, Latourelle 119
Mme veuve P.-H., Latourelle 119

Gignac Adrien, peintre-déc., St-Luc, 189
Albert, emp. Que. Power, des Franciscains 23
Albert, journalier, Route Bell 165, côté de la Petite Rivière

Gignac Alfred, cordonnier, Père Grenier 176
Alfred, cordonnier, Aqueduc 20
André, emp. Caisse Populaire Que.-Est, Fleurie 70
Arthur, tanneur, Chr. Colomb 412
Arthur, rep. Great West, Ave Conway 5
Arthur, électricien, Lachevrotière 39
Charles, rentier, St-Germain 122
Delphis, cordonnier, St Bernard 151
Edouard, conducteur d'ascenseur, St-Bernard 142½
Emmanuel, bonbons et tabac, Franklin 12-30
Ernest, comptable, de Gaspé 53
Eudore, menuisier, Montmagny 15
Eugène, emp. Com. du Port, St-François 518
Geo.-H., comptable, 9e Rue 71½

Gignac Gilles, vendeur d'auto, Lalemand 43
Hector, peintre, Ave Taschereau 65
Honoré, Ave Murray 130
Honoré, ent.-général, Franklin 12
Honoré, emp. Com. du Port, Jérôme 47
J., emp. dépt. Défense Nationale, Crémazie 163
J.-B., charretier, Chevrière 27
Jean-Marie, commis, Franklin 12
Joachim, menuisier, Franklin 12
John W., emp. gouv. Fédéral, Jeanne-d'Arc 137
Joseph, journalier, Route Bell 175, côté de la Petite Rivière
Joseph, fermier, Ave Bourlamaque 6
Joseph N., chanoine, Le Seminaire
Joseph, menuisier, St-Félix 29
Joseph, latteur, Napoléon 93
Joseph, méc. d'auto, Bouffard 165
Joseph, cotiseur, Avenue Murray 130
Joseph, journalier, Kirouac 263
Joseph, chauf. d'auto, St-Alphonse 7
Léon, boulanger, St-Germain 22
Léonidas, plombier, Franklin 12
Louis, emp. Co,. des Liqueurs, Dorchester 145
Louis, journalier, St-Amadour 32

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **358-364 St. JOHN St.**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Gignac Louis-J., emp. Q. Ry., Bouffard 144
Louis-Phil., militaire, St-Louis Barrack
Lucien, menuisier, Bouffard 145
Lud, F., emp. des Postes, Fraser 73½
Ludger, journalier, Boisseau 192½
Martin, gantier, Fleurie 70
Mendoza, commis boucher, Chr. Colomb 245
Michel, emp. s. civil, Ave Murray 130
Mlle Joséphine, opératrice de tél., McMahon 10
Mlle Marie-Anne, g.-malade, d'Aiguillon 25
Mme veuve Arthur, O'Connell 45
Mme veuve Ferdinand, St-Luc 189
Mme veuve François, 1e Ave 317½
Mme -veuve J.-O.-C., St-Jean 549
Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 246
Mme veuve Ludger, Lachevrotière 39
Mme veuve Michel, Hermine 10
Napoléon, journalier, St-Bernard 181
Octave, mécanicien, Lavergne 17
Olivier, emp. dépt Terres et Forêts, St-Jean 635
Omer, journalier, Ave Bourlamaque 6
Ovila, journalier, Boisseau 194

Gignac Oliva, gérant La Caisse Populaire de Québec-Est, Fleurie 70, Tél. 3-2997
Pierre, Chr. Colomb 182-186
Roméo, journalier, 4e Rue 165
Tancrède, de T. Gignac Ltée, 3e Avenue 150
T., Ltée, manufacturier biscuits, 2e Rue 126
Théophile, cordonnier, St-Bernard 142½

Giguère Adélard, camionnage de "Giguère & Frères", 4e Ave 685
Adélard, menuisier, du Roi 75
Adélard, emp. Que. Ry., Richelieu 340
Adélard, gérant de Victor Giguère Ltée La Canardière 272
Adélard, tailleur de cuir, St-Bernard 63
Adélard, mécanicien C.N.R., 7e Rue 18
Adélard, cordonnier, Ave Bigaouette 57
Adélard, journalier, Colbert 3

Giguère Adolphe, chauf. taxis, de la Reine 264
Adrien, emp. Jos. Côté Ltée, 2e Avenue 21
Albert, commis, St-Anselme 132
Albert, emp. J. Ls Morency, St-Luc 43
Albert, menuisier, Jeanne-Mance 23
Alex., emp. C.N.R., 6e Rue 182
Alexandre, sellier, Alfred 27
Alfred, emp. J.-B.-E., Letellier, de la Chapelle 125½
Alphonse, emp. Q. Ry, Du Roi 445
Alph., plombier, Ave Lamontagne 75
Alphonse, St-Cyrille 315
Alphonse, Dr, bureau St-Jean 543, rés. Lockwell 160
Alphonse, salon de barbier, Crémazie 124 et rés. Candiac 17
Amédée, électricien, Pontgravé 15
Antoine, emp. Que. Ry., 10e Rue 128
Antonio, boulanger, Ave des Oblats 111
Armand, mécanicien du Roi 380
Arthur, emp. Dépt Travaux Publics, 12e Rue 134
Automobile Reg'd, Henri Giguère, prop. rep. Nash & Lafayette, St-Vallier 491
Basile, ingénieur, Chr Colomb 12-14

Giguère C. Alfred, menuisier, du Roi 75
Charles-Henri, C. G. A., St-Cyrille 315
Chs, agent, manuf., Richelieu 78
C.-G.-Maurice, plombier, 6e Rue 11
Cl., de J.-E. Giguère, Ch. St-Louis 34
Del., charretier, St-Bonaventure 28
Edgar, plombier, Dorchester 664
Edgar, plombier, d'Aiguillon 190
Edgar, journalier, de Beaujeu 199
Edmond, pompier, Père Grenier 178
Elzéar, charretier, 10e Ave 170 Q. Ouest
Emile, emp. Terreau Racine, St-Gabriel 76
Ernest— gérant, St-Vallier 491
Emile, 2 Ave 201
Emile, commis, De Villiers 10
Emilien, commis, Blvd Langelier 34
Ernest, de Giguère & Frère, 4e Ave 687
Etienne, menuisier, Aqueduc 168

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED
Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table.
PLACE RAMSAY **TELEPHONE 2-5000**

ARTHUR MARCOTTE 70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914
Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie
Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Giguère Eu., épicier et rés. St-Sauveur 140-142
Eugène, menuisier, Montmagny 80
Eugène, emp. C.N.R., Châteauguay 17
Eugène, de Giguère & Frère, 4e Ave 683
François, voyageur C. W. Lindsay Ave Boisclerc 21
François, emp. C. N. R., Vitré 180½

Giguère F.-X., de J.-B.-E. Letellier, Enr., de la Chapelle 125½
G., voy. de commerce, MacMahon 10
Georges, emp. J.-L. Drolet Ltée, 2e Avenue 207
Gôrard, commis, Blvd Langelier 34
Gérard, pâtissier, Bibaud 40½
Gilbert, emp. C.N. R., 4ème Ave 150
Henri, cordonnier, Alexandre 30
Henri, de Giguère Auto, Enrg., Blvd Benoit XV 177
Henri, ingénieur, du Roi 285
J.-A., insp., électricien, B. Exa. Elec., Fleurie 132
J.-Albert, agt d'assurances, 12e Rue 87,

Giguère J. A., Assurances, Immeubles, Agt Guardian Insurance Co., of London, Eng.; Retail Merchants Underwriters Agency, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 8469, rés. Grande-Allée 144, App. 7, Tél. 2-8414

Giguère J.-A., gérant de district, Montréal Life Ins. Co. of Canada, St-Paul 267, Téls 2-3801-02, rés. St-Amadour 20, Tél. 4-2646
J.-Cléophas, négociant, St-Cyrille 315

Giguère J. E., marchand de tabac, gros et détail. Assortiment complet de cigares et cigarettes. Spécialité: pipes et accessoires pour fumeurs—Edifice Giguère, St-Joseph 233, Tél. 3-0738 Succursale, St-Joseph 357, Tél. 4-0562

Giguère J.-Eugène, agent de billets C.P.R., Pontgravé 8
J.-Gérard, voy. commerce, 1e Ave 419½
J.-O., agt manufacturiers, St-Joseph 64

Giguère J.-Oscar, voy. de commerce, Blvd Langelier 34
Joseph, épicier et rés. St-Sauveur 72-74
Joseph, machiniste, Papineau 36
Joseph, menuisier, Blvd Langelier 75
Joseph, journalier, Père Grenier 53½
Joseph, journalier, Morin 14
Joseph, maître charretier, Morin 143
Joseph, journalier, Hermine 288
Joseph, prop. cour à bois, St-François d'Assise, Blvd Benoit XV 32¾ rés. 5e Rue 89
Joseph, journalier, Ste-Maire 6
Joseph, rentier, Blvd Benoit XV 32½
Joseph, bois chauffage, de la Couronne Marché St-Roch, rés. St-Olivier 266
Jules, expéditeur, Maufils 271
Jules, journalier, St-Vallier 78
L., boulanger, Du Roi 431
Lauréat, de Giguère & Frère, 4e Ave 689
Léo, charretier, Jeanne-Mance 23
Léon, cord.-monteur, 2e Avenue 201
Léopold, emp. St-Lawrence Paper Bags, Lavergne 14
Louis, jnr, emp. Laiterie Québec, St-Vallier 1050½
Louis, rentier, St-Vallier 1050½
Louis, journalier, St-Bernard 144
Louis, Charles, rentier, 2e Avenue 21
Lucien, menuisier, St-Vallier 957
Lucien, emp. Hobbs, d'Aiguillon 190
Ludger, débardeur, St-Nicolas 16
Lud., cuisinier, Dochester 102
Marcel, emp. Gauvreau & Beaudry Ltée St-Luc 43
Maurice, livreur de pain, 2e Avenue 207
M., emp. Standard Brand, St-François 338
Maurice, entrepreneur plombier, Arago 247
Maurice, commis boucher, St-Michel 52
Maurice, plombier, 6e Rue 11 et 10e Rue 128
Mlle Alice, de la Salle 136

Service de Fromage, Enrg.
81, RUE DES COMMISSAIRES
Tél. : Bureau 4-2901 — Rés. : 3-0972 **L.-F. Martel, prop.**

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Giguère Mlle Angélina, Père Grenier 45
Mlle Bernadette, d'Aiguillon 25
Mlle Eugénie, Hermine 132
Mlle Léandre, Chr Colomb 214½
Mlle Marguerite, artiste, Dolbeau 116
Mlle Yvonne, Blvd Benoit XV 32½
Mme Edgar, 2e Avenue 239
Mme F., Avenue Boisclair 25
Mme veuve Adélard, Ste-Thérèse 83
Mme veuve Adolphe, St-Anselme 136
Mme veuve Ernest, Ferland 5
Mme veuve Gaudias, Hermine 132
Mme veuve Joseph, Ste-Marguerite 88
Mme veuve J.-E., Ch. St-Louis 34
Mme veuve Marcel, St-Olivier 317
Mme veuve Odilon, Lavergne 14½
Mme veuve Octave, Avenue Lamontagne 50
Mme veuve Philéas, 1e Avenue 508
Mme veuve Théophile, de la Reine 264
Mme veuve Thomas, Hermine 58
Mme veuve Victor, Franklin 29
Mme William, St-Louis 71
Napoléon, anc. emp. Com. du Hâvre, Ste-Marie 6
Narcisse, emp. Dom. Arsenal, 9e Rue 95
Noel, chauf. camions, St-Vallier 346
Omer, constable, 9e Rue 54
Oscar, gardien de la paix, 9e Rue 57
Ovide, épicerie, St-Léon 40,
Ovila, emp. Q. Power, d'Artigny 35
Paul, marchand, Ste-Thérèse 90
Paul, débardeur, 4e Rue 192
Paul, plombier, d'Aiguillon 190
Paul, journalier, du Roi 380
Paul, prop. Paul Shoe, Regd, St-François 432
Giguère Paul-Henri, agt d'ass. St-Luc 43
Philippe, emp. garage, Alfred 27
Pierre, chauf. d'auto, Ave Renaud 48
Pierre, emp. s. civil, 2e Avenue 207
Pierre, mécanicien, Marie-Louise 35
Raoul, ch. de taxi, Ste-Marguerite 42
Raoul, menuisier, Jeanne-Mance 23
Giguère Raymond, voy. commerce, des Franciscains 126
R., emp. Clarendon, 8e Rue 111½
Ray, emp. de Jos. Giguère, 5e Rue 89
Raymond, livreur de pain, 2e Avenue 207
Réal, emp. Com. Chômage, St-Cyrille 158
Rôné, contre-maître, Blvd Benoît XV 30½
Robert, commis-boucher, 6e Rue 11½
Roméo, mécanicien, du Pont 100
Roméo, de Naz. Fortier & Cie., St-François 336
Roméo, étudiant, Ave Lamontagne 75
Séraphin, agt d'ass. Montmartre 51
Simon, pompier, Papineau 38
Sylvio, gérant succ. J. E. Guigère, de La-Salle 141
Télesp., emp. C. P. Express, Turgeon 30
Ulric, commis expéditeur, 3e Ave 339
Vic, boucher, Caron 112, (rés.) Ste-Thérèse 159
Victor, ch. camion, St-Anselme 136
Victor Ltée, pierre et sable, J.-Adélard Giguère, gérant, 3e Rue 2, rés. La Canardière 272
Victor, jr, épicier, Ste-Thérèse 159
W, emp. J. B. Renaud Ltée, 3e Rue 144
Wilfrid, boucher, St-Léon 104
Wilfrid, charretier, de la Reine 195
Wilfrid, emp. C. N. R., 6e Ave 98
Wilfrid, rentier, 4e Avenue 80
Gilbert Adrien, fermier, chemin Ste-Foy 1205
A., restaurateur et rés. Victoria 34½
Alexandre, journalier, 8e Rue 84
Antonio, journalier, St-Vallier 298½
Arthur, menuisier, Victoria 34½
Clément, emp. Dépt Travaux Publics, St-Augustin 72
Emile, gardien, Parlt, des Franciscains 89c
Emile, agent, Ste-Anne 85
Eustache, opticien, De la Reine 385

Gilbert Félix, gérant, La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succursale Limoilou, rés. 6e Rue 120. Tél. 4-1318

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC TEL. 7175-7176

Gilbert François, rentier, 8e Rue 84
F, X., commis, Artillerie 130½
Georges-Pierre, cordonnier., Bagot 231
Henri, comptable, d'Estimauville 5
J.-A., de N. H. Gilbert & Fils, Enr., Grande Allée 131
Jos.-Albert, facteur, 13e Rue 122½

Gilbert J. Alexandre, D.E.M., professeur titulaire de l'Université Laval, professeur de violon, Lockwell 160, Tél. 2-3156
J.-Arthur, emp. dept. Terres & Forêts St-Olivier 206½
J.-B., constructeur, St-Cyrille 378
Jean-Baptiste, commis, 13e Rue 122½
Jean-Bte, messager au Parlement, d'Aiguillon 93
Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49
Joseph, contremaître, Artillerie 132
Jos, ouv. en ciment, Père Grenier 163
Joseph, plombier, d'Aiguillon 48
Jos.-L., médecin-chirurgien, St-Jean 427
J.-Théodore, machiniste, 6e Rue 35
Léo, emp. dépt. Sec. Provincial, Dolbeau 18
Léon, ch. de camion, Ave Renaud 141
Lomer, Ave Bourlamaque 81
Lorenzo, journalier, St-Luc 336
Louis, jnr, commis, Boisseau 57
M., magasin d'occasions, St-Vallier 88
Marius, emp. Inst. Publique, Conroy 4
Maurice, emballeur, St-Luc 252
Mlle Alice, De la Couronne 94
Mlle A. St-Simon 7
Mlle B., Ste-Anne 109
Mlle Bernadette, St-François 308
Mlle Clara, ouv. chaussures, St-Luc 252
Mlle Odile, St-Jean 494
Mlles Jeanne & B., Boisseau 57
Mme veuve Joseph, St-Augustin 72
Mme veuve F., de Mazenod 225
Mme veuve Gaudiose, St-Luc 252
Mme veuve N.-H., Grande Allée 131
N. H. & Fils Enrg., bois et charbon, St-Pierre 132
Gilbert N.-J., voy. de comm., 2e Avenue 388

Gilbert Oscar, Lieut-Colonel, prop. Hôtel St-Roch et vice-président La Brasserie Champlain Ltée, rés. Lockwell 131 Tél. 4442
P.-A., comptable, Ozanam 125
Paul, ass't comptable, Lavigueur 169
Réné, épicier, 3e Avenue, 327, rés. Grande Allée 131
Roland, emp. Voirie, 4ème Avenue 123
Gilbert R., cond. d'express, Jeanne d'Arc 108
Rosario, commis, de la Reine 396
Sigefroi, emp. Conseil Exécutif, Ave Bourlamaque 81
Stanislas, emp. Bureau d'Hygiène, (rés.) 1ère Avenue 530

Gilbert T.-D. & Cie—Valeurs minières. Côte de la Montagne 105, Tél. 2-5277 et 2-5278—J.-A. Roy, gérant, rés. St-Félix 1, Lévis, Tél. 822
Théodore, anc. laitier, Latourelle 171
Valère, camionneur, La Canardière 43¾
Wilbrod, commis magasin, du Roi 54
Gilchen Mrs. widow Harry, Ave Laurier 306
Giles Edw. S., school inspector, Ave Lemesurier 16
Gill Guillaume, médecin-chirurgien, Roberval 17
Gillard G. W., laborer, Jeanne d'Arc 36
Gillespie, James M., farmer, 1ère Avenue 80 Qué. Ouest
Miss F. M., teacher Y. W. C. A., St Ursule 25
Gillett Co., Ltd, poudre à pâte, Emile Gauthier, répr., Dorchester 11
Gillon F., foreman, des Remparts 35
Gilman J. Ernest, com.-traveller, Manrèse Ave 110
Gilmour, J.-D., ingénieur Anglo Pulp Park Ave 75
Mrs J. D., Avenue St. Denis 16
Gilpin James L., travelling auditor C.N.R., Fraser 244
Norman, électricien, Candiac 8
Gilpin Robert, ingénieur, 3e Ave 426½

Tél. 2-2081 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean Tél. 2-8231 | **269, St-Joseph** Tél.2-8234 | **212, 3ème Avenue** Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Gimael Ph., directeur Service gazoline, Bureau du Revenu, Tél. 2-8101, local 284, rés. Scott 57, Tél. 2-2110

Gingras A., boucher, étal, Ave Cartier 69
Abdon, court. en assur., du Pont 110
Adélard, repr. Metropolitan Assur., Ave Taschereau 98
Adélard, journalier, Kirouac 274
Adélard, cond. d'ascenseur, St-Michel 21
Adélard, agt d'ass. Ave Renaud 11
Adélard, comptable, Quebec Fire Ins. Ave Moncton 67
Adélard, emp. F.-A. Fluet, de la Salle 356
Adj., commis, Latourelle 183
Adolphe, emp. Cité, Kirouac 80
Adrien, gardien de la paix, St-Vallier 701
Aimé, plombier, 3e Ave 469
Albert, jr, polisseur, Latourelle 206
Albert, emp. Laiterie Québec, 9e Ave 55, Que.-O.
Albert, journalier, St-Bernard 160
Albert, commis, Hermine 93
Alexandre, emp. dépt. Cotisation, St-Louis 52
Alfred, journalier, Latourelle 137
Alfred, jr, ouvrier en fer, St Bernard 158
Alfred, tail. de cuir, Père Grenier 86
Alph.-L., emp. B. de poste, Crémazie 25
Alphonse, journalier, St-Luc 336
Amédée, tailleur en cuir, St-Mathias 40
André, emp. laiterie Québec, Hermine 253-255
Antoine, tailleur, Colbert 13
Antonio, journalier, Morin 160
Apollinaire, corroyeur, Kirouac 274
Armand, mécanicien, du Roi 380
Armand, comptable, 2e Ave 190
Arthur, boucher, Victoria 126
Arthur, menuisier, Arago 34
Arthur, ch. de camion, Godbout 39
Arthur, typographe, Boisseau 184
Arthur, charretier, Franklin 96
Arthur, typographe, Ave des Oblats 225
Arthur, prop. Gingras Electric, St-Jean 306, rés. St-Eustache 56

Gingras Arthur, pressier, La Capricieuse 35
Aug., emp. s. civil, Blvd de l'Entente 71
Avila, barbier, Richelieu 166 & de la Fabrique 52
Basile, menuisier, 4e Ave 36
Chas., musicien, Hermine 253-255
Chas, cordonnier, 7e Ave 41, Q.-Ouest
Charles-A., emp. Dept. des Incendies 9e Rue, 11½
Chs-A., emp. dépt Marine, Ste-Hélène 30
Chs-Ed., sacristain, 1e Avenue 428
Chs-Edouard, chauf. camions, 7e Ave 19
Chs-Emile, commis, Richelieu, 279
Conrad, agent, Sherbrooke 41
Conrad, papeterie, des Commissaires 187
Cyrille, gérant, La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, rés. Richelieu 310
Edmond, rentier, Lavigueur 203
Ed., march. de charbon, St-Vallier 304
Edmond-Honoré, mécanicien, 4e Rue 428
Edmond, pressier,12e Ave 260, Q. Ouest
Edouard, chauff. camion, St-Benoit 106
Edouard, sacristain, 4e Avenue 428

Gingras Electric, Arthur Gingras, prop. Accessoires électriques, St-Jean 306
Elzéar, cord.-monteur, Kirouac 221
Emile, com.-bureau Laiterie Q. Blvd Benoît XV 15½
Emile, mécanicien, Richelieu 220
Emile, jnr., ouv. en ciment, Arago 329

Gingras Emile P., de Gingras & Frère, Inc., Crémazie 1. Tél. 3-2214

Gingras Eugène-J., de Gingras & Frère, Inc., Crémazie 3. Tél. 6416
Eug., épicerie et rés., St-Luc 307 et Hermine 227
Félix, anc. menuisier, du Pont 165

Gingras Fortunat, Enr. -- Ls-P. Gingras, prop. Plombier et poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et installation électrique, Bureau, St-Augustin 34, angle d'Aiguillon 65, Tél. 2-1704, rés. St-Augustin 36, Tél. 2-1727

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondée en 1834 **COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC**

81 ST. LOUIS ST. Telephone 2-2771 W. Gadoury, manager

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms Fireproof 200 Baths

Gingras Fort., regleur et relieur, St-Roch 3
Francis, boucher, Hermine 253-255
François, boucher, étal, Marché Finlay 29-31

Gingras & Frère, Inc.—J.-Eug. et P.-Emile Gingras, props., Epiciers-licenciés. Licensed grocers. Bière et Porter. Etal de boucher. Avenue Turnbull 28-30. Téls. 2-4721 et 3-2214. Bureau, Crémazie 5

Gaudias, chauff. taxi, St-Germain 164
Gédéon, laitier, Latourelle 147
Georges, voy. de com., Ave Casot 73
Georges, abbé, vicaire, 8e Avenue 72
Georges, concierge à l'Hôtel de Ville, rue Desjardins
Georges, journalier, Châteauguay 10
Geo., emp. C.P.R., Ste-Thérèse 70
Georges, expéditeur, Latourelle 77
Georges, menuisier, 4e Ave 62, Q. Ouest
Georges, emp., filature, Durocher 190
Georges-Henri, emp. Charrier & Dugal, Ste-Hélène 7
Gérard, chauf. bouilloire, 2e Avenue 25
Gérard, charretier, Boisseau 193
Henri, mécanicien, St-Vallier 954
Henri, comptable, Ave Bigaouette 31
Henri, emp. Dom. Corset, Napoléon 264
Henri, gér. Frontenac Shoe Ltd, Bagot 252
Henri, emp. Maranda & Labrecque, Ste-Agnès 12
Herménégilde, emp. s. civil, St-Olivier 292½
Hildevert, charretier, Latourelle 151
Honoré, emp. Syn. Québec, St-Olivier 192

Gingras J. Adélard, sec.-trésorier, Le Prêt Hypothécaire, Avenue de la Paix 10. Tél. 4-0985

J.-Arthur, journalier, St-Luc 234
J.-B., emp. E.-T. Coulombe, 12e Rue 11½
J.-B., sr, anc. laitier, St-Olivier 265
Jean-E., commis, Marchand 14½

Gingras J.-Elphège, gérant "Librairie Garneau", de l'Eglise 35
J.-Napoléon, emp. dept. Trav. 10e Rue 66
Josephat, mécanicien, St-Luc 97
Josaphat, commerçant, Ste-Agnès 63
Joseph, cord.-mach. Boisseau 192¼r
Joseph, ing. mach. fixes, 2e Ave 29
Joseph, journalier, 4e Ave 271, Q.-Ouest
Joseph, mécanicien d'autos, 8e Rue 46
Joseph, menuisier, de LaSalle 238½
Joseph, journalier, Fleurie 163
Joseph, journalier, de la Canoterie 6
Joseph, journalier, Dorchester 685
Joseph, march. charbon bois, Marie de l'Incarnation 113
Joseph, ch. de camion, 3e Rue 144
Joseph, menuisier, Lavigueur 21
Joseph, journalier, Champlain 671
Jos.-N., emp. Dépt. du Travail, 10e Rue 66

Gingras Jules, président et gérant Laiterie de Québec, Ltée. Rés. Chemin Ste-Foy 90, Tél. 3-4177

Jules, barbier, St-Joseph 42
Jules, ferblantier et plombier, Demers 34
L, emp. Com. Hâvre, Richelieu 204
Lauréat, commis, Victoria 78
Lauréat, menuisier, Alfred 26
Laurent, emp. Hôtel-Ville, St-Olivier 159½
Léonda, comptable, Richelieu 232
Louis, cordonnier, Marie-Louise 124
Louis, journalier, Champlain 726
Louis, peintre, Prince-Edouard 281

Gingras Louis-Ph., de Fortunat Gingras & Fils, Enrg., St-Augustin 36. Tél. 2-1727

Lucien, emp. Lait. Laval, St-Luc 307
Lucien, journalier, Latourelle 137
Lucien, méc.-dentiste, St-Joseph 455
Lucien, chauff. taxi, Hamel 3
Lucien, emp. Lait. Laval, Hermine 223
Ludger, typographe, Falardeau 24
Ludger-J. Daly, Colonel, repr. de manufacturiers, de l'Eglise 72, rés. St-Olivier 110
Mario-A., tabaconiste, Côte d'Abraham 92

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN TELEPHONE 2-2123

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX
(28 variétés différentes pour votre satisfaction)
ELZ. FORTIER Ltée—115 St-Dominique, Quebec

Gingras Maurice, commis, Sutherland 20
Maurice, journalier, Kirouac 274
Maurice, emp. s. civil, Ave Bigaouette 39
Maurice, emp. s. civil, Père Lacombe 21
Mlle Alice, prop. Salon de beauté Alice, St-Joseph 42
Mlle Carmelle, Champlain 671
Mlle Elmina, Latourelle 118
Mlle Jeanne , Lavigueur 21
Mlle Jeanne, bonbons, journaux, Côte Lamontagne 105
Mlle Marie-Ange, garde-malade, 3e Ave 461½
Mlle M. A., emp. s. civil, St-Louis 52
Mlle Marie, sténographe, St-Cyrille 312
Mlle O., modiste, des Jardins 13
Mlle Thérèse, emp. Dominion Corset St-Louis 71
Mlle Yvonne, Avenue Casot 73
Mlle Yvonne, Sherbrooke 41
Mlles Alice & Amanda, dactylo., rés. Hotel de Ville, rue Desjardins
Mlles, St-Eustache 56
Mlles Henr., Josep. et Flore, Signai 47
Mme Antoine, d'Aiguillon 44
Mme veuve Alfred, St-Bernard 160
Mme veuve Alphonse, De L'Eglise 9
Mme veuve Eugène, Bouffard 5
Mme veuve Fortunat, St-Augustin 36
Mme veuve Fortunat, St-Vallier 362
Mme veuve F.-X., St-Cyrille 188
Mme veuve Henri, Bouffard 5
Mme veuve H., modiste, Ste-Claire 14
Mme veuve J.-B., Collins 10
Mme veuve J. G., Couillard 37
Mme veuve Josaphat, Kirouac 228
Mme veuve Jules, Marchand 14½
Mme veuve Lauréat, Ave Taschereau 18
Mme veuve Léonidas, Sherbrooke 41
Mme veuve Magloire, St-Olivier 292½
Mme veuve Michel, Notre-Dame des Anges 148
Mme veuve Nap., Des Commissaires 196
Mme veuve Ulric, Ste-Agnès 12
Gingras Napoléon, épicier licencié, 1ère Ave 816 (rés.) 1ère Ave 818
Gingras Odilon, emp dépt de la Marine, Ste-Claire 17¾
Olivier, gardien, Demers 34
O, taill. en fourrure, Champfleury 185
Ovide, charretier et march. de glace, 5e Rue 140

Gingras Patrick, du Syndicat National du Combustible, Inc., Buade 67, Téls 7111-12, rés. Claridge, Grande Allée 220, apt 46, Té., 4-2049
Paul, électricien, St-Vallier 473,
Paul, emp. Laiterie Laval et maison de pension, la Canardière 3½
Paul, commis-épicier, Avenue Tasche, reau 86
Paul, com.-boucher, Hermine 253-–255
Paul, gérant Lait. Québec, Chemin Ste-Foy 90
Paul, journalier, du Roi 380
P.-E. emp. Surpass Shoes, Laval 16
P.-E., emp. galvanoplastie, Chr. Colomb 148½
Philéas, menuisier, Kirouac 60
Pierre, jr., journalier, Champlain 726
Pierre-Michel, sr., journalier, Champlain 726
Randolph, concierge, Place George V 9
Réné, journalier, Kirouac 274
Réné, journalier, St-Bernard 160
Roch, marbrier (atelier et rés.) Chemin St-Foye 1215
Rodolphe-A. caissier, Garnier 14
Roger, hom. livraison, Hermine 253-255
Roland-G., studio de musique, St-Jean 203, rés. Du Pont 110
Roland, typographe, St-Gabriel 23½
Roland, commis, boucher, Hermine 253-255
Roland, E. E. M., Richelieu 310
Roland, agt. d'ass. d'Aiguillon 247

Gingras Roméo, C. R., avocat, Blvd Charest 335, Tél. 3-1788, rés. St-Augustin 74, Tél. 2-7274

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez Le Magasin Forteresse Limitée
252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Gingras Roméo, gérant, Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. St-Malo, Avenue Brown 66
Roméo, peintre, Latourelle 137
Roméo, pâtissier, Arago 34
Roméo, chauf. camions, 4e Rue 35
Roméo, journalier, Kirouac 274
Roméo, journalier, 4e Ave 38, Q. Ouest
Rosario, plombier, 3e Ave 80
Rosaire Dr, Laporte 16
Siméon, épicier, rés. Claire-Fontaine 19 et Ave Maisonneuve 194
Sylvio, chauf. privé, Bouffard 107
Ulric, cord. monteur, St-Germain 106
Victor, facteur, Avenue Taschereau 124
W, tailleur en fourrures, Latourelle 151
Wilfrid, cord. mach., Kirouac 273
Wilfrid, menuisier, Morin 92

Gingras Z., épicier licencié. Spécialité: Fruits, légumes, conserves alimentaires, etc. Prompte livraison, St-Olivier 326, Tél. 4-0539, rés. St-Olivier 324
Zéphirin, épicier, et rés., Sutherland 18-20
Zéphirin, snr., march. à comm. Claire-Fontaine 35
Zéphirin, jnr, emp. Dépt. Incendies, Claire-Font. 35
Z. Ernest, tailleur, Notre-Dame des Anges 102

Girard A., emp. Com. du Port, Ste-Ursule 53
Adélard, capitaine, des Prairies 62
Adélard, tail. de cuir, Franklin 287
Adélard, briqueteur, 1e Ave 229
Adjutor, srgt de police, 8e Avenue 146
A., St-Jean 196
Adjutor, menuisier, Marie de l'Incarnation 268
Adjutor, sergent, 3e Ave 326
Adrien, cordonnier, St-Joseph 400
Adrien, soll. d'ass. 3e Ave 431
Aimé, expéditeur Guardian Shoe, St-Léon 166
Alexandre, chauf. cam., Ave Conway 30
Alfred, emp. Coopérative Fédérée, Petit Champlain 40
Girard Alfred, boucher, Victoria 161
Alfred, Ave François 1er, 38
Alph, menuisier, Lachevrotière 27
Antoine, ancien épicier, Scott 114½
Antonio, journalier, Scott 114
Aristide, de Canadian Store, Lacroix 13¾ St-Paul 333, rés. St-François 271
Arthur, emp. C.N.R., La Canardière 117
Arthur, journalier, des Commisaires 68
Augustin, débardeur, Latourelle 218
Aurèle, menuisier, 7e Ave 117, Q.-Ouest
Célestin, journalier, Latourelle 218
Charles, tailleur de cuir, Franklin 152
Charles, plâtrier, St-Léon 72
David, journalier, Latourelle 265
Cléophas, commis, 3e Avenue 385
Edmond, voy. de commerce, 3e Ave 363
Edmond, chambres, St-Louis 84
Elie, commis, des Prairies 62
Elz., voy. de commerce, Déligny 21½
Elzéar, tailleur de cuir, Arago 159½
Emmanuel, chauf. taxi, Alfred 22
Emilien, journ., 13e Ave-270, Qué. O.
Ernest, emp. Dépt. Trav. Publics, Royal-Roussillon 35
& Fils, rép. de bicycles, de la Salle 55
Etienne, cond., Q. Ry., Latourelle 75½
Euclide, prop. Taverne Hôtel Canada, Henderson 12, rés. Côte d'Abraham 63
Francis, journalier, Franklin 152
G, gard. de la paix, De Beaujeu 167
Gaston, voy. de commerce, 3eIAve 459
Georges, sergent de police, 4e Avenue 91
Georges, peintre, Prince-Edouard 248

Girard & Hébert, Enr.—J.-Adem. Girard & Joseph Hébert—Agents de manufacturiers. Du Pont 41½. Tél. 2-7441
Joseph Hébert—Agents de manufacturiers. Du Pont 41½, Tél. 2-7441
H., emp. La Cie B. Houde, St-Albert 9
Hermel, entrepreneur, maçon, 1e Ave274
Henri, tail. cuir, Franklin 152
Jacques, opérateur-électricien, 11e Rue 160
Jacques, abbé, Châteauguay 337

PHONE 2-2081 **T. HETHRINGTON Ltd** **St. JOHN St. 358-364**

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY